E DATE

Late Fine **Re. 1.00** per day for first 15 days.
Rs. 2.00 per day after 15 days of the due date





فہرست اسمائے [illegible]

نام	صفحہ	نام	صفحہ
مولانا مخدوم سماء الدین صاحب	۲	شیخ فرید الدین	۱۸
شیخ عبد اللہ بیابانی	۱۱	شیخ کمال الدین	"
شیخ نصیر الدین	۱۲	شیخ جلال الدین	"
شیخ عبد الغفور عرف شیخ لادن	"	حافظ محب الدین	۱۹
مفتی جمالی اسپ المخاطب بہ مفتی جمال خان	۱۳	حافظ احمد الدین	"
مولانا رکن الدین	"	شمس الدین	"
شیخ ہاشم المخاطب ہاشم خان	۱۴	محمد الدین	"
شیخ سلطان	"	شیخ جمیل الدین	"
شیخ حسام الدین	"	حافظ امین الدین	"
مفتی ابو البرکات	"	حافظ زین العابدین	۲۰
مولانا محمد اسمعیل	۱۶	شیخ تاج الدین	"
محمد یوسف	۱۷	شیخ حبیب الدین	"
شیخ کرم علی خان	"	محمد نصیر الدین	"
محمد نوح المعروف بہ منشی محمد دولت	"	حسام الدین احمد	"
بدیع الدین	"	فخر الدین شہاب الدین	"
حسام الدین	"	محمد رکن الدین	۲۱
شیخ رحیم الدین	"	شرف الدین معز الدین	"

نام	صفحہ	نام	صفحہ
چراغ الدین	۲۱	راحت علی خان	۴۳
قمر الدین	"	ریاض علی خان فیاض علیخان	۴۵
عزیز الدین	"	رفعت علی خان	"
شیخ اصلح الدین	۲۱	کاظم علی خان	"
حافظ جمال الدین	"	مفتی عزیز الدین	"
حافظ رفیع الدین	"	اجمال الدین	"
عزیز الدین	"	شیخ کریم بخش	"
غیاث الدین	۲۲	منشی فدا علی	۴۷
سراج الدین	"	حاجی مظہر حسن	۴۰
حافظ نور الدین	"	منشی شوکت حسن	"
اکرام الدین	"	مفتی حمید الدین	"
شیخ مہر علی	"	محمد حسن	۴۱
حکیم پناہ علی	"	محمد محسن علی حسین ظہور حسین	"
فقیہ الدین	۲۳	محمد حسین	"
شیخ شجاعت علی خان	"	محمد حنیف فضیلت خان خدا بخش	"
مولوی تراب علی صاحب	"	محمد بخش حامد بخش	"
شیخ نثار علی خان	۲۴	حکیم مخدوم بخش	"
حکیم نیاز علی خان	"	نظام الدین رحیم بخش حلیم بخش	۴۲

نام	صفحہ	نام	صفحہ
محمود بخش	۴۲	محسن علی	۷۴
حافظ اللہ بخش	۴۳	ہاشم علی خان	"
راحت علی	"	مرتضیٰ حسن خان	"
مسماۃ سرفراز النساء	۴۴	وزیر حسن خان	۷۵
مسماۃ نیاز النساء	۵۰	شیخ الطاف حسین خان بہادر	"
شیخ حسن۔ شیخ اسمٰعیل۔	"	سردار حسن خان	۸۱
شیخ ابراہیم۔ شیخ رحیم بخش	"	اشفاق حسن دلدار حسن	"
خدا بخش	"	عبد الغفور خان عبد المجید خان	"
شیخ علی بخش	"	محمد اعظم الدین خان	"
امام بخش	۵۱	محمد مرشد المخاطب بہ حکیم	۸۲
حکیم محمد حسن	"	قوام الدین خان۔	"
امداد حسن	۵۲	حکیم رضی الدین خان۔	"
ناظر الحسن۔ حمید حسن	"	حکیم فیروز علی خان۔	۸۳
لئیق حسن۔		حکیم امام الدین خان	۸۵
عاشق حسین۔	"	حکیم احمد رضا عرف حکیم	"
حبیب حسن حسیب حسن۔	"	رمضان علی خان۔	"
محمد علی۔	"	حکیم مشتاق علی خان	۸۶
شیخ قاسم علی	۷۴	آغا علی خان۔	"

نام	صفحہ	نام	صفحہ
حکیم حسین علی خان عسرت	۱۰۶		
غلام علی خان۔	″		
حکیم عظیم علی خان۔	″		
حکیم جواد علی خان۔	۱۰۷		
حکیم صادق علی خان	″		
سلطان علی خان	″		
ریحان علی خان	″		
حکیم ابو علی خان	″		
حکیم محمد امجد علی خان	۱۱۱		
حامد علی خان	۱۱۴		
نواب علی خان	۱۳۳		
محمد ساجد علیخان محمد زاہد علیخان	″		

تمت

تِلْكَ الْقُرٰى نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ اَنْۢبَآئِهَا

الحمد للوہاب کہ ابن کتاب عالیجناب یعنی کتاب مستطاب لاجواب مشتمل بر اسماء
وانساب اکابر انجاب موسوم بہ

جلد دوم شمس التواریخ

تصنیف لطیف اختر برج فضائل مہر سپہر فواضل حکیم نواب علیخان صاحب سلمہ اللہ
الواہب خلف الصدق قمر العلماء شمس الحکماء جناب حکیم امجد علیخان صاحب
لازالت شموس اجلالہ بازغۃ

۱۸۹۰ء تحریر فرمائی بمقام لکھنؤ

در مطبع رائے صاحب منشی گلاب سنگھ طبع شد

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ رب العلمین والصلوٰۃ والسلام علی محمد و آلہ الطاہرین اما بعد

مخفی و مستتر نہ رہے کہ ہر ایک کو اپنے اجداد کے حالات بیان کرنے اور سننے کا شوق ہوتا ہے اور
شائقین تاریخ کو اسکے مطالعہ سے انقلاب زمانہ معلوم کر کے ایک عبرت و بصیرت حاصل ہوتی ہے
لہذا میرے دل مین آیا کہ کچھہ حالات اپنے بزرگون کے تحریر کرون تاکہ اسکے دیکھنے والون کو احوال
ہمارے اجداد کا معلوم ہوکر حظ وافی حاصل ہو۔ مولانا سماء الدین صاحب قدس سرہ ہمارے جد
اعلی زمانہ مین بہلول لودی بادشاہ کے ملتان سے آکر سکونت پذیر دہلی ہوئے شیخ زین العابدین
عرف شیخ ادہن دہلوی جد مادر شیخ عبد الحق محدث دہلوی کہ حضرت کے مرید خاص اور معتقد
با اختصاص تھے کتاب مصباح العارفین مین بعد تحریر اوصاف کمالیہ ظاہر و باطن جناب مولانا مخدوم
سماء الدین صاحب قدس سرہ نسب نامہ حضرت کا اسطرح تحریر کرتے ہین۔ مولانا سماء الدین بن
فخر الدین عرف شیخ احمد بن جمال الدین بن اسمعیل بن ابراہیم بن شیخ حسن بن شیخ کمال الدین بن
شیخ حسن بن عیسی بن لوط بن محمد سلیمان بن داود بن یعقوب بن ابو سعید ہادی بن عیسی بن

منتسبا بحضرت زبیر بن عوام ملا جمالی جو آنکے سعادت ارادت سے سرفراز او مرید دین تھا مثنوی
کتاب سیر العارفین میں تحریر کرتے ہیں حضرت امام العارفین مخدوم شیخ سماء الدین قدس سرہ بن حضرت
فخر الدین عرف شیخ احمد بن مولانا جمال الدین ~

آن کشاینده در مقصود ‌ ‌ وان نماینده در معبود ‌ ‌ گنجه معرفت ازو در موج
افسر وزر دین ازو براوج ‌ ‌ چون براه صفا قدم بکشاد ‌ ‌ گام برگام مصطفی بنهاد
کیست جزوی بملک بیخویشی ‌ ‌ کر کند سروری بدرویشی ‌ ‌ دو جهان نزد همت والاش
کمتر از نیم دانه خشخاش ‌ ‌ گوهر معدن صفات خدا ‌ ‌ قطره از ابر گوهرش دریا
طایر قدس راز لفظ فصیح ‌ ‌ قوت داده ز دانه تسبیح ‌ ‌ رهبر انس و جان زره یقین
پیشوای سبل سماء الدین ‌ ‌ چون دلش ناظر جمالی گشت ‌ ‌ زان نظر گنج لایزالی گشت

آن مخزن حقایق وآن معدن دقایق وآن محیط حضور هویت آن ابط سرور الوهیت آن عنقاے
قاف قناعت وآن بیضاے سپهر هدایت آن آسمان تمکین شیخ سماء الدین اگرچه از جمله مشایخ
متاخرین بود فاما از روے علم ظاهر و باطن آثار جنید و بایزید در اطوارش می نمود و در حضور مجمع الطر
طرفی عظیم داشت بر علیلی که نظر مبارک می انداخت سینه او را بکلی از امراض باطن پاک میساخت
ذاتش بصفات الله موصوف بود و در کشف و کرامت معروف نظر شفقت او بر منعم و درویش
وبیگانه و خویش یکسان بودے و فاسق را بے تجدید امر معروف بالفاظ رشد آمیز بکلی از چاه
فسق بجاده صلاح آوردے روزے شیخ محمد شیر شهاب خان فرمان نویس بهلول در مجلس
حضرت در آمد این درویش حاضر بود خواست که او را بیرون کند حضرت از قصد فقیر دریافتند
در روے مبارک سوے من کرده این بیت خواجه حافظ شیرازی بر زبان راندند ~ همه کس طالب
یارند چه هشیار چه مست ❊ همه جا خانه عشق است چه مسجد چه کنشت ❊ بجز دست امع این بیت

در شیخ بھنگو کہ عاشق مشہور بود حالتے پدید آمد فی الحال سر بزمین نهاد و ناپدید گشت و تا
رفتہ بود و شیخ و صلاح در زیدہ یکی از مقبولان حق تعالی گشت نقل است از برادر حقیقی ایشان حضرت
شیخ اسحاق از سن دوازده سالگی نماز تہجد ایشان فوت نشده بود پدر بزرگوارش نشان بسیار داده بود
کہ چون این اختر بفلان جا برسد نماز تہجد باید گزارد حضرت درون حجرہ لحاف بر رو کشیده آن ستاره
میدیدند و بروقت از حجرہ برآمده و تجدید وضو نموده نماز تہجد ادا میفرمودند و ہم از حضرت اسحاق شنیده
میدارم کہ وقتی در ملتان قحط عظیم افتاد و غلہ یکلی ناپدید گشت دانہ جواری چون دانہ مروارید عزیز شد
در آن ایام اگر گاہے نیم سیر جوار یا گندم دست میداد آنرا جوشانیده حصه برابر بمردم خانہ میداد
و حصہ خود بفقرا می بخشید و خود فاقہ میکشید و اصلا این معنی بظہور نمی آورد و ہرگز درمی ملک خود نگذاشت
باوجود آنکہ ہزار ہزار فتوح میرسید نصیب مستحقان و فرزندان و مسافران گردانیدی این فقیر
مدتہا در ملازمت حضرت ایشان بود ہرگز مالک نصاب در نیافتہ و از مولانا عطاء اللہ دانشمند کہ
از شاگردان حضرت است استماع دارم کہ در خطہ ناگور عورتے صالحہ ارادت بحضرت داشت او را
مادہ گاوے بود شیر دار شیر آن مادہ گاو و جغرات پیش حضرت آوردی وقتیکہ ایشان از ناگور
بگجرات عزیمت فرمودند مادہ گاو آن عورت را دزد ببرد و بعد تجسس آن عورت گفت حضرت
شیخ سماء الدین مادہ گاوی کہ قوت من بر شیر آن بود و گاہ گاہ بحضرت نیز میرسانیدم آنرا دزد
برد حیرانم مادہ گاو مرا بمن باید رسانید این بگفت و بنماز مشغول شد در عین نماز آواز حضرت
رسید کہ اینک مادہ گاو شما رسید چون سلام گردانید دید کہ این مادہ گاو در صحن خانہ ایستاده است
روزی در ایام شتا وقت چاشت دولت آستان بوسی میسر گشتہ دیدم کہ بر تختہ پوش جالس اند
و طبق از کھچڑی پیش ایشان نهاده تناول میفرمایند تبسم کرده بہم کاسگی اشاره فرمودند کہ
در خوردن این طعام مزیا ضخے در کار است اشتغال چیست گفتم بسر و دیده مرحوم چون تقید و طلبان انعم

بعد با تمام طعام نیم پخته خام در روغن آن تلخ و بعد آشام حضرت آن را بالبشر بین کا می تناول بفرمانید
تحمل نتوانستم نمود چند مکار قدیم زبان درشت کشوده ام که ای شور بخت این تلخی و خامی در طعام
ایشان از بی پروائی تست حضرت معلوم نمودند که تلخی قهر من بجانب او از تلخی روغن زیاده است
بهسم شیرین فرمودند که من این سخن ریاضت اول درمیان آورده بودم و شما نیز قبول فرموده بودید
اکنون او را هیچ نباید گفت بحکم خدا که آید زخدا که باید سبحان الله چه حسن اخلاق است و چنین استماع
شد که پدر بزرگوار ایشان مرید حضرت شیخ صدر الدین راجو قتال بودند و اگرچه حضرت مخدومی
مرشد مولانا حضرت شیخ سماء الدین بودند لیکن خرقهٔ خلافت و ارشاد از حضرت شیخ کبیر الدین اسمعیل
داشته و از حضرت شیخ استماع دارم که بعد رحلت شیخ راجو که پیر پدر من بودند روزی بملازمت
حضرت شیخ کبیر اسمعیل که ولیعهد آنحضرت بودند مشرف شدم و عرض داشتم که از کمال حضرت
مخدوم هیچ نقصان نپذیرد اگر این ذرهٔ بمقدار را بمهر و شفقت پرورش دهند از پیرانگی
بسعادت ارشاد استقرار بخشند حضرت بجواب فرمودند و اظهار تواضع نمودند که حضرت شیخ
فیض الله نیسی صاحب کمالست ترا بدیشان رسانم و خرقه بدهانم من از نهایت ادب مجیب نگشتم
بعد چند روز همان عبارت عرض نمودم باز حضرت همان جواب بتواضع و انکسار فرمودند آنزمان
از غایت اعتقادی که داشتم عرض نمودم بنای ارادت و معامله پیری و مریدی بر ربط قلب
فرط محبت نهاده‌اند من این معنی به نسبت حضرت مخدومی مستحکم و مستقیم می یابم بمجرد استماع این
کلام مرا درکنار گرفتند و در حجرهٔ خاص برده تلقین ذکر فرمودند و بخرقهٔ خاص مشرف گردانیدند
و آن زمان بخاطرم گذشت که بعد ازین ترک تعلیم کتب ظاهر گیرم و بصفای باطن مشغول باطن
گردم این معنی که در دلم گذشت فی الحال بدین شان مکشوف شد بر فور فرمودند ترک نباید کرد
از خدا تعالی خواسته ام که اهل ظاهر و باطن از تو فائده گیرند بعده سالها این حقیر در ملازمت

در خدمت آنحضرت میبود و بهیشه ظاهر و باطن معاینه می نمود و در روش ظاهر و اخلاق آن مرشد آفاق صیت عالی افزود و بتمیم عبادت و مزید سعادت بیکا شدند سلاطین روزگار را بعین آن عالی وقار ... بود و استماع والدم از حضرت شیخ عبدالله پسر بزرگ حضرت که میان حضرت شیخ وجیه الدین احمد ملاقات واقع شد او شیخ عظیم القدر بوده در ظاهر و باطن معروف عمرش بصد و بست و سه سال رسیده بود و حضرت شیخ سماء الدین بست و پنجساله بودند که در گجرات روزی بملاقات او رفتند شیخ حضرت ایشان را بادب تمام قیام نمودند و به دو زانو پیش ایشان بنشست با وجود آنکه میان این دو بزرگ هرگز ملاقات نشده بود شیخ احمد کمالات حضرت بنور باطن دریافته مصلای خاص گذرانید حضرت بنور باطن دریافته قبول فرمود و حضرت شیخ وجیه الدین احمد مرید حضرت ابو اسحق مغربی بود و مرید شدن ایشان بدین نمط که پدر حضرت شیخ احمد ملک اختیار الدین از امرای کبار سلطان فیروز شاه پادشاه دهلی بود و در هیژده سالگی پدر حضرت شیخ احمد ملک مذکور وفات یافت و خزانه وافر گذاشت اورا بغیر از شیخ وارثی نبود و حضرت شیخ از جمالیکه داشت مردم دهلی یوسف ثانی میگفتند قاما در فسق و فجور مستغرق میبود روزی سواره میرفت گذرش بر در خانقاه شیخ ابو اسحاق مغربی افتاد و شیخ بدر خانقاه ایستاده بود شیخ احمد را دیده فرمود تا چند در بلای فسق و فجور مبتلا خواهی بود و کلوخی مقدار نیم مثقال از زمین برداشته بشیخ احمد رسانید بمجرد استماع این کلام شیخ احمد بیهوش گشت و از اسپ بر زمین افتاد و شیخ ابو اسحق سرش برداشته در خانقاه آورد و قدری آب پس خورده در دهنش انداخت شیخ هوشیار گشت و بشرف بیعت مشرف گشت و هر خزانه و متاعیکه داشت پیش حضرت آورده بمستحقان رسانید و باندک روزگار بمقام قطبیت رسید چنانچه اکثر سلاطین هند مرید او شدند و هرگز شیخ گره کتخدائی نگشت الان مقبره او نزدیک شهر احمد آباد است و بیشتر سلاطین گجرات در پایان او آسوده اند و این حقیر نیز در وقت مراجعت از بیت الله بزیارت مشرف گشت

در ایامی که حضرت شیخ سماء الدین در قصبهٔ بیانه که نزدیک بهنور است ساکن بودند و این راقم
بعد تحصیل بیعت در سبیل سلوک خدمت ایشان میکرد روزی درویشی بمجلس حضرت آمده مکتوبات
حضرت عین القضات همدانی بود مطالعه در تعریف و شروع کردند بر زبان مبارک راندند که روزی
در بیست خانه اورا استدعای طعامی بود و او اصلا از حجرهٔ خویش بر نیامد و در بیست جا هم در یکوقت
حاضر گشت باستماع این کلام خطره در خاطرم گذشت که آیا شخص واحد در یک وقت معین در بیست جا
چگونه حاضر شده باشد باز شدم و با خود گفتم که ازین معنی هیچ شبهه نیست حضرت مخدومی بر زبان می‌آرند
القصه وقت ظهر از اندرون حجره دستک زدند این حقیر خود طشت و مشربه گرفته در حجره در آمد بمجرد در آمدن
در چهار گوشهٔ آن حجره حضرت را جدا جدا معاینه نمودم بعد زمان همان یک مخدوم را دیدم و دانستم که
که این اظهار از جهت آن خطره است که در دل گذرانیده بودم بر فور فرمودند که درویشان را قوت
تمثیل صورت است منکر نباید شد و در مسافرت چند جا چه در بیابان و چه در آبادان بیم هلاک شده
و امید کلی از حیات منقطع گشته بود که حضرت ایشان را بچشم سر معاینه نمودم گویی به بشاشی تمام مرگ
قبول بدستم میدهند همان زمان آن زحمت بصحت مبدل گشت از کمالات و مکاشفات و رویت حق
تعالی و بشارت و اشارت نبوی که در شان ایشان بوقوع پیوسته اگر در قلم آرم درین مختصر نگنجد
پسران آنحضرت ایشان در علم ظاهر و باطن مستشار و مختار بودند علی الخصوص پسر بزرگ آنحضرت پلنگ
بیشه ربانی و نهنگ لجهٔ رحمانی شیخ عبد الله بیابانی که بتوکل و ریاضت شصت سال بیک اسلوب
و منوال در بیابان گذرانیده و سالتمام در بنا و کاشانه نخزیده و هیچ نمازی بغسل ادا نموده و
همه عمر صائم بوده از برگ درخت و میوهٔ بیابان افطار ساخته هر روز یک ختم کلام الله لازم او بود
اکثر گرد و پیش او شیر ببر و پلنگ و سائر جانوران وحشی آرمیده و هرگز از یکی بدیگری مضرت
نرسیده و پسر دوم حضرت شیخ نصیر الدین بصورت و سیرت آراسته و پیراسته هرگز آن بزرگوار بخلاف

حضرت مخدوم در علم ید طولی داشتند و همشیرهٔ حضرت امی بشیخ نصیر الدین در علم ظاهر و باطن مخدوم شیخ
عبد الغفور شیخ لاهوری مشهور حضرت مخدومی در حیات والد خود این خرقهٔ خلافت عطا فرموده الان
آن نعمت در سیرت او باهر است و در صورت او ظاهر القصه این فقیر از مسافرت بحضرت سید یکبار یک شب
دیدن حضرت شیخ عبد الله بیابانی ایشان زیارت نمود آن حضرت اقامت به بیابان کرده بودند
درویش در رکاب بیابان می پیمود هنوز راهی بسیار قطع نشده بود که بحضرت مخدومی عرض نمودم
که اگر اشاره می بود من این راه نوردم بدست بوس ایشان مشرف گردم هر چونکه باشد پیش حضرت
بیارم بشنیدن این کلام شادمان شدند و بکسوت خاص مرا مشرف ساختند و با نواع ملاطفه نواختند
و نامهٔ اشتیاق از درد فراق بآن برگزیدهٔ آفاق مرقوم نمود این بیت بر نامه ثبت فرمود

طاقت صبر نیست درین هجر طویل ٭ قدمی زود بنه بر سر این پیر علیل ٭ القصه این احقر مستعد
گشته وز دوم وقت چاشت یکایک مرا در پیش خود طلب نمود و گفت والله اعلم دیدار فرزندم شیخ
عبد الله میسر گردد یا نه شما را نخواهیم که از پیش من جدا بشوید بر نماز جنازهٔ من حاضر باشید بمجرد
شنیدن این سخن گریه بسیار کرده و سر بر قدم مبارک نهادم از آن پس یک هفته در استغراق
میبودند با هیچکس سخن نمیفرمودند و بمشاهدهٔ حق تعالی میماندند هفتم جمادی الاولی بوقت ادای
نماز عشا چشم بکشودند و تبسم نموده رحلت فرمودند ٭

٭ تاریخ وفات ٭

مرشد انس و ملک شاه سماء الدین چو رفت	ای جمالی بر سریر عرش آمد گام او ٭
هشت خلد آمد بنام او اگر پرسد کسی	سال تاریخش بگو هشت آمده با نام او (۹۰۱)

مدفن حضرت ایشان بالای حوض شمسی واقعست چند سال قبل از رحلت آن حضرت سلطان العاشقین
خواجه قطب الدین بختیار قدس سره العزیز در واقعه دیده بودند گوئی بکنارهٔ حوض مذکور استاده اشارت
مینمایند که جای شما اینجاست مقبرهٔ مطهره هم در آنجا گردید و محبت حضرت مخدوم در حق حقیر زیاده از بود

زینی بیت السر روانه شدم حضرت مخدوم همیشه در حق من وقت تهجد این دعا میفرمودند اللهم
ادم الایمان الینا سالما ودعائنا وارزقنا مشاهدة جماله ونورعینی بنور لقائه برحمتک
یا ارحم الراحمین زینبکه بیت الله بشرف سعادت رسیدیم فرمودند که دعا سالهای من که در نوبت
تهجد بود از فضل الهی باجابت مقرون شده و سفر حج جا بیم هلاکت درپیش شده حضرت مخدوم را
بچشم دیدم که خوشی تمام مرا برکت مقبول حج شد همان زمان آن خوف زائل شد و در عهد سلطان بهلول
لودی پسر سلطان سکندر لودی انار الله برهانه بزیارت مخدوم آمد خبر آوردند که سلطان تشریف
قدمبوس ملتمس است فرمودند بیایید سلطان درآمد و سر در قدم نهاد و مقابل نشست چند
ارشادی فرمودند سلطان و دیگر حاضران بگریه آمدند حضرت مخدوم سلطان را مصلای خود داد
سلطان آن مصلا را بسر نهاده مراجعت نمود و در غسل حضرت ایشان سیادت مآب حضرت ابی عبدالوهاب
بخاری و حضرت مخدوم عبدالصمد آگه داد و سلطان المحققین شیخ نصیر الدین پسر حضرت مخدوم حاضر
بودند بر اندام مبارک آب میریختند معاینه نمودند وقت ادای کلمه انگشت شهادت ایستاده کرده چنینکه
الله اکبر گفته ولادت جناب ایشان در [illegible] و وفات هفتم جمادی الاولی سنه ۹۰۱ احدی
تسعمائة و ملا جمالی سیر العارفین میں لکھتے ہیں کہ حضرت شیخ عبدالغفور پسر حضرت نصیر الدین نبیره حضرت
مخدوم قدس سره حضرت شیخ جمال ہانسوی را که خلیفه حضرت فرید شکر گنج است در خواب دید
پرسید که متعلم حضرت شیخ ما شیخ سماء الدین کجاست جواب فرمودند که شیخ ما در خدمت جهانیان
میباشند و بنده را صحابت صحبت میباشد چنانچه ملا جمالی مخاطباً بمولانا سماء الدین قدس سره
میفرماید ه پنجم ترا شمردیم با چهار یار ه شیخ عبدالحق محدث دهلوی کتاب اخبار الاخیار میں لکھتے
ہیں مولانا سماء الدین جامع بود میان علوم رسمی و حقیقی و تقوی و ورع از دنیا زیادت
بر قدر احتیاج اختیار نکرده وی مرید شیخ کبیر است نبیره مخدوم جهانیان سید جلال الدین

الجمالی رحمة الله علیه گویند شیخ سماء الدین ملتانی از شاگردان سید شریف جرجانی بوده
اند گرده بوده از قندهار بسبب بعضی وقائع که در آن دیار واقع شده بر آمده مدتها در رنتهور و
بیانه و غیرآن گذرانید و بعد از آن بدهلی آمد و توطن گزید و سن کبیر داشت و در آخر عمر حاسه بصر
رفته بود حق سبحانه و تعالی بواسطه علاج بصارت را بوی رد کرده نقل است که روزی گاهی
بر در خانه خود می ایستاد و میگفت علیه شفقت و مهربانی بر خلق خدا بر آن مسند و کتب حقائق را در
جمله سماء الدین راه یافته وی لمعات شیخ فخرالدین عراقی چراغی نوشته که کل معانی آن وافی
کافی است رساله دیگر دارد مسمی بمنهاج الاسرار که آن بعینه منقول از رسائل شیخ عزیز نسفی است
وفات او پنجشنبه هفدهم جمادی الاولی سنه احدی و تسعمائه و مقبره او در اولاد او بالای حوض شمسی است
و آنجا صفوف صفوف از اولاد او خفته رحمة الله علیه - ◆

تاریخ فرشته مین لکها هی منقول است که وقتیکه سلطان بهلول درگذشت امرای بادشاه سکندر را
بجهت پادشاهی طلب داشتند چنانچه روزیکه از دهلی بیرون میرفت خدمت شیخ سماء الدین که
از بزرگان وقت بود بنابر التماس فاتحه رفته گفت که من میخواهم که کتاب میزان را پیش شما
بخوانم پس شروع بخواندن کرد استاد خواند که میان اسعدک الله فی الدارین بادشاه گفت که باز
فرمائید القصه تا سه نوبت تکرار یافت پس بادشاه دست عزیز را گرفته بوسید و آن دعا را
بفال نیک انگاشته روان شد قطعه حدیث اهل نظر چیان تقدیر است ◆ بود ضمیر زبان غیبدان
شبیه لوح و قلم ◆ سعادت ازلی در وفای شان مضمر ◆ شقاوت ابدی در خلاف شان مدغم
عبدالقادر بدایونی منتخب التواریخ مین لکهتا هی سلطان سکندر بن سلطان بهلول
لودی وقت سوار شدن از دهلی بتقریب تفاؤل نزد شیخ سماء الدین مرشد شیخ جمالی کنبوه که
از علمای کبار و مشائخ عظام روزگار بود رفت باین نفر یک سبق از میزان الصرف با ذکر

گردید ... مشغول شد و سبق منازل را بجانب ... عبادت ... رحمة الله از خدمت شیخ ...
چون ... گفت بگیر ... و ترا خدا تعالی ... التماس کرد که این لفظ را مرتبه بزبان مبارک خود باید
پیش شیخ سه بار گفت او برخاسته عرض داشت که من مدعای خود حاصل کردم و از شیخ استمداد طلبیده
متوجه لشکر شد بعد از آن استقرار امر سلطنت از دهلی بعزم سنجر ملک ... بجانب ... رفته و منصب ...
هفت ماه ... صاحب تاریخ خزینة الاصفیا لکھتے ہیں **قطعه تاریخ وفات**

سما الدین ولی سهروردی	که صدر حق و سما حکمش ...	چو از حکم قضا رخت سفر بست
قضا تاریخ ترحیلش بیان شد	دگر مهتاب ... گشت روشن	هم عارف متقی سالش عیان شد

شیخ عبد الله بیابانی پسر بزرگ شیخ سما الدین

ذکر شیخ عبد الله بیابانی -

شیخ عبد الحق محدث دہلوی کتاب اخبار الاخیار میں تحریر کرتے ہیں شیخ عبد الله بیابانی پسر مولانا سما الدین از زہاد وقت بود و بغایت تجرید داشت در ابتدای حال تزویج کرده بود چون آن را مانع حضور قلب و فراغ عبادت دید باختیار از وی مفارقت کرد گویند که وی در سخن ترک انانیت نموده بود هر چه گفتی بصیغه غائب گفتی خواهد آمد خواهد رفت نگفتی خواهم آمد خواهم رفت در اوائل حال که صبی بود مدتی در خانقاه شیخ نظام الدین اولیا قدس سره مشغول بود گویند که وی را هر وقت نماز غسل کردی و جامه شستی پادشاه ... قومی را اسیر کرده بود و در آن میان جماعت سادات نیز اسیر شده بودند وی برفت و به پادشاه گفت که سادات را بگذار پادشاه گفته او قبول کرد وی گفت حرام باد سکونت در شهری که تو پادشاه آن شهر باشی بعد از آن ... رفت و پادشاه آنجا آنرا دید و چیزی پادشاه پیشکش کرد نگرفت گفت مرا با تو هیچ کار نیست بحاکم فلان حکم ده که در فلان بیابان مرا جا بدهد و تشویش ندهد و ظلم نکند هم در بعض قریات سند و مقام کرد الآن قبر او هم در آنجا است رحمة الله علیه ❖

سلطان المحققین شیخ نصیر الدین کے شاگرد ظاہری و باطنی مولانا شیخ سماء الدین اپنے پدر
بزرگوار کے خلفاء اجل کتاب سیر العارفین میں تحریر فرماتے ہیں حضرت شیخ نصیر الدین بصورت و سیرت آراستہ
و بیرون از آں بزرگوار از متابعت حضرت محمد مختار صلعم قدم ننہاد و سالہا کہ بکمالات اصحاب تمکین بین
ظاہر کہ مولانا نصیر الدین عالم عامل بصفات ملکیہ موصوف اند کہ کدورت بشری بغایت ورا نمانده و اوہام
باشد از عجب و کبر و حسد و حب مال و جاه و نداشت در زمان شہنشاه سکندر لودی و ابراہیم بن سکندر
لودی و ابراہیم بادشاه بمنصب شیخ الاسلام کہ منصبی ست بغایت بزرگ سرفراز بود و در وقت طلوع
حضرت سید المرسلین صلعم نعت و برائے محمد رسول اللہ والذین معہ ماانہا ورد و وظیفہ کرده و ہم بدان ذوق
از عالم درگذشت رحمۃ اللہ علیہ -

ذکر شیخ عبدالغفور عرف شیخ لادن بن شیخ نصیر الدین پسر بزرگ شیخ نصیر الدین —

جناب مولانا شیخ عبدالغفور فاضل کامل عالم عامل جامع معقول و منقول حاوی فروع و اصول تھے
علوم ظاہری میں اپنے جد بزرگوار کے شاگرد اور علوم باطن میں مرید اور انسے ہی فیضیاب ہوئے تھے اور خرقہ
تعلیمیت بھی حاصل ہوکر اپنے جد بزرگوار سے منصب خلافت و خلعت خرقہ حالت حیات میں مولانا نصیر الدین
کے حاصل کیا اکبر بادشاہ اور نواب بیرم خان خانخانان و دیگر امراء واسطے تحصیل ملازمت کے در دولتخانہ
جناب ممدوح کے مجلس سماع اور دیگر اوقات میں حاضر ہوتے تھے اور بکمال خضوع و خشوع سے مؤدب
دوزانو بیٹھے تھے -

عبدالقادر بدایونی نے اپنی کتاب میں اس قدر لکھا ہے - از استادان شنیده شد کہ زیاده از
چہل عالم تحریر متبحر از پاره این شیخ عبداللہ مثل میان لادن و جمال خان دہلوی و میان شیخ
ابوالفتح و میان سید جلال بدایونی و دیگران برخاستہ اند و ملا جمالی سیر العارفین میں لکھتے
ہیں کہ حضرت شیخ عبدالغفور پسر حضرت شیخ نصیر الدین نبیرہ حضرت مخدوم قدس سرہ فرزند شیخ جمال

المتوفی ۸۰۰ آپ خلیفہ حضرت فرید شکر گنج ہیں مفتاح التواریخ میں ہے کہ مقام حضرت شیخ الشیوخ سالار الدین کرامات بود و مشہور بود کہ شیخ شاہ در خدمت چہار یار رضی اللہ عنہم میباشند و نیز وے از اصحاب صفہ میباشد ؎ پنجم ترا فسم دینی یا چہار یار ۔ انکا حال ور انکی اولاد کا حال مفصل اسلئے نہیں لکھا کہ انکی نسل سے کوئی آدمی اسوقت باقی نہیں ہے ۔ +

احوال مولانا مفتی جمال الدین المخاطب بمفتی جمال خان پسر خورد شیخ نصیر الدین منتخب التواریخ میں لکھا ہے میان جمال خان مفتی دہلوی شاگرد پدر بزرگوار خود شیخ سماء الدین و برادر میان لادن اعلم العلماء زمان خود بود در علوم عقلیہ و نقلیہ خصوصًا فقہ و کلام و عربیت و تفسیر بینظیر بود بہ ترسین منتاسب محاکمہ کردہ عندی کا کہ کتاب منتہی است میگویند چہل مرتبہ از اول تا آخر درس گفتہ و ہمیشہ درس گفتی و افادہ علوم دینی فرمودی و بخانہ ملوک و سلاطین نرفتی و ہمیشہ نزد حکام معزز و محترم بودے اکثر شاگردانش دانشمند شدہ اند عمرش از نود گذشتہ در سنہ نہصد و ہشتاد و چہار ہجری ارتحال رحلت نمود مولانا جمال خان سکندر لودی کے وقت میں مفتی دہلی مقرر ہوئے تھے بعدہ زمانہ میں سکندر لودی و ابراہیم لودی و بابر بادشاہ و ہمایوں بادشاہ و شیر شاہ و سلیم شاہ و اکبر بادشاہ کے اپنی آخر عمر تک مفتی دہلی مقرر رہے چنانچہ صاحب منتخب التواریخ لکھتے ہیں سلیم شاہ مخدوم الملک ملا عبد اللہ سلطانپوری را کہ شیخ الاسلام و صدر الصدور بود بجہة تحقیق این قضیہ بدہلی فرستاد و فرامین برای احضار اعیان علمای آن عصر مثل میان حاتم سنبہلی و میان جمال خان مفتی و دیگران باطراف فرستاد ۔ +

	مولانا رکن الدین پسر مولانا جمال خان	

مولانا رکن الدین علم معقول و منقول میں پایہ بزرگ رکھتے تھے ۔ اولا جملہ علوم مولانا جمال خان اپنے پدر بزرگوار سے تحصیل کیے بعد جناب قاضی سید بدہ اللہ شوستری نور اللہ مرقدہ سے تکمیل کیے

اور بعد انتقال مولانا جمال خان کے دہلی کے مفتی مقرر ہوئے ۔

شیخ ہاشم الملقب ہاشم خان پسر مولانا رکن الدین جہانگیر کے وقت مین منصب انکا دو ہزاری پانصدی ذات دو ہزار پانصد سوار کا تھا ۔ عالم باعمل اور سپاہی نامی تھے شیخ سلطان ابن ہاشم خان عالم متقی پرہیزگار تھے انکے تین بیٹے تھے حسام الدین ۔ عبد الغفور خان ۔ شیخ حسن ۔ شیخ حسام الدین عالم باعمل متقی پرہیزگار تھے اور شاہجہان کے وقت مین دہلی کے مفتی تھے ۔ انکے تین بیٹے تھے ایک مفتی ابو البرکات دوم محمد حنیف سوم نظام الدین مفتی ابو البرکات اولاً دہلی کے مفتی تھے پھر سنہ ۳ جلوس عالمگیری مین دہلی کے قاضی مقرر ہوئے ۔ فتاوای عالمگیری کے جمع کرنے مین یہ بھی شریک تھے ۔ اور فتاوای مجمع البرکات خاص انکی تصنیف دو جلدین ہی جلد اول کے ۳۵۳ ورق اور جلد دوم کے ۱۴۸ ورق ہین خطبہ اور خاتمہ کتاب مذکور کا اس جگہ نقل کیا جاتا ہے ۔

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي نور قلوب الموحدين بنور التوحيد والايمان وشرح صدور العلماء بقبول الاسلام والاحسان واحيى فواد العارفين باعطاء المعرفة والايقان والصلوة والسلام الاتمان الاكملان على سيد المرسلين وامام المتقين وخاتم النبيين محمد واله واصحابه واتباعه اجمعين هداة طريق الحق ومحيي علوم الدين اما بعد فان العبد المتوسل الى الله تعالى باقوى الذريعة ابو البركات بن الشيخ حسام الدين بن الشيخ سلطان بن الشيخ هاشم بن الشيخ ركن الدين بن مولانا جمال خان المفتي الدهلوي تولاه الله تعالى بعصمته وخص اباءه برحمته يقول لما كانت الروايات تلقيتها متفرقة جمعتها جمعا يسهل الوقوف بها ورتبتها ترتيبا يتيسر الاطلاع عليها في هذا المختصر المسمى بفتاوى مجمع البركات اللهم اجعلها محمودة

مشتملة مشهورة و الكتب التي استخرجت الروايات منها الهداية و الكفاية
والنهاية وفتح القدير وفتاوى عالمگيري والكافي والخلاصة والمحيط
البرهاني والمحيط السرخسي وشرح الوقاية لابي المكارم والبرجندي شرح مختصر الوقاية
والمعدن والتبيين شرح الكنز وشرح الوقاية وحواشيه والمضمرات والتهذيب
وشرح مجمع البحرين والفتاوى التاتارخانية والفتاوى السراجية والفتاوى
الظهيرية وخزانة الروايات وفتاوى قاضي خان والسراج الوهاج ومنية المصلي
والبحر الرائق والجوهرة النيرة وكنز العباد والشمني والفصول العمادية والفتاوى الحمادية
والفتاوى القراخانية والغرائب وخزانة المفتين وجعلت ذلك المختصر تحفة لحضرة
سلطان الاسلام ظل الله على الانام حامي بلاد اهل الايمان ماحي آثار الكفر
والطغيان ناصر الشريعة الغراء بعون بنيه سالك الطريقة المستقيمة باسط بساط العدل و
الانصاف هادم بناء الجور والاعتساف ناصب علم الولاية في الآفاق مالك سرير
الخلافة بالاستحقاق الصادق نيته في اعلاء كلمة الله الخالص طويته في احياء
شريعة رسول الله صاحب الفتوح والمغازي ابي المظفر محي الدين محمد اورنگ زيب بهادر
عالمگير بادشاه الغازي لازالت اطراف الارض مشرقة بانوار عدله واغصان
الخيرات مورقة بسحائب رحمته اللهم امطر على العالمين سحائب افضاله وانعامه وخص منهم
العلماء بزيادة شفقته واكرامه وارجو من اخواني وخلاني ان يذكروني بخير
الدعاء ويشكروا لي بما عانيت في تاليف هذا المختصر من الكد والعناء وما توفيقي
الا بالله وهو حسبي ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ثم اني قد ذهبت يوما بعد
الفراغ من تاليف هذا المختصر المسمى بعجائب البركات الى جناب مجمع الحسنات

والكمالات منبع الجود والاحسان محمد يار خان بن محمد يار ناظم دار الخلافة شاهجهان

آباد فذكرت عنده اسم هذا المختصر بعض الروايات المندرجة فيها رحمه الله تعالى

وقال فحينئذ كان اسم هذا المختصر خزانة البركات فهو انسب فتبسمت وسميت هذا

المختصر من ذلك اليوم بهذا الاسم اللهم اجعله مرضيا واجعل الآخرة خيرا من الاولى برحمتك يا ارحم الراحمين

خاتمة

تم بعون الله تعالى بعمل تبييض هذا المختصر المسمى بفتاوى مجمع البركات بيد العبد

الضعيف النحيف المحتاج الى الله الغني ابو البركات بن حسام الدين من ولد قدوة العلماء

والفضلاء شيخ المفتيين مولانا جمال خان قدس سره العزيز في يوم التاسع من شهر

ذي الحجة في سنة الف ومائة وعشر الهجرية في البلدة المعظمة المحروسة دار الخلافة

شاهجهان آباد حرسها الله تعالى عن كل البليات وارجو من كرمه عز اسمه ان ينفع بهذا

المختصر الولدان الاعزان محمد اسمعيل ومحمد دولت وجميع طلبة علم الفقه حفظهم الله

جل شانه عن جميع الشرور والآفات ووفقهم الله بكثرة الخيرات والحسنات

بحرمة النبي سيد المخلوقات آمين ——

اور فتاوی مجمع البرکات کی دونوں جلدیں کتب خانہ میں جناب حاجی مظہر حسن صاحب رئیس مرادآباد کے

موجود ہیں اور مولوی رضا علی رئیس بنارس کے کتب خانہ میں اور حافظ شوکت علی چودھری سندیلہ

کے یہاں بھی دونوں جلدیں ہیں راقم نے خود دیکھی ہیں علاوہ اسکے یہ فتاوی کنز الوجود

مولانا محمد اسمعیل بن مفتی ابو البرکات فاضل اجل جامع معقول و منقول تھے ابتداء

لاہور کے مفتی بھی پھر منصب اعلیٰ دو ہزاری دو ہزار سوار کا ہوا اور بہادر شاہ کے

معزز تھے شہزادوں نے زمانہ میں جہاندار بادشاہ کے منصب امیری اختیار کیا تھا —

یوسف بن مولانا محمد اسمعیل فاضل اجل ورع و تقوی مین سرآمد روزگار اور انتظام ملک مین
یدطولی رکھتے تھے مذہب انکا امامیہ تھا احمد شاہ کے وقت مین منصب انکا یکہزاری ذات اور ایکہزار سوار کا
تھا اور صفدر جنگ وزیر و جاگیردار صوبہ اودھ سے انکی دوستی خالص تھی اور یگانگی بیدل بہائی
سے شیخ کرم علی خان ابن محمد یوسف انکو دہلی سے نواب شجاع الدولہ نے برادر صاحب مشفق
و کرم فرمای مخلصان تحریر کرکے فیض آباد بلایا تھا اور پچیس ہزار روپیہ سالانہ کی جاگیر دی تھی
نواب آصف الدولہ انکو چچا کہتے تھے مذہب انکا بھی امامیہ تھا انکے ایک بیٹی تھی جسکی شادی شیخ
اکرام الدین صاحب ولد مفتی بدیع الدین سے ہوئی تھی - محمد نوح المعروف بہ مفتی محمد دولت
ابن مفتی ابوالبرکات حنفی المذہب محمد بن محمد شاہ و احمد شاہ و عالمگیر ثانی کے دہلی کے مفتی
تھے اور عالم باعمل جامع فروع و اصول حاوی معقول و منقول تھے علماً و عملاً تصوف سے
ماہر تھے چنانچہ خواجہ میر درد انسے مثنوی مولوی روم صاحب پڑھنے آتے تھے تذکرۂ آبحیات
مین لکھا ہے کہ خاندان خواجہ میر درد دہلی مین بباعث پیری مریدی کے نہایت معزز و معظم تھا -
علوم رسمی سے آگاہ تھے درس مثنوی کا کئی مہینے مفتی دولت سے حاصل کیا تھا - انکے تین
بیٹے ہوے - بدیع الدین - فصیح الدین - عزیز الدین - بدیع الدین حنفی المذہب فارغ التحصیل
تھے - درس و تدریس مین مصروف رہتے تھے تمام عمر دہلی مین رہے باہر نہ گئے اور دنیا کی طرف
رغبت نکی - انکے ایک بیٹے حسام الدین تھے دوسرے اکرام الدین تھے - حسام الدین مفتی دہلی
تھے اور دہلی مین انکا انتقال ہوا اور مقبرہ مین جناب مولانا سماء الدین صاحب قدس سرہ کے دفن ہوے
انکے ایک بیٹے شیخ رحیم الدین صاحب تھے - شیخ رحیم الدین صاحب ۱۸۴۱ء مین تحصیلدار
تحصیل گہانا ضلع رہتک مقرر ہوے تین سال تک اس عہدہ پر رہے جب عہدہ مذکور تخفیف مین
آگیا تھانہ دار ضلع پانی پت کے مقرر ہوے اور مکانات مسکونہ پانی پت مین خرید کرکے وہین

بھی دو بین اشخاص کی مذہب انکا اہلسنت وجماعت تھا فارسی عمدہ شکستہ لکھتے تھے ۔ خط
نستعلیق کے خوشنویس تھے ایک کتاب گلستان انکے ہاتھ کی بہت خوشخط لکھی ہوئی
مکان بعمر [illegible]ھ مطابق [illegible] جلوس شاہ عالم بادشاہ اسوقت موجود ہے [illegible]ھ
مین انتقال کیا متصل درگاہ والدی صاحب کے قریب عیدگاہ بمقام پانی پت دفن
ہوئے انکے چار فرزند تھے ۔ شیخ فریدالدین ۔ شیخ تاج الدین ۔ شیخ حبیب الدین ۔ شیخ
اصلح الدین ۔ شیخ فرید الدین فارسی خوان مرد قبیلہ پرور شاعر تھے ۔ اور عدالت فوجداری
ضلع پانی پت مین بعہدہ پروانہ نویسی نوکر تھے ۔ مذہب انکا اہلسنت وجماعت تھا ایک مسجد متصل
اپنے مکان بمحلہ انصاریان [illegible]ھ مین تعمیر کرائی اور تاریخ بنائے مسجد بھی خود کہی تاریخ تعمیر مسجد

فریدالدین بتوفیق الٰہی	بنای خانہ اسلام بنہاد	موذن سال آن زبخشش چنین گفت	الٰہی این عبادتخانہ آباد

انکے تین بیٹے تھے ایک کمال الدین دوسرے جلال الدین تیسرے جمیل الدین ۔ شیخ کمال الدین صاحبکا مذہب
امامیہ تھا مرد خوش وضع خوش پوشاک خوش خوراک تھے اول محرر تھانہ جات ضلع پانی پت رہے پھر
قانونگوے تحصیل ریواڑی ضلع گوڑگانوہ مقرر ہوئے وہان سے پنشن پاکر خانہ نشین رہے [illegible]ھ
مین بمقام کرنال انتقال کیا ۔ اور وہین دفن ہوے جو حصہ انکا موضع محی الدینپور مین تھا وہ بنام
محمد الدین پسر شیخ جلال الدین اپنے بھتیجے کے ہبہ کردیا اور باوصف اختلاف مذہب کے درمیان
شیخ کمال الدین صاحب و شیخ جلال الدین صاحب کے کمال اتحاد و محبت تھی اور اس اختلاف مذہب کا
کوئی اثر خیا بین دونون بھائیون کے نہین تھا ۔ شیخ کمال الدین پابند صوم و صلوۃ تھے اور
بکمال وضعداری و دینداری اپنی زندگی بسر کی اور کوئی اولاد انکی باقی نہین رہی ۔ دوسرے
شیخ جلال الدین صاحب مذہب انکا اہلسنت وجماعت تھا فارسی خوان تھے صاحب اقبال [illegible]
سخی بالوضع تھے مذاق شعری بھی انکو حاصل تھا طب بھی عمدہ طور سے جانتے تھے نسخہ جات [illegible]

[illegible] صاحب بہادر کمشنر [illegible] ہوتا ہے فن انجنیری شوق کیسا ہی تھا اسی سبب کے نقشے وغیرہ بنانے
[illegible] انجنیرون کو آپ پاس سے وہ تقسیم کیا کرتے تھے دستر خوان انکا وسیع تھا محکمہ پولیس
عہدہ [illegible] سے ایک [illegible] ماہوار وسو روپیہ پنشن کی بجلدوے حسن خدمت انکو عطا خان بہادر
خطاب ملا [illegible] سے عطا ہوا اور اکثر مقامات سنگین [illegible]
باعث شہرت وعزت ہوئی - آخر میں پنشنیاب ہوکر خانہ نشینی اختیار کی ۱۹۰۶ء میں بمقام کرنال
انتقال کیا اور اپنے آبائی قبرستان میں دفن ہوئے ایک مسجد سرائی دوسری کلیانہ ضلع دہلی شرک
اعظم پور مسجد موضع مجوری دیہ زمینداری اپنے مین بنوائین - اور ایک چاہ درمیان صحن مسجد تعمیر کردہ
والد ماجد اپنے مین بنوایا - اور جلال الدین صاحب مرحوم نے اپنی حیات مین چند بسوہ موضع بھیڑی پرگنہ
تحصیل کرنال جسکی آمدنی سالانہ اکیسو تینتیس روپیہ ہے خرید کرکے زرآمدنی مذکور بنام یتامی محتاجان و
بیوہ ویتیم ومصارف مدرسہ طلبہ اسلامیہ دہلی دوام کے واسطے وقف کرکے رجسٹری کرادی - آمدنی
مذکور سال بسال بخدمت جناب حکیم عبد المجید خان صاحب بہادر بھیجی جاتی ہے متولی اسکے حافظ محب الدین
پسر جلال الدین صاحب مرحوم ہین - انکے دو بیٹے ہین ایک حافظ محب الدین فرزند شیخ
جلال الدین صاحب مرحوم مذہب اہلسنت وجماعت حافظ قرآن فارسی خواندہ تھی متواضع پہلے
دیگر عہدون پر رہکر اب دپٹی انسپکٹر محکمہ پولیس ضلع کرنال مین انکے دو بیٹے ہین ایک حافظ احمد الدین
دوسرے شمس الدین دونون مرد صالح - دوسرے محمد الدین ابن شیخ جلال الدین صاحب مرحوم یہ مدرسہ
کرنال مین تعلیم پاتے ہین - تیسرے شیخ جمیل الدین صاحب ابن شیخ وزیر الدین صاحب مرحوم مذہب انکا
اہلسنت وجماعت فارسی خوان سنہری قلم محکمہ پولیس مین عہدہ محرری سے بدرجہ دپٹی انسپکٹری پہونچے
انکے دو بیٹے ایک حافظ امین الدین دوسرے حافظ زین العابدین پنشن پاکر خانہ نشین ہوے ۱۸۹۵ء
[illegible] انتقال کیا - حافظ امین الدین ابن شیخ جمیل الدین صاحب مذہب اہلسنت و

ملازمت فارسی خواندہ عہدہ پولیس جمعدار صاحب مامور ہیں ۔ ضلع کرنال میں تعینات ہیں ۔ دوم
سالم الدین صاحب فارسی خواندہ محکمہ پولیس میں محرری کے بعد امتحان ڈپٹی انسپکٹری کا دیکر
پانی پت ضلع جالندھر میں تعینات ہیں ۔ دوسرے شیخ تاج الدین صاحب ابن جناب شیخ رحیم الدین
صاحب مرحوم پسندیدہ فارسی خوان تھے اول ضلع پانی پت بعہدہ تھانہ داری ملازم رہے بعدہ
سرائے ترین علاقہ سنبھل ضلع مرادآباد سکونت پذیر ہوے وہاں مختار رہا مسماۃ خدیجہ ہمشیرہ نواب جان
والی ٹونک کے رہے انکے کوئی اولاد نہیں ہے وہیں انتقال کیا وہیں دفن ہوے ایک مسجد اور چاہ تعمیر کیا ہوا
انکا بمقام سرائے ترین موجود ہے اور اسکے متصل انکا مزار ہے تیسرے شیخ حبیب الدین صاحب ابن جناب
شیخ رحیم الدین صاحب مرحوم قبیلہ پرور خوش اخلاق فارسی خوان اول ضلع پانی پت بعہدہ
جمعداری وغیرہ پولیس میں ملازم رہے ۔ بعدہ بعہدہ نظارت منصفی امروہہ ضلع مرادآباد ملازم رہے
وہاں سے ضلع کرنال میں آئے اور تھانہ دار مقرر ہوے سنہ اور میں انتقال کیا ۔ اور وہیں دفن ہوے
مذہب انکا اہلسنت و جماعت تھا انکے دو بیٹے ایک محمد نصیر الدین دوسرے محمد نذیر الدین محمد نصیر الدین
ابن شیخ حبیب الدین صاحب مذہب اہلسنت و جماعت فارسی خوان خوشرو صاحب شان و شوکت
ملازمت پولیس ضلع کرنال میں عہدہ محرری و بخشیگری سے بدرجہ ڈپٹی انسپکٹری پہونچے تین
سال کی ملازمت کے بعد بباعث لاحق ہونے عارضہ درد گردہ بدرخواست خود دستیاب ہوے
اور ایام خانہ نشین میں اپنی قوت بازو سے مکان سکنی پختہ بمقام پانی پت طیار کیا اور ملک
رمٹولہ و بستہ پورہ معرفت منشی مظہر حسن صاحب رئیس مرادآباد دام اقبالہ ضلع مرادآباد خرید کرکے
اور کچھ اراضی زرعی بمقام پانی پت بھی خریدی انکے فرزند محمد حسام الدین و محمد رکن الدین و محمد ضیاء الدین
و محمد قمر الدین ہیں ۔ حسام الدین احمد مذہب اہلسنت و جماعت فارسی خواندہ عقیل فہیم ہیں ہمراہ کنبہ
ریاست چھپرا آباد و ملک رکن میں مختاری کی بابت چوکیداری محکمہ شہر میں انکے دو بیٹے قمر الدین و

[illegible] میں ہیں دو دین تعلیم پاتے ہیں دوسرے محمد شمس الدین ابن شیخ ضیاء الدین احمد منشی فارسی
خواندہ و نیک صالح ملازم محکمہ پولیس بکار محرری تھانہ جات ابھی و ساجن پور میں انکے بیٹے نور
[illegible] الدین ہیں جو تعلیم پاتے ہیں سیوم تاج الدین ۱۲۹۹ھ میں پیدا ہوئے مذہب اہلسنت ہے
فارسی اردو انگریزی کی تعلیم ہوئی ہے۔ چہارم محمد الدین صغیر سن ہے قرآن شریف پڑھتا ہے
دوسرے نذیر الدین ابن شیخ حبیب الدین صاحب در زمانہ پیدائش سے انکی زبان صاف نہیں تھی اردو
ناخواندہ تھے روزہ نماز اور عبادت کا نہایت شوق رہا یہاں تک کہ ایک مسجد سے نماز پڑھ کر
دوسری تیسری مسجد میں بھی نماز بجماعت پڑھتے تھے ہر وقت زبان پر ذکر الٰہی رہتا تھا ہر ماہ میں تین
روزے رکھتے تھے ہمیشہ بروز جمعہ دہلی میں آکر نماز جمعہ جامع مسجد میں ادا کرتے اور مقام مانکلو سے جو
دہلی سے لگا صد دس کوس ہے اس آمد و رفت کو گوارا کرتے تھے اور مولوی عبد الرحمٰن صاحب
کہ عالم فاضل کامل قاری حکیم حافظ اور حاجی ساکن پانی پت تھے انکا یہ قاعدہ رہا کہ بلا نذیر الدین
کے نماز نہ پڑھتے تھے اور ہر شخص سے کہتے تھے کہ یہ شخص قابل تعظیم و تکریم ہے آخر عمر نذیر الدین
صاحب کو اکثر ذکر خدا اور گریہ وزاری میں مصروف رہتے تھے اور اہلبیت عظام سے انکو
محبت تھی۔ چوتھے شیخ اصلح الدین ابن شیخ رحیم الدین صاحب مذہب سنت وجماعت فارسی دان
خوش بیان خوش خلق انکے تین بیٹے ایک حافظ جمال الدین دوسرے حافظ رفیع الدین تیسرے
حافظ نور الدین بمقام پانی پت انتقال کیا اور وہیں دفن ہوئے حافظ جمال الدین نے بعد حفظ
کلام مجید و تکمیل فارسی بعمر انیس سال انتقال کیا۔ دوسرے حافظ رفیع الدین مذہب اہلسنت
وجماعت حافظ قرآن فارسی و عربی خواندہ نہایت خوبصورت شاعر از خوشنویس محرر سابق بندوبست
تھانہ جات ضلع کرنال رہتک چالیس سال تک ہے اور پنشن لیکر خانہ نشین ہیں۔ انکے
تین بیٹے حافظ عزیز الدین غیاث الدین سراج الدین اول عزیز الدین مذہب اہلسنت وجماعت

فارسی خواندہ حافظ قرآن ... میں ... بھی ... ضلع کرنال ...
فارسی خواندہ نوجوان انگریزی پولیس میں ملازم ہیں ... فارسی خوان ...
انگریزی بھی جانتے ہیں گھر پولیس ضلع کرنال میں ملازم ہیں سوم حافظ عز الدین صاحب ...
... وجاہت مرد نیک خوش تقریر بعہدۂ سارجنٹ پولیس ملازم تھے ...
بحالت جوانی انتقال کیا ۔

اکرام الدین صاحب مفتی ... بدیع الدین حنفی المذہب نہایت وجیہ اور خوبصورت تھے علم میں ایک طالب علم
مستعد ورع و تقوی میں کامل انکی شادی دختر شیخ کرم علیخان صاحب سے ہوئی تھی لکھنو میں گو
اودہ میں انکا پایہ نہایت درجہ بلند تھا چنانچہ جب نواب سعادت علیخان صاحب نے ملک روہیلکھنڈ
سرکار انگریزی کمپنی بہادر کو تفویض کیا تھا اسوقت ریاست کے (جو اب ضلع بجنور میں شامل ہے)
صوبہ تھے اور وہ صوبہ اسوقت پانچ لاکھ کے محاصل کا تھا بعد سپردگی ملک مذکور کے لکھنو گئے
اور بادشاہی کے صوبہ دار مقرر ہوئے بکمال عیش و عشرت ایام زندگی بسر کر دیے ۔ کہتے ہیں کہ انکے
باورچیخانہ میں ہلدی کی جگہ ہمیشہ زعفران کا استعمال ہوتا تھا انکے دو بیٹے تھے ۔ ایک شیخ مہر علی
دوم حکیم پناہ علی ۔ شیخ مہر علی صاحب امامیہ مذہب اپنے نانا صاحب یعنی شیخ کرم علیخان
صاحب کے پاس صغر سنی سے رہے اور وہی مذہب اختیار کیا ورع و تقوی میں لاثانی تھے
ترکہ موروثی بہت کچھ ملا تمام عمر بکمال عیش و عشرت بسر کی آغا باقر کے امامباڑہ میں بمقام
لکھنو دفن ہوئے مسلک انکا اخباری تھا ۔

حکیم پناہ علی صاحب حنفی المذہب نہایت درجہ وجیہ اور باوضع تھے حرارت مذہبی بہت غالب
تھی طبیب کامل تھے چنانچہ غازی الدین حیدر بادشاہ کے وقت سے اخیر زمانہ نصیر الدین حیدر
بادشاہ تک شاہی طبیبوں میں پانسو روپیہ ماہوار کے ملازم رہے ۔ ابتدا سے ...

ہوئے ... معزول ہوکر لکھنؤ چھوڑا ابنا ... کے راجہ صاحب نے دو سو روپیہ ماہواری کر دیا
وہاں اخیر عمر تک رہے ۲۹ رمضان ۱۲۸۰ھ ہجری کو بمقام بنارس انتقال کیا اور باغ میں مفتی
شجاعت علی صاحب کے دفن ہوئے انکے نواسے منشی حاجی مظفر حسن صاحب تمیز مراد آباد میں -
العبد الدین ابن مفتی ابو البرکات حنفی المذہب فارغ التحصیل درس تدریس میں مشغول رہتے تھے -
دنیا کے امور سے کچھ سروکار نہیں تھا شیخ شجاعت علی خان صاحب ابن مولوی فقیہ الدین صاحب
آدمی خوبصورت وجیہ جواد سے تھے صرف نحو پڑھی تھی فارسی کی استعداد کامل تھی شاہ لکھنؤ کی
عدالت میں وکالت کرتے تھے دو سو تین سو روپیہ ماہواری پیدا کرتے --- اور اسکو خرچ
کرتے با مروت و قبیلہ پرور بہت تھے یہ بھانجے تھے جناب حکیم رضی الدین خان صاحب کے
انسے کچھ طب بھی پڑھی تھی اور انکی صحبت میں شیعہ مذہب کی جانب زیادہ مائل تھے - اور کبھی
دست کشادہ اور کبھی دست بستہ نماز پڑھتے تھے - انکے دو بیٹے ہوئے ایک مولانا تراب علی
صاحب دوم شیخ نثار علی خان صاحب - +

محمود دست ابن مفتی

ذکر مولانا تراب علی

ذکر مولانا تراب علی

نام آپکا تراب علی تھا چنانچہ مہر اول میں بھی منقوش تھا بکذا صورتہ | سنہ تراب علی |
اور یہی آپکے اسم شریعت کے دو تھے ایک سرورحسینم من تراب علی - اور دوسرا اللہم اجعلنی
تراب علی - جناب موصوف ان سجعوں کے ساتھ دستخط بھی فرماتے تھے مگر مہر میں کندہ
نہیں کرایا تھا کنیت آپکی ابو البرکات اور لقب حضرت کا رکن الدین محمد تھا البتہ بعد مراجعت
حج مہر ثانی میں لقب و کنیت کندہ کرائے - و ہذہ صورتہ | ابو البرکات رکن الدین محمد ۱۲۶۲ |
اس مہر کے بعد دستخط میں یہ عبارت بھی زائد فرماتے تھے المدعو بتراب علی اور تولد آپکا
بمقام لکھنؤ ۱۲۱۲ھ میں ہوا ہے تاریخ تولد برخوردار ہے جو آپکے والد بزرگوار نے

[illegible] صاحب [illegible]
کی بنی مولوی [illegible] مرحوم سے کتب صرف و نحو اور [illegible] مرحوم سے [illegible]
اور علم ادب مولوی مظہر علی صاحب سوداگر سے حاصل کیا اور باقی تحصیل مولوی اسمٰعیل [illegible]
[illegible] افتی [illegible] فرنگی محلی لکھنوی سے کی اور علم حدیث کی سند بکہ معظمہ میں ملا سراج صاحب سے
حاصل کی بائیسوین محرم ۱۲۸۵ھ کو سندیلہ سے تین رفیقوں کو ہمراہ لیکر واسطے حج [illegible]
بیت اللہ کے سب کا خرچ اپنے ذمہ گوارا کیا اثناء راہ مین جا بجا رئیسوں نے دعوتین کین اور
نذر نقد بھی پیشکش کیا مگر آپ نے نقد کسی سے نہ لیا صرف دعوت ہی قبول کرتے تھے اور فرماتے
کہ میرے پاس خرچ ادراہ کافی و افی ہے کچھ حاجت نہین ہے قریب بندہ سولہ مہینہ کے [illegible]
صرف کیکے بعد معاودت جب کانپور مین تشریف لائے تو حافظ شوکت علی صاحب سندیلہ سے بکمال شوکت
وشان واسطے استقبال کے تشریف لیگئے وعلی ہذا القیاس جناب حکیم سید حسن صاحب بھی مقام [illegible]
سے واسطے استقبال کے کانپور تک تشریف لائے بعد توقف دو روز کے اخیر شوال ۱۲۸۶ھ مین داخل
سندیلہ ہوئے جب پانچ چھ کوس کا فاصلہ رہا چودھری حشمت علی صاحب مع جلوس [illegible] سندیلہ قریب
سو سات سو اشخاص کے استقبال کے لیے تشریف لائے اور داخل سندیلہ کیا جناب ممدوح تبرکات
وتسبیحات عقیق البحر وغیرہ اپنے ہمراہ اسقدر لائے تھے کہ اور حجاج کم لاتے ہین سب کو علی قدر
مراتب تقسیم فرمایا اور جو کلام اللہ بمبئی سے ہمراہ لائے تھے وہ بھی تقسیم کردیے اور منجملہ پانچ کے
عقیق البحر کے جو نہایت بیش قیمت تھے ایک کنٹھہ چودھری حشمت علی صاحب کو دیا اور ایک [illegible]
محمد شوکت علی صاحب کو دی بتاریخ ۱۲- صفر ۱۳۰۱ھ ہجری یوم جمعہ بمقام محمد آباد ضلع اعظم گڈہ
آپکا انتقال ہوا وہان انتقال فرمانے کی وجہ یہ ہے کہ جناب مولانا ممدوح بمقام [illegible]
غازی پور مبتلاے تپ ہوے اور بیماری نے طول کھینچا انتہائے [illegible] ہوگئی اور صاحب [illegible]
تھے اسوقت طلبا اور [illegible] نے عرض کیا کہ مقام محمد آباد مین ایک اچھے طبیب [illegible] حکیم [illegible]

صاحب نے اپنی بانی تشریف لیجائے اور معالجہ کیجئے ہر چند امام صاحب جانے سے انکار فرمایا
لیکن بتقاضاء رضا و مشیت حضرت رب العزت کے جسجگہ کی مٹی سے انسان کی پیدائش ہوتی ہو اسی جگہ مدفن بھی
ہوتی ہو اور جس سرزمین میں انسان کی روح کا قبض ہونا لکھا ہی اسی جگہ ہوتا ہی لاچار ناچار آپنے
جانا منظور فرمایا چند روز علاج حکیم صاحب موصوف کا رہا مگر انکا علاج بھی موثر نہوا اثنا
بیماری میں ایک کرامت عجیبہ ظاہر ہوئی کہ جب حکیم صاحب موصوف کے علاج سے فائدہ ظاہر
نہوا تو حاجی عبد الغفار صاحب مالک مدرسہ رئیس سترہ نے ایک طبیب کسی قصبہ سے واسطے
معالجہ جناب ممدوح کے بلوایا آپنے صورت طبیب کا معائنہ فرمایا بعد اسکے جانے طبیب کے فرمایا کہ یہ کیا
دوا کرینگے انکے چہرے پر خود مردنی چھائی ہوئی ہی آج ہی مر جائینگے باوجود اسکے کہ اس قصبہ میں
ہیضہ بالکل نہ تھا مگر شب ہی کو حکیم صاحب نے ہیضہ کیا اور صبح کو انتقال کیا جب بیماری نے شدت
کی تو آپ اکثر ایسے کلمات ارشاد فرماتے تھے جیسے کاملین فرمایا کرتے ہیں وقت شب حالت
نزع میں پانی طلب کیا اور پیکر فوراً رگرای ملک بقا ہوئی بعد زوال آفتاب جب مدفون ہوئے منشی
شیخ اکرام صاحب نے اعیان محمد آباد و طلبہ و فقرا و حفاظ کو اطلاع کی قریب پانچ سو عمدہ مسلمان
آدمی آپکے شریک دفن ہوئے اور مولوی محمد فصیح غازیپوری بی اے ساکن محمد آباد مین نماز جنازہ انہوں نے پڑھائی
اور اطراف و جوانب کے زمیندار و مسلمان سب کے جمع ہوئے اور برابر مزار ملک شہید کے مدفون کیا اور
آنکی موجب آپکے ارشاد کے تمام ہرادر مادہ تاریخ وفات حالت حیات میں آپنے اپنی زبان سے
لفظ فالج فرمایا تھا اور خادم مزار کا نام شاہ فقیر ہے اور جناب مولانا ممدوح اکثر اوقات
افادہ و افاضہ میں مصروف رہتے تھے کوئی وقت کتب بینی و تدریس سے خالی نہیں ہوتا تھا مجموعہ
مسلکے تصنیفات آپکی علم معقول و منقول و دیگر علوم میں بہت سی ہیں چنانچہ حال اسکا فہرست منسلکہ
ذیل سے بوضاحت واضح و مبرہن ہوگا مگر کسی شاگرد و معتقد سے نکالنے میں ان ابیات و عبارات

کتب کے دیکھنے میں مشغول رہتے کہ باوجود ایسی ضعیف العمری کے کبھی اعانت نہیں چاہی جملہ امور
مشغلہ تصنیف میں منہمک رہا کرتے تھے اور تتمہ انکی تصنیف کے بعض کتب چھپ بھی گئی ہیں
اور جو استفتاءات اکثر بلاد دور و نزدیک سے آپکے پاس آتے تھے اور انکے جواب آپ
تحریر فرماتے تھے وہ بھی بہت مین انمین بعض کی نقل حافظ مولوی شوکت علی صاحب کے پاس آپکی مرحمت
کی ہوئی موجود ہیں اور اکثر بسبب عدم التفات و نہ جمع کرنے کسی شاگرد کے تلف ہوئے اور باقی جو آپکے
پاس موجود تھے وہ وقت وفات تمام رشتہ داروں ہی مین رہے ۔ تلامذہ جناب ممدوح کے
بیحد و حساب بکثرت تمام ہیں سب کا نام و نشان مندرج ہونا مشکل ہی بلکہ غیر ممکن ہے اسلیے کہ ایام
طالبعلمی سے تا وقت وفات ہمیشہ پڑھاتے رہے اکثر طلبہ باہر کے فارغ التحصیل ہوکر چلے گئے کہ انکا
نام و نشان معلوم نہیں ہو سکتا ہے مدت تک لکھنو مین از جانب نصیر الدین حیدر بادشاہ مدرسہ شاہی مین
مدرس معینی پر ملازم رہے صدہا طلبہ کو درس فرماتے تھے پس ایسی حالت مین سب تلامذہ کا نام و نشان
کیونکر ٹھیک ٹھیک معلوم ہو سکتا ہے آپکی ذات جامع الصفات سے صدہا اشخاص فیضیاب ہوئے مگر جن
تلامذہ کے نام مجھکو یاد ہین وہ مندرج کیے جاتے ہین ۔ +

فہرست کتب تصنیفات جناب ممدوح

تمسک الطمعی لازالۃ الدجی حاشیہ غلام یحییٰ یہ کتاب طبع ہوئی ہے ۔ التعلیقات الزکیہ فی موجہات
السعدیہ + مصدقات الاذہان فی تحقیق السمان یہ کتاب بھی طبع ہوئی ہے ۔ العشرۃ الکاملۃ
فی تحقیقات الجاعلیۃ رسالہ از امام محمد مخدوم عرف حکیم مخدوم بخش در رد قول مولوی عبد اللہ
شملۃ مصفاۃ الاذہان + التعلیقات الکمالیہ فی ابطال الارتباط الکلالیہ + حاشیہ
شرح جامی ناتمام + الترشیح المحلی فی مسائل المرور امام المصلی ملقب بہ شہاب بالمسند یہ
بالقنابل الزروریۃ + ازالۃ الحصل عن اشعار المطول + القراضۃ الغالیہ حاشیہ تکملۃ العلی +

التفضیلات الدولیۃ الشوکریۃ فی توجیہ اعتراضات السدیہ + القول الصواب فی مسائل الاعتقاد
رسالہ صحیح سوا عمر + الکبالۃ الاسیفیۃ فی مسائل التقلید + رسالہ بچہ بچپن + التصنیفات
النافعات فی اثبات سماع الاموات + سبیل النجاح الی تحصیل الفلاح شرح تحقیقات النافعات
فی اثبات سماع الاموات + رسالہ جہادیہ + تعلیقات المرضی علی الشرح للقاضی + التعلیقات
الاحسن علی الشرح مولانا محمد حسن + حاشیہ شرح سلم للمولوی حمد اللہ + شوکۃ الحواشی لازالۃ
الغواشی + الحمل المتین فی تحقیق التلقین + سماء الطریق لابطال اقوال الزنادیق ++
ہدایۃ المجتہدین فی مسائل العیدین + القول الغراء فی تحقیق المستریح والمستراح + رسالہ ورعیہ
رسالہ فاطمہ + الطلالین شرح جلالین ناتمام + البیان الوافی فی شرح القاضی ناتمام +
الحبالۃ المتکیفیۃ فی الشہادۃ الجلیۃ + شرح فارسی قصیدہ بردہ + ترجمہ قصیدہ املی
کتاب المواعظ + رسالہ در فضائل حضرت عثمان + رسالہ معراجیہ بزبان عربی +
شرح حامل المتن شمس بازغہ ناتمام + استفتاء جات متفرقہ + تحریر بر بعض
اقوال مولوی عبد الحلیم سیالکوٹی متعلقہ ما اہل بہ لغیر اللہ از طرف شاہ عبد العزیز
استفتاء در ابطال سجدہ لغیر اللہ + مواعظ الصوفی فی آداب الاکل والشرب +
تنبیک المارب فی آداب اللحیۃ والشارب + قرۃ العینین فی مسائل مسح الرجلین + رسالہ
در فضائل صدیق اکبر و فاروق اعظم + رسالہ در وفات حضرت ایوب علیہ السلام
القول المبین بآداب البلد الحرام + تحصیل الجزاء بآداب الامراء + شرح فارسی تحصیل
الجزاء بآداب الامراء + مسالک السداد فی مسائل الافراد + ہدایۃ الامام فی آداب
الاحرام + تحصیل التخصص بآداب النعم + الحکۃ العلی للواء الہدی حاشیہ حاشیہ مولوی
غلام یحییٰ + فتاویٰ صحۃ الروایات الاحرام فی مجوبۃ الواقعات + خزینۃ الامثال

فہرست اسماء تلامذہ جناب ممدوح

مولوی مرزا محمد ... مجتہد مذہب اثنا عشری جو بسرکار شاہ اودھ یعنی واجد علی شاہ کلکتہ میں بعہدہ
تعلق نوکری اشرف رکھتے تھے ۔ حکیم بنیاد علی خان عرف منو خان ساکن محلہ مفتی گنج متعلقات لکھنؤ ۔
حکیم تحسین علی لکھنوی ساکن محلہ مینا بازار ۔ حکیم عبداللہ عرف حکیم ابو کشمیری لکھنوی ساکن ... ۔
حافظ مولوی محمد شوکت علی سندیلی ۔ حکیم محمد حسن خان لکھنوی محلہ رستم نگر ۔ مولوی انور علی
مرادآبادی جو بھوپال میں تھے ۔ مولوی ضیاء الدین صاحب ساکن قصبہ کڑا ضلع الہ آباد مدرس مدرسہ
مینڈا ابو ۔ حکیم مرزا مظفر حسین خان ولد حکیم مسیح الدولہ داروغہ دار الشفا ۔ حکیم طالب علی لکھنوی ۔
حکیم مخدوم بخش صاحب لکھنوی برادرزادہ جناب مرحوم ۔ حکیم محمد جعفر ولد حکیم عبداللہ عرف
ابو ساکن محلہ مینا بازار متعلقات لکھنؤ ۔ حکیم محمد صادق برادر حکیم محمد جعفر ۔ حکیم بندہ حسن صاحب
ہمشیرزادہ ۔ حکیم غلام علی لکھنوی محلہ نوازگنج ۔ حکیم جرأت علی لکھنوی ۔ حکیم نیاز علی خان صاحب فیدار
امروہہ برادرزادہ حقیقی ۔ مولوی محمد جعفر بن شاہ ولی اللہ مخدوم زادہ سندیلی ۔ حکیم سید محمد خان
ولد حکیم سید محمد ولی خان ولد حکیم واجد علی خان موہانی ۔ حکیم الطاف حسین خان
موہانی ۔ مولوی سید کمال الدین حسین موہانی ۔ مولوی حکیم عبدالرحیم ساکن صوبہ بہار ضلع
عظیم آباد ۔ مولوی نصیر الدین ساکن شاہجہان پور جو تحصیلدار جونپور کے تھے اور طبابت
حکیم بندہ حسن صاحب سے پڑھی تھی ۔ مفتی محمد علی اسلام آباد کے رہنے والے معروف چاٹگام
ملک بنگالہ ۔ مولوی بشیر علی صاحب ساکن امروہہ محلہ کٹکوئی ۔ مولوی سید علی حسین صاحب
ساکن امروہہ محلہ نوگیاں جو پیش نماز بھی ہیں ۔ مولوی سید محمد حسن صاحب ساکن امروہہ محلہ
شفاعت پوتہ جو پیش نماز بھی ہیں ۔ مولوی محمد حسین ساکن امروہہ ۔ مولوی سید اکبر حسین

سہسوانی ۔ مولوی سلطان احمد سہسوانی ۔ مولوی محمد داود حسن سہسوانی ۔ مولوی حبیب الرحمن
محمد دار رسول آباد اوریان گیج کے تھے ۔ مولوی میرزا رحیم اللہ ساکن رای بریلی ۔ مولوی
سید محمد علی ساکن سیتاپور ۔ مولوی شمس الدین ولد حافظ عبد العزیز ساکن لکھنؤ ۔ ملا کتب الحق
ساکن پشاور ۔ حکیم عبد العلی ساکن لکھنؤ محلہ مینا بازار ولد حکیم عبد اللہ ۔ ملا سلطان ولایتی
ملا محمد گل ولایتی حال ساکن خالص پور ۔ محمد یحیی پیرزادہ ردولی جو شاگرد ... تھے ۔ ملا اکبر
بخاری ۔ ملا مومن ولایتی ساکن ملتان ۔ ملا ہارون ولایتی ۔ ملا صاحبزادہ ولایتی
ملا محمد شاہ ولایتی ساکن کولا ضلع سیتاپور ۔ ملا قریب شاہ بخاری ۔ ملا گل احمد ساکن ملک
قندھار ۔ ملا محمد ساطع ۔ ملا حبیب ولایتی ساکن پیشاور ۔ مولوی محمد نقی مترجم ترجمہ قاموس موسوم
بتاج اللغات ۔ مولوی داود علی ساکن سرسی ضلع مراد آباد ۔ مولوی منور علی ۔ مولوی
محمد خان لکھنوی ۔ مولوی حسن علی ساکن لکھنؤ ۔ مولوی شمس الدین ۔ مولوی نثار علی ۔
مولوی شمس الدین ساکن فتحپور ۔ مولوی محمد حسن ساکن نیوتنی جو مدت تک صدر الصدور رہے
عبد الرحمن صاحب مطبع نظامی ۔ مولوی ذکریا کشمیری لکھنوی ۔ ملا منیر ولایتی ۔ منیر الدین
مولوی محمد اسمعیل ساکن لکھنؤ ۔ محمد ولی لکھنوی ۔ مولوی سید سرفراز علی سندیلی ۔ مولوی
عبد القادر سندیلی ۔ محمد ذکری تحمل حسین سندیلی ۔ مولوی کریم الرحمن سندیلی ۔ منشی کاظم علی
سندیلی ۔ منشی رضی الدین سندیلی ۔ حکیم محمد ابراہیم پسر حکیم محمد یعقوب ساکن لکھنؤ جو
رامپور میں بعنایت ... بالسنور ... ملازم تھے ۔ سید محمد ساکن لکھنؤ ۔ سید مظہر علی سندیلی ۔ ملا محسن ۔ مولوی
محمد کاظم علی دریاآبادی ۔ مولوی شرف الدین ۔ مولوی رحیم الدین ۔ مولوی حشمت علی سندیلی ۔
مولوی باقر علی سندیلی ۔ مولوی رکن الدین ساکن ہانسی حصار ۔ ملا امرا ساکن کابل ۔ مولوی شیخ
عالم علی سندیلی ۔ شیخ علی مسیح ... ملا طالب ... بسفیان اللہ ولد ... مولوی حکیم محمد حسن ساکن لکھنؤ ۔ اکبر علی ساکن لکھنؤ

مولوی عبد الحکیم ساکن اعظم گڈھ ۔ حکیم مولوی عبد اللہ ساکن مئو ضلع اعظم گڈھ ۔ حکیم مولوی اسد اللہ ساکن مئو ۔ مولوی عبد الرحمن ساکن مئو ۔ مولوی الہی بخش ساکن اعظم گڈھ ۔ مولوی عبد الرحمن ساکن اعظم گڈھ ۔ مولوی عبد الحق ساکن گورکھپور ۔ مولوی عبد العزیز ساکن اعظم گڈھ ۔ حافظ سید احمد ساکن کوٹہ ۔ ملا محمود ولایتی ۔ ملا محمد نواز ساکن پشاور ۔ مولوی غلام رسول ساکن پشاور ۔ شیخ دہری سجاد علی سندیلی ۔ مولوی عبد الحق ساکن سہارنپور ۔ مولوی باقر حسین ساکن ۔۔۔۔ مولوی ضیاء الحسن موہانی ۔ مولوی عترت حسن موہانی ۔ سید شرف علی ساکن کرسال ۔ مولوی محمد حسن لکھنوی ۔ حکیم ہادی علی ساکن موہان ۔ مولوی محمود عالم ساکن رامپور ۔ سید شرف حسن ۔ مولوی کریم بخش ساکن امروہہ محلہ نقشبندی ۔ عبد اللطیف ۔ عبد الغنی ۔ مولوی عز الدین ۔ مولوی وقار علی ۔ مولوی بندہ علی ۔ مولوی محمد علی ۔ مولوی احمد علی خان ساکن دریاباد ۔ مولوی سید شاہ حسین ساکن دامی پور ۔ مولوی شاہ عبد السلام ساکن فتحپور ۔ مولوی زین العابدین خان صدر الصدور ۔ مولوی سید محمد اسمعیل ساکن بانس بریلی ۔ مولوی عبد الرحمن مخدوم زادہ ساکن مئو ۔ مولوی عبد اللطیف ساکن اعظم گڈھ ۔ مولوی بخش احمد ساکن قاضی پور ضلع اعظم گڈھ ۔ مولوی عبد الرحمن ساکن مئو ۔ مولوی محمد حسن خان صدر الصدور سابق حال تعلقدار حیدرآباد دکن ساکن کاکوری ۔ نواب محمد علی خان رئیس لکھنو حال ساکن مرادآباد

اور چند تقریظ ذیل میں نقل کیا جاتی ہیں

صورة ما وشحه نبراس الادباء افصح الفصحاء تاج الماہرین سند الراسخین مولانا جمال احمد سلمہ اللہ الاحد مفتی ضلع الجلالین فی شرح الجلالین الملقب بالتفسیر الغفاری بعون اللہ الباری ۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم الحمد للہ الذی اتانا الکتاب الحکیم ومن علینا وھدانا الصراط المستقیم وثبتنا علی سواء السبیل والنہج القویم واتانا

الحقائق والعقائد فائق القرآن العظيم والقى فى قلوبنا ما يطمئن به صدورنا من اعجازه القديم
محمد مصطفى عناية الى السر المكتوم ودراية المنطوق والمفهوم الى ميقات يوم معلوم ونصلى
صلاة لا غاية لها ولا انتهاء ونسلم تسليمات لا امد لها ولا انقضاء على خليله وحبيبه ونبيه
الامى ورسوله التهامى المكى المدنى الكريم ذى الجود والفضل والخلق العظيم وهو
نور من نوره ومظهر الحق ومظهر ظهوره شمس الضحى بدر الدجى مصباح الظلم صاحب
اللواء وتحت لوائه آدم ومن دونه من الخدم والحشم واولى العلم والحلم وعلى آله الطاهر سفينة
النجاة وكهف الانام وصحبه الزهر نجوم الهدى واعداء التى هى قوم ما تقلل وحيا الضلال و
اهل الضلال والدين اما بعد فان علم التفسير عظيم القدر رفيع الشان باهر البرهان منبع البركات
فائق علوم الاسلام والايمان صنف العلماء فيه تصنيفات جميلة والفوا تاليفات نافعة
مفيدة من صغير وكبير وطويل وقصير جامعة بين الفوائد الجمة واللطائف العجيبة المهمة
وفازوا بها فوز الآخرة والاولى وحازوا واحرزوا البركات والدرجات العلى فهنيئا لهم
ثم بالاجور والرضوان ومغفرة الغفور ذلك من عزم الامور ومن جملة تلك المؤلفات
تفسير شهير بالجلالين للعلامة المحلى والسيوطى الاكملين كثير معناه وقليل لفظه حاو ل
ما يجب اختصاره وحفظه عوين حله عسير حله وهو وجيز وهم الايجاز لا يخلوا عن العسر
والاعجاز فيقتضى ان يكون له تفسير ثان كاف فى ايضاح مشكلاته وتحليل مغلقاته وتلخيص
معضلاته فوجه عنان العناية ونحى واهتم اهتمام المجاهد واعتنى بشرحه وتوضيحه وتهذيبه وتنقيحه
مولانا الامثل ومقتدانا الاكمل الافضل زبدة العلماء نخبة الفضلاء نقية السلف ذخيرة
الخلف بقية المتقدمين تكملة المتاخرين الذى يشار اليه بالبنان فى صياغة البيان والتبيان
الحائز قصب السبق فى العلوم العقلية وقدح معلى فى طلبة الفنون النقلية لم يكن [illegible] ينفقاء

الاستغناء الاستغفار الالفاظ واكل المعانى والتسيير فلق والانظار وجلا عن القلوب اللقاء بحسن التصحيح المجموع الدرانية والقاصية فلقت سبق الفضائل والكمال واجتمعت الكمال الجامع الاماجد الافاضل الاماثل ذكى الخصال حسن الشمائل كريم الاخلاق الانعام حامى بيت الله العلى مولانا ابو البركات ركن الدين محمد ابن علي جعل الله ... تحل الابصار والسيوف رعلو فضله منتهى الاوهام والنظرات فيما بما حل عقد الاعضال ذهان الاغلاق والاشكال وفق بالاتمام والتى بالبدر التمام بهما وباهلا لهم واطلعها القمرين فى سماء الجلالين ووضع اطواق المنن فى اجياد الراغبين فى عقود الفوائد فى لبات الطالبين ورسم خطين معربين عن نظم القرآن وحفظا واحدهما فسر ... الكلام جزاه الله احسن الجزاء واعلى ذكره بجميل الثناء ❊

صورة مارضيه الاديب المطلق ذو اللسان الطلق النبيل الظريف النبيه الشريف مولانا محمد اعلم سلمه الله الاكرم معترضا على الجلالين فى شرح الجلالين ❊

الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجا والصلوة والسلام على من اصطفاه على الانبياء بالدين الذى هو افضل الاديان شرعة ومنهجا وعلى اله الذين اوفى ... لسالكى مسالك الملة البيضاء سرجا واصحابه الذين بذلوا جهدهم فى نصرة دينه اموالا ومهجا اما بعد فان علم القرآن اجل العلوم كالشمس بين النجوم اذ به يصير الانسان حكيما بصيرا ومن يؤت الحكمة فقد اوتى خيرا كثيرا وهو يهدى الى الطريق المستقيم ويدل على النبا العظيم محصله امير المحصلين فضلا وضيقه اكرم الاضياء ... جلاء القلوب بانوار الايمان ويذهب النفوس باسرار العرفان الربانيون يتمسكون

جلاء وزاد لمعها الالاء لم يزل يرفعوا عما سوا بتقليد الاكثر الناس بهما كشف غطائه واجمع لعله الاتقان
لما عاد و فارقه كتبا فيه دا دعوا امثاله بالحجر و البينة نزول القوم في تكاثره وطلبه من المشاهير
من الشيخ علامة ذكره وفكره كالما شيمه وطالما يتنزل لكتاب الجلالين من القرآن فيما يجرى
المتبحرين على الفن العلوم بالفيضان لا ينقام عليه بناء الاسلام والايمان ومن المدونات
في التفسير المسمى بالجلالين الذي لم يزل قدره واشتهاره وفاق القمرين يلقبا لانام جلالهم
بالشيخين ويضع الرجل على الرأس والعين فهو وان كان من حيث اللفظ وجيز التفاسير لكنه
بحسب المعنى في علو مدارجه وكثرة انواره كالقمر المنير حارت العقول في ادراك معانيه وكلت
الافهام في تحقيق مبانيه والى يومنا هذا لم نقف احد من العلماء بتوضيحه ولم يشمر واحد منهم
ذيل الجهد على تشريحه لكن مولانا النحرير والفاضل العديم النظير محط رحل الافاضل مرجع
الاماجد والاماثل الذي اشتهر بالفضائل في الاقطار كاشتهار الشمس في نصف النهار بتفقيه
الفقهاء من فروع قواعده واصولها وتجديد الحكماء من ابواب فوائده وفصولها حاوي
العلوم وهاد لعوائل الفهوم كاشف للاسرار النقلية عارف للاسرار العقلية صاحب البركات السنية
وركن المقامات العلية ابو البركات ركن الدين محمد مولانا تراب علي لا زالت ظلال افضاله
ممدودة ودامت نجوم افاداته مرصودة حاول الشرح ذلك التفسير ليسد على الطالبين
من الصغير والكبير واوضح بالايضاح المبين بينه حق التبيين واجاد في تحقيق وافاد
تفصيل معاني الكلام وسماه بالهلالين في شرح الجلالين ولقد احسن الى من جد في طلبه
ومن عطاء الذي مال اليه بقلبه فهو نعم الخلف الذي جاء من السلف ولله در السلف الذين
تركوا مثل ذلك الخلف شعر لا يدرك الواصف المطري خصائصه وان يك سابقا في كل ما وصفا
فالمرجو من فضل الله تعالى ان يستفيد الطالبون من ذلك دائما ويدوم معترفه بالفضائل

والبرکات فی البلاد تاکثار اللہ الملک رحلتہ الثقلان ۔ سخن وقت و ذخر

شیخ نثار علی خان ابن شیخ شجاعت علی حنفی المذہب نماز خوان تھے اور کتب فقہ حنفی کی

پڑہی تہی ۸ محرم ۱۲۰۰ھ کو انتقال کیا ۔ ✣

حکیم نیاز علی خان ابن شیخ نثار علی خان امامیہ بتاریخ ۱۰ ربیع الاول ۱۲۴۸ھ بروز

شنبہ بوقت شب امروہہ مین پیدا ہوے جوان صالح حلیم ذکی الطبع سخی با مروت معاملہ فہم

ہین خداوند عالم نے اکثر اوصاف انکی ذات بابرکات مین جمع کیے ہین صرف نحو منطق

و فقہ وغیرہ مین کتب درسیہ جناب مولوی محمد عسکری صاحب پیشنماز مذہب امامیہ سے اور جناب

مولوی وزیر علی صاحب حنفی المذہب ساکن بجنور سے بمقام امروہہ پڑہین اور بہ مقام دہلی

خدمت مین جناب مولانا مولوی سید جعفر علی صاحب اعلی اللہ مقامہ سے تکمیل کی ایام عذر

مین جناب مولانا مولوی تراب علی صاحب مرحوم مغفور وارد امروہہ تہے جناب ممدوح سے

کچہ استفادہ کیا اور طب جناب حکیم عظیم علی خان صاحب مرحوم و جناب حکیم ابو علی خان صاحب

مرحوم سے اول سے آخر تک پڑہی اور انہین سے مطب کیا چنانچہ حکیم نیاز علی خان کتب درسیہ

طلبہ بہت اچہی طرح سے پڑہاتے ہین اور مطب انکا بہت صاف اور تجربہ کامل ہے دربار

انگریزی مین منتخب ہین چند سارٹیفکٹ خوشنودی مزاج حکام و نیز خطوط ڈپٹی کمشنر بہادر

کے انکے پاس موجود ہین اور کمیٹی لوکل فنڈ ضلع و کمیٹی میونسپل امروہہ کے وائس پریذیڈنٹ

ہین تصنیف انکی رسالہ تدبیر القصد ہے جو بمقام لکہنؤ مطبع علوی شیخ علی بخش خان بتاریخ

۹ ربیع الثانی ۱۲۹۶ ہجری چہاپہ ہوا ۔ اور انکی نسبت مجسٹریٹ درجہ سوم بموجب اختیار گورنمنٹ

نمبر ۳۲۰۰ مورخہ ۱۵ جولائی ۱۸۹۱ء مین منقول اسناد انگریزی شامل کتاب ہین ✣

راحت علی خان ابن حکیم نیاز علی خان چودہوین ذیحجہ ۱۲۷۳ھ بمقام امروہہ پیدا ہوے

شیخ نثار علی خان

حکیم نیاز علی خان

خوبصورت ہین فارسی عربی کا اچھا استعداد کا لی ہے لکھنا و ملا انکا پایہ بلند ہے
ایک فرزند انکے ریاض علی خان ہین جو سنہ ۱۲۹۵ھ رمضان المبارک تاریخ ۱۵
پیدا ہوے ۔ دوسرے فیاض علی خان جو ۶ ۔ ذیقعدہ سنہ ۱۳۰۳ھ مین بمقام امروہہ پیدا ہوے
نسخ و تعلیق کے خوشنویس ہین ۔ *

ذکر رحمت علی خان

رحمت علی خان ابن حکیم نیاز علی خان تاریخ ۲۷ ۔ ماہ محرم سنہ ۱۲۹۴ھ بمقام امروہہ پیدا ہوے
انگریزی مین درجہ مڈل سنہ ۱۹۰۲ء مین و انٹرنس سنہ ۱۹۰۴ء مین پاس کیا ہے جوان خوبصورت
وجیہہ ہین فارسی کی عمدہ استعداد ہے انکے ایک فرزند کاظم علی خان جو ۶ ۔ ربیع الثانی
سنہ ۱۳۲۲ھ مین بمقام امروہہ پیدا ہوے ہین ۔ *

ذکر مفتی عزیز الدین

مفتی عزیز الدین ابن مفتی دولت حنفی المذہب عالم باعمل تھے فقہ خوب جانتے تھے آخر
عہد عالمگیر ثانی و شاہ عالم مین دہلی کے مفتی تھے انکی جاگیر پرگنہ میرگنج کے سو گانون
اور پرگنہ بہیڑی ضلع بانس بریلی کے سو گانون تھے مگر حافظ رحمت خان نے اپنی حکومت
مین کل ضبط کر لیے بہزار مشکل و خرابی موضع نگریا بھگت پرگنہ میرگنج و موضع عمر پور پرگنہ
بہیڑی واگذاشت رکھا ۔ دہلی مین انتقال کیا اور مقبرہ مین مولانا سمار الدین صاحب کے
دفن ہوے انکے دو بیٹے تھے ایک اجمل الدین دوسرے حمید الدین ۔ اجمل الدین حنفی المذہب
ذکی الطبع فارسی کے منشی ذی اخلاق تھے ۔ انکے دو بیٹے تھے شیخ کریم بخش و منشی فدا علی

ذکر شیخ کریم بخش

شیخ کریم بخش گندم گون دراز کشیدہ قامت خوبصورت ذکی الطبع طبیب تھے پچاسی برس کی عمر مین ۱۲
محرم سنہ ۱۲۰۸ ہجری کو رحلت کی مراد آباد مین سرائے کے پاس ایک مسجد انکی بنوائی ہوئی ہے
اسی کے احاطہ مین موافق اپنی تجویز کے دفن ہوے زبان قلم کو یارا نہین کہ اوصاف انکے
لکھے مختصر یہ ہے چالیس برس تک نماز تہجد قضا نہین ہوئی ۔ ایک منزل قرآن شریف

روز پڑھتے تھے۔ چالیس برس تک قضا نہیں ہوا۔ +

۳۔ اوراد حیفہ کا اور درود ہاسی ہر روز بلاناغہ پڑھتے تھے۔ +

۴۔ چار سو کمل و چار سو رضائی سالانہ محتاجین کو تقسیم کرتے تھے۔ +

۵۔ اسمین سے ایک رضائی موسم سرما مین آپ اوڑھ لیتے تھے۔ +

۶۔ پندرہ ہزار روپیہ سالانہ کی آمدنی کے دیہات انکے قبض و تصرف مین تھے۔ + اور

خود بدولت اور بی بی دو آدمی تھے مجملاً آمدنی مصارف محتاجین و احباب و دیگر امور خیر مین

صرف کر دیتے تھے۔ +

۷۔ جو کہانا سب لوگون کو دیا جاتا تھا وہی خود کہاتے تھے یعنی ایک قسم کا کہانا خادم اور خود

کہاتے تھے تفریق نہین ہوتی تھی۔ +

۸۔ پانچ سات دس مجذوب بے پروا نہ از خود رفتہ انکے یہان جمع رہتے تھے انکے کہانے

پینے دلداری کی طرف بہت توجہ ہوتی تھی۔ +

۹۔ بروز دہم محرم سر و پا برہنہ تعزیہ کمل پوش کے جو قاضی محمد عباس صاحب حنفی المذہب

رئیس مرادآباد کے مکان سے اٹھتا ہمراہ ہوتے تھے۔ +

۱۰۔ عشرہ محرم مین ہر ایک عزاخانہ مرادآباد مین ایک ایک شیشہ گلاب کا اور ایک ایک

روپیہ چڑہاتے تھے۔ +

۱۱۔ غرہ محرم سے بارہوین تاریخ تک روٹی و چنے کی دال و گوشت محتاجون کو ہر روز تقسیم

کرتے تھے۔ +

۱۲۔ جملہ صوفیہ کرام سے انکو حسن عقیدہ تھا مشائخ مرادآباد کے جو حلقہ نشین والے کہلاتے

ہین اور دیگر مشائخ کے بہت خدمت کرتے تھے۔ +

ـــ - بارہ مسجدین اُنہون نے تعمیر کرائین تمام خرچ روشنی وپانی وفرش وموذن کا اپنے
ذمہ کیا - ✤

ـــ - طبیب کامل تھے جناب حکیم رضی الدین خان صاحب مرحوم سے طب پڑہی تھی اور انہین کے
فیض صحبت سے اکثر امور مین فیضیاب ہوے نماز ہاتھ باندھ کر پڑہتے تھے لیکن روزہ
کے افطار مین تاخیر کرتے تھے - ✤

ـــ ١ - ایک ہفتہ پہلے اپنی موت کا وقت اور دن بتادیا تھا اور قبر کہدوادی تھی جہان دفن
ہوے اور کفن تیار کرا رکھا تھا - ✤

منشی فدا علی محمد الحنفی المذہب خوبصورت وجیہ کشیدہ قامت متقی پرہیزگار بہادر -
سخی ذکی منشی تھے - ✤

١ - رقعات فارسی انکے بلاتکلف ہم پلہ رقعات مرزا قتیل ہین - ✤

ـــ سے پچیس برس کی عمر سے تادم وفات نماز پنجگانہ وتلاوت قرآن شریف ناغہ نہین ہوئی
ـــ - بازپور سابق ضلع مرادآباد وحال ضلع ترائین مین منشی صاحب نائب تحصیلدار تھے
مدت ملازمت کو تین ماہ گذرے تھے اور یہ نوکری ابتدائی تھی حکام عالی مقام کی طرف
سے آبادی دیہات کی تاکید زیادہ تھی اس لیے صبح کو گشت دیہات واسطے خبرگیری
رعایا کے کیا کرتے تھے ایکدن تنہا گھوڑے پر سوار چلے جاتے تھے دیکھا کہ بانسول
مع زن ومرد و مویشی عملداری سرکار انگریز بہادر سے اٹھکر نواب رامپور کی عملداری کو جاتی
ہے اور عبداللہ خان تحصیلدار رامپور مع جماعت دوسو آدمیون کے جو مسلح تھے ترغیب
دیکر لیے جاتا ہو اور رامپور مین اسوقت نواب احمد علی خان مرحوم نواب تھے منشی صاحب
نے جب یہ حال دیکھا تو شدت غصہ سے بیتاب ہوگئے اور گھوڑا اپنا کرسی ندی مین ڈالدیا

اور باہر کر دیا بان سے علی رضا عبد اللہ خان نے کہا کہ اگر ایک تماشہ نادر ہے تو علاوہ
تمہارے ساتھ ہاتھی کا قصد کریگا تو یاد رکھو کہ تمکو زندہ نہ چھوڑونگا غرض کہ اہل جماعت فوراً چلے
جاؤ چنانچہ عبد اللہ خان ایسی بہادری دیکھکر ہکے بکے چلے گئے ۔ منشی صاحب مجروحوں کو
کو تسکین دیکر واپس لائے ۔

۴ ۔ اعلیٰ درجہ کی بہادری کی تصدیق چٹھی سر شنگٹن صاحب سے جو کہ اب انہوں نے
ولایت سے بھیجی ہے ہوتی ہے کہ منشی صاحب مرحوم نے ایک مرتبہ انکو شیر سے بچایا تھا۔
وہ چٹھی ذیل میں درج کیجاتی ہے ۔

۵ ۔ سخاوت و اولوالعزمی کا شمہ یہ ہے کہ بعد مقدمہ زخمی ہونے مسٹر کورٹ صاحب بہادر کے
جو گواہ اور اہلکار پیروی کنندہ از طرف سرکار شاہجہانپور سے مراد آباد آئے وہ سب
انہیں کے دولتخانہ پر مقیم ہوئے کارندوں نے لوازم مہمانداری باحسن وجوہ انجام کو
پہونچا کر جو فرد حساب بھیجی اسکی میزان الـ... تھی ۔

۶ ۔ پوشاک کا بہت شوق تھا نمونہ اسکا یہ ہے کہ ایک روز مولوی عبد الرحمن صاحب رئیس
شاہجہانپور و صدر الصدور بنارس بمقام شاہجہانپور منشی صاحب سے ملنے آئے
جلسہ کو طول ہوا اور خنکی ہوا اور شدت سرما سے مولوی صاحب اور انکے دونوں بیٹوں اور
عزیزوں اور رفیقوں نے کہ پندرہ آدمی تھے منشی صاحب کے داروغہ سے سر پر باندھنے
کے واسطے عمامے طلب کیے داروغہ نے فوراً پندرہ عمامے شالی عمدہ قسم کے لاکر دیدیے
کہ سب نے باندھ لیے ۔

۷ ۔ منشی صاحب حکام میں پایہ انکا اسقدر بلند تھا کہ جناب طامسن صاحب لفٹنٹ گورنر بہادر
اور جناب ... صاحب لفٹنٹ گورنر بہادر ... منشی صاحب ...

۸۔ آخر عمر مین منشی صاحبکو بسبب کمال بیداری یا علاقہ او رجائداد داری ترک غذا پینے سے بے تعلقی تھی اور ہمیشہ سکوت مین رہتے تھے کسی سے بات نکرتے تھے لیکن نماز پنجگانہ تلاوت قرآن مجید اور روزہ کبھی فوت نہونے تھے اور اسی حالت مین ایک رسالہ فقہ مین تصنیف فرمایا۔

۹۔ مذہب اہلسنت وجماعت مین راسخ الاعتقاد و ثابت قدم تھے۔

۱۰۔ کتب فقہ اہلسنت وجماعت خوب یاد تھین اور اکثر فتاوی پیش نظر رکھتے تھے مسایل جزئیہ کو بے تکلف کتب فقہ سے نکال لیتے تھے۔

۱۱۔ ابتداءً نائب تحصیلدار بازپور کے ہوئے پھر تحصیلدار تلہر ضلع شاہجہانپور کے مقرر ہوئے اور مدت دراز تک ڈپٹی کلکٹر رہے۔ ۶۔ محرم ۱۳۰۱ھ کو مقام مرادآباد انتقال کیا اپنے بھائی شیخ کریم بخش صاحب کے پہلو مین دفن ہوئے۔ تمام جائداد و مکانات اپنے بیٹے منشی محمد مظہر حسن صاحب کو بذریعہ ہبہ کے منتقل کیے۔

تذکرہ

منشی صاحبکی نانی صاحبہ مذہب امامیہ رکھتی تھین اور عرصہ سے مجنونہ ہوگئی تھین انکی حالت جنون مین یہ تھی کہ امور سے بے تعلق مگر طہارت جسم و لباس اور ادائے نماز اور تلاوت کلام اللہ یہ امور کبھی فوت نہوتے تھے اس حالت مین عمر انکی والدہ کی یعنی منشی صاحب کی والدہ کی قریب پندرہ سولہ برس کے پہونچی اور کوئی صورت تجویز شادی کی نہوتی تھی مستورات کنبہ کی اور خادمہ کہن سال جسوقت انکی نانی صاحبہ کو ذرا بحالہ ہوش مین پاتین تو کہتین کہ اسکی شادی کی کچھ فکر ہے بے تکلف جواب دیتین کہ مت گھبراؤ اسکا بیاہ ہوگا۔ اور اسکے ایک لڑکی اور ایک لڑکا ہوگا چنانچہ جیسا وہ

فروبا کرلی نہیں لباس ہوا - •

اہلسنت کہتے ہیں کہ مذہب امیہ میں کرامت نہیں ہوتی - امامیہ کہتے ہیں کہ اہلسنت مین نہین ہوتی پھر ایک مذہب والا اپنی طرف والے کو کشف رحمانی اور دوسرے کو کشف شیطانی اپنے کو کرامت دوسرے کو استدراج بتاتا ہے - •

صاحب تاریخ فرشتہ جنکا مذہب اہلسنت وجماعت ہے لکھتے ہین کہ سید حسین مشہدی خنگ سوار ولی اللہ تھے اور شیعہ مذہب تھے جناب سید حسین صاحب علیہ الرحمہ کا مزار شریف بمقام اجمیر پہاڑی پر ہے - حکمائے یونان ایکی تعلق جسمانیہ کا نام قضیہ نفس ناطقہ رکھتے ہین اور حکمائے یورپ قوت کہربائی کا اثر بتاتے ہین لیکن وجہ نہ موم لیما - •

حاجی مظفر حسن ابن منشی فدا علی حنفی المذہب جوان صالح متقی پرہیزگار بامروت ہین بمقام شاہجہان پور ۱۲۳۱ھ مین پیدا ہوے نام تاریخی ہے عمر اکیس سال محبت اللہ وزیارت حضرت خاتم الانبیا سرور انام کو گئے اور بعد استسعاد زیارت حرمین شریفین واپس آئے ہزار ہا روپیہ کار خیر مین صرف کیا تھا اور یہ مجددیہ کے سلسلہ مین مولوی فضل رحمن صاحب مرحوم کے مرید ہین - انرریری مجسٹریٹ درجہ دوم مینوسپلٹی مراد آباد کے ہین - عشرہ محرم مین حسب دستور شیخ کریم بخش صاحب مرحوم ومنشی صاحب مرحوم دس سیر تک روٹی اور دال نخود اپنے ہاتھ سے فقرا کو تقسیم کرتے ہین اور سیکڑون فرد رزائی موسم سرما مین غربا کو تقسیم کرتے ہین - اور زکوٰۃ دیتے ہین - •

شوکت حسن ابن حاجی مظفر حسن حنفی المذہب جوان خوبصورت نیک مزاج بامروت فارسی مین کامل عربی مین شرح عقائد نسفی اور شرح وقایہ وجبندی ومختصر معانی تک پڑھا ہے انگریزی بقدر ضرورت جپڑی ہے - لباس انکا ترکی ہے - •

مفتی حمید الدین حنفی المذہب آدمی ذی علم بہت بڑا تاجر تھے بہت مباحث مباحثی ہوا [illegible]

حاجی مظفر حسن •

شوکت حسن •

مفتی حمید الدین •

نگر ایا عمر پور مین جو انکے حصہ کی بابت دس بسوے تھے قابض تھے اور بمقام بالنس یلی ستی
سال کی عمر میں انتقال کیا انکے دو بیٹے ایک محمد حسن دوسرے محمد حسین ۔ +

ذکر محمد حسن +

محمد حسن حنفی المذہب جوان کشیدہ قامت مدبر باوضع تھے پچہتر برس کی عمر میں انتقال کیا
انکے تین بیٹے محمد محسن علی حسین ظہور حسین یہ تینون ہوشیار فہمیدہ لائق ہین ۔ اور
تینون حنفی المذہب ہین ۔ اور انکی ایک بیٹی ہین جنکی شادی جناب الداجد حکیم محمد عبد جلیل
صاحب سے ہوئی ہے ۔ +

ذکر محمد حسین +

محمد حسین حنفی المذہب فہمیدہ محاسب دیہات کے کام مین ہوشیار سنہ ۱۲۸۰ء مین دو گانون
تھے ایک نگریا پرگنہ بیرگنج دوسرا عمر پور پرگنہ بہیڑی ان دونون گانون مین اولاد
اکمل الدین و اولاد حمید الدین نصف نصف کے شریک ہین یہ جاگیر ایک نشانی ہے پرانی
عمدہ نشانیون مین سے ۔ +

ذکر محمد حنیف

محمد حنیف ابن شیخ حسام الدین فضیلت خان ابن محمد حنیف و خدا بخش ابن فضیلت خان
محمد بخش ابن خدا بخش حامد بخش ابن محمد بخش یہ سب حنفی المذہب تھے مفصل حال انکا
معلوم نہین ۔ +

ذکر حکیم مخدوم بخش ابن محمد بخش +
حامد بخش بسر

حکیم مخدوم بخش ابن محمد بخش حنفی المذہب جوان وجیہ کشیدہ قامت سخی پر تکلف تھے ۔
کتب درسیہ معقول و منقول کی اول سے آخر تک جناب مولانا تراب علی صاحب مرحوم سے
پڑہی تہین شغل درس و تدریس بہی جاری تہا ۔ طب مرزا محمد علی صاحب طبیب نامی لکھنؤ
سے حاصل کی تہی اور انہین سے مطب کیا تہا تجربہ انکا بہت بڑہا ہوا تہا ۔ جملہ کتب طبیہ
مستحضر تہین جناب مولانا تراب علی صاحب کے ساتھ حج کو گئے تھے اور بعد زیارت
حرمین شریفین واپس آگئے ۔ یکم جمادی الاولی سنہ ۱۲۸۵ ہجری مین بمقام لکھنؤ انتقال کیا

غازی الدین حیدر بادشاہ اودھ نے تیس روپیہ ماہواری وثیقہ نجف مین نسلاً بعد نسل انکا بھی مقرر کردیا تھا چنانچہ ورثا انکے پاتے ہین کوئی اولاد انکے نہین - ✦

نظام الدین ابن شیخ حسام الدین رحیم بخش بن نظام الدین علیم بخش بن رحیم بخش یہ سب حنفی المذہب تھے مفصل حال انکا معلوم نہین - ✦

محمد بخش ابن علیم بخش حافظ عالم متقی پرہیزگار نہجد گذار تعلق دنیوی سے پاک و صاف کھانے پینے لباس وغیرہ مین اشیاے حرام بلکہ مشتبہ کو استعمال نہین کرتے تھے ہمیشہ اشیاے طاہر و پاکیزہ وحلال صرف مین لاتے تھے - دنیا سے کنارہ خدا کی طرف راغب تھے انکے مکاشفات و خرق عادات کثرت سے ہین - ✦ قادریہ خاندان کے مرید تھے اسی سلسلہ پر چلتے تھے مولوی روم صاحب کی مثنوی کے دقائق اس طرح بیان کرتے تھے کہ سامعین کو وجد ہوتا تھا - انکے ایک لڑکی تھی جلکی شادی جناب حکیم فیروز علی خان صاحب مرحوم مغفور سے ہوئی تھی یعنی دختر حافظ محمد بخش صاحب حکیم نیاز علی خان صاحب کی نانی تھین ✦

نقل

حکیم فیروز علی خان صاحب زمانہ شباب مین باحتیاط کامل آخر شب مین نادعلیاً مظہر العجائب الی آخرہ پڑہا کرتے تھے (نادعلیاً کے حدیث قدسی ہونے کا اقبال شیخ عبد الحق محدث دہلوی نے کتاب مدارج النبوۃ مین کیا ہے) اور پناہ شاہ ایک مجذوب امروہہ مین تہے انکے پاس بہی اکثر جایا کرتے تھے چنانچہ ایک دن پناہ شاہ نے حکیم فیروز علی خانصاحب مرحوم سے کہا بچہ نادعلی کا پڑہنا آسان نہین یہ عمل جلالی ہے حکیم صاحب خاموش بیٹھے رہے ایک گھنٹے کے بعد پناہ شاہ نے کہا بچہ نادعلی تو عمل جلالی ہے مگر حضرت امیر المومنین علیہ السلام کی عنایت تمہارے حال پر بیحد ہے تم جس طرح پڑھتے ہو پڑھے جاؤ تمہارے

یہ وہ حال ہے بعد تھوڑی دیر کے حکیم صاحب پناہ شاہ سے رخصت ہوئے اور قصد کیا کہ
حافظ محمود بخش صاحب کو سلام کرتے ہوئے مکان کو جاوین جب حافظ صاحب کی خدمت مین
حاضر ہوئے اور سلام کر کے بیٹھے تو حافظ صاحب نے فرمایا کہ پناہ شاہ جیسا ظاہر کی آنکھ سے
اندھا ہے ویسا ہی باطن کی آنکھ سے بھی اندھا ہے اسکو بہت تھوڑا نظر آتا ہے غنیمت ہے
کہ اسکو ایک گھنٹہ بعد کچھ تھوڑا نظر آگیا اور تمکو ممانعت ورونا دعلی سے باز رہا مگر اے فرزند
آسکے ہاتھ کی دی ہوئی روٹی یا اسکی جھوٹھی چیز کھانا لینا ایک ہفتہ بعد جب پھر پناہ شاہ
صاحب کے پاس جناب حکیم صاحب گئے تو ایک ٹکڑا روٹی کا دیکر کہا کچھ کھاؤ۔ جناب
حکیم صاحب نے تامل کیا۔ پناہ شاہ بولے حافظ نے بہکایا ہے ۔ جناب حکیم صاحب فرماتے تھے
کہ کوئی فعل پناہ شاہ نے ایسا کیا کہ جس سے میرے دل پر نہایت صدمہ پہونچا تھا اور
میرا دل اس ٹکڑے کے کھانے کے لئے بیتاب ہوا جاتا تھا ۔ اسمین ایک خادم حافظ صاحب
کا دوڑا ہوا آیا اور پناہ شاہ کو پکار کر کہا کہ اگر ہمارے لڑکے سے بولا تو یہان سے
نکال دونگا میرے دل سے وہ حالت دور ہوگئی اور پناہ شاہ نے مجھ سے وہ ٹکڑا روٹی کا
واپس کر لیا حافظ صاحب کا انتقال بمقام امروہہ ۲۹ ۔ رجب ۱۲۳۰ھ کو ہوا ۔ نواب
نجیب الدولہ اور راجہ ٹکیت رائے نائب نواب آصف الدولہ انکے خاص معتقد تھے مگر کوئی
نفع دنیوی حاصل نہین کیا ۔ ÷

حافظ ایزد بخش

حافظ ایزد بخش ابن حلیم بخش حنفی المذہب حافظ عالم متقی پرہیزگار تھے ۶ ۔ ربیع الاول
۱۲۳۸ھ کو انتقال کیا اور بمقام امروہہ دفن ہوئے ۔ ÷

امانت علی

امانت علی ابن حافظ ایزد بخش حنفی المذہب طبیب عالم متقی خوبصورت وجیہ پہلوان تھے
مشہور ہے کہ دو من کی شل وہ بلا تکلف گھمان دیتے تھے اولاد دارو غہ ہرسٹ نابیا

کو قال شاہی و مظفر نگر و تالقا تحصیلدار کرنال رہے سترہوین محرم سنہ ۱۲۹۸ھ کو مقام کرنال
انتقال کیا ایک بیٹی انکے تھی ۔ +

ذکر مسماۃ سرفراز النسا +

مسماۃ سرفراز النسا امامیہ بنت امانت علی انکی شادی جناب والد ماجد حکیم محمد امجد علی ظلہ
صاحب ظلہ العالی کیساتھ ہوئی تھی یہ مسماۃ ادا سے واجبات و سنن و تلاوت کلام اللہ و
اعتقاد راسخہ ائمہ اطہار و اطاعت اپنے شوہر مین منتخب زمانہ تھین چھتیس برس کی
عمر مین بتاریخ ۲۸ ۔ ماہ ذیقعد سنہ ۱۲۷۲ھ بمقام امروہہ انتقال کیا انکے بطن سے
کوئی اولاد نہین ہی بوقت احتضار حواس انکے صحیح و درست تھے ۔ سورہ یسین و
شہادتین و دیگر ادعیہ اپنی زبان سے بفصاحت تمام پڑھ کر انتقال کیا مرنے سے تھوڑی
دیر پہلے جناب حکیم نیاز علی خان صاحب قبلہ نے دریافت کیا کہ طبیعت کیسی ہی جواب
دیا دنیا کے چھوڑنے کا بہت کم زمانہ باقی ہی لیکن جناب والدہ صاحبہ سے اسکا
ذکر نکرو انکو صدمہ ہوگا چنانچہ بعد انتقال اپنے مکان موروثی مین جو محلہ قاضی زادہ
مین محلات امروہہ واقع ہے دفن ہوئین اور اس جگہ ایک مسجد اور ایک امام باڑہ
عالیشان تعمیر کیا گیا ۔ متولی اسکے جناب مستطاب حکیم نیاز علی خانصاحب قبلہ مدظلہ
العالی ہین ۔ یہ مسجد اور امام باڑہ فروش شیشہ آلات جھاڑ فانوس سے زین و مرتب
رہتا ہے ۔ ایام عشرہ محرم اور دیگر ایام متبرکہ مین مجالس عزا جناب خامس آل عبا
علیہ التحیۃ والثنا کی منعقد ہوتی ہین اور شیرینی تقسیم ہوتی رہتی ہے ۔ حافظ سید
منظور حسین صاحب امامیہ کا تعلق اس امام باڑہ سے تا حیات انکی رہا دو تین گھنٹے
قریب منبر بیٹھکر ایک منزل کلام اللہ ہر روز پڑھتے تھے ۔ اور فی الحال حافظ محمود خان
امامیہ کا تعلق ہے جو جانماز دادا انکی والدہ صاحبہ اور جناب والدی ماجدی مدظلہ العالی

واسطے صرف مسجد امام باڑہ موصوفہ وقف کی ہزاآن دونون وقف نامون کی نقل ذیل ہے

درج ہے۔ +	نقل وقف نامہ	

کاغذ اسٹام ہفتدہ روپیہ

منکہ مسماۃ ملک النسا بنت حکیم رضی الدین خان زوجہ شیخ امانت علی ساکنہ قصبہ امروہہ ضلع مرادآباد متعلقہ ہائی کورٹ الہ آباد کی ہون۔ +

جو مجھ مقرہ نے ایک قطعہ دستاویز وقف نامہ جائداد منفصلہ ذیل کا تاریخ ۶ جمادی الاول کو بنام حکیم نیاز علی خان صاحب متولی برکاغذ سادہ لکھوا کر اور العبد اپنے اور بمواہیر و گواہی دیگران سے مرتب کرا دیا تھا الحال برکاغذ اسٹامپ حسب قاعدہ عدالت تحریر کرا کر بحالت صحت نفس و ثبات عقل اپنی کے اقرار کرتی ہون اور لکھے دیتی ہون کہ ایک مکان امام باڑہ دو کہنہ شمالرویہ اور ایک مکان زنانہ متصل امام باڑہ مذکور جانب مشرق مشتمل برعمارت یک دالان و بین آن کھپریل جنوبرویہ و دو کوٹھری و یک چوکھٹی شمالرویہ و ننہ خانہ و پاخانہ جملہ مکانات تعمیر از خشت پختہ مسقف بچوب و کڑی و چھات و چہادن و چوکھٹ و کواڑ مع ہر دو دروازہ جداگانہ و دیوار احاطہ و اراضی تحت مکانات و صحن و راہ و آبچک مع جملہ لوازم و سامان تیار کردہ مقرہ واقع محلہ قاضی زادگان منجملات امروہہ اور موازی تین بسوہ سات بسوانسی معافی مع زمینداری منجملہ چہ بسوہ چودہ بسوانسی پٹی علیحدہ از جملہ در و بست بیست بسوہ معافی زمینداری موضع ہتوہ اور دس بسوہ معافی مع زمینداری منجملہ بیست بسوہ معافی مع زمینداری پیک ہتوہ پرگنہ امروہہ مذکور جملہ جائداد محدودہ منفصلہ ذیل مالیتی تین ہزار پانسو روپیہ کو قربۃً الی اللہ دوام کو واسطے تعزیہ داری و

مصرف تعزیہ داری حضرت امام حسین علیہ السلام کے وقف کرکے مسمی نیاز علی خانصاحب ولد نثار علی خان صاحب مذکور ساکن امروہہ کو مکانات وجائداد مذکور کا متولی مقرر کرکے قائم مقام ذات اپنی کا کیا چاہیے کہ متولی مذکور امام باڑہ مذکور مین حسب دستور مقررہ حال کے تعزیہ داری مردانہ اور حویلی مذکور مین تعزیہ داری زنانہ وعماداری کرتا رہے اور موافق اپنی راے کی آمدنی بسات وبسوانسیہای مذکورہ بالا کو مراسم تعزیہ داری ومجالس وتیاری فرش وغیرہ مین صرف کرے اور متولی مذکور کو کلیۃً اختیار حاصل ہے کہ اپنی طرف سے جسکو اس کام کی لائق دیکھے اوسکو اپنی حیات مین متولی جائداد مذکور کا کرکے قائم مقام ذات اپنی کا کرے ورنہ بعد متولی مذکور کے اولاد بزرگ ذکور متولی مذکور کی نسلاً بعد نسل متولی رہین مگر مذہب اثنا عشری ہونا متولی کا مشروط ہے کسی زمانہ مین کسی متولی کو نسبت جائداد مذکور کے اختیار بیع وشرا ور ہن جائداد موقوفہ مذکور کا حاصل نہوگا اور مجھہ مقرہ کو بعد تحریر وقفنامہ استحقاق تملیک جائداد تبنیہ دستاویز ہذا وتحریر وقفنامہ بنام شخص دیگر کے نہین اسواسطے یہ چند کلمہ دستاویز وقفنامہ تملیکنامہ لکھدے کہ سند ہون اور کام آوین ۔ +

حدود اربع امام باڑہ مردانہ +

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
حویلی خورد دہنی	حویلی سید محمد مذ	حویلی سید محمد مرد	کوچہ نافذہ
امام باڑہ زنانہ	وچبوترہ شاہ ولایت	مذکورہ	

حدود اربع حویلی خورد دہنی امام باڑہ زنانہ

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
حویلی سید علی حیدر	امام باڑہ کلان	حویلی سید علی حیدر	کوچۂ نافذہ۔
وکوچہ۔	مذکور۔	وسید داد علی	

حدود اربع موضع ہٹوہ

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
موضع سیتل ڈکیہ	موضع ہریانہ	موضع عسکری پور و	موضع سیونالی۔
		امیرپور۔	

حدود اربعہ موضع یک ہٹوہ

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
موضع ہٹوہ	موضع ہٹوہ	موضع ہٹوہ	موضع ہٹوہ

تحریر بتاریخ انیسوین مارچ سنہ ۱۸۹۴ء دستاویز ہذا مقام امروہہ مین لکھی گئی۔ *

العبد — ملک النساء بقلم
شہد بما فیہ — السید محمد عسکری
گواہ شد — شیخ ملہو
گواہ شد — شیخ داد علی

صادق علیخان
گواہ شد — شیخ شمشاد علی
لا الہ الا اللہ محمد عبدہ علی بن محمد
گواہ شد — امجد علی خان بقلم خود

محمد جواد نقوی
احمد الدین
فدای دین احمد احمد الدین
نوازش علی
گواہ شد — سید سجاد علی مرثیہ خوان۔

حسین علی ولد سید عبد علی
میر صفدر حسین
یا مرتضی علی

گواہ شد — سید شبیر علی کاتب
صادق علی خان
سید محمد مہدی حسین حسینی
اصغر حسین نقوی

نقل وقف نامۂ دیگر

مینکہ حکیم امجد علی خان ولد حکیم ابو علی خان مرحوم معافیدار ساکن قصبہ امروہہ ضلع مرادآباد کا ہون +

جو موازی ویلسہ دس بسوانسی معافی مع زمینداری منجملہ بٹی دس بسوہ مع حصۂ باغ سمر وزمینی ابتدا واقع موضع بازپورہ محدودۂ ذیل پرگنہ حسن پور حقیت مملوکہ مقبوضہ موروثی منمقر کی ہے اب مجہہ مقرنے برضا ورغبت اپنی حقیت مذکورہ کو واسطے صرف امام باڑہ و مسجد محدودہ ذیل واقع امروہہ محلہ کوچۂ قاضی زادہ کی وقف کرکے حکیم نیاز علی خان ولد حکیم نثار علی خان ساکن قصبہ امروہہ مذکور حینیۂ معافیداری کو متولی اسکا مقرر کیا متولی مذکور اور انکے قائم مقامون کو چاہیے کہ آمدنی حقیت موقوفہ مذکورہ کی ہمیشہ صرف مجالس جناب خامس آل عبا علیہ التحیۃ والثنا اور صرف ضروری مسجد و دیگر امور خیر متعلقہ امام باڑہ و مسجد موصوفہ مین باختیار خود کرتے رہین اور ثواب اس وقف کا مقرنے بطور ہدیہ ارواح طیبات مسماتان ملک النسا زوجہ شیخ امانت علی و سرفراز النسا زوجہ اولی اپنی کو بخش دیا کہ اس کار خیر سے عنداللہ انکے نتاب ماجور ہوتی رہین اور متولی مذکور کو اختیار ہے کہ اپنی اولاد یا اپنے خاندان مین جسکو لائق اس کام کی جانین اُسکو اپنی طرف سے متولی اس جائداد کا مقرر کردین مگر مذہب اثناعشری ہونا ہر متولی کا ہر وقت میں مشروط ہے اور جو متولی کسی وقت مین اور جو متولی کی اولاد کسی وقت مین خلاف مذہب ہو جائے تو میری اولاد اور جملہ مومنین امروہہ کو اختیار ہوگا کہ باستعانت عدالت کسی اور شخص کو اپنے خاندان مین سے جو مذہب اثناعشری ہو متولی مقرر کردین اور ہمیشہ ہر ایک متولی کو در باب تقرری متولی بطور مذکورۂ بالا اختیار ہوگا

اگر چاہئے شرائط مذکورہ بالا مقرر کرے اور گر کوئی متولی یا مقرر متولی مابعد اپنے کے
فوت ہو جائے تو اسکی جگہ پر اولاد اکبر متولی متوفی کی بشرط موجود ہونے صفات مذکورہ بالا
کے اور در صورت نہ ہونے اولاد کے کوئی شخص لائق بشرط ہونے صفت مذکورہ کے ورثا
اسکے میں سے متولی ہوا کریگا اسواسطے یہ وقف نامہ لکھدیا کہ سند ہو اور کام آوے ۔

حدود اربع موضع باونپورہ ✦

شمالی	جنوبی	غربی	شرقی
بچھیلا و بٹ پورہ	کیٹرکی و بعض کلاٹہ	موضع بالسلی و	موضع ملکٹہ و بٹپور

بلدانہ ✦

حدود اربع امام باڑہ و مسجد موصوفہ

شمالی	جنوبی	غربی	شرقی
کوچہ نافذہ بعض دروازہ	بجہ حویلی سید محمد ہود	چبوترہ سید شرف الدین	حویلی سید علی حیدر
کلان امام باڑہ موصوفہ ۔		صاحب و شاہ ولایت	وراہ قدیم امام باڑہ

موصوفہ ۔

المرقوم یکم ماہ مارچ ۱۸۷۳ء یہ وقف نامہ بمقام امروہہ بقلم محمد صادق حسین ولد سید غلام حسین
ساکن امروہہ تحریر یافت ✦

شہد بما فیہ	گواہ شد	گواہ شد	العبد
السید محمد حسن	سید نیاز علی ساکن	مرزا واحد علی بیگ	امجد علیخان تحصیلدار امروہہ
بقلم خود ۔	محلہ بجا پوتہ ۔	ساکن سہسوان بقلم خود	ساکن امروہہ بقلم خود
مہر غضنفر حسین	مہر صادق علیخان	مہر سید مہدی حسین حسینی	مہر امجد علیخان

گزارش شد محمد صادق حسین کاتب وقت نقشہا بقلم محمد صادق حسین ◆

کے انتقال جناب مرحومہ حضرت والد ماجد مدظلہ العالی نے دوسری شادی مسماۃ نیاز النسا
دختر شیخ محمد حسن صاحب میں بریلی سے کی جسکے بطن سے ہم دو بھائی اور دو بہنیں
ماشاء اللہ موجود ہیں اور جناب والدہ صاحبہ بھی کوئی دقیقہ اطاعت و فرمانبرداری میں
حضرت قبلہ گاہ صاحب کے فروگذاشت نہیں کرتیں۔ مگر جسوقت صدمہ مفقود جناب مرحومہ
حضرت والدی ماجدی مدظلہ العالی کو ہوتا ہے بے اختیار آنسو آنکھوں میں بھر آتے ہیں

شیخ حسن ابن شیخ سلطان شیخ اسمعیل ابن شیخ حسن شیخ ابراہیم ابن شیخ اسمعیل
شیخ رحیم بخش ابن شیخ ابراہیم ان بزرگوں کا حال مفصل دریافت نہیں ہے۔ +

خدا بخش ابن رحیم بخش امامیہ فارسی میں کامل اور فارسی کے ناظم و ناثر تھے عربی کی
ضروری استعداد حاصل تھی بمقام لکھنؤ انتقال فرمایا۔ +

شیخ علی بخش ابن خدا بخش امامیہ نہایت وجیہ اور خوبصورت اور ذی استعداد و معاملہ فہم تھے
انکی شادی دختر شیخ اکرام الدین خان صاحب سے ہوئی تھی جب ملک روہیلکھنڈ مفوض بسرکار
کمپنی انگریز بہادر ہوا اور شیخ اکرام الدین خان لکھنؤ کو واپس گئے تو صاحبان انگریز بہادر
نے انکو کاشی پور و ٹھاکردوارہ کا تحصیلدار دہک مقرر کیا دو برس تک تحصیلدار رہکے
پھر نوکری چھوڑکر لکھنؤ چلے گئے وہاں زمانۂ نواب سعادت علی خان و غازی الدین حیدر
بادشاہ میں چکلہ دار محمدی وغیرہ کے رہے اور ۱۶ جمادی الثانی سنہ [illegible] کو بمقام لکھنؤ
انتقال کیا انکے تین بیٹے عنایت علی عرف امام بخش محمد علی قاسم علی اور ایک بیٹی تھی
جنکی شادی حکیم ابو علی خان صاحب مرحوم کے ساتھ ہوئی تھی جناب حکیم امجد علی خان صاحب
والد ماجد مدظلہ العالی انکے بیٹے ہیں۔ +

ذکر امام بخش - ذکر حکیم بندہ حسن صاحب -

امام بخش ابن علی بخش امامیہ خوبصورت ذکی متقی پرہیزگار تھے تاریخ ۲۳ محرم ۱۲۹۶ ہجری
اسی برس کی عمر مین بمقام لکھنؤ انتقال کیا اور نعش کٹورے کی کربلا مین دفن ہوے - +
حکیم بندہ حسن ابن شیخ عنایت علی عرف شیخ امام بخش امامیہ خوبصورت کشیدہ قامت رنگ
سبز وسفید فاضل فارغ التحصیل جامع معقول ومنقول طبیب کامل علوم مین
شاگرد اپنے ماموں حقیقی مولانا مولوی تراب علی صاحب مرحوم کے تھے اور حصول علم
طب ومطب حکیم عبدالصمد عرف حکیم ابو صاحب شاگرد رشید حکیم مرزا محمد علی صاحب مرحوم سے
کیا اور سرکار عالیجاہ چودہری حشمت علی صاحب بہادر تعلقہ دار وآنریری مجسٹریٹ ورئیس
سندیلہ ضلع ہردوئی ملک اودہ مین معزز ومحترم بعہدہ طبابت مدت دراز تک ملازم رہے
اور تمام امرا وغربا کو انکی ذات سے فیض تھا خاص اہالیان سندیلہ واطراف وجوانب
کے مریض بکثرت آتے تھے اور شفا پاکر شادان وفرحان چلے جاتے تھے - اکثر اوقات
خود سرکار موصوف اورنگ آباد وخیرآباد وملیح آباد وکاکوری وغیرہ بغرض علاج و
معالجہ بھیجتے تھے مطب بہت وسیع تھا دست شفا خدا نے ایسا عطا کیا تھا کہ مریض
روبرو آیا گویا کہ صحت ہوئی - +
ایک مرتبہ بمقام سندیلہ خاص مرض ہیضہ بکثرت ہوا تمام رؤسا وامراے سندیلہ پریشان
ہوکر لکھنؤ وکانپور ودیہات وغیرہ چلے گئے یہان تک کہ از جانب سرکار منادی ہوئی
کہ قصبہ کو خالی کردو مگر حکیم صاحب موصوف نے حالت مرض مین تا غرباے سندیلہ کو
چھوڑنا پسند نہ کیا اور جو مریض آتا تھا وقت وبیوقت اپنا عصاے پیری لیکر بدون کسی
اپنے ملازم کے اُسکے ہمراہ جاکر خوب کوشش ومحبت سے دوا وعلاج کرتے تھے منکسر المزاج
حد سے زیادہ تھے خلیق - حلیم - خوش مزاج - خوش لباس - ظریف بیحد تھے مہمان نوازی
غربا پروری بھی طریقہ انکا تھا - مروت سخاوت بھی کمال درجہ تھی طمع کی طرف تک انکے پاس نہین
تھی اور بہت عابد وزاہد متقی ابرار تھے - قرآن مجید روزمرہ تلاوت فرماتے تھے فرقان قرآن حمید
ایسا یاد تھا کہ اکثر اوقات حافظون کو حالت تراویح مین ٹوک دیا کرتے تھے - اسماے شاگردان
جناب موصوف ذیل مین درج ہے - +

اسماے شاگردان جناب موصوف

حکیم امداد حسن ولد حکیم بندہ حسن صاحب مرحوم - حکیم عاشق حسن ولد حکیم بندہ حسن صاحب مرحوم -
چودہری محمد عظیم صاحب تعلقہ دار سندیلہ - حکیم سید جاوید علی صاحب شاگرد رشید -
[illegible] حسن سندیلوی - عاشق علی سندیلوی - چودہری محمد جان - چودہری علی جان - +
شیخ لیاقت حسین - + بتاریخ ۵ - ماہ ذیقعدہ سنہ ۱۲۳۳ ہجری بمقام لکھنؤ پیدا ہوے کتب

منجملہ ذیل انکی تصنیف تہا - حاشیہ اقمرائی - یہ حاشیہ بزبان عربی نہایت عمدہ ہی -
حل مطالب اقمرائی کے واسطے کافی - سلطانی مطبع مین جو اقمرائی چہپی ہے حاشیہ مذکور کے
اکثر حاشیے بحوالہ نام نامی جناب موصوف اسمین ثبت ہین - کتاب جامع المفردات علم طب
مطبع حسنی لکھنؤ مین ۱۲۶۳ ہجری چہاپہ ہوگئی ہے - بمقام کانپور بعمر ۷۲ سال انتقال کیا
۲۷ - ماہ ربیع الاول ۱۲۶۳ ہجری کربلای محلہ نواب گنج واقعہ کانپور مین دفن ہوے ہین انکے
دو بیٹے ایک حکیم امداد حسن - دوسرے حکیم عاشق حسن ہین - +

حکیم امداد حسن امامیہ ابن حکیم بندہ حسن جوان فہمیدہ ذکی الطبع طبیب ہین پدر بزرگوار کے شاگرد بتاریخ
ہفتم ماہ ذیقعدہ ۱۲۶۰ ہجری بمقام لکھنؤ پیدا ہوے امروہہ مین مطب کرتے ہین انکی تصنیف رسالہ مقاصد حکمیہ
ومطالب طبیہ ہین جو مطبع علوی لکھنؤ مین ۱۲۸۳ھ مین طبع ہوا - انکے تین بیٹے ایک ناظر الحسن دوسرے
حمید الحسن تیسرے لئیق حسن ہین - +

حکیم عاشق حسن امامیہ ابن حکیم بندہ حسن بتاریخ ۵ - ماہ ربیع الثانی ۱۲۶۳ھ بمقام لکھنؤ پیدا ہوے سلیم الطبع
عابد فارسی دان ہین بمقام کول علیگڈہ عدالت صاحب جج بہادر مین نائب محافظ دفتر بمشاہرہ پچیس روپیہ
ماہوار کے ہین انکی تصنیف رسالہ نتائج حسینیہ در مسائل حکمیہ ہے جو مطبع علوی لکھنؤ مین ۱۲۸۹ھ طبع ہوا
انکے دو بیٹے ایک حبیب حسن دوسرے مسیب حسن ہین - +

محمد علی ابن علی محسن امامیہ خوبصورت متقی پرہیزگار سخی تہے بمقام لکھنؤ پیدا ہوے - انکی سخاوت کا ایسا
مرتبہ بلند تہا اکثر اوقات پانچ پانچ سو روپیہ ایک ایک آدمی کو ایک ایک مرتبہ امر خیر مین دیا - تاریخ ۲۸ -
ماہ جمادی الثانی ۱۲۸۲ھ بمقام لکھنؤ بعمر پچہتر سال انتقال کیا اور تال کٹورے کی کربلا مین دفن
ہوے جسمین قریب نصف کی حصہ انکے ورثا کا ہے - انکے ایک بیٹی تہین جنکی شادی حکیم
مشتاق علی خانصاحب مرحوم سے ہوئی تہی چند دہات جناب موصوف نے واسطے امور خیر کے
وقف کیے چنانچہ نقل وقفنامہ یہ ہے - +

نقل وصیت نامہ وقفی نسبت دیہات رام پور وغیرہ پرگنہ رسول آباد ضلع کانپور نوشتہ شیخ محمد علی صاحب مرحوم +

بسم اللہ الرحمن الرحیم

بر رؤسا عالی مقام وامراے ذوالاحترام خصوصاً حاکمان وقت مخفی ومحتجب نماند کہ مواضع مفصلہ الذیل
بمرسانیدہ ذات خاص من اسعت وعند البیع بہاے ایشان بلا مبالغہ از قیمت مین خرید نمایاد ومتصرف
ومالک وبلکہ المستطاعت - + تفصیل دیہات واقع ضلع کانپور -

دیہات واقعہ پرگنہ بہوگنی پور منجملہ اصلی ودخیلی وخارجی - سے ہے ،

گوپال پور	اکبر نگر	مداری پور	امرودہا
[illegible]	دولت پور	چاندا پور	معافی مکارم علی واقعہ
[illegible] چھپر ہٹہ			چاندا پور -
واقعہ چاندا پور			

دیہات واقعہ پرگنہ رسول آباد معہ اصلی و داخلی و خارجی ۔ صدم

موضع سری پترا ۔ رام پور پلہ بان ۔ حافظ پور عرف گوکہروا ۔ نار خاص

دیہہ واقعہ پرگنہ اکبر پور عن موضع فرید پور معہ اصلی و داخلی و خارجی ۔ یک م

ازین دیہات چہار قریہ یعنی موضع رام پور و نار خاص و سری پترا و حافظ پور عرف گوکہروا معہ اصلی و داخلی حسبۃ للہ برای اخراجات سادات و مومنین و قرآنخوانان و مجالس عزای حضرت خامس آل عبا علیہ التحیۃ و الثنا وقف کردم و منتظم و متصرف آنہا جناب ممتاز العلما سید محمد تقی صاحب بالالقابہ را ساختم و وصیت نامہ معہ بند تفصیل مصارف ہم بجناب معزالیہ تفویض نمودم و یک موضع چاند پور معہ معافی سید احمد رضا و سید محمد رضا علاقہ پرگنہ بہوگنی پور بنا بر مصارف امامباڑہ جعفر علی مرحوم اولاد اکبرم تا بہ حین حیات او و دران دیگر مصارف و الٰہی ہم شامل اند و بعد او منافع ہمہ موضع بنا بر مصارف و الٰہی خواہد شد و بعد مرگ او از ان ہم آنچہ برائے او مقرر است در صرف سادات مومنین شامل کردہ خواہد شد کہ وصیت نامہ علحدہ نوشتہ دادہ ام از ان واضح خواہد شد کہ کدام مصرف دران نوشتہ ام ہر کسی کہ در زر مرقوم خیانت پذیرد گنہگار خدا و رسول و رو سیاہ عقبی گردد و سوای پنج موضع ہگین بہ مسبوق الذکر ما یتعلق بکنیزک فاطمہ دختر حقیقی خودم کہ سوائے آن وارثے و مستحقی دیگر ندارم سپردم و بخشیدم و کیفیت و ملکیت منافع و محاصل ہو اضعات در وصیت نامہ دختر مذکورہ مصرح و موضح خواہم نگاشت و این مکانات نیز از ملکیت ذات خاص خود میدارم فقط

تفصیل مکانات

دو قطعہ

مکان پخته دولت الدوله خان مرحوم از دولت خریده بودم —	یک قطعه
مکان آبائی که خام بود آنرا پخته کردم و قیمت حصه بطور کرایه داران دادم —	یک قطعه
چهار قطعه خریده مکان از مرزا حسن علی بیگ و سه جداگانه یکی محلسرا دوم دیوانخانه اندرون پهاتک و دو قطعه مکان واقع مشرقی عماری که یکی از یکی ملحق است و خام بود آنرا پخته کرانده ام —	نه قطعه
دو قطعه مکان که یکی بنام انار والا دوم ملحق از آن که بیرون پهاتک و مقابل مکان نواب مرزائی صاحب مرحوم اند —	دو قطعه
قطعه مکان خام نو تعمیر متصل مکان ڈہنڈہورا —	یک قطعه

از جمله ده قطعه مکان شده اند از این دو قطعه مکان یکی انار واله که خرید از جناب [illegible] حسن خان صاحب و دوم که ملحق از انست این هر دو مکان را برای قیام سادات و مومنین متعلق جناب ممتاز العلما سید محمد تقی صاحب قبله نمودم و اختیار سپردم که خواه کسی دران فروکش کنانند و خواه کرایه آن بسادات و مومنین بدهند از آن مکانات مذکوره مارا و وارثان مارا هیچ سروکار نمانده و باقی مکانات را مالک نور حسینی ام مگر نوعیکه در وصیت نامه خواهم نوشت مطابق آن عمل سازند و اختیار دارد که عمل کنند یا نکنند فقط

العبد

مهر محمد علی

نقل وصیت نامه مصدقه رجسٹری +

الحمد لله رب العالمین والصلوة علی رسوله محمد و آله الطاهرین بنده شیخ محمد علی ابن شیخ علی بخش ساکن لکهنو در صحت نفس و ثبات عقل اقرار این سطور ام که چهار قریه سوبل

و تفصیل حدود اربعہ آنہا اینست ہر زر ہست کہ تفصیل شرائطہا بعد دیہات من بہ ہر ز وصی حاویہ
خواہد بود فقط

حدود اربعہ ہر چہار قریہ وصیتی پرگنہ رسول آباد ضلع کانپور معہ اصلی داخلی خارجی —

معہ موضع

رام پور پیشمان پرگنہ رسول آباد — حافظ پور پرگنہ رسول آباد —

یکم یکم

شرقی ملحق سوانہ موضع کسورا — غربی ملصق سوانہ جگدیش پور — شرقی ملحق موضع بہارامو — غربی ملصق سلعہ الاوہ
پرگنہ رسول آباد — پرگنہ ایضاً — پرگنہ رسول آباد — پرگنہ ایضاً —
جنوبی متصل سوانہ موضع — شمالی ملزق سوانہ موضع — جنوبی متصل موضع رامیو مزروعہ — شمالی ملصق کہیڑہ پرگنہ
کسورا پرگنہ ایضاً — سکرسی پرگنہ ایضاً — بہارامو پرگنہ ایضاً — ایضاً —

چتری پترہار پرگنہ رسول آباد — نار خاص پرگنہ رسول آباد —

یکم یکم

شرقی ملحق موضع جگدیش پور بہبہسرا — غربی متصل موضع بیر دہانپور — شرقی ملحق بہبہسرا و بہون کہیڑہ — غربی ملصق نار خورد پرگنہ
و نار خاص پرگنہ ایضاً — پرگنہ ایضاً — پرگنہ ایضاً — ایضاً —
جنوبی ملصق موضع کسورا و پردہانپور — شمالی ملزق موضع ہرسنگہ پور — جنوبی ملحق موضع جگدیش پور و — شمالی ملزق ہرسنگہ پور و نار خورد
پرگنہ ایضاً — و نار خورد — چتری پترہار — و موضع سرسولی —

بعدہ

و حال حاصل نکاسی تمام بعہد وجوہ ہشت ہزار ہیجدہ روپیہ نیم آنہ بار بالا بانیطور است
کردہ صورت کشتکاری و پیداواری اجناس شالی مداخل آنہا زیادہ و در صورت
عدم پیداواری اجناس سابق الذکر محاصل آنہا کم بظہور می آید و بعد دادن

[illegible] و هشتاد و دو روپیه و نیم آنه که از آن [illegible] هزار [illegible] و هشتاد و چهار روپیه

در آمد مالگذاری سرکار عالی و قرار میبن تفریح -

تا خاص شرکه سرکار	پتری ہزارہ سرکار	حافظ پور سرکار	[illegible] پور سرکار
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

وچهار صد و نود و هشت روپیه چهارده و نیم آنه حرج دیهی و تنخواه ملازمان است منافع آن مبلغ

[illegible] هزار [illegible] صد [illegible] شش روپیه و نه آنه پاو بالا باقی میباشد بصیغه زمینداری مملوکه و مقبوضه

حاصل کرده ذات خود بلا شرکت غیری و بی مساهمت احدی الی الآن بقبض و تصرف مالکانه

خود میدارم الحال برضا و رغبت خود بلا اکراه و اجبار قریات مذکوره اصلی معه داخلی و معافی

مزید و سائر حقوق و مرافق داخلیه و خارجیه معه جنگل و بنجر و اشجار مثمره و غیر مثمره من کل قلیل و

کثیر بحق فیها و منها والیها و علیها معه بقایای سنوات و تقاوی و آنچه غله لغایت [illegible]

و آلات کشتکاری سیر و کرایه وغیره و همچنین قند سیاه معه مکانات و آنچه نحو بلا باقی هرچه نقد دست

همراه وست برای مصارف و جه مفصله الذیل بقصد رضای الهی و حصول خیر و ثواب نامتناهی

وقف کردم وقفاً موبداً صحیحاً شرعیاً جایزاً تاماً منجزاً غیر مشروط و لا متعلق بس مجمعاً لجمیع

لوازم الصحة عارياً عن كل شوائب الفساد والبطلان و موقوفات مذکوره را از ملک خود

اخراج کردم و جناب مستطاب مجتهد العصر ممتاز العلما سید محمد تقی صاحب خلف الرشید مولانا

و معتمدنا المرحوم السید حسین ابن علی الشهیر به سید میرن صاحب المخاطب بسید العلما اعلی

الله مقامه فی علیین راقم و ناظر متولی این موقوفه ساخته باقباض خود جناب ممدوح را

بر عقارات موقوفه مذکوره قابض و متصرف گردانیدم و وعده لازم الوفا کردم که تمام ناهی

آن عالیجناب بصیغه تولیت بعد اخراج نام خود از خانه مالکیت در دفتر کلکٹری خواهم نویسانید

الا در صورت تأخیر [illegible] والا جابجا اختیاری ملک [illegible] تصرف و دخل خود و مطالبه
بیع و هبه و در دست [illegible] دیگری منتقل گردانید بحکم ارشاد امام خود با خراج نام من ماحصل سازند
پس من واقف و اشان هم [illegible] هیچگونه استحقاق ملکیت در اوقاف مذکوره باقی نماند و جنس کل
اهل موقوفات را اطلاق منافع ابداً و مؤبداً واجب و لازم گردانیده و به جای من واقف اختیار
رجوع و برگشتن از آن باقی نماند و بوجه من الوجوه انتقال آن از بیع و هبه و رهن و تملیک
و توریث و اجاره استمراری و مقرری و دوامی و مستثنی و امثال آن گاهی نمی تواند شد غیر
مصارف ده مذکوره ذیل اصلا صرف منافع آن بمصارف دیگر جا جایز نخواهد بود من بدله
بعد جمعه قایمه اسمه علی الدین میدلونه و ضابطه نظر و تولیت چنان قرار داده ام که آنجناب
مادام الحیات که بفضله تعالی از عمر طبیعی متجاوز باد به نفس النفیس متوجه این شغل خواهد بود خواه
بهر کسیکه خواهد سپرد اقدام او باین کار عین مصلحت خواهد بود و هکذا نسلاً بعد نسل مرعی و معمول خواهد
بود در صورت مساوی از اولاد آنجناب در صفات مذکوره را اجازت نه دادن متولی سابق تعیین متولی
لاحق بالقرعه لازم خواهد بود خداوند کریم بفضل عمیم خود وجود چنین اشخاص در آن سلسله پیوسته
تا قیام قائم آل محمد صلی الله علیه و آله باقی دارد و بر تقدیر فرض خلاف آن که انشاء الله [illegible]
از من متضمن است و نیز در صورت انکار چنین کس از تولیت و نظر در حالت پیش آمدن محظورات
دیگر که بعد از این مصرح میشود امر تولیت با قرب ورثه از نسل من واقف که شیعه اثنا
عشری باشند بناچاری رجوع خواهد کرد نسلاً بعد نسل بتقدیم الاقرب فالاقرب بشرط
مذکور الذیل باقی خواهد بود و در صورت تساوی چند کس در قرابت منتظر ترجیح ارشد و در صورت
تساوی عمل بقرعه لازم خواهد آمد و لیکن کسی را قابل و متوجه حال خود نمی یابم الا برخوردار احمد علیخان
[illegible] حسن می خواهم که بکسی غیر اولاد من و وارثان من رجوع نشود چرا که آقا علی خان خود [illegible]

[illegible] که از [illegible] خواهد کرد بشرطیکه بحال [illegible] معمول [illegible]

کرده شود اول آنکه [illegible] دو چند و [illegible] در قریه [illegible] و مزارعان آبادی زمین که میسر زراعت

و [illegible] حاصل [illegible] که باید متوجه باشد و صورت [illegible] اصلاحات امور [illegible]

[illegible] عند الضرورت بکمال کفایت اندیشی مرعی دارد و اخراجات [illegible]

معتبر است [illegible] از محاصل و به هر وقت میعاد داده باشند -

دوم اینکه انتظام تحصیل وصول بر وجه شایسته بعمل آرد که رعایا از سر بار سود [illegible] نشوند و [illegible]

در آخر سال گردد و خواه گماشته مندرین و عمله معتبر بکفایت اخراجات تحصیل مامور سازد و

خواه از روی مصلحت اندیشی به یکی از معتمدین بعد نویسانیدن بالضامنی معتبر ٹھیکه

چند ساله بمیعاد قلیل به شرطیکه در حضر و در صورت هیچ تحصیلها توفیر [illegible] که از زیاده

عشر کل محاصل قریات و میعاد زیاده از پنجسال نباشد و کمال احتیاط کند که هیچ حال [illegible] اهل

محاصل و منافع راه یافتن نتواند و در سر حد سوانه تخلفی نیاید و از باعث تنگ گیری رعایا

ویران نشود -

سیوم آنکه زر مالگذاری کلکٹری و جمله مطالبات سرکاری بروقت معین بلا اهمال و

تاخیر ادا کرده باشد تا نوبت نیلام و بیع سلطانی و تبدیل بند و بست و اشتهارات نرسد

واجب است که چهار پنجهزار روپیه را ازین منافع کاغذ نوٹ خرید نزد خود جمع دارد که

بروقت ضرورت احتیاج یا افتادن آفت ارضی و سماوی بکار آید تا حینیکه این قدر زرها

از منافع مجتمع نشود و امر خیر ملتوی ماند و سود آن نیز برای منافع دیهه بمصرف سادات

و مومنین آرند و بعد جمع کردن این حسب تفصیل ذیل تقسیم منفرد [illegible] باشند [illegible] اضافت

جائداد ضرور و الا عزل متولی و نصب دیگری حسب صراحت تحت لازم خواهد آمد -

چهارم آنکه بعد از مخارج اخراجات مرقومه به مصالح جدید و ادای دین سرکاری هرچه باقی ماند
موافق تفصیل ذیل علاوه بر نصف حصص معین صرف کرده حساب آن ماه بماه و سال بسال
بمیزان درست ساز و دکریمگا اوقات معینین و مراد حکام عالی مقام خواسته باشند
بمکلف اخذ نواند فرمود -

پنجم آنکه اولاد و احفاد من واقف اگرچه از ملکیت این قریات حظی و نصیبی ندارند لیکن بقصد تقرب
از روی وصیت خود هم مراقب دیگران احوال این عقارات موقوفه و متفحص حال متولی خواهند بود
بشرطیکه متقی و پرهیزگار باشند پس هر سخنی که از روی مصلحت اندیشی در تخصیص بمتولی خواهند گفت
و از مصالح این قریات هرچه از روی صواب نمائی بغیر شایبه نفسانیت ظاهر خواهند کرد شنیدن
آن و عمل کردن بشرط مناسب بودن و پذیرا فرمودن آن متولی لازم خواهد بود و همچنین هر وقت
که نقل حساب جمع و اصل باقی و جمع خرج سالانه هموار ماه بماه و سال بسال متولی با قرب وارثانم
که رسیده باشند خواهد داد بشرطیکه فتور در خرج وغیره واقع شود و سبب بی انتظامی در دیهه
رود یا اگر کدام امر سهواً یا عمداً خلاف قرارداد من واقف از جانب متولی بظهور رسد یا
در ادای دین سرکاری فتوری رود هر فرد واحد از اقرب وارثانم اختیار تعرض آن
خواهند داشت و در حالت اصرار متولی بر چنین امور ناجایز او را اختیار خواهد بود که بحکم
شرعی یا برجوع حاکم وقت یا بهر سبیلیکه ممکن شود و موجب فتنه نباشد متولی را از تولیت
خارج ساخته او دیگر وارثان متولی اول که لیاقت داشته باشند بتولیت قیام نماید و دین
سرکاری ادا کرده حسب شرائط معهوده بجا آرد که غذا ماهانه و سالانه و دیگر وارثان که لیاقت
و عابد و زاهد باشند سیما امجد علیخان همشیره زاده من و بنده حسن که امامی اثنا عشری
بتقدیم الاقرب فالاقرب میداده باشند بشرط آنزمان که در کسی امر مخل واقع شود و اگرنه

[illegible] کردن [illegible] ضرورت نیست [illegible] سی [illegible] خواهند شد و [illegible]

[illegible] که نام [illegible] بابت [illegible] و تعمیر کرده [illegible]

تعلق جناب [illegible] مرمت [illegible] باشند و

بنابر سکونت [illegible] خواهند شد [illegible] در آن مکانات [illegible]

دخلی نیست ـ

ششم آنکه میان سراج الدین [illegible] از دست زمانه تنگ برای اوقات گذاری

شان چهار روپیه ماهواری مقرر کرده [illegible] و آنجناب از الحال چهار روپیه ماهواری تا بحین

حیات شان مرحمت منظور فرموده باشند ـ

هفتم آنکه خدام والا برای صرف ملازمان ذاتی خود سه صد روپیه سالانه میگرفته باشند ـ

هشتم آنکه تا حین حیات غلام رضا خان صاحب که با بنده قرابت و محبت دارند مبلغ شصت

روپیه سالانه که لایق شان نیست میدهند اگر در نظر جناب ممدوح بر سر روزگار شوند احتیاج

دادن نیست بعده این روپیه را نیز بسادات مومنین تقسیم فرمایند ـ

نهم آنکه مبلغ شصت روپیه سالانه به شیخ نجابت علی صاحب تا بحین حیات و بعد قضای شان

ایشان بسادات مومنین ـ

دهم آنکه مبلغ سی و شش روپیه سالانه بمردم خانه برخوردار قربان علی مرحوم [illegible] تا قیام لکهنو تا بحین حیات

یازدهم آنکه مبلغ سی روپیه سالانه بسید علی رضا صاحب ساکن نصیرآباد تا حین حیات ـ

دوازدهم آنکه مبلغ پنجاه روپیه سالانه بمردم خانه مرزا جان صاحب که سابق ملازم و کارنده من بودند

پسران شان علی محمد و برادر او محمد جان هستند [illegible] در قصبه [illegible] تا حین حیات

بعد ازین بسادات مومنین تقسیم شود دیگر [illegible] زندگی [illegible] که ورثان شان [illegible]

سیوم آنکه مبلغ پانصد روپیه سالانه برای [illegible] [illegible] ماهانه و بند به تقرر [illegible]
گردیدن آن ابتدا [illegible] ننگ تمام عمر ایشان از دو سال تجاوز
خواهد بود بعد از این هم با سادات و مومنین تقسیم فرمایند ۔

چهارم آنکه قرآنخوانان پانصد روپیه سالانه که تفصیل خواندن آن علحده نوشته خواهم داد درین
طول خواهد شد تا حسنات خواندن آن بارواح آنها که رقم خواهم نمود بخشند تفصیل پانصد روپیه سالانه
قرآنخوانان که مختصر عرض می نمایم بمد اول که نام جناب رسالتمآب است دو نفر قرآنخوانان بمشاهره
چهار چهار روپیه که سالانه شان نود و شش روپیه شد و ثواب خواندن باسمائے که در آن مد
مسطور بخشند و در مد دوم که نام حضرت مآب است یک قرآنخوان چهل و هشت روپیه سالانه و
ثواب خواندن بارواح اسمای زیرش و در مد سوم که اول نام شیخ علی بخش است دو نفر قرآنخوانان
نود و شش روپیه سالانه ثواب خواندن بارواح مرقومه زیر آن مد و در مد چهارم که بشروع نام محمد علی
است یک نفر قرآن خوان بچهل و هشت روپیه سالانه ثواب آن خواندن بارواح اسمای آن مد
و در مد پنجم که در آن نام محمد علی و شیخ قاسم علی برادر من حقیر است چهار نفر قرآن خوانان که بجمله آن
هر نفر بچهار چهار روپیه ماهواری و یکی میان نصیر الدین بمشاهره پنج روپیه که سالانه آنها دو صد چهار
روپیه گردید و درین حسنات برادر هم شریک شوند و خرچ جمله قرآنخوانان پانصد روپیه بدین نمط
گردید و هشت روپیه که باقی ماند آنرا بنا بر پارچه سرمائی و گرمائی میان نصیر الدین را عنایت
میفرموده باشند و حال نسبت میان نصیر الدین از ابتدا اسماء واضح خواهد شد ملاحظه فرمودن آن
پر ضرور ۔

پنجم آنکه چهار صد روپیه سالانه برای مجالس ذات خاص و دیگر عزیزان ترا بالی که از تفصیل واضح
خواهد شد تفصیل چهار صد روپیه مختصر اینکه بمد اول که اسم جناب رسالتمآب [illegible] دیگر اسمهائے

بست و پنج روپیه هشتصدآن بجز شش روپیه قربانی عید الضحی و بست روپیه طعام خوانی شیرینی
انچه مناسب باشد مجلس نموده تقسیم فرمایند و در صد دوم که شروع از امام باره غفران مآب است
چهار روپیه قربانی عید الضحی و بست سه روپیه طعام خواه شیرینی مجلس و در صد سوم نام شیخ
علی بخش است هفت روپیه قربانی و سیزده روپیه مجلس تقسیم آن بر زوار حضور و در صد چهارم
نام محمد علی است سه روپیه قربانی و هفت روپیه طعام مجلس و در صد پنجم نام محمد علی و نام
پدر راقم این سطور است شش روپیه قربانی عید الضحی و یکصد و هفده روپیه نیاز مجلس
سال که هندیان برسی و دیگر گویند تقسیم این همه بر زوار حضور است اگر به قبرم جا باشد آنجا و گرنه
در امام باره غفران مآب و تفصیلش این نهج باشد که اول طعام بخانه سادات و مومنین فرستاده شود
و بعد در مجلس شربت تا که غوغای مردمان نشود و بروز تولد امام آخر الزمان پنجاه روپیه نزد دخترم
فرستاده دهند که نیاز کرده خواهد داد و برای مجلس عشره محرم تا چهلم دو صد روپیه تقسیم طعام
بهمین طور شود که اول بخانه سادات و مومنین فرستاده دهند اگر در مجلس تقسیم شربت گردد
و اگر به قبرم جا باشد آنجا والا نه در امام باره غفران مآب و خبرگیری و ذاکران از همین روپیه
کرده شود۔

شانزدهم آنکه یکصد روپیه بجز پنج بر دو صیغه در حالیکه راقم و برادر صاحب قبله انجواسته در بین شهر هم
بمیرم و در صورت بودن قبرها درین شهر یک کس بدرماهه سه روپیه که روشنی هم کند و جاروب
هم دهد بر قبر بنده و برادر بنده و امام باره یعنی بجای ضریح مبارک و شمعهای برای روشنی
هر سه جا چهار روپیه ماهواری مقرر نموده دهند چونکه هر سه جا بدفعه واحد روشنی غیر ممکن باید
یک ماه صرف آن دیده به موقعه مقرر کرده دهند و یک روپیه هشت آنه در ماه به سقه دیگر
چهار آنه ماهواری جاروب و یک روپیه برای پوری تقسیم شیرینی نیاز مجلس روز پنجشنبه فی هفته چهار آنه

... افزایند و بدستگیری خواهرزاده و نبیره تا خود را از دعا و چهارده معصوم علیهم السلام محروم
نخواهند کرد و هیچ —

پنجم هم مبلغ سی و شش روپیه سالانه به میر بنده علی صاحب مشغول تا حین حیات بهند
مرحمت فرمایند —

ششم هم مبلغ یکصد و بیست روپیه به مرزا آقای نجف صاحب که محسن بنده اند سالانه تا حین حیات
واگر فضل الهی بر سر روزگار خود رسند تا وقت احتیاج دادن میدارند و اگر این قلیل را قبول شان
نیست واگر کارگذار این قریات یا قریات دیگر قبول خواهند کرد پانزده روپیه ماهواری
از وجه دیه خواهند یافت تا آن نوکری مانده خواه نماند ازین سالانه تعلق ندارد چرا که این براه
حسنات دوامی است و آن پانزده روپیه بوجه نوکری و کار و بار دیهات چه حقیقت دارد
ایشان التزام چوکیداری میکنند —

دوازدهم مبلغ یکصد و بیست روپیه سالانه بنابر صرف کنیزکان همشیره صاحبه معظمه من یعنی مرحوم
خانه مرزا صفدر علی صاحب تا حین حیات میداده باشند —

بستم مبلغ نود و شش روپیه سالانه بشیخ رضا علی صاحب که عزیز من اند تا حین حیات
شان عنایت فرمایند —

بست و یکم مبلغ یکصد و بیست روپیه سالانه به لاله دیبی پرشاد صاحب که قدیم رفیق من اند
تا حین حیات او شان عنایت فرمایند والا صاحب مسطور از حال دیه سالقه و حال اطلاع
و واقفکاری میدارند اگرچه ضعیف اند لیکن برآمد کار بسیار خواهد گردید چون مبلغ مذکوره
جمله کل منافع یکهزار و ششصد و سی و شش روپیه نه آنه پاو بالا اند و ازان مبلغ یکهزار و بست و ششصد بست
وجه روپیه بوجه سالانه صرف شدند یکهزار و پانصد و پنجاه و پنج روپیه نه آنه پاو بالا باقی ماند

صرف این ہمہ برای امور دیگر ہر وقت یا آمدن کہ حضور عنایت عطا بعد من خواہم کہ دختران
مذکوری نفرمایند و زر کمی و بیشی فوتی و غیرہ ہمراہ این زر بقیہ بساکین سادات و مومنین خرج
خواہد شد مطلب من اینست کہ این روپیہ بکسانیکہ در خود استطاعت و مقدرت ہیچگونہ نداشتہ
و محتاج نان شبینہ باشد و نیز در شادی دختران کتخدا و کفن و دفن سادات مومنین قلیل البضاعت
صرف بود و باشد و جنابعالی حسب عہد من وقت پیش شدن شادی صبیہ میان نصیر الدین آن
خواہان پنجاہ روپیہ و پیش آمدن شادی دختر ثانی شان جناب سامی موافق تجویز خود خواہ
صد روپیہ خواہ پانزدہ روپیہ مرحمت بآنشان خواہند ساخت زیادہ ازین فرد بیست مبلغ
صد روپیہ برای شادی دختر علیم زاد اماد مرزا صفدر علی صاحب مرحوم عنایت خواہند فرمود
مبلغ یکہزار یانصد چہل پنج روپیہ نہ آنہ پاؤ بالا کہ بعد تقسیم اسم واری باقی مانند و یک سال باعث
شادی دختران علیم زاد و میان نصیر الدین کمی سہ صد پنجاہ روپیہ خواہد افتاد و بسال دیگر تا بہمان
یکہزار ہشتصد نود پنج روپیہ نہ آنہ پاؤ بالا خواہند شد آنرا درصورتیکہ از عنایات ایزد بسیار
بخش کدامی آفت ارضی و سماوی رو ندہد و حاکم ہم اضافہ نگیرد تقسیم آن بطرز تنخواہ یا بطور دیگر
در سال دو بار و یکبار در خریف و یکبار در ربیع کہ منافع دو مرتبہ خواہد آمد آنرا بسادات و مومنین
و در عشرہ محرم ہر کس کہ استطاعت نداشتہ باشد آنرا بنا بر تعزیہ داری شرعی برای شمع و شربت
حسب تجویز خود بدولت تقسیم نیز بابت عشرہ محرم و یوم و شربت قند یا شکر محمدہ صرف مجالس
حضور آنچہ خرچ شود تقسیم فرمایند حتی الوسع بسی و کوشش بسیار مبلغ ہفتصد روپیہ سال کہ
کربلای معلی بنا بر زائران ہندیان کہ بفقر و فاقہ مبتلا باشند فرستادہ باشند و یکدوست
بندہ مسمی بہ حاجی حسین قندہاری کہ در نجف اشرف دوکان دست فروشی و شمع دارند حالا معلوم
نیست کہ دوکان میدارند یا نہ برای من نالایق دعا میکنند و زیارت میخوانند و ہر چہ مرا میسر می‌آید

بیادشان بفرستادم از روزیکه جناب میر باقر صاحب مغفور جنت آرامگاه شنید آمد و رفت
منظوری کربلا مسدود شد از آنروز بادشان هیچ نرسید درین هفتصد روپیه مبلغ پنجاه روپیه
سالانه با جناب حاجی صاحب ممدوح تا حین حیات ترسیل فرموده باشند وجه حاجی صاحب
اینست که سابق ملازم آقا محمد صاحب تاجر بودند و بعد فرستادن روپیه کربلا هرچه باقی ماند
حضور والا آن روپیه را بر وقت طور شادی دختر کدامی سادات و مومنین که از گروه وارثان
ایشان هیچ صورت نشود در ان صورت قدری قلیل بموجب عقد شرعیه و در تجهیز و تکفین
سادات و مومنین و دیگر محتاج باشند و از گروه وارثان شان صورت دفن و کفن نشود برای حاجت
روائی سادات و مومنین که بفقر و فاقه مبتلا هستند مرحمت نموده تقسیم فرموده باشند و در آن
سال که هیچ شادیهای دختران مذکوره بالا سه صد پنجاه روپیه خرچ خواهد شد در ان سال روپیه
کربلا معلی و تقسیم اینجا کمی خواهند فرمود لیکن مطلب فقیر اینست که بجا جان برسد و جناب مرزا محمد علی
صاحب که بسیار محب و عنایت بر حال این فقیر میدارند و بالفعل در سرکار شاهی ملازم اند و قیام
کلکته میدارند اگر خدا نخواسته ترک روزگار نمایند تا زمان شدن روزگار جای دیگر یکصد روپیه
سالانه کمی در مبلغان کربلا معلی و اینجا نموده بجناب ممدوح تا حین حیات مرحمت میفرموده باشند
دیگر عرض اینکه محسن علیخان مرد شرفا از دست عیال و اطفال پریشان حال مبلغ بیست چهار
روپیه سالانه تا حین حیات شان مرحمت فرموده باشند و انتظام دیهات مختصر عرض مینمایم
که مختار داری گنیش لال بسیار ضرور چراکه مرد هوشیار و لایق است و بالفعل محیط هم هست
که فقیر او را اختیار کل داده بود و هر کارنده که مقرر فرمایند تا به آگاه شدن و محیط گردیدن بر
دیهات و رسم بازکردن از آسامیان از نامبرده موافقت ضرور باید آنچه نظم و نسق خواهند
مضائقه ندارد و تنخواه پتواری حافظ پور هر چه هست داده خواهد گرفت مگر تنخواه پتواری موضع

پتری چهار دو منع تا از مقرری سرکار من او دالم میعاد م جناب حکم خواهند کرد که اچه تنخواه مجوب
رجسٹر سرکاری است بگرفته باشند والا گنیش لال صحت روپیه سالانه بموجب جسٹر سرکاری
می باید جناب از کار زندگری زحمتخواهی بجا ... روپیه سالانه دیگر مرحمت میفرمود و باشند که او تا
گذاری وتحویل شود وانچه در آن دیهه باقی وتقاوی وتحویلباقی وغله لغایت سنه ۱۲۷۰ فصلی تا
وآن وصول شده بدشد کاغذ نوشت آن جریده نگاه دارند وخرج که نوشته شده است از منافع
اسبت وسود کاغذ این مبلغان که خواهند آمد صرف آن در مجلس وقرآنخوانان بعد ذاتی من اینزا و
حسنات اینهم بارواح من وسیاه وبراه شیخ قاسم علی صاحب شود وچونکه محمد مرزا صاحب
ولد مرزا باقر علیصاحب دست بند اند و بالفعل پیشه مختارگری میکنند وقصد زیارات میدارند
واز دست زمانه خیلی تنگ اند وچنین استطاعت ندارند که عیال واطفال همراه برند لهذا
هدایت میکنم که ده روپیه درماهه بزوجه محمد مرزا صاحب مسماة لطیف النساء بنت کریم الله
تا مراجعت محمد مرزا صاحب از زیارات واگر واپس آینده تا حیات شان مرحمت میفرمود و باشند
مگر مقیر یک تفهیم بجناب عصمت آب موصوفه نوشته خواهد داد که دیگری فریب کرده نبرد
بموجب آن رقعه عنایت فرموده باشند فقط المرقوم سیوم ماه نومبر ۱۸۶۳ع مطابق بستم
ماه جمادی الاول سنه ۱۲۸۰ هجری مطابق هشتم ماه کاتک سنه ۱۲۷۱ فصلی کاتک بدی ... ۱۹
روز سه شنبه — بهر العبد

مهر

محمد علی

گواه شد
اغای جان ولد مرزا ... جان
ساکن بنجاری ٹوله — *

گواه شد
مرزا احمد ولد یوسف علی
ساکن منصور نگر بقلم خود

گواه شد
شیخ رضا علی ولد شیخ
احسن ساکن بنجاری ٹوله

گواه شد
میر تراب علی بقلم مرزا احمد ولد
میر محمد حسین ساکن دہلی ملازم

رجسٹری محکمه صدر رجسٹرار بهادر مصدقه ۷ نومبر ۱۸۶۳ع
شیخ محمد علی — * * *

واضح باد که جمله برای قرآنخوانان پانصد روپیه اند که بعد تقسیم اسم وار هشت صد روپیه کم زیاد میشوند
این مبلغ ان را میان نصیرالدین برای پارچه سرائی و گرمائی داده شود و نصیرالدین خود و همه
قرآنخوانان یکجای قرآن میخوانده باشند که هر روز همه با بر قبر مرحوم مجتمع شده قرآن بخوانند و شب
نوبت نوبت بخانه باشند و اگر کدامی قرآنخوان از شش هفت سپاره روز کم خواند یا حاضر نماند
موقوف کرده شود و هر روز در مهلت اینها برای طعام خوردن یکپاس یا یک نیم پاس است این امر جمله
قرآنخوانان فقط برای مجلس جمله چهار صد روپیه اند بعد تقسیم جمله اسماء مبلغ یکصد هفتاد روپیه بالوجه برای
مجالس برسی بن محمد علی نوشته است و این تقسیم را بنطور کردن باید که بروز برسی یا قبل از برسی طعام
پخت کنانیده یا حاضری یا شیرینی هر چیز که مناسب دانسته تقسیم کنند باین طرز که بجاجان هر سه طریق
اینست که طعام خواه حاضری پخته بخانه هر یک فرستاده دهند و شربت هم در مجلس شود بخانه آن
کسان که طعام خواهند فرستاد وقت مجلس گفته فرستند که تشریف آرند اگر چنین نخواهد شد مردمان
اوباش طعام را غارت کرده خواهند گرفت بکسی ذیحق نخواهد رسید و شش صد روپیه را قربانی
ام کنانیده داده باشند و اگر در بین منظر در چنان جا واقعه شود و ممکن باشد از عشره محرم تا اربعین
همونجا مجالس کنانند و اگر جائی نباشد اختیار دارند دو صد روپیه در مجالس جناب سید الشهدا
از عشره محرم تا چهلم خرج نمایند اگر بر قیم جا باشد در انجا ورنه اختیار جناب است هر جا که مناسب
باشد مجلس کنانده شود و چیزی خدمتگاری ذاکران هم فرموده آید فقط

تفصیل قرآنخوانان و مجالس

تمام

قرآنخوانان	مجالس
عا	اکا

در مدرسهٔ اول که نام خدا و رسول است حسب الحکم اسما نوشته شد بدین تفصیل —
[illegible] ماهانه

مدرسهٔ دوم که اول نام جناب غفران مآب است بشرح ایضاً —
[illegible]

قرآنخوانان دو نفر منجمله منجمله اسما —
[illegible] سالانه [illegible]

قربانی مجلس
[illegible] [illegible]

قرآنخوانان یک نفر منجمله اسما —
[illegible] سالانه [illegible]

قربانی مجلس
[illegible] [illegible]

مدرسهٔ سیوم که نام شیخ علی بخش است بشرح ایضاً
[illegible] ماهانه

مدرسهٔ چهارم که اول نام محمد علی است —
[illegible] بشرح ایضاً

قرآنخوانان نفران منجمله اسما —
[illegible] سالانه [illegible]

قربانی مجلس
[illegible] [illegible]

قرآنخوانان یک نفر منجمله اسما —
[illegible] سالانه [illegible]

قربانی مجلس
[illegible] [illegible]

برای مقبرهٔ محمد علی و برادرم شیخ قاسم علی —
[illegible] ماهانه

قرآنخوانان منجمله اسما —
[illegible] سالانه [illegible] ماهانه

بروز تولد امام آخر الزمان منجمله اسمانزد دختر م کنیزک فاطمه فرستاده دهند —
[illegible]

برای مجلس سید الشهدا از عشره تا چهلم منجمله اسما
[illegible]

میان نصیر الدین نابرابر چه سرهای مگرانی
[illegible] سال

مد اول حساب این بجز اسمای نوشته اند بسبب مد دوم بشرح ایضا

مالیہ [illegible] [illegible]

قرآنخوانان دو نفر بخوانا منجمله اسما [illegible] سالانہ [illegible] — حکیم میرزا آقا میر صاحب قرآنخوان [illegible] منجمله اسما [illegible]

حافظ نابینا [illegible] — میر عباس [illegible] — قربانی [illegible] — مجلس [illegible] — قربانی [illegible] — مجالس [illegible]

مد سیوم عزیزان قریہ حساب این بجز اسمای نوشته نه این سبب مالیہ [illegible] — مد چهارم عزیزان قصبه بشرح ایضا [illegible]

قرآنخوانان دو [illegible] سالانہ — منجمله اسما [illegible] — میر مهدی حسین قرآنخوان یکنفر [illegible] — منجمله اسما [illegible]

میرزا محمد جان [illegible] — میر امام علی [illegible] — قربانی [illegible] — مجلس [illegible] — قربانی [illegible] — مجالس [illegible]

جناب رسول خدا

دوازده امام چهارده معصوم معه ازواج اولاد مرد و زن و اصحاب و انصار و خادمان و محبان -

جناب عمران ما بعد جمیع اولاد که اسم وار نوشتن فضول است -

آخوند محمد رضا و والدین دختران و ازواج علی تقی میر محمد علی و غلام مهدی علی معه والدین میر فدا علی صاحب -

[illegible]

والدین من محمد علی [illegible] و امام النساء -

جعفر علی معه خورشید [illegible]

محمد معه برادران و والدین

میان حسن علی و بی بی [illegible] و بی بی تنها -

نور محمد	نگار دولت قدم	یک جسم	ساز نگار رنجناور
میان بہادر علی و رنجنی و میان اعتقاد علی۔	شیخ جہبو معہ دختر	کنیزکان و غلامان کہ اسم یاد ندارم ۔	کل مرد و زن قریہ و لعبدہ و خلاف مذہب۔
جناب میر احمد علیصاحب معہ والدین و عزیزان	آغا مرزا صاحب محمد ثانی میان عزت علی و شیخ	فضیلت النسا معہ ابو علی خان ۔	نجیب النسا
و جناب میر ... حاجی خانم	امداد علی معہ مردم خانہ	دائی و ددا	ملا محمد پسر
و مرزا بہادر علی ۔	و عزت علی را لنجانہ ۔	بی جان ۔	برکت النسا
میر شبیر علیصاحب حکیم	مولوی قائم اللہ و دیگر	میان محب علی	میان احمد بخش
غلام حیدر صاحب و شیخ ... علی و میر نیاز علی و میر فرحت علی و میر نثار علی	عزیزان میر امیر علی معہ مردم خانہ و میر احمد علی اہاکر و راستہ سکھاو	دادہ و دادی معہ ہمشیرہ و شوہر دادی ۔ بعضے بند کاشی	شیخ کرم علی صاحب معہ مردم خانہ و خانم صاحبہ و عزیزان ۔
جعفر و غیاث النسا معہ خواہر ۔	عمدہ و جانی بی بی معہ عزیزان و میان احسان	شیخ مہر علی صاحب معہ مردم خانہ و میان غلام نبی	حافظ جی و منجھلی خالہ ۔ عمو صاحب و چچی صاحبہ
ملا مقبل ۔۔	مرزا مہدی مع برادران	و برہان الدین و میان کاظم	شیخ پیر بخش و شرف النسا
والدین مرزا اصغر علی ۔ احمد الدولہ نصیر الدین حیدر شاہ	مرزا محمد علی مراد آبادی و حاجی مرزا علی ۔	و میان بدھن ۔ حسن رضا خان ۔	و پیر بخش و نوازش علی و عمدہ و سکینہ ۔
شیخ امام بخش صاحب	محمد حسن معہ مردم خانہ	نصیر الدین حیدر شاہ	شاہ میڈو
حکیم مشتاق علی خان	پسر و دختر ۔	میان محسن علی ...	مرزا جان صاحب ۔
معہ والدین ۔	مرزا محمد علیصاحب	شیخ کریم بخش ۔	مرزا اصغر علی صاحب

[illegible] ... ۱۸۱۰ء

میر رستم علی صاحب	مرزا چھو بیگ صاحب	محمد تقی	دیگران کہ نام یاد ندارم و
سید برخوردار علی	میر فضل علی صاحب	سید محمد باقر صاحب	شیعہ باشند -
حکیم میر روز علیخان صاحب	میر عبداللہ بخش مع پسر	آغا باقر مع پسر	مردم خانہ والی امجد علیخان صاحب
آغا ابو طالب	اکرام اللہ خان میان	تاج الدین حسن خان	میان عشق -
سید علی خان صاحب مع	خلیق و میان فصیح بہائی	صاحب مع مردم خانہ	غلام حسین خان صاحب مع
فرزندان و مردم خانہ و	گمد او دیگر ذاکران و	و فرزندان و بزرگان	مردم خانہ -
بزرگان -	میان دلگیر صاحب -	وارث علی خان صاحب	مرزا رفیع و مرزا قلندر
میر نثار علی صاحب	میر باقر صاحب نذر علی	و مولوی حسین علی خان و	علی بیگ صاحب -
مرزا آغا حسین صاحب	صاحب -	ولایت علی خان مع مردم	حکیم میر مرتضی
و مرزا حسین علی علی مرزا	محمدی خانم مع پدر و	خانہ و امجد علیخان محمد کاظم	مولوی مرزائی صاحب
بندہ علی و مرزا اسد علی	مادر و عزیزان و		
و مرزا اصغر علی و علیمرزا	برادران -		
برای من فقیر محمد علی و شیخ قاسم علی -		بروز تولد امام آخر الزمان محمد ختم و ستاد کہ	
سالم عسہ		عسہ -	
قرآن خوان مع نفر	محمد اکا -	برای مجلس سید الشہدا و عشرہ محرم تا چہلم -	
۱۱ للعہ	ماہ عسہ	۱۱ -	
شیخ نصیر الدین	قرآن خواں	قوالی	مجالس . بمیان نصیر الدین قرآن خوان برای یک حج
سالانہ	۳ نفر مالعہ	۷ - لعہ	سرائی و دیگر ہائی متفرقہ جا -
شیخ بہادر علی محمد نفر مہینہ عہ برکت علی ا مہینہ			عسہ -

تفصیل صوم و صلوٰة و حج و زیارات کربلای معلی و زیارت مشهد مقدس

سنه [illegible]

صلوٰة	صوم	حج	زیارت کربلائے معلی
[illegible] سال از روز تولد	[illegible] سال	[illegible]	[illegible]
فی سال	فی سال		
[illegible]	[illegible]		
[illegible]	[illegible]		

زیارت مشهد مقدس	نماز آیات	نماز سنت	نماز هدیه میت
[illegible]	[illegible] سال	[illegible] سال	[illegible] موم
	فی سال	فی سال	فی موم [illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]

محمد علی بخدمت جناب عرض می نماید دو قطعه کاغذ دو هزار روپیه سودی فیصد پنج روپیه نمبری [illegible] نمبری [illegible] بپیشگاه حضور گذرانیده ام و یکهزار و پانصد روپیه جناب نواب و الاجناب خواهند داد انشاء الله تعالی فرق نخواهد شد و دو هزار روپیه را هندوی برای خرید کاغذ اسمی جناب به کلکته فرستاده ام که جمله پنجهزار و پنجصد روپیه شد و آنچه دیگر در حج وغیره و زیارات باقی مانده آنرا تدبیر میکنم و این مبلغان بعد مردنم خرج خواهد شد تا حینیکه زنده مانم منافع آن بخرج سادات و مؤمنین و مساکین صرف فرمایند فقط

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
تفصیل کاغذات [illegible] آن تجویز [illegible] باشند - +							
۲۰۰۰ [illegible]	[illegible]	۱۸۵۶	۷۷۰۶۹	سید محمد تقی	صہ	[illegible]	ما/ سالانہ
۲۰۰۰ [illegible]	[illegible]	۱۸۵۷	۷۷۰۷	ایضاً	صہ	[illegible]	ما/ سالانہ
۲۰۰۰ [illegible]	[illegible]	۱۸۵۴ ۱۸۵۵	۴۵۲۹۳	ایضاً	للعہ	[illegible]	سالانہ
۲۰۰۰ [illegible]	[illegible]	۱۸۵۴ ۱۸۵۵	۴۳۴۳۶	ایضاً	للعہ	[illegible]	سالانہ
۱۰۰۰ [illegible]	[illegible]	۱۸۵۴ ۱۸۵۵	۴۳۴۳۵	ایضاً	للعہ	ایضاً	سالانہ
۱۰۰۰ [illegible]	[illegible]	۱۸۵۴ ۱۸۵۵	۴۳۳۵	ایضاً	للعہ	ایضاً	سالانہ
۱۰۰۰ [illegible]	ایضاً	۱۸۵۴ ۱۸۵۵	۴۵۲۹۱	ایضاً	للعہ	ایضاً	سالانہ
۱۰۰۰ [illegible]	[illegible]	۱۸۴۲ ۱۸۴۳	۱۵۰۰۰ ۱۵۹۸۰	ایضاً	للعہ	[illegible]	[illegible]
۱۰۰۰ [illegible]	[illegible]	۱۸۵۴ ۱۸۵۵	۴۵۲۹۴	ایضاً	للعہ	[illegible]	[illegible]
۱۰۰۰ [illegible]	ایضاً	۱۸۵۴ ۱۸۵۵	۴۵۲۹۲	ایضاً	للعہ	[illegible]	[illegible]
میزان [illegible]							حسب تجویز [illegible] سالانہ [illegible] باشند -

شیخ قاسم علی بن علی بخش امامیہ بمقام لکھنو پیدا ہوئے دیندار متقی پرہیزگار تھے ۱۲۵۵ھ مین حج بیت الحرام و زیارت رسول انام علیہ وآلہ الصلوۃ والسلام کو تشریف لیگئے اور ایک سال تک مجاور بیت اللہ رہکر بعد حصول شرف حج و زیارت واپس آئے بعدہ تاریخ ۲۱ - ماہ شعبان ۱۲۵۸ ہجری واسطے زیارت ائمہ اطہار علیہم السلام کربلائے معلی گئے اور بعد استسعاد شرف زیارت دورہ بوقت مراجعت بمقام کوالیا تاریخ ۲ جمادی الثانی ۱۲۶۰ھ کو انتقال کیا اور وہین دفن ہوئے بزمانہ نصیر الدین حیدر و محمد علی شاہ و امجد علی شاہ بادشاہان اودھ اضلاع متفرق کے چکلہ دار و نائب چکلہ دار رہے -

محسن علی ابن حاجی قاسم علی امامیہ متقی پرہیزگار عابد زاہد مجتنب بیدار و محدث تھے تمام عمر کوئی واجب و سنت انسے ترک نہوا مسلک انکا اخباری تھا ایک مرتبہ رمضان کے ایک روزے مین انکو شبہ ہوا اور کفارہ اسکا اپنے اوپر لازم جانا تو دو مہینے علی الاتصال روزے رکھکر اسکو پورا کیا عبادت اور نیکی کا ثمرہ یہ کہ جب مرض الموت مین بیہوش تھے اور کوئی پکار کر کہتا کہ نماز کا وقت ہوا اور کان مین آواز پہنچ جاتی تو دونون ہاتھ بطریق تیمم مار کر اور منہ پر پھیر کر سورہ قرآنی پڑھنا شروع کردیتے اور پھر تھوڑی دیر مین زیادہ بیہوش ہوجاتے ۱۲۶۱ ہجری واسطے زیارت دورہ کے تشریف لیگئے اور بعد حصول شرف زیارت ائمہ اطہار صلوۃ اللہ علیہم والیس آئے تاریخ ۶ جمادی الاولی ۱۲۷۳ ہجری کو بمرض فالج انتقال کیا -

ہاشم علی خان بن محسن علی امامیہ ۱۲۳۰ھ کو پیدا ہوئے آدمی ذہین مشین خوش خلق سخی تھے - اول تحصیل مہوبہ ضلع ہمیرپور مین نائب تحصیلدار مقرر ہوے پھر ریاست چرکھاری مین تحصیلدار پھر ناظم صدر امین بمشاہرہ ڈیڑہ سو روپیہ مقرر ہوئے تاریخ ۲۷ - ماہ رجب ۱۲۷۶ھ بمقام لکھنو بعمر ۴۶ سال انتقال کیا اور تال کٹورہ کی کربلا مین دفن ہوئے +

مرتضی حسن خان ابن ہاشم علی خان امامیہ تاریخ ۲ - جمادی الاول ۱۲۷۰ ہجری کو بمقام لکھنو پیدا ہوئے

ذکر شیخ الطاف حسین خان

فاسٹ خوان ہین اور ریاست چرکھاری مین بعہدہ نائب تحصیلداری ملازم ہین - انکے ایک بیٹے
وزیر حسن خان بعمر نو سال ہین -

شیخ الطاف حسین خان خلف محسن علی خان صاحب بائیس شعبان المعظم ۱۲۷۱ھ ہجری بمقام لکہنؤ
محلہ جہاری ٹولہ مین پیدا ہوے - خوبصورت تر مین خوش خلق سخی عالی حوصلہ ہردلعزیز تھے -
بموجب اشتہار نمبری ۱۳۲ مورخہ ۴ - مارچ ۱۸۹۳ء انکو اختیارات درجہ دوم منصف سپلی کانپور
کے اندر عطا ہوے - اور حسب اشتہار نواب لفٹنٹ گورنر بہادر ممالک مغربی وشمالی و چیف اودھ
مورخہ ۱۰ - دسمبر ۱۸۹۵ء کو اختیارات سرسری حسب دفعہ ۲۶۱ - ایکٹ ۱۰ - عطا ہوے - اور
۱۸۹۹ء مین انکو اختیارات مجسٹریٹ درجہ اول ضلع کانپور کے بہی عطا ہونے تھے کہ جسکی منظوری
آنے کے قبل انکا انتقال ہوچکا تہا - خطاب خان بہادر ۲۹ - مئی ۱۸۹۶ء کو حضور نواب ویسرائے
وگورنر جنرل بہادر نے عطا فرمایا اور ۲۴ اگست ۱۸۹۶ء کو سند خطاب عطیہ جناب گورنر
جنرل بہادر جناب نواب لفٹنٹ گورنر ممالک مغربی وشمالی و چیف کمشنر بہادر ملک اودھ نے
دربار لکہنؤ مین مرحمت فرمائے - حسب ٹو ایکٹ نمبری ۱۹۱۴ ۵ مورخہ ۲۴ - دسمبر ۱۸۹۶ء
فہرست درباریان لکہنؤ مین نام انکا درج ہوا - حسب نقل حکم اجلاسی جناب صاحب کلکٹر
بہادر کانپور ۲۷ - اپریل ۱۸۹۸ء بحوالہ چٹہی جناب کمشنر صاحب بہادر ۲۳ - اپریل ۱۸۹۸ء
بحوالہ نقل حکم گورنمنٹ ۱۹ - اپریل ۱۸۹۸ء انکا نام فہرست دربار ضلع کانپور مین سب سے اول
کیا گیا - یکم جنوری ۱۸۷۷ء کو بمقام دہلی دربار قیصری مین شریک ہوے - حکام رس
ایسے تھے کہ ہر ایک حاکم انگریز انکی قدر کرتا تہا - صدہا سارٹیفکٹ حکام کے اور ہزارہا
خطوط مختلف مضامین کے انگریزون نے انکو بہیجے - جنکے اسماے گرامی ذیل مین درج ہین -
(۱) ایچ ایم برڈ صاحب (۲) سائی ماسٹرمیجی صاحب - (۳) جے ایچ ہریسن صاحب (۴) جے آر ریڈ صاحب

مسٹر پی بارسٹو صاحب قائم مقام کمشنر لکھنو ۔ نیاگ صاحب جوڈیشل کمشنر لکھنو ۔ ایچ ڈی
مول صاحب ۔ جے رائٹ صاحب اے سلیس صاحب ۔ ای ارباتھنٹ صاحب ہاتسن صاحب
ٹی نورس صاحب ۔ اسٹاربرٹھین صاحب ۔ جے ڈیس صاحب ۔ ولیم ہومی صاحب سی ہاربسن
صاحب ۔ جے ڈبلو کوٹس صاحب ۔ ای ولسن صاحب ۔ اے جے لارنس صاحب جے ڈیسن
صاحب ۔ جے سی ملر صاحب ۔ ایف این رائٹ صاحب نوبل صاحب ۔ ڈبلو سی نبٹ صاحب
ڈبلو ہوس صاحب ۔ جے فن صاحب کالسٹن صاحب ۔ الیونٹ صاحب ۔ جے جے ڈی
لیٹوش صاحب ۔ اے میکلن صاحب ۔ جے ادوبرن صاحب مرے صاحب شیمبر صاحب
فیڈل اکری صاحب ۔ اراسمٹن صاحب ۔ فاسٹر صاحب آروِن صاحب بی گوڈ صاحب
کرنیل نوبری صاحب لینگ صاحب ارسکن صاحب الیمپی صاحب ڈبلو لیمپ صاحب کالد
نوال صاحب سی ڈبلو ملر صاحب پچر صاحب الگزینڈر صاحب ٹلبٹ صاحب ڈکسن صاحب
کلارس صاحب ڈبلو کٹی صاحب کرشینگ صاحب ای بکس صاحب ہیملن صاحب ورلی
صاحب ۔ ہیوٹ صاحب پیرس صاحب راجرس صاحب ہولڈرسن صاحب بی بادر صاحب
کلکہارن صاحب سٹر صاحب ۔ ممفرڈ صاحب مکاگی صاحب فایر صاحب رابرٹسن صاحب
ایچ ایف ایونس صاحب ہرٹسن صاحب ۔ سی ڈینل صاحب ونشس صاحب ایلس صاحب
لیوٹ صاحب وغیرہ ۔

۱۸ صفر کو انکے یہان ایک مجلس عزائے جناب سید الشہدا علیہ التحیۃ والثنا کی ہوا کرتی ہے
کہ ایسی مجلس شہر لکھنو مین شاید ہی کسی اور جگہ ہوتی ہو ۔ اس مجلس مین تمام علمائے شاہزادگان
لکھنو اور رؤسائے و امرائے و عمائدین شہر شریک ہوتے تھے ۔ اوائل مین جناب مرزا دبیر صاحب
مرحوم اس مجلس مین پڑھتے تھے ۔ پھر حدیث خوانی ہونے لگی ۔ آپ سردار حسن خان خلف اکبر

خان بہادر مرحوم اس مجلس کو کرتے ہیں اور ابھی تک مجلس کی وہی شان باقی ہے۔ اور حدیث خوانی ہوتی ہے۔ سردار حسن خان اس مجلس میں نہایت ہی سرگرمی اور تندہی اور زور فرمی کو کام کرتے ہیں نواب کلب علیخان صاحب رئیس رامپور نے ایکبار انکو میلہ بینظیر میں خاص طور سے بلایا اور ایک ہفتہ تک انکو مہمان رکھا۔ جب نواب صاحب بہادر سفر حج کو جاتے تھے تو خان بہادر مرحوم نے نہایت اولوالعزمی سے بمقام کانپور والی ریاست رامپور کی دعوت کی۔

الطاف حسن خان بہادر نے تاریخ ۲۷۔ فروری ۱۸۹۲ء مطابق ۲۷۔ رجب المرجب ۱۳۰۹ھ روز شنبہ بمقام کانپور بعارضہ ذات الجنب انتقال کیا۔ اور کربلا واقعہ محلہ نواب گنج شہر کانپور میں دفن ہوئے۔ حکاموں نے خان بہادر مرحوم کی تعزیت کے خط بنام محمد سردار حسن خان خلف اکبر خان بہادر مرحوم کے بھیجے جنمیں سے ترجمہ چٹھی جناب مسٹر ریچی صاحب بہادر پرائیویٹ سکرٹر جناب نواب لفٹنٹ گورنر بہادر و ترجمہ چٹھی جناب لاٹوش صاحب بہادر سکرٹر اعظم جناب نواب لفٹنٹ گورنر بہادر و ترجمہ جناب مسٹر اڈوبرن صاحب بہادر و خط مسٹر کوئن صاحب بہادر درج ذیل ہے۔

ترجمہ چٹھی مسٹر اشٹریچی صاحب بہادر

گورنمنٹ ہوس۔ لکھنؤ۔ ۸۔ مارچ ۱۸۹۲ء۔

جناب من۔ آپکا خط مورخہ ۶۔ ماہ حال مینے جناب نواب لفٹنٹ گورنر بہادر کی حضور میں پیش کیا۔ اور حسب ہدایت نواب صاحب موصوف آپکو تحریر کرتا ہوں کہ حضور ممدوح کو نہایت درجہ افسوس اور ملال یہ سنکر ہوا کہ آپکے والد ماجد نے انتقال کیا۔

آپکا سچا دوست

جے۔ اسٹریچی (پرائیوٹ سکرٹر جناب نواب لفٹنٹ گورنر بہادر)

لکھنؤ - ۸ - مارچ سنہ ۱۹۰۲ء

جناب من - مین حسب ہدایات جناب نواب لفٹننٹ گورنر بہادر آپکو تحریر کرتا ہون کہ نواب صاحب ممدوح کو نہایت درجہ تاسف باستماع خبر انتقال آپکے والد ماجد شیخ الطاف حسن خان کے ہوا - اور نیز نواب صاحب ممدوح کو نہایت درجہ ہمدردی آپکے ساتھ و نیز دیگر آپکے خاندان کے ساتھ ہے - آپکا نیاز مند

جے ڈی لیٹوش بخدمت محمد سردار حسن خان -

(چیف سکرٹری جناب نواب لفٹننٹ گورنر بہادر)

ترجمۂ چٹھی -

ازمقام کلکتہ مورخہ ۱۱ - مارچ سنہ ۱۹۰۲ء

جناب من - مجھے آپکی چٹھی مورخہ ۶ - ماہ حال سے خبر دہشت اثر آپکے والد ماجد کی انتقال کی معلوم ہوکر نہایت رنج و افسوس ہوا - یہ آپکا قول صحیح ہے کہ آپکے پدر بزرگوار گورنمنٹ کے سچے خیرخواہ و فرمان بردار تھے - علاوہ میرے دیگر حکام بھی انکی خیرخواہی کے قائل ہین - آپکے او آپکے خاندان کے لیے ایسے بزرگ خاندان کا بیوقت سر پر سے اٹھ جانا سخت نقصان کا باعث ہوا جسکا کچھ بھی معاوضہ نہین ہوسکتا میرے آپکے ساتھ اعلی درجہ کی ہمدردی ہے - کیونکہ تین سال کا عرصہ ہوا ہے کہ مجھپر بھی ایسا ہی صدمہ جانکاہ میرے والد ماجد کے انتقال کا ہوا ہے - مین آپکے غم مین دلی سچی ماتمداری کے ساتھ شریک ہوان -

آپکا سچا دوست

سے جے - اوڈونل -

(حال لفٹننٹ گورنر بنگال)

خط بخدمت محمد سردار حسن خان صاحب رئیس کانپور۔

صاحب من تسلیم آپکی چٹھی مورخہ ۔ مارچ ۱۸۹۲ء ہمارے پاس پہونچی اسکا مضمون

معلوم کر کے ہمکو کمال رنج و افسوس ہوا دراصل خان بہادر صاحب ایک بہت لائق اور اچھے

آدمی تھے جنکے اس جہان فانی سے اٹھ جانے کا عام طور پر لوگون کو رنج ہوا ہوگا۔ مگر چونکہ

ہر شخص کو یہی راہ ایک نہ ایک دن درپیش ہے اور قضا و قدر سے کسیکو چارہ نہین ہے لہذا

صبر و شکر کو اپنا شعار کرنا چاہیئے گو یہ صدمہ ضرور شدید ہے مگر آپ کو چاہیے کہ آپ بھی استقلال

کو کام دیکر صبر کیجئے خان بہادر ہمارے دوست تھے ہمکو انکے انتقال کا خاص رنج ہوا فقط

راقم   دستخط کونن صاحب

دستخط بخط انگریزی   ڈپٹی کمشنر

دیگر حکام جنکے خطوط درباب تعزیت آئے انکے اسماے گرامی درج ذیل ہین ۔

بارلمٹ صاحب ۔ بلیر ہیبٹ صاحب ۔ وود برن صاحب ۔ راجرس صاحب ۔ ملر صاحب

کانسٹبل صاحب ۔ کوٹن صاحب ۔ ومیڈ صاحب ۔ امپی صاحب ۔ اشٹریچی صاحب لاٹوش

صاحب ۔ بری رٹن صاحب ۔ سیکنٹاش صاحب سمتھ صاحب نیوبری صاحب کری صاحب

رائٹ صاحب پالک صاحب ۔ ٭

مرحمت الدولہ سید غضنفر علی خان صولت جنگ متخلص بہ حکیم خلف اکبر مدبر الدولہ منظفر علیخان

متخلص بہ اسیر نے تاریخ انتقال تحریر فرمائی انکے تاریخی مصرعے سے اونکا پورا نام مع خطاب ظاہر ہوتا ہے

یہ مصرعہ اور ایک تاریخ فارسی کی سنگ مرمر پر کندہ ہوکر قبر پر نصب کیگئی ہے ۔

الطاف حسن خان بہادر افسوس

۱۳۰۹ ہجری

تاریخ

کیوں بادۂ عیش سے نہان سب مایوس
گردون سے ہے نظر مین شکل جام معکوس

بہرتے ہین جو آزاد یہان وہ مر کر
رندان لحد مین ہونگے اکدن محبوس

ان روزون ہی سانحہ ہوا ہے ایسا
نیلا جس سے ہے خود فلک کا ملبوس

تاریخ تہی بست وہفتم اور ماہ رجب
تہا صبح کا وقت شور کرتے تہے خروس

ہوکر بیمار بارہوین سے صد حیف
ہوپہنچے ملک عدم کو اک رئیس پدرس

الطاف حسن تہا نام نامی اونکا
شمع روشن تہے وہ زمانہ فانوس

نو قبر سے کانپور مین دفن ہوئے
دیکہی ہر اک نے شان رب قدوس

کیا درد تہا ذات جنب کا جس سے آہ
نکلی حجلہ سے تن کے جان مثل عروس

لکہا کلک حکیم نے سال وفات
۱۳۰۹ھ
الطاف حسن خان بہادر افسوس

تاریخ دیگر

آہ خان نامور عالی منش والا نژاد
عاقل و فرزانہ و خوش فہم و دانا و متین

لطف نامش ہست ظاہر ز الطاف حسین
خان بہادر در خطابش زینت نقش نگین

مبتلا چون شد بذات الجنب آن فرخندہ ذات
ماند چندی از وفور صدمہ اش اندوہگین

ناگہان آمد بگوش او ندا از ارجعی
شد کنان راجع بسوی مرجع حق بالیقین

شنبہ وقت صبح بست وہفتم ماہ رجب
روز معراج پیمبر شد مکانش بے مکین

سال تاریخ وفاتش چون بجستم از خرد
گفت رضوان داد رحمن قصر فردوس برین

انکے تین پسر ہین - سرور حسن خان، اشفاق حسن خان، ولدار حسن خان اور چار دختر ہین -

سرور حسن خان بتاریخ دوسری ربیع الثانی ۱۲۸۶ھ ہجری مطابق ۱۲- جون ۱۸۶۹ء بمقام لکھنؤ محلہ بخاری ٹولہ مین پیدا ہوے - انگریزی مین درجہ انٹرینس تک پڑھا ہے اور عربی و فارسی مین استعداد معقول ہے خط نستعلیق کی خوشنویسی حاصل کی ہے - بموجب چٹھی جناب صاحب کمشنر صاحب بہادر قسمت الہ آباد $\frac{۵|۲۱}{۴۴}$ مورخہ ۱۲- جون سنہ ۱۸۹۲ء کہ و النقل حکم گورنمنٹ نمبری $\frac{۲۹}{۴}$ مورخہ ۱- جون سنہ ۱۸۹۲ء نام محمد سرور حسن خان کا بجاے انکے باپ کے فہرست درباریان قسمت لکھنؤ مین درج ہوا اور نمبر دربار اندر فہرست قسمت کے ۸۰ قرار پایا -

اور چار بیٹیون مین سے ایک کی شادی مرتضی حسن خان ولد ہاشم علی خان سے ہوئی ہے - دوسری کی شادی رفعت علی خان ولد حکیم نیاز علی خان صاحب سے ہوئی ہے تیسری کی حامد علی خان بیرسٹرایٹ لا ولد حکیم امجد علی خان صاحب سے ہوئی ہے - چوتھی کی شادی ابتک نہین ہوئی - +

ذکر عبد الغفور خان -

عبد الغفور خان ابن شیخ سلطان و عبد المجید خان بن عبد الغفور خان شاہی منصبدار تھے -

ذکر محمد اعظم الدین خان -

محمد اعظم الدین خان بن عبد المجید خان - محمد اعظم الدین خان افضل فضلاے کاملین اور اکمل علماے عاملین اور اعظم کملاے متبحرین اور اقدم فقہاے معتبرین تھے انکے اوصاف حمیدہ اور صفات برگزیدہ مین جو اہل تحقیق کے نزدیک فائق اور زیادہ تر قدر و مدح کی لائق ہے مذہبی تحقیق کی توفیق ہے عالمگیر کے آخر عہد سلطنت مین یہ بزرگوار شہزادہ محمد معظم کی ملازمت مین لاہور کے قاضی (رج) تھے چونکہ شہزادہ کو علم کا نہایت شوق و موق تھا اسوجہ سے شہزادہ کی خدمت مین انکا تقرب و اختصاص روز بروز بڑہتا رہا اور جب شہزادہ مذ بیاعزاے تخت و تاج ہوا تو اسنے کئی روز تک مذہبی مباحثہ رہا آخر بعد تحقیق انہون نے اپنے مذہب سے عدول کیا اور نہایت

زعیت سے کشادہ پیشانی شیوہ مذہب جو اہلبیت اطہار رسول مختار کا طریقہ انیقہ ہے
قبول کیا اور علانیہ لوازم مذہب شیعہ ادا کرنے لگے یہ انصاف پسندی اور حق گزینی اسکا
باعث ہوئی کہ بادشاہ جنت آرامگاہ کے دربار میں انکا اختیار و اقتدار کمال کو پہونچا اور
صوبہ ملتان اور پھر صوبہ لاہور انکی جاگیر ہوئی اور منصب ہفت ہزاری ذات و ہفت ہزار سوار عطا ہوا
اور خطاب عماد الملک سے ممتاز و سرفراز ہوئے الحمد للہ کہ اس زمانہ سے آجتک مذہب شیعہ اثنا عشریہ
انکے خاندان میں جاری ہے اور انکے تمام اولاد جسمین احقر العباد بھی شامل ہے اسی طریقۂ
حقہ پر قائم ہے ۔

تذکرہ محمد مرشد

محمد مرشد ابن اعظم الدین خان امام الاطبا حکیم قوام الدین خان عالم فاضل متقی
پرہیزگار تھے جامع معقول و منقول حاوی فروع و اصول تھے ۔ علوم عقلیہ و نقلیہ میں شاگرد
اپنے والد بزرگوار اعظم الدین خان کے تھے مطب حکیم علوی خان صاحب مرحوم سے کیا تھا
محمد شاہ کے زمانہ میں منصب انکا پانصدی ذات و پانصد سوار کا مقرر ہوا ۔ اور اطبا سے
پادشاہی میں منتخب ہوئے اور دار الشفا مقام دہلی انکی سپرد ہوا اور تین لاکھہ روپیہ سالانہ
اسکے خرچ کا دربار شاہی سے مقرر ہوا بمقام دہلی انتقال کیا انکے دو بیٹے تھے ۔ اور مکان
محلسرا سے قریب مسجد سعد و واقع امروہہ انہون نے خرید کیا تاکہ بوقت ضرورت امروہہ کا آنا
اور قیام کرنا آسان ہو فی الحال اس مکان مین سلطان علیخان و ریحان علیخان فرزندان
حکیم صادق علی خان صاحب سکونت پذیر ہین ۔

تذکرہ حکیم رضی الدین

حکیم رضی الدین خان بن حکیم قوام الدین خان امامیہ فاضل متبحر ۔ طبیب کامل و جیہ شجاع تھے
مطب انکا نہایت صاف اور اعلی درجہ کا تھا منصب انکا بعہد احمد شاہ و عالمگیر ثانی پانصدی
ذات تھا نواب آصف الدولہ بہادر کی سرکار مین بزمرۂ اطبا پانسو روپیہ ماہواری کے نوکر تھے

۱۲ رمضان ۱۲۳۳ ہجری بمرض فالج بمقام امروہہ انتقال کیا۔ تاریخ وفات یہ ہے۔

رضی الدین مسیح دوران را	چون قضا آمد زخاک بنهفت
سال تاریخ آن سخن دا مسل	این کسی سر بفکر برد و بجست
با دل پر ملال و روے بکا	رضی الله عنه ہاتف گفت

جن بزرگون نے جناب ممدوح سے من ابتداے موجز لغایت قانون شیخ الرئیس جملہ کتب طبیہ پڑہی اور مطب کیا اسماے سامی اُن حضرات کے ذیل مین درج کیے جاتے ہین۔ جناب مولوی سید محمد سیادت صاحب مرحوم۔ حکیم سید عنایت حسین صاحب مرحوم دانشمند حکیم مولوی محمد سعادت علی صاحب مرحوم رئیس محلہ ملانہ۔ مولوی غلام محی الدین صاحب مرحوم لکھنوی۔ منشی حکیم منگل سین صاحب رئیس امروہہ باہر کالستہ۔ حکیم ابو علی خان صاحب مرحوم جد کاتب الحروف۔ حکیم غلیم علی خان صاحب مرحوم۔ (بزرگان نمبر ۶ و ۷ نواسے حقیقی جناب حکیم رضی الدین خان صاحب مرحوم کے تھے) جناب حکیم فیروز علی خان صاحب مرحوم ابن جناب حکیم رضی الدین خان صاحب مرحوم تصنیف انکی متفرق علوم مین بہت ہی عمدہ اور بہتر دو کتابین ہین ایک حاشیہ نفیسی بزبان عربی جسکا نام اوراق رضیہ ہے۔ یہ حاشیہ نہایت عمدہ ہے دوم کتاب جامع رضی معالجات مین یہ کتاب بھی بزبان عربی بہت بڑی قریب اسّی جزو کے ہے اور نہایت عمدہ ہے۔

حکیم فیروز علی خان ابن حکیم رضی الدین خان امامیہ بمقام دہلی پیدا ہوے فارغ التحصیل طبیب حاذق صاحب درس کامل متقی پرہیزگار تھے منصب انکا شاہ عالم بادشاہ کے یہان پانصدی ذات تھا دوسری ذیقعدہ ۱۲۵۳ھ بعمر ۶۰ سال بمقام امروہہ انتقال کیا جناب ممدوح صورت مین آدمی سیرت مین فرشتہ تھے۔ چار امر ذیل مین بطور نمونہ لکھتا ہون۔

اولاً حالت ذوق شوق اور ولائے اہلبیت علیہم السلام یہ تہی کہ جسوقت کسی کی زبان سے کسی جلسہ مین اسم مبارک جناب سید الشہدا علیہ التحیۃ والثنا کا زبان پر آیا بے اختیار آنسو آنکہون سے گر پڑے۔

ثانیاً انکے مطب مین دواہی تقسیم ہوتی تہی بعض مریضون کو خشک دوا پوڑیہ بندہی دیتے تھے۔ جو کوئی مریض مرض افلاس کا اُس جلسہ مطب مین آجاتا تو اُسکو ایک پوڑیہ زر نقد کی دیتے اور کہتے کہ اسکا استعمال کیجئے حاجتمند کو ضرورت اظہار حاجت کی ہوتی تہی۔

ثالثاً ممدوح پر فتوح جناب امیر المومنین علیہ السلام سے نسبت کامل تہی چنانچہ ایک وقت مین بہت مضطر تہے ایک طرف سے صاحب بہادر مہتمم تحقیقات معافیات مرادآباد نے نسبت دیہات معافی جناب ممدوح حکم بحالی تا مین حیات صادر کیا دوسرا امر یہ کہ جناب موصوف کے ایک بیٹے جو والد وجناب عمی الاعظم الافخم حکیم نیاز علیخان صاحب مدظلہ العالی ہین نہایت علیل تہے امید زندگی منقطع ہوگئی تہی لہذا جناب موصوف از بس مضطر تہے نماز تہجد پڑہ کر دعا مانگی اور فی الجملہ غنودگی آگئی دیکہا کہ ایک بزرگ جنکا چہرہ مثل ماہ دوہفتہ روشن ایک ہاتہہ مین کاغذ لیئے فرماتے ہین۔ لے یہ سند معافی علی الدوام ہے۔ تو جناب ممدوح نے وہ کاغذ لیلیا اور عرض کیا کہ جسکے واسطے معافی چاہتا ہون وہ بہت علیل ہے ارشاد ہوا وہ بہی تندرست ہوگئے چنانچہ خواب سے بیدار ہوئے اور محلسرا مین تشریف لیگئے اور والدہ صاحب حکیم نیاز علی خان صاحب کو جاکر دیکہا کہ مرض بالکل جاتا رہا تہا صرف نقاہت باقی تہی دو چار دن مین وہ بہی رفع ہوگئی اور پیشگاہ حکام اپیل سے دیہات بہی واسطے دوام کے معاف ہوگئی۔

رابعاً جناب حکیم نیاز علی خان صاحب اور حضرت والدی مدظلہ العالی ایک شب ایام غدر ۱۸۵۷ء مین شدید مضطر تہے اور بظاہر جو امور پیش نظر تہے اُسکا دفعیہ غیر ممکن تہا حکیم نیاز علی خان صاحب نے

شب کو خواب میں جناب مرحوم کو دیکھا کہ فرمائی عمدہ مانگے سر پر کھینچ دی جب اس خواب سے بیدار ہوئے تو فوراً
دل کو تسکین ہوئی اور صبح تک جملہ مکروہات رفع ہوگئے ۔
حاشا اگر کھانے میں خادم سے نمک زیادہ ہو جاتا تو اسمین پانی ملاکر کھا لیتے اور جو روٹی
سخت ہوگئی اور بوجہ پیرانہ سالی دانتوں سے کھائی جاتی تو پانی مین بھگو کر کھا جاتے خادم پر
غصہ نہ کرتے انکی ایک بیٹی تھین جنکی شادی شیخ تنا علی خان صاحب سے ہوئی اور نواسے انکے
جناب عمو صاحب قبلہ حکیم نیاز علی خان صاحب ہین ۔ +

ذکر حکیم امام الدین خان

حکیم امام الدین خان بن حکیم قوام الدین خان امامیہ شاہجہان آباد میں پیدا ہوئے حافظ قرآن
تھے اور ایسا یاد تھا کہ اکثر اوقات ایک رات مین ختم کرتے تھے فقہ و تفسیر و حدیث خوب جانتے تھے
علم معقول کے کامل تھے طبیب ثانی تھے جوان خوش رو دراز قد سینہ دبا ز دہ پر گوشت تھے ۔
عالمگیر ثانی بادشاہ نے انکو حکیم الملک کا خطاب دیا اور انکو ہزاری منصب مقرر کیا شاہ
عالم کے زمانہ مین نواب نجف خان بہادر سے جو وزیر تھے برابری کی ملاقات رہی ۔ نواب
نجف خان بہادر انکی نہایت درجہ تعظیم و تکریم کرتے تھے اور انکے تشرع اور حفظ قرآن اور علم
و دینداری اور طبابت و شجاعت اور صف آرائی کارزار سے نہایت درجہ محظوظ تھے انکو سوا
علوم مذکورہ تصوف سے بھی بڑا شوق تھا انکے یہان فصوص الحکم و مثنوی مولوی روم صاحب
کا بھی درس ہوتا تھا بتاریخ ۵ جمادی الثانی ۱۲۲۵ھ بمقام شاہجہان آباد انتقال کیا
مقبرہ مولانا اسرار الدین صاحب مین دفن ہوئے ۔ +

ذکر حکیم احمد رضا

حکیم احمد رضا عرف حکیم رمضان علی خان ابن امام الدین خان امامیہ شاہجہان آباد مین پیدا
ہوئے فارسی و عربی عمدہ جانتے تھے علم معقول و منقول کا حصہ پڑھا تھا طب کی جملہ کتابین بخوبی
یاد تھین بلا تامل پڑھاتے تھے مطب عمدہ تھا دست شفا خدا داد تھا نماز روزہ کے نہایت پابند تھے

ایک شغل تلاوت کلام اللہ کبھی ناغہ نہوئی تاریخ ۱۰ - ذیقعدہ ۱۲۰۶ء ام بعارضۂ اسہال لکھنؤ سے آتے ہوئے بمقام منج آباد انتقال کیا۔ زمانہ شاہ عالم عالی گوہر مین منصب انکا ایکہزاری ذات اور ایکہزار سوار کا تھا۔ نواب نجف خان بہادر کے ساتھ ضابطہ خان کی لڑائی مین بہت عمدہ کام انجام دیے

حکیم مشتاق علی خان ابن حکیم رمضان علی خان اامیہ بمقام امروہہ پیدا ہوئے یہ فارسی عربی کے جاننے والے تھے۔ طبیب خوش خلق تھے حق تعالی نے انکے ہاتھ مین دست شفا رکھا تھا۔ جوان حسین نیک مزاج کشادہ پیشانی تھے بتاریخ ۸ شعبان ۱۳۰۲ھ بعارضۂ ہیضہ بمقام عظیم آباد انتقال کیا۔ +

آغا علی خان ابن حکیم مشتاق علی خان بتاریخ ۱۵ ماہ رمضان ۱۲۹۸ھ بمقام لکھنؤ پیدا ہوئے نہایت خوش رو حسین کشادہ پیشانی ہین عبادات جناب باری مین ہمہ تن مصروف آلائش دنیا سے کنارہ کش ریاست کثیر جناب شیخ محمد علی خان صاحب رئیس لکھنؤ اپنے نانا سے انکو وراثتاً پہونچی ہے اُس سے بکمال فارغ البالی گذر اوقات کرتے ہین اور مجالس جناب سید الشہدا علیہ التحیۃ والثنا برپا رکھتے ہین۔ جو دیہات انہون نے واسطے امور کے وقف کئے ہین وہ نقل وقفنامہ مندرجہ تحت سے واضح ہوگا۔ +

نقل وقفنامہ رجسٹری شدہ مکتوبہ جناب شیخ آغا علی خان صاحب دام اقبالہ

نمبر ۸۴ صفحہ ۴ لغایت ۷۵ جلد ۱۹ رجسٹر نمبر ۱ اصل بشمار ایکسو بتیس روپیہ

نقل مطابق اصل

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ وکفی والصلوٰۃ والسلام علی محمد وآلہ الذین اصطفی

اما بعد چونکہ خداوند عالم نے اس جہان فانی کو مزرعۂ آخرت بنایا و دائمی قرار دیا ہے پس

ہر فرد بشر کو لازم ہے کہ اپنی حیات میں ایسے امور خیر کو بجا لاوے کہ جو باقیات الصالحات ہیں
اور ثواب اُسکا بعد ممات کے بھی مثل ایام حیات کے دواماً بانام اُسکے جاری رہے اور باعث
بقائے نام کا ہو اور چونکہ صدقہ جاریہ یعنی وقف کرنا اپنی جائداد کا ابتغاءً لمرضات اللہ واعلیٰ
امور خیر کے ایک امر ہے یعنی باقیات الصالحات کے سبب بنا برآن مجھ بندۂ ناچیز و گنہگار آغا علیخان
خلف حکیم مشتاق علی خان مرحوم ساکن شہر لکھنؤ محلہ بنجاری ٹولہ نے در حالیکہ بحالت صحت ذات
وثبات عقل ونفاذ جوارح وجمیع تصرفات شرعیہ اپنی خوشی خاطر سے بلا اکراہ واجبار احدی
ابتغاءً لمرضات اللہ اپنی زمینداری آٹھ آنہ آٹھ آنہ مواضعات امر ڈوہ و لوڈھیرا و چاند پور
و محمود پور پرگنہ دولت پور بانگر و کھمار ونداری پور پرگنہ بھوگنی پور دہرید پور پرگنہ اکبر پور
و بنی پارہ و جوہر پرگنہ ڈیرا پور ضلع کانپور کہ جنکا بٹوارہ مکمل ہو چکا ہے اور بذریعہ آسکے
سولہ آنہ مسلم محال موسومہ آغا علیخان قرار پائی ہیں اور محدود بحدود اربعہ ذیل ہیں بجمیع حقوق
داخلی وخارجی واراضی مزروعہ وغیر مزروعہ وجلکر وبنکر وتالاب وچاہات وباغات ودرختان
متفرق مثمرہ وغیر مثمرہ وجنگل وآراضی پرتی وبنجر وادسر وامکنہ ذاتی ودوکانین وغیرہ جو
کچھ کہ اسمیں واقع ہے بلا استثناے کسی چیز کے وقف موابد ومخلد بغرض اجراے
امور خیر مجالس عشرۂ محرم الحرام وعشرۂ اربعین ودیگر مجالس ماہانہ وقرآن خوانی ونذر و
نیاز وغیرہ امور خیر کے حسب صراحت ذیل وقف کیا اور نیز وقف کیا چہ قطعہ مکانات پختہ
وخام واقعہ شہر لکھنؤ مملوکہ اپنے کو بجمیع حقوق داخلی وخارجی مصرحہ ذیل کے قطعہ مکان
پختہ مسکونہ اپنے کو خاص واسطے مجالس مصرحہ بالا کے مابقی پانچ قطعہ مکان واسطے
سکونت سادات مومنین کے جو پابند صوم وصلوٰۃ کے ہوں اور وہ اپنے ذمہ مرمت
شکست وریخت مکان کی بذریعہ تحریر باضابطہ بغرض بقا مکان موقوفہ کے لیوین اور

امر تولیت کو تین صیغہ وقف مین اوسکا مجہہ واقف نے اپنی ذات و نفس کے لیے تا حیات
خود معین کیا اور بعد اپنے جناب مستطاب مجتہد العصر والزمان سید مصطفی صاحب قبلہ
عرف جناب میر آقا صاحب قبلہ دامت برکاتہم خلف جناب قبلہ و کعبہ عمدۃ العلما سید محمد ہادی
صاحب اعلی اللہ مقامہ کو متولی قرار دیا ہے اور اونکے بعد کسی شخص کو جو وقف کا اہل علم
متصف بصفات تقوی و پرہیزگاری و دیانت داری کی ہو اور جناب ممدوح نے اپنے
حیات مین اوسکو متولی بہی اپنے مابعد کے لیے باقاعدہ قرار دیا ہو اور اگر خدا نخواستہ نوبت
تقرری متولی مابعد کے نہ آئے تو جو مشہور باجتہاد و زہد و ورع اور وقت کا اعلم ہو وہ متولی
ہوویگا اور اگر افضال ایزدی سے کوئی فرزند صلبی میرا پیدا ہووے اور وہ بعد انتقال میرے
حد بلوغ کو پہونچکر پابند صوم و صلوۃ کا ہو تو وہ بہی بعد بلوغ کے شریک متولی وقف کے
ہوویگا اور رہیگا اور تنخواہ مقررہ متولی مندرجہ وقف نامہ ہذا سے نصف تنخواہ پانے کا
مستحق و مجاز ہوویگا بعد اجرائے صیغہ وقف کے جائداد موقوفہ مصرحہ بالا محدودہ ذیل کو
اپنے قبضہ ملکیت سے نکال کر بہ تبدیلی نیت قبضہ متولیانہ اپنے مین لے لیا ہے اور محکمہ مال مین
داخل خارج بہی باضابطہ بجائے مالکانہ کے متولیانہ کرالیا ہے اور اسکے اطلاع بہی جناب ممدوح
متولی مابعد اپنے کو کردی ہے اور رجسٹر حساب کتاب مصارف اس جائداد موقوفہ کا بالکل اپنے
ذاتی حساب سے جداگانہ کر دیا ہے اور اب یہ جائداد ابد الدہر محفوظ و مصئون تغیرات و تبدلات
سے اور ممنوع تمامی انتقالات و وراثت سے جو منافی اغراض وقف کے ہیں بپابندی امور
ذیل کے رہیگی جبتک خداوند عالم جلشانہ وارث کل دنیا و مافیہا کا ہووے ۔

دفعہ اول یہ کہ ہر ایک متولی کو بذریعہ وقف نامہ ہذا کے لازم ہوگا کہ اپنے مابعد کے لیے
اپنی حیات مین متولی حسب صراحت و شرائط و پابندی مندرجہ وثیقہ ہذا قرار دیوے درصورت

عدم تقرری کے امر تولیت راجع بطرف اس شخص کے ہوگا جو مشہور تقوی و زہد و اعلم و مجتہد بھی ہووے
اور ہر ایک متولی ما بعد کو اپنے ماسبق متولی کے انتقال پر فوراً جائیداد موقوفہ پر قبضہ مثلیا نہ کرنا
اور محکمۂ مال سے داخل خارج بنام اپنے کرانا واجب ہوگا +

دفعہ دوسری یہ کہ ہر ایک متولی کو لازم ہوگا کہ بغرض تکمیل داخل خارج و انجام دہی کل امور عدالت
و محکمجات سرکاری و نیز انجام دہی کار متعلقہ مواضعات موقوفہ کے ایک مختار نامہ عام مصدق
بمہر کچہری حوالہ کارندہ دیہات موقوفہ کی کرے و اگر اتفاقاً کوئی کارندہ جدید مقرر کیا جاوے
تو اس سے ضمانت کامل باضابطہ بتعداد مناسب لیکیجاوے اور بتاکید تمام ہدایت کیجاوے کہ
از افزایش منافع و آبادی مواضعات و نگرانی سوانہ مین بدستوری تمام کوشان رہے اور اپنی کارگذاری
و دیانت داری متولی وقت کو دکھلاتا رہے - +

دفعہ تیسری یہ کہ ہر ایک متولی کو اختیار ہوگا جب کسی کارندہ و یا ملازم مواضعات سے بددیانتی و
یا انجام دہی کاروبار متعلقہ اسکے مین سستی و غفلت دیکھین فوراً موقوف کرکے دوسرا شخص بجائے
اسکے مقرر کر دیوین +

دفعہ چوتھی یہ کہ زر ثلث محصول آبپاشی سرکار کسی سال کم و کسی سال زائد دینا پڑتا ہے کوئی
مقدار سالانہ معین نہین ہے پس ہر متولی کو چاہیے کہ جس سال زر ثلث زاید دینا پڑے تو وہ
زائد روپیہ رقم آمدنی منافع سے دیوین اور جس سال رقم ثلث کم دینا پڑے تو اس رقم بچت کو
امر وختہ رکھین بہت سی آراضی موضع بودھیراد و چاندا پور دیہات موقوفہ مین افتادہ ہے اسکے
شرد و زراعت مین کوشش کرین تاکہ افزایش جمع آمدنی کی ہووے مجالس عشرہ محرم و عشرہ اربعین
بالفعل شب کو ہوتی ہین متولی اگر مناسب سمجھے تو بجائے صرف روشنی دن کو کیا کرے اور ان ہر سہ
رقوم بچت مذکورۂ بالا کو اگر کچھ ہو تو سیونگ بنک ڈاکخانہ سرکاری مین جمع کرتے جائین جب وہ

رقم بقدر پانسو روپیہ کے جمع ہو جاوے تو اسوقت گورنمنٹ پرامیسری نوٹ خرید کیا جاوے اسکو
سے جو نفاذ دو ہزار روپیہ تک کا نوٹ خرید کیا جاوے یہ رقم اس غرض سے رکھی جاوے کہ اگر خدانخواستہ
کسی سال آفت ارضی و سماوی کی مطالبہ سرکاری مین کچہ کمی پڑے تو وہ نوٹ فروخت کرکے مطالبہ سرکاری
ادا کردیا جاوے تاکہ اصل جائیداد موقوفہ خطرہ قرقی و نیلام وغیرہ سے محفوظ رہے اور منافع نوٹ کا سادات
مومنین کو تقسیم ہو اور بعد فروخت نوٹ ادائے مطالبہ سرکاری پھر از سر نو بدستور سابق اگر کچھ
بچت قوم مذکور بالا کی ہو تو وہ روپیہ بھی سیونگ بنک ڈاکخانہ مین بغرض مذکور جمع ہوتا جاوے
دفعہ پانچوین یہ کہ عشرہ محرم الحرام مین انتظام نذر مہندی و تیاری عیٹھہ و حاضری و جملہ شیرینی
دیگر بادہ جو کہ مندرج وقف نامہ ہذا ہے معرفت زوجہ منکوحہ من واقف کے تا انکی حیات رہیگا۔
بعد متولی کو لازم ہوگا کہ تا حیات انکی یہ امور انہین کے متعلق رکھین اور روپیہ نقد اسکا موافق
مصارف مندرجہ وثیقہ ہذا پاس زوجہ منکوحہ من واقف کے بھیجدیا کرین کیونکہ وہ بباعث مزید
ولائے اہلبیت کے ایسے امور بین بوجہ حسن انجام دیوینگی اور اگر زوجہ من واقف اس مکان موقوفہ کے
بالاخانہ مین جو بغرض مجالس مقرر کیا گیا ہے سکونت کرنا پسند کرین اور مرمت مکان کی ذمہ لیے لیوین
تو متولی وقت کو اختیار تخلیہ مکان مذکورہ کا انسے نہوگا اور بصورت خالی ہونے بالاخانہ مکان کے
ہر متولی وقت بھی رہ سکتا ہے بشرطیکہ وہ بھی مرمت مکان کی ذمہ اپنے لیوے اور نیز اس بالاخانہ
مکان کو بشرطیکہ ہرج اغراض وقف مین نہو کرایہ پر دیسکتے مین اور زر کرایہ اسی مکان مذکور کی
مرمت مین بغرض قائم رہنے مکان کے صرف کیا جاویگا اور یہ امر ملحوظ رہے کہ مجالس عشرہ محرم و
عشرۂ اربعین و مجالس ماہانہ وغیرہ و تعزیہ داری اسی مکان مین ہوا کریگی۔ کسی دوسرے مکان
مین نہوگی اور ہر متولی وقت خود بھی حتی الامکان شریک مجالس ہون ÷
دفعہ چھٹی یہ کہ کل نکاسی تمام مواضعات موقوفہ کے سوا مالگذاری و باقی رہنے منافع از روئے جمعبندی کے

حسب ذیل ہے ۔

تفصیل مواضعات موسومہ محال آغا علیخان بحساب محال سولہ آنہ واقع ضلع کانپور ۔

نمبر	نام موضع بقید پرگنہ	نکاسی خام بموجب سنہ ۱۳۰۳ فصلی	مالگذاری سرکار مع ابواب وچندہ وشفاخانہ وتنخواہ پٹواری ۔	منافع از روے جمعبندی ۔
۱	امرودہ پرگنہ بھوگنی پور	۱۵/۱۱	۵/۱	۱/۱۰
۲	بودھیر پرگنہ ایضاً	۶/۱۳	۲/۱	۴/۱۲
۳	محمود پور گٹ پرگنہ ایضاً	۱۰/۲	۶/۱۲	۶/۴
۴	چاند پور پرگنہ ایضاً مع مالکان ادنے	۳/۱۲	۹/۷	۶/۴
۵	دولت پور بانگر و کچھار پرگنہ ایضاً	۶/۶	۴	۶/۲
		بانگر ۹/۲ — کچھار ۹/۳	بانگر ۴ — کچھار	بانگر ۹/۱۴ — کچھار ۹/۳
۶	مدار پور پرگنہ ایضاً	۷/۲	۳/۱	۴/۱
۷	مرید پور پرگنہ اکبر پور	۲/۱		۲/۱
۸	بنی پارہ جوہر پرگنہ ڈیراپور	۱۴/۱۴	۹/۱۴	۹/۷
میزان		۱۰/۵	۶/۴	۷

دفعہ ساتویں یہ کہ اس دو ہزار ایکسو نوے روپیہ سات پائی میں سے مبلغ چار سو روپیہ زر لگان محصول آبپاشی سرکار کا تخمیناً سالانہ ہے اور مبلغ تین سو روپیہ سالانہ تنخواہ داران دیہات ہے اور چار سو ساٹھ روپیہ سات پائی خرچ دیہی و دیگر مصارف متعلقہ دیہات ہے جملہ ایکہزار ایکسو ساٹھ روپیہ سات پائی ہوئی اب باقی رہے ایکہزار بیس روپیہ یہ منافع خالص اسکے مصارف اغراض وقف کے حسب ذیل ہے - +

تفصیل مصارف ذیل

عــہ

شکر و شیرینی و طعام وغیرہ برائے تقسیم مجالس عشرہ محرم عہ	بنام ذاکران بابتہ مجالس عشرہ محرم عـہ
صرف مہندی ۸ - محرم صہ	صرف حاضری و میٹھہ ۸ - محرم عـہ
کوئلہ و تمباکو کشیدنی و سقہ وغیرہ صرف مجالس عشرہ محرم للعہ	صرف روشنی عشرہ محرم عہ
ہدیہ ضریح مبارک و تعزیہ عشرہ محرم صہ	بنام ماتم کنندگان ۹ - محرم ســے
صرف دفن تعزیہ معہ مزدوری بروز عاشورہ - عصہ	طعام برائے فاقہ شکنی تقسیم سادات مومنین بروز عاشورہ - صہ
اجرت چھپوائی پرچہ اعمال عاشورہ - صہ	صرف مجلس سوم ۱۲ محرم تقسیم شیرینی خوانچہ شربت صہ

شکر محمدہ وصیفہ منابت تقسیم شربت مجالس عشرۂ اربعین من ابتدا ۱۱ صفر لغایت ۱۹ صفر [illegible]	بنام ذاکران بابت مجالس عشرۂ اربعین - [illegible]
صرف روشنی مجالس عشرہ اربعین - [illegible]	تمباکو وکوئلہ وسقہ وغیرہ مجالس عشرۂ اربعین [illegible]
بنام ماتم کنندگان ۱۹ صفر - [illegible]	صرف دفن تعزیہ معہ مزدوری ۲۰ صفر [illegible]
اجرت چھپوائی پرچہ زیارت اربعین - [illegible]	دوسری صفر مجلس لیسہ برادر محمد تقی مرحوم بمقام کربلا امین الدولہ تقسیم شیرینی - [illegible] سالانہ -
۲۴ صفر مجلس لیسہ شیخ جعفر علی صاحب مرحوم مقام کربلائے تال کٹورہ تقسیم شیرینی - [illegible] سالانہ	واقع ۲۷ صفر مجلس لیسہ جنابہ والدہ صاحبہ مرحومہ بمقام کربلائے تال کٹورہ تقسیم شیرینی - [illegible] سالانہ
واقعہ ۹ ربیع الاول برائے تقسیم سادات مومنین [illegible] -	واقعہ ۱۷ ربیع الاول روز ولادت حضرت رسالتمآب صلعم - [illegible] -
شیرینی نذر - ۸ [illegible]	تقسیم سادات مومنین - ۸ [illegible]
واقع ۲۰ جمادی الثانی روز ولادت جنابہ سیدہ صلوات اللہ علیہا - [illegible] -	
شیرینی نذر - ۸ [illegible]	تقسیم سادات مومنین - [illegible]

واقع ۲۹ جمادی الثانی صرف طعام بنابر فاتحہ و برسی جناب شیخ محمد علی صاحب مرحوم۔

صہ سالانہ

واقع ۲۰ جمادی الاول مجلس و برسی شیخ محسن علی صاحب مرحوم بمقام کربلا سے امین الدولہ تقسیم شیرینی۔

عہ سالانہ

واقع ۲ رجب مجلس برسی شیخ محمد حسن صاحب مرحوم بمقام کربلا سے تال کٹورہ تقسیم شیرینی۔

عہ سالانہ

واقع ۱۳ رجب روز ولادت حضرت امیر المومنین علیہ السلام۔

سے ر

شیرینی نذر۔ — تقسیم سادات مومنین۔

عہ ر — عہ ر

واقع ستائیس رجب روز مبعث جناب رسالتمآب صلعم۔

عہ ر

شیرینی نذر۔ — تقسیم سادات مومنین۔

عہ — ۸

واقع تیسری شعبان روز ولادت باسعادت حضرت امام حسین علیہ السلام۔

سے ر

شیرینی نذر۔ — تقسیم سادات مومنین۔

عصہ — عہ ر

واقع نویں شعبان بنابر مجلس و برسی حکیم مشتاق علی خان مرحوم۔

محہ ر

مجالس ولید تقسیم شیرینی خواہ تربت بجہت طعام فاتحہ -

صہ عہ

واقع پندرہ 15 شعبان روز ولادت حضرت صاحب الامر علیہ السلام -

صہ

شیرینی نذر مع مہندی - تقسیم سادات مومنین -

سے عہ

واقع پندرہ 15 ماہ رمضان روز ولادت باسعادت حضرت امام حسن علیہ السلام

عہ

شیرینی نذر - تقسیم سادات مومنین -

۸ ۸

صرف مجالس ماہ رمضان ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ تقسیم شیرینی خواہ چھوہارا سہ یوم

ے

صرف تقسیم نان خمیری و سالن ماہ رمضان بنابر سادات مومنین -

ے

اجرت چھپوائی پرچہ اعمال شب قدر ماہ رمضان -

صہ

بنام ذاکر مجالس ماہ رمضان ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ -

عہ

تقسیم قرآن مجید بنابر سادات مومنین ماہ رمضان -

صہ

واقع دوسری اڑالعدہ مجلس دلیہ حکیم رمضان علی خان صاحب مرحوم بمقام کربلا سے
تال کٹورہ تقسیم شیرینی ۔ ۔ سالانہ

صرف قربان عید الضحیٰ ۱۰ ماہ ذوالحجہ ۔ صرف عید غدیر ۱۸ ذوالحجہ ۔

تقسیم نان خمیری و سالن سادات مومنین ۔ نقد تقسیم سادات مومنین ۔

صرف نوروز ۔

شیرینی نذر ۔ تقسیم سادات مومنین

صرف مجالس ماہانہ واقع بست وہفتم ہر ماہ تقسیم شربت خواہ شیرینی ۔
سالانہ

صرف روشنی قبر جناب شیخ محمد علی صاحب مرحوم واقع صحنچی کربلاے تال کٹورہ
سالانہ

تقسیم صفائی و کمل بوسہ ہر ماہ سادات مومنین ۔
سالانہ

بنام ذاکر مجالس ماہانہ واقع اٹھائیس ہر ماہ ۔
سالانہ

صرف تمباکو و کوئلہ و سقہ وغیرہ مجالس ماہانہ اٹھائیس ہر ماہ ۔
سالانہ

رقوم تبرعات نقد برائے تقسیم سادات مومنین ۔ +

[illegible] سالانہ

تقسیم معرفت جناب ممدوح الصدر ۔ تقسیم معرفت من واقف

[illegible] [illegible]

کرایہ شطرنجی و چاندنی و نگیرہ و تیاری چاندنی و مزدوری شوب بغرض وغیرہ مجالس عشرہ محرم و مجالس عشرہ اربعین و مجالس دیگر ۔

[illegible] سالانہ

صرف سفیدی و مزدوری مکان تعزیہ داری عشرہ محرم ۔

[illegible] سالانہ

قرآن خوانان نفران فی نفر [illegible] دریاہا ۔ +

[illegible] سالانہ

میر وارث علی ولد میر حسین علی ساکن لکھنؤ محلہ رستم نگر ۔

[illegible] سالانہ

لالہ ماتا پرشاد ولد لالہ دیبی پرشاد ساکن فتحپور ہسوا ۔

[illegible] سالانہ

خدا بخش ولد منا بخش ساکن لکھنؤ ۔ +

[illegible] سالانہ

میر امداد حسین ولد میر محمد حسین ساکن ایٹھی سندگی میاں ۔

[illegible] سالانہ

تفصیل قطعات مکانات واقع شہر لکھنؤ محلہ بنجاری ٹولہ و منڈی غازی واقع مکانات متعلقہ تھانہ چوک جو کہ قطعہ — ۷ قطعہ
قطعہ مکان موسومہ نالہ والا واقع محلہ باغ مکانات — یک
قطعہ مکان سبیل السعود دکان واقع محلہ بنجاری ٹولہ — یک
قطعہ مکان مسکونہ محمد احسن واقع منڈی غازی معہ چبوترہ پیش دروازہ — یک
قطعہ مکان مسکونہ ہاشم معہ کوٹھری بیرونی و چبوترہ پیش دروازہ واقع محلہ منڈی غازی — یک
قطعہ مکان پختہ کلاں معہ کمرہ و چبوترہ پختہ پیش کمرہ بیرونی مسکونہ واقف واقع محلہ بنجاری ٹولہ — یک
قطعہ مکان موسومہ دیوانخانہ دیک رو پیش دروازہ و پھاٹک پختہ معہ دو صحنچی ہر دو جانب بنجارہ نصف حصہ واقف — یک
دفعہ ششم یہ کہ یہ امر ملحوظ خاطر رہے کہ بالفعل جو رقم زر ثلث و خرچ دیہی کے لیے مقدار مقرر کردی ہے یعنی مبلغ چار سو روپیہ بابتہ زر ثلث اپاشی نہر گنگ اور مبلغ چار سو ساٹھ روپیہ سات پائی خرچ دیہی معہ دیگر مصارف متعلقہ دیہات مذکور یہ رقم ہر سال کے واسطے محصور و معین نہیں ہو سکتی ہے بلکہ ہر سال کمی و بیشی ہوا کرے گی پس جس سال

الغرض مجموعہ رقوم مذکورہ بالا سے جس قدر روپیہ کہ باقی رہے تو بہ تقسیم حصص امور خیر تجہیز و تکفین سادات
مومنین محتاجین مین متولی وقف صرف کیا کرے ❊

دفعہ نوین ۹ یہ کہ اگر احیاناً بمصلحت وقت ان دیہات موقوفہ کا ٹھیکہ دینے کی ضرورت پڑے تو ہر متولی وقت
کو اختیار حاصل ہے کہ ٹھیکہ دیہات موقوفہ کا بعد لینے ضمانت کامل باضابطہ کے واسطے پانچ سال کے دے
نہ کہ زائد از پانچ سال کے کیونکہ ایسا ٹھیکہ دینا منافی اغراض وقف کے نہیں ہے +

دفعہ دسوین ۱۰ یہ کہ مجلس ماہانہ جو تاریخ اٹھائیسوین کو ہر ماہ کی ہوتی ہے یہ مجلس بعد انتقال واقف تاریخ
انتقال واقف مین ہوا کریگی +

دفعہ گیارہوین یہ کہ منجملہ مستثنیات سرکار مصرحہ بالا کے رقم ثلث آبپاشی نہر گنگ صرف تا میعاد
بند وبست حال ادا کرنی ہوگی یہ رقم بعد میعاد بند وبست و ترمیم جمع مالگذاری کے سرکار سے
واگذاشت ہو جاویگی ورنہ لیجاویگی اسوقت اختیار اضافہ لگان بھی کاشتکاران پر کرنا جائز
ہوگا تب اس رقم منافع مین افزایش ہوگی تو وہ رقم افزایش واسطے سامان عقد و نکاح دختران ناکتخدا سادات
مومنین مین متولی وقت کو صرف کرنا لازم ہوگا - +

دفعہ بارہوین ۱۲ یہ کہ اگر کسی سال مین خدانخواستہ بحالت پیش آنے کسی آفت ارضی و سماوی کے یا باقی رہنے
ذمہ اسامیان کے منافع کم آوے تو بموجب حصہ رسدی مصارف مین بھی کمی کیجاویگی لیکن تنخواہ داران کی
تنخواہ اور رقم تبرعات مین کمی نہوگی ❊

دفعہ تیرہوین ۱۳ یہ کہ ہر متولی وقت کو لازم ہوگا کہ روپیہ منافع کا مواضع موقوفہ سے اسوقت تک
طلب کرے جبتک بیباق مطالبہ سرکاری کی نہووے الا بضرورت مصارف عشرہ محرم و
اربعین کے طلب کرنا مضائقہ نہین ہے -

دفعہ چودہوین ۱۴ یہ کہ مکان دیوانخانہ معہ پھاٹک پختہ و ہر دو صحنچی متعلقہ اسکے مین نصف بقدر حصہ

اپنے کے بیٹے وقف کیا ہے اُس مکان ہین اور نیز دیگر چار قطعہ مکانات موقوفہ مین متولی
وقف کو اختیار حاصل ہوگا کہ درصورت خالی ہونے کے اُنہین کرایہ دار رکھین اور زر کرایہ کو مرمت
مرمت مکانات مذکورہ مین صرف کرین تاکہ مکانات منہدم وخراب ہونے پائین - +

دفعہ پندرہوین یہ کہ چہ نفر تنخواہداران جو مندرج وقفنامہ ہذا ہین منجملہ اُنکے دو نفر قرآنخوان بعد ادا
چار چار روپیہ ماہواری متعلق قرآنخوانی قبر جناب شیخ محمد علی صاحب مرحوم مغفور و قبر جناب والدہ
ماجدہ مرحومہ اتنی کربلائے نال کٹورہ مین مقرر ہین تا حیات خود واقف اُنکی تقرری ہر دو قبر پر رہیگی اور
بعد میرے انتقال کے بشرطیکہ لکھنؤ مین انتقال ہو اُنمین سے ایک قرآن خوان کو قبر واقف پر متولی
وقف مقرر کردے اور جو لکھنؤ مین واقف کا انتقال نہو تو وہی قرآن خوان کربلائے مذکور مین
پڑھیگا اور ثواب ختم کا میری روح کو بخشنہ ہوگا - +

دفعہ سولھوین یہ کہ میر وارث علی ولد میر حسین علی مرحوم واسطے تقسیم شربت وطعام وشیرینی وغیرہ
مجالس عشرہ محرم وعشرہ اربعین ومجالس ماہانہ وغیرہ کے معین ہین اور میر امداد حسین ولد میر
محمد حسین وخدا بخش ولد مینا بخش واسطے بچھانے فرش وکرنے روشنی وبھر نے حقہ وپلانے
پانی وغیرہ اہل مجلس کے مقرر ہین اور لالہ ماتا پرشاد ولد لالہ دیبی پرشاد مہاکن سنجھو ہیسو جو کہ
عرصہ سے ملازم ہین واسطے تحریر جمع خرچ وواصلباقی آمدنی وارسال تمام جہات موقوفہ
مع دیگر مصارف عائدہ موقوفہ کے معین کیے گئے ہین ہر متولی کو چاہیے کہ تنخواہ اُنکی
ہر شخص ماہی بابت ماہی مین دیتے رہین اور جو اُنمین سے خدمت مقررہ مذکورہ کا انجام
نہ دیوے اور غفلتاً غیر حاضری یا کوئی امر خلاف مرضی متولی وقت کے کرے تو متولی
وقف کو اُنکی موقوفی اور بجائے اُنکے دوسرے شخص کی تقرری کا اختیار ہوگا اور بعد انتقال
تنخواہداران کے متولی کو اختیار ہے کہ بجائے اُنکے جسکو چاہین مقرر کرکے کام امور متعلقہ کا اُسنے

لیوین ۔ +

دفعہ سترھوین یہ کہ ہر متولی کو چاہیے کہ حسب تشریح آمدنی منافع و مصارف جائداد موقوفہ کا بطریق واضح مرتب و درست لکھینا اور اس حساب کی جانچ خود متولی پر فرض ہے اور ہر آخر حساب پر اپنے دستخط کیا کرین ان الفاظ سے کہ یہ حساب درست و صحیح ہے اور وہ حساب مصارف ہر متولی اپنے متولی مابعد کے حوالہ کیا کرے تاکہ قائم مقام متولی کو آگاہی مصارف و انتظام سے رہے اور نیز متولی وقت حساب فہمی و جانچ جمع و خرچ و اصل باقی آنا میوار سالتمام کے بابت دیہات موقوفہ کے ہر سال کارندہ و محرران دیہات سے کرتا رہے ۔ +

دفعہ اٹھارہوین یہ کہ جو کہ مبلغ دو سو تیس روپیہ رقم تبرعات کی قرار دیگئی ہے منجملہ اس رقم کے پچاس روپیہ تو معرفت قبلہ و کعبہ جناب میر آغا صاحب مدظلہ العالی کے سادات مومنین کو تاحیات من واقف تقسیم ہوا کرینگی اور جناب ممدوح کو یہ بھی اختیار ہے کہ ہر وقت ضرورت اپنی ذاتی مصارف مین صرف فرما دین یا تقسیم کیا کرین اور ایکسو اسی روپیہ معرفت من واقف کے تقسیم ہونگے بعد انتقال من واقف پچاس روپیہ مذکورہ بالا سے مبلغ پچیس روپیہ سالانہ بنابر فاتحہ و تقسیم طعام مجلس بتقریب سلسلہ من واقف مین صرف ہوا کرینگے باقی پچیس روپیہ جو رہے وہ بدستور ہمیشہ واسطے تقسیم سادات مومنین کے قائم رہینگے اور ایک سو اسی روپیہ جو بجہہ واقف کی معرفت تقسیم ہوتے ہین یہ کل رقم سالانہ پندرہ روپیہ ماہوار) کے حساب سے ہر متولی مابعد میرا بعوض حقوق خدمت تولیت کے تنخواہ اپنی لے لیا کریگا اور اسیطرح ہر متولی بعد متولی ماسبق اپنے کے لیتا رہیگا ۔ +

دفعہ انیسوین یہ کہ وارثان و قائم مقامان میرے کو نسبت اس جائداد موقوفہ اور اسکے انتظام کے کبھی کسی وقت اور کسی زمانہ مین اور کسی حالت مین اختیار مداخلت کا حاصل نہو گا ۔ +

دفعہ بیسوین یہ کہ اگر کوئی متولی وقت خلاف شرائط وقف نامہ ہذا کے عمل کرے تو ہر شیعہ مومن خصوصا

اجابت ہمیں واقف کو واضح ہو کہ کوئی شخص متولی وقف سے تاکہنا تعمیل شرائط مندرجہ وقف نامہ ہذا کے کرائے - +

واضح ہو کہ کیفیت یہ ہے کہ جائداد موقوفہ مذکورہ پر کسی قسم کا بار نہیں ہے اور اسوقت تک جمیع انتقالات سے بری ہے اور مالیت اسکی بیس ہزار روپیہ کی تفصیل ذیل ہے اسپر اشٹام لگایا جاتا ہے لہذا یہ وقف نامہ واسطے اور اشٹامپ کامل القیمت کے لکھدیا کہ سند ہو اور وقت پر کام آوے

تفصیل مالیت جائداد وقف - +

للعہ ..

قیمت مواضعات موقوفہ ۳ عدد موضع	قیمت مکانات موقوفہ ۷ عدد قطعہ
عہ ..	الصہ ..

حدود اربعہ مواضعات موقوفہ واقع ضلع کانپور +

۳ عدد موضع

امرودہ پرگنہ بھوگنی پور +

شرقے	غربے	جنوبے	شمالے
موضع بودھیرا	پاتی پور شاہ پور	محمود پور گمٹ	گوری رجن

بودھیرا پرگنہ بھوگنی پور +

شرقے	غربے	جنوبے	شمالے
چاندا پور	گوری رجن و امرودہ	محمود پور و پہیری	برواہا و بھوگنی پور

محمود پور گمٹ پرگنہ بھوگنی پور +

شرقے	غربے	جنوبے	شمالے
پہیری	شاہ پور	اودی پورہ	امرودہ و بودھیرا

چانداپور پرگنہ بہوگنی پور

شرقی غربی جنوبی شمالی

بجورہ ولوناپور لودہیراو بیہری کینہرا ہیرولا

دولت پور باگر وگہار پرگنہ بہوگنی پور

شرقی غربی جنوبی شمالی

ڈلوسے دریای جمن ضلع جالون دریای جمن ضلع جالون چورا

ماری پور پرگنہ بہوگنی پور

شرقی غربی جنوبی شمالی

عمراپور بہورامو ودہو تنارپور عمراپور

مرہا پور پرگنہ اکبرپور

شرقی غربی جنوبی شمالی

سنہی پرگنہ اکبرپور دیہی سبہرپور پرگنہ پرتاب پور پرگنہ اکبرپور موضع اکبرپور عرف کوشبن

پرگنہ شیوراج پور شیوراج پور پرگنہ شیوراج پور

سبے پارہ جوہر پرگنہ ڈیراپور۔ +

شرقی غربی جنوبی شمالی

کاری وسونبرسا سبے پارہ مہاراج ڈگرہا جھجویا وللپورہ

حدوداربعہ مکانات موقوفہ واقع شہر لکھنؤ +

۲۶ قطعہ

مکان پختہ کلان مسکونہ واقعہ محلہ معہ کمرہ وچبوترہ پیش کمرہ بیرون دروازہ واقع محلہ تجاری ٹولہ معہ

دیوار ہر چہار طرف - یک قطعہ

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
مکان مسکونہ ہاشم	کوچہ غیر نافذہ والیہ الباب	مکان دیوانخانہ وچبوترہ پختہ	حویلی پختہ مسماۃ کنیز بیگم صاحبہ -

مکان پختہ سبیل السعد دوکان واقع محلہ بنجاری ٹولہ دیوار ہر چہار طرف - یک قطعہ

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
راستہ و دوکان شجاع بیگ	راستہ والیہ الباب	کوچہ نافذہ -	کوچہ نافذہ -

مکان دیوانخانہ و یکدرہ معہ پھاٹک پختہ و دو صحنچی ہر دو جانب بقدر نصف حصہ واقف واقع
واقع محلہ بنجاری ٹولہ دیوار ہر چہار طرف - یک قطعہ

دیوانخانہ معہ یکدرہ -

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
ملحق مکان مسکونہ خدا بخش	کوچہ غیر نافذہ	ملحق مکان کہنڈل الطاف حسین خانصاحب	ملحق مکان آغا علیخان واقف

پھاٹک پختہ معہ دو صحنچی ہر دو جانب

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
ملحق مکان کہنڈل الطاف حسین خانصاحب	ملحق مکان ہاشم علیخان صاحب وغیرہ	راستہ شاہراہ والیہ الباب	دیوانخانہ وکوچہ غیر نافذہ

مکان پختہ مسکونہ خدا بخش سابق موسومہ غلام رضا خان والا واقع محلہ غازی منڈی دیوار ہر چہار
طرف - یک قطعہ

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
کوچۂ نافذہ و چبوترہ و اریدچتہ والیدالباب	مکان دیوانخانہ	مکان کہنہ پالطاف حسین خان صاحب	مکان مسکونہ ہاشم الا

مکان مسکونہ ہاشم سابق موسوم اہل خانہ رضا حسین خان والا محلہ کوٹھری بیرونی واقع محلہ منڈی غازی دیوار بہ چہار طرف - یک قطعہ

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
کوچۂ نافذہ والیدالباب وچبوترہ معہ زینہ	مکان مسکونہ آغا علیخان - واقف	مکان مسکونہ خدابخش	مکان مسماۃ آمنہ بیگم صاحبہ -

مکان موسومہ نالا والہ واقع محلہ باغ مکا دیوار بہ چہار طرف - یک قطعہ

شرقی	غربی	جنوبی	شمالی
مکان ذاتی خدابخش	مکان نراین کوری	کوچۂ نافذہ والیدالباب	مکان خیراتی بہشتی -

گواہ شد | العبد

علی محمد عفی عنہ بقلم خود | مہر مینے اپنے ہاتھ سے ثبت کی -

گواہ شد | (آغا علیخان)

محمد عباس عفی عنہ بقلم خود - | آغا علیخان بقلم خود

گواہ شد | گواہ شد

علی عباس عفی عنہ بقلم خود | مرزا صادق حسین ولد مرزا آغا حسن خان بقلم خود

گواہ شد | گواہ شد

عطا حسین بقلم خود ولد مرزا محمد حسین ساکن جوہری محلہ لکھنؤ | سید حمید حسین ولد سید محمد حسن ساکن قصبہ بہرائچ

[illegible]

گواہ شد	گواہ شد
سید ارتضیٰ حسین ولد سید لطافت حسین ساکن میران پور ضلع بارہ بنکی تحصیل سید گڈھ پرگنہ سدھور	لالہ پرشاد ولد شیو پرشاد مرحوم ساکن شہر لکھنؤ محلہ سرائی گنج بقلم خود

گواہ شد	گواہ شد
سید صفدر حسین ولد میر عاشق حسین	سید رضا حسین ولد سید میر علی مرحوم ساکن کنڈ ہیا
گواہ شد محبت دائے ولد رام سہائے ساکن نوازگنج بقلم خود	چودھری شہر لکھنؤ بقلم خود

مضمون دستاویز بحروف کاتب نے خود پڑھکر سمجھ لیا فقط۔

العبد

محبت دائے بقلم خود

المرقوم ۲۹ - جون ۱۹۰۳ء مطابق ۴۳ - ماہ ذی الحجہ ۱۳۲۱ ہجری یوم جمعہ بقلم محبت رائے

حکیم محسن علیخان عرف حکیم غلام علیخان ابن حکیم امام الدین خان امامیہ بمقام شاہجہان آباد پیدا ہوئے یہ جوان رعنا کشیدہ قامت تھے۔ علوم عربی فارسی طب اپنے والد بزرگوار سے پڑھے تھے۔ امراض عسر البرء کو باتوں میں اچھا کرتے تھے۔ شاہ عالم عالی گہر کے وقت میں انکا منصب پالصدی ذات پانسو سوار کا تھا تاریخ ۲۶ - جمادی الثانی ۱۲۲۸ھ انتقال کیا اور بمقام امروہہ دفن ہوئے۔

حکیم عظیم علیخان ابن حکیم غلام علیخان امامیہ بمقام امروہہ پیدا ہوئے۔ طبیب متقی پرہیزگار حاسب منشی تھے۔ بلکہ کتب طبیہ بلا تکلف پڑھاتے تھے اور مطب بہت عمدہ تھا تاریخ ۲۴ - ربیع الاول ۱۲۸۱ھ روز دوشنبہ بمقام امروہہ بعمر ۷۲ سال انتقال کیا۔ اشخاص مفصلہ ذیل نے جملہ کتب طبیہ انسے پڑھا اور مطب کیا۔ حکیم جواد علی خان۔ حکیم صادق علیخان پسران۔

حکیم نیاز علی خان صاحب حکیم سید علی نذر صاحب دانشمند - حکیم سید کلب علی صاحب رئیس کوٹ - حکیم جواد علیخان

ذکر حکیم جواد علیخان -

ابن حکیم غلام علیخان امامیہ فارسی عربی اچہی طرح سے پڑہا اور جملہ کتب طبیہ اپنے پدر بزرگوار سے پڑہیں اور کہیں سے
سلسلہ طب کا نہیں ملا صاحب تجربہ ہیں اشعار فارسی و اردو ہمہ کہتے ہیں منکسر المزاج حلیم الطبع ہیں تاریخ یکم ماہ شوال سنہ ۱۲۴۳ھ
بمقام امروہہ پیدا ہوئے اور ۱۱ ماہ دسمبر سنہ ۱۸۹۸ء مطابق ۲ ماہ رجب المرجب سنہ ۱۳۱۶ھ انتقال فرمایا اور امروہہ میں دفن ہوئے

ذکر حکیم صادق علیخان -

حکیم صادق علیخان ابن حکیم غلام علیخان امامیہ بمقام امروہہ پیدا ہوئے متقی پرہیزگار خوش خلق طبیب کامل تہے انکے مطب میں صدہا
آدمی ہر وقت موجود رہتے تہے دست شفا ایسا تہا کہ مریضان نسخہ مشق اطبا ہفتہ عشرہ میں انکے علاج سے صحت پاتے
جن مریضوں کو اکثر اطبا ناممکن العلاج قرار دیتے انکے علاج سے وہ مرض بہت جلد اچہے ہوجاتے عادت قدیمہ انکی یہ تہی
کہ بعد دیکہ لینے جملہ مریضوں کے کہانا کہایا کرتے تہے اگر بوجہ کثرت مریضوں کے نوبت کہانے کی دو تین بجے دن تک پہونچتی
تو بہی تکلیف وہ مکدر نہوتے اور بکمال خندہ پیشانی و خوش خلقی ہر ایک کا حال سنتے اور نسخہ لکہکر اسکو سمجہاتے تہے سید مصطفی
صاحب بلگرامی سید ابوالحسن صاحب گنذری سید مصطفی حسن صاحب گنذری سید مراد حسین سید تقی حسین شیخ علی بخش انکے شاگرد ہیں
بتاریخ ۲ جمادی الثانی سنہ ۱۲۹۴ھ بمقام امروہہ بعمر باون سال انتقال کیا انکے دو بیٹے ہیں ایک سلطان علی خان امامیہ
۲۴ ماہ ربیع الاول سنہ ۱۲۷۱ھ بمقام امروہہ پیدا ہوئے فہمیدہ ہوشیار سلیم الطبع منکسر المزاج خلیق حلیم ہیں اردو و فارسی میں استعداد
معقول ہے انگریزی بقدر ضرورت جانتے ہیں تحصیل علم طب بہی کرتے ہیں - +

ریحان علی خان امامیہ ۱۰ ماہ رجب سنہ ۱۲۹۵ ہجری بمقام امروہہ پیدا ہوئے جوان کشیدہ قامت گندم رنگ ذکی عقیل
فہیم ہیں اردو و فارسی میں استعداد اچہی ہے انگریزی مڈل کلاس امروہہ ہائی اسکول میں پڑہتے ہیں - +

ذکر حکیم ابوعلی خان -

حکیم ابوعلی خان بن حکیم غلام علی خان امامیہ جامع معقول و منقول تہے ورع و تقوی
میں وحید تہے بتاریخ ۸ - ماہ جمادی الثانی سنہ [illegible] ہجری بمقام شاہجہان آباد متولد ہوئے
چار برس کی عمر میں اپنے والدین کے ساتہ امروہہ ضلع مرادآباد میں آئے -
اور علوم درسیہ صرف و نحو و منطق و فقہ و حدیث جناب مولوی سید محمد عبادت صاحب

مرحوم ہے شہنشاہ متوطن محلہ محمد شفاعت متعلقات امروہہ ضلع مراد آباد سے کہ شاگرد عالم
ربانی جناب سید دلدار علی صاحب علیہ الرحمہ نصیرآبادی کے تھے حاصل کئے اور
علم حکمت و طب و ریاضی مین حکیم رضی الدین خان صاحب اپنے نانا حقیقی سے مستفیض ہوئے
۲۲ برس کی عمر مین بمقام باندہ بتقریب روزگار گئے اور باندہ مین ایک سال کوتوال باندہ
رکا بیجر رہے اور ... مہینے نائب تحصیلدار پھر ساڑھے تین برس تحصیلدار رہے پھر وہان سے
استعفا دیکر برفاقت جناب اسکاٹ صاحب بہادر جج میرٹھ مین ہو پہنچے بمقام میرٹھ
شرف تلمذ جناب قدسی مآب حضرت مفتی سید محمد قلی خان صاحب بہادر صدر الصدور میرٹھ
متوطن کنتور ملک اودہ شاگرد رشید جناب سید دلدار علی صاحب مرحوم سے مشرف
ہوے اور جناب ممدوح کی تصنیف شرائع الاسلام تہذیب اور بہت متفرق چیزین پڑھی ہین اور بیس
برس تک اکثر اوقات خدمت جناب محتشم الیہ مین حاضر رہے اور بسبب نوازش جناب معظم الیہ کی انکے حال پر
مبذول تھی قلم بریدہ زبان آپکے بیان سے قاصر ہے اسی فیض صحبت سراپا برکت سے جناب
ممدوح کو علم کلام سے بہت شوق تھا چنانچہ علم کلام مین ایک کتاب ہادی المضلین بجواب تحفہ
المسلمین تصنیف نواب مبارک علی خان اور دوسری محجۃ الایمان بجواب رسالہ مولوی تبارک اللہ
اور تیسری سیف المومنین الملقب بکشف الرین فی اثبات العزاء علی الحسین تصنیف کین یہ کتاب
سیف المومنین سنہ ۱۲۹۲ھ مین بمقام لکھنؤ محلہ نخاس جدید مطبع جعفری مین طبع ہوئی - اور
فن طب مین ایک حاشیہ مسمی تعلیقات اکبر طب اکبر پر لکھا جسمین دلائل وغیرہ مندرج ہین - اور
ایک رسالہ مسمی بفوائد حسینیہ مشتمل اوپر ذکر امزجہ اور خواص و افعال اور منافع اور مضار
ادویہ ہندیہ کے اور محتوی اوپر نسخہائے مجربہ اور جواب سوالات متفرقہ متعلقہ فن طب
کے حلیہ تصنیف سے محلی کیا اور جناب اسکاٹ صاحب بہادر کے وقت سے اخیر

محکمہ کیل عدالت دیوانی محکمہ ججی میرٹھ رہے تاریخ ۱۲ صفر ۱۳۲۲ھ انتقال کیا اور مروّہ مین دفن ہوے۔ +

ذکر شاگردان

حکیم امجد علی خان ولد حکیم ابو علیخان مرحوم۔ حکیم قائم حسین ولد حکیم کریم بخش ساکن میرٹھ۔ حکیم فضل حسین ولد منشی شرف الدین ساکن لیسہاڑی دروازہ میرٹھ۔ حکیم غلام حسین ساکن میرٹھ۔ حکیم عطا حسین ولد حکیم غلام حسین ساکن میرٹھ۔ جناب عموی حکیم نیاز علی خان صاحب ان سب صاحبون نے اول سے اخیر تک مع قانون شیخ کتب طبیہ حضرت سے پڑہین اور چار چار پانچ پانچ سال تک مطب کیا۔ ان صاحبون کے سوا صدہا اشخاص نے کتب طب و کتب دیگر علوم حضرت سے پڑہین کوئی سال دو سال کوئی چھ ماہ ایک سال پڑہکر چلے گئے اُنکے نام لکھنے مین خوف طوالت ہے۔ حضرت کو روح پرفتوح جناب امام حسین علیہ السلام سے ایک نسبت کاملہ تھی اکثر اوقات بوجہ مذکور امور عجیبہ کا ادراک بیقظۃ اور مصداق المومن یری بنور الایمان الحدیث ظاہر ہوتا تھا اور خواب مین جو کچھ دیکھ لیتے تھے ہمیشہ اُسی کی موافق ہوتا تہا جناب حکیم امجد علیخان صاحب کو انکی روح پاک سے بہت فیض حاصل ہوا ہے عالم حیات مین ممالک دور و دراز سے مدد کرتے تھے اور بوقت مشکل خواب مین صاف فرما دیتے کہ ایسا کرو اور بعد ممات بھی حالات نبرد مین بہت مدد فرماتے اگر وہ سب حالات زبانی جناب ممدوح مدظلہ العالی تحریر کیے جاوین تو ایک کتاب جداگانہ ہوجاوے۔ بوقت مطب اول علاج غربا کرتے تھے دست شفا اس قدر تھا کہ بیمار کا فوراً اچھا ہوا۔ جملہ کامون مین انجاح حاجات مومنین و خدمت و تعظیم سادات کرام کو مقدم جانتے تھے اور تمام زندگی اپنے اجراے امور دین و نصرت مذہب امامیہ مین صرف کی جزاہ اللہ تعالیٰ خیر الجزا۔ امور خیر بہت ہین مگر بلحاظ طول نمونہ از خروارے تحریر ہوتا ہے۔

اول جناب منشی سید نجابت علی صاحب مرحوم و مغفور (منشی صاحب رئیس بالنس بریلی تھے اور

مدت پچاس سال سے محلہ اندرکوٹ شہر میرٹھ مین رہتے تھے انکا مذہب امیہ تھا اکثر اوقات
تلاوت قرآن شریف کیا کرتے تھے - سوائے نماز پنجگانہ نہجکبھی ناغہ نہوتا تھا ہر روز انکے
دولتخانہ پہ مجالس فضائل و مصائب چہاردہ معصوم صلوۃ اللہ علیہم منعقد ہوتی تھی - کل
ساکنان میرٹھ کیا ہنود کیا سنت وجماعت کیا شیعہ امامیہ انکو ولی اللہ جانتے تھے) فرماتے
تھے کہ ایک شب جناب امام حسین علیہ السلام کی خواب مین مینے زیارت اسطرح سے کی - کہ
حضرت تشریف رکھتے ہین اور جناب حکیم ابوعلیخان صاحب مرحوم حضرت کے سامنے دو زانو بادب
بیٹھے ہین اور کتاب سیف المومنین الملقب بہ کشف الرین فی اثبات العزاء علی الحسین حکیم صاحب
کے ہاتھ مین ہے اور اسمین سے پڑھکر سناتے ہین اور حضرت خامس آل عبا علیہ التحیۃ والثنا
جزاک اللہ فرماتے ہین - +

دوم سید غلام مہدی صاحب موطن امروہہ محلہ محمد شفاعت مرحوم بیان کرتے ہین کہ ایکروز
بمقام میرٹھ ایک صاحب جوان قوی تشریف لائے اور کچھہ اپنا حال بیان کیا جناب حکیم صاحب
قبلہ مرحوم نے فرمایا کہ تین روز کے بعد دیکھا جاویگا جب چلے گئے تو فرمایا اگر باندہ شب ماند
شب دیگر نماند چنانچہ وہ شخص اگلے روز علی الصباح مرگیا - +

سوم رانی اجلاب سنگہ رئیس کیسر ضلع بلند شہر کی دختر نیک اختر بمرض خناق علیل تھی اور
بہ ضد تھی کہ نہ دوا پیون نہ کچھہ ضماد کرون جناب جدی العلامہ اعلی اللہ مقامہ فی دار الکرامہ
نے ارشاد کیا کہ اپنے گھر مین سے قدرے کشنیز خشک لیکر چباؤ صحت ہوجائیگی چنانچہ اوسی
روز شام تک صحت ہوگئی - +

چہارم ایکمرتبہ جناب والدی ماجدی مدظلہ العالی کو نسخہ حب جدوار کی ضرورت تھی وہ
نسخہ جسکا استعمال اوس خاندان مین چلا آتا ہے اور ہرچند تلاش کرتے تھے نہین ملتا تھا چنانچہ

حضرت پیشانی سے آنکھیں بند کرکے سر پہ ہاتھ رکھکر خاموش ہو گئے عالم خیال میں دیکھا کہ جناب
ممدوح تشریف فرما ہیں اور دو انگلیاں سبابہ اور وسطیٰ اٹھا کر اشارہ کرتے ہیں چنانچہ اسوقت
خیال ہوا کہ دو ورق بعد کا اشارہ ہے جب دو ورق الٹے تو نسخہ مذکور دستخطی پرسے جناب
ممدوح کا لکھا ہوا دستیاب ہوا۔ +

پنجم جب ہماری پہلی والدہ ماجدہ کا انتقال ہو گیا اور انکے بطن سے کوئی اولاد نہیں تو جناب
جدی العلامہ اعلی اللہ مقامہ فی دار الکرامہ نے خواب میں حضرت والدی ماجدی مدظلہ العالی سے
فرمایا کہ شادی کرو ہم بھی بجناب احدیت عز اسمہ واسطے ہونے تمہاری اولاد کے دعا کرینگے چنانچہ
جناب موصوف نے شادی کی اور ماشاء اللہ ہم دو بھائی اور دو بہنیں موجود ہیں **ششم**
اور ایک مسجد اپنے مکان واقع محلہ حکلی متصلات امروہہ میں تعمیر کرائی کہ ابتک موجود ہے۔
جناب مستطاب شمس العلماء فخر الاطباء زبدۃ الحکماء ممتاز الاذکیا جناب حکیم محمد امجد علی خانصاحب
لازالت شموس اقبالہ طالعۃ واقمار اجلالہ ساطعۃ خلف رشید و فرزند سعید جناب حکیم ابو علیخانصاحب
اسکنہ اللہ بحبوحۃ الجنان بتاریخ ۲۶ ماہ ذی الحجہ ۱۲۶۳ھ بمقام امروہہ متولد ہوئے
صرف نحو طب از موجز تا قانون اپنے والد بزرگوار جناب حکیم ابو علیخان صاحب سے پڑھا اور
انھیں سے مطب کیا منطق حکمت ریاضی و دیگر علوم عقلیہ و نقلیہ جناب مستطاب سلطان
المحققین فخر المدققین مولوی سید سراج حسین صاحب ابن جناب مفتی محمد قلی خان صاحب
ہمادرا اعلی اللہ مقامہما فی اعلی علیین سے پڑھی تصنیف انکی تنزیہ القرآن عن وساوس اتباع
(یہ کتاب مطبع خورشید ہند مراد آباد ۱۲۹۲ ہجری میں چھاپہ ہوئی۔ و کتاب آیات بینات
محکمات و تکمیل التہذیب و رسالہ معراج المعرفۃ (یہ رسالہ جی پی ورما پریس لکھنؤ میں چھاپہ ہوا
اور کشف المعرفۃ مطبع شوکت جعفری گولہ گنج لکھنؤ) و ناصر الایمان مطبع ہندوستانی واقع

لکھنؤ) علم کلام میں بہم پہنچایا در حال ملازمت احسن خدمت جناب صدور ح نقول سارٹیفکیٹ
صدر جو رسالہ ہذا سے واضح ہے - اور جناب مفتی سید محمد قلی خان صاحب بہادر طاب ثراہ
رئیس لکھنؤ و مالک دو سہ صدر الصدور میرٹھ و جناب مولوی سید محمد سجادت صاحب نوراللہ
مرقدہ ہم وطن امروہہ ہے جی اکثر اوقات کتب اسے متفرق کے سبق پڑھے مگر زیادہ تر تحصیل
بخدمت جناب مولوی سید سراج حسین صاحب علی اللہ مقامہ رہا - +

ذکر اشاعت امور خیریہ

نام کتاب	تعداد جلد	نام مطبع
کتاب تنزیہ القرآن -	۶۰۰ جلد	خورشید ہند مراد آباد [illegible]
رسالہ معراج المعرفت -	۶۰۰ جلد	جی پی ورما پریس لکھنؤ -
کنز المعرفۃ -	۳۰۰ جلد	شوکت جعفری گولہ گنج لکھنؤ -
ناصر الایمان -	۵۰۰ جلد	مطبع ہندوستانی لکھنؤ -
رسالہ جواہر زواہر -	۶۰۰ جلد	رئیس المطابع بریلی -
رسالہ منتخب چند رسالہ -	۱۰۰۰ جلد	پریس متھرا
منتخب رسالہ جواہر زواہر -	۶۰۰ جلد	مطبع گنگا پرشاد ورما و برادران لکھنؤ
فرائد الفوائد -	۱۰۰۰ جلد	مطبع ناظری محلہ بانس بریلی
کتاب سیف المومنین الملقب بکشف الرین فی اثبات العزاء علی الحسین -	۱۰۰۰ جلد	لکھنؤ محلہ نخاس مطبع جعفری سنہ ۱۲۹۲ھ

چھاپہ کرا کے مومنین کو تقسیم کیں - +

اول بمقام قصبہ غوشہ تحصیل ماٹ ضلع متھرا (یہ بستی سادات کی ہے اور سب سادات کا

مذہب شیعہ اثنا عشری ہے ایک مسجد تعمیر کرائی جسمین اپنی جیب خاص سے بھی زر بمقدار معقول دیا اور دیگر صاحبان سے چندہ فراہم کرکے مسجد تعمیر کرادی۔

دوم۔ اور ایک مکتب قصبۂ مذکور مین واسطے درس تدریس کے قائم کرادی۔

سیوم۔ قصبہ اورنگ آباد تحصیل متھرا مین ایک مکان عالیشان مدرسہ بعمارت پختہ و سنگین زرچندہ سے تیار کیا اور خود بھی زرچندہ رقم معقول دی ایک پتھر پر نام نامی جناب موصوف جناب ماسٹر کروس صاحب بہادر نے کندہ کراکے چسپان کرا دیا ہے۔

چہارم متھرا مین ایک جلسہ خاص حفاظ شیعہ کا منعقد کیا جسمین حافظ سید محمد اسمٰعیل صاحب و حافظ سید بشیر علی صاحب ساکنان محلہ دربار کلان سنبھل اور امروہہ و حاجی سید حسن مثنی صاحب رئیس محلہ مذکور و سید محمد مہدی حسن صاحب و سید اصغر حسین صاحب رئیس محلہ محمد شفاعت سے تشریف لیگئے تھے اور پچیس حفاظ اہل سنت وجماعت و دو ہزار اشخاص اہل سنت و سہ صد اشخاص امامیہ جمع تھے اور تمام روز تک یہ جلسہ رہا دونوں حفاظ نے قرآن شریف اول سے آخر تک پڑھ کر بکمال فصاحت و قرارت سنایا۔

پنجم۔ بنارس مین ایک جلسہ حفاظ شیعہ کا منعقد فرمایا جسمین حافظ سید محمد اسمٰعیل صاحب و حافظ سید محمد اسرائیل صاحب و حافظ سید منظور حسین صاحب ساکنان محلہ دربار کلان امروہہ ضلع مراد آباد کے اور پندرہ حافظ و بیس مصاحب جناب نواب محمد علی خان صاحب رئیس ٹونک مقیم بنارس اور قریب پانسو آدمی کے اور جمع تھے تینوں حافظون نے بکمال حسن کلام اللہ شریف سنایا۔

۵ در اصل حافظ سید منظور حسین صاحب ساکن قصبہ ... [illegible]

ششم۔ امروہہ میں ایک مدرسہ حفاظ جاری کیا ہے جسمیں حافظ محمود خان ساکن سیر محمد شبعہ مدرس اول و حافظ سید نذر حسین صاحب ساکن مظفر نگر مدرس دوم میں اور طلباء قرآن شریف حفظ کرتے ہیں انکا صرف اپنی ذات خاص سے فرماتے ہیں

ہفتم۔ امروہہ میں واسطے درس نہ لیس طلباء کے ایک مدرسہ جسکا نام سید المدارس ہے یکم ماہ اگست ۱۹۰۰ء سے جاری کیا ہے جسمیں قریب سو طالب العلم کے پڑھتے ہیں جسمیں زینیہ کی تم معقول ہمارے ذمہ ہے جناب موصوف کی کوشش سے سادات وہاں سے چندہ مقرر ہو کر مدرسہ جاری ہے۔

ہشتم۔ تعمیر جامع مسجد واقع محلہ محمد شفاعت مرحوم میں ایک رقم کثیر چندہ میں اپنے پاس سے دی اور صرف تاریخ (ابن اشرف المساجد تعمیر کل جماعت) کو سنگ مرمر پچیکاری سنگ موسی سے آگرہ سے کندہ کرا کے امروہہ بھیجا کہ وہ جامع مسجد موصوف پر کندہ ہوکر چسپان ہے۔

ذکر شاگردان علم طب

نمبر	نام شاگرد	مذہب
۱	حکیم سید مصطفی صاحب ابن سید نذر حسین صاحب رئیس امروہہ محلہ [illegible]	امامیہ
۲	حکیم سید حسن علی صاحب ابن سید امان علی صاحب رئیس امروہہ محلہ بخشی۔	ایضاً
۳	مولوی احمد حسن صاحب ابن پیرجی اکبر حسین صاحب رئیس امروہہ محلہ [illegible]	اہل سنت جماعت
	مولوی حامد حسین صاحب ابن پیرجی اکبر حسین صاحب رئیس امروہہ محلہ [illegible]	ایضاً
	ظفریاب خان قوم افغان ساکن ملک گنگوہ ضلع سہارنپور۔	ایضاً

۹	آل نبی ولد بنیاد علی قوم شیخ ساکن امروہہ محلہ شفاعت مرحوم	ایضاً
۱۰	سردار احمد خان ولد نثار احمد خان قوم افغان ساکن امروہہ محلہ کٹکوئی	ایضاً

حامد علی خان صاحب ابن حکیم محمد امجد علیخانصاحب امیبہ تاریخ ۱۴ ماہ دسمبر ۱۸۷۶ء
بمقام بانس بریلی پیدا ہوئے۔ فارسی۔صرف۔نحو شرح تہذیب عبداللہ یزدی
تک منطق انٹرنس تک انگریزی ہندوستان مین پڑہی ۱۵۔اپریل ۱۸۹۸ء واسطے تحصیل علوم
عقلیہ یورپ اور تحصیل سند بیرسٹری کے انگلستان گئے اور بعد حصول سند بیرسٹری (تاریخ حصول
سند بیرسٹری ۱۷۔جون ۱۹۰۰ء) وتحصیل علوم لندن سے ماہ نومبر ۱۹۰۰ء مع الخیر آپ
تشریف لائے اور مارچ ۱۹۰۱ء سے لکھنؤ مین بیرسٹری شروع کی۔جناب اخی المعظم
کے اوصاف سے زبان قاصر ہے مختصر حال جناب موصوف آخر کتاب فرائد الفوائد
مین درج ہے۔منجملہ اکثر حالات کے چند امور کا تذکرہ بحالت قیام لندن جناب بھائی
حامد علی خان صاحب کا اس موقع پر کیا جاتا ہے۔

نمبر ۱ جناب بھائی حامد علی خان صاحب شروع ۱۸۹۹ء مین بعارضہ
وجع مفاصل سخت علیل ہو گئے تھے ڈاکٹر میبلر صاحب (جو کہ سفارت ایران کے
ڈاکٹر تھے) جناب ممدوح کے معالج تھے۔ڈاکٹر صاحب ممدوح کی توجہ اور دلسوزی اور
علاج کے جناب بھائی صاحب قبلہ نہایت ممنون ومشکور ہین۔علالت نے
طوالت پکڑی تھی کہ امید زیست منقطع ہو گئی تھی۔بعد صحت ڈاکٹر صاحب اور
نیز صاحب خانہ نے (جنکے مکان مین بھائی صاحب قبلہ مقیم تھے) یہ بیان کیا کہ ہم
شدائد مرض مین ہماری یہ رائے ہو گئی تھی کہ اگر چند گھنٹے اور بھی غلبہ مرض رہتا تو زندگی
محال ہے۔اوسی زمانہ شدت مرض مین ایک روز کا تذکرہ ہے کہ بھائی صاحب قبلہ

کسی ضرورت سے اپنے تیمار دار کے سہارے پر اٹھنے کا قصد کیا مگر بباعث کثرت ضعف
غش آگیا۔ بعد افاقہ غشی اپنے تیمار داروں اور احباب سے جو کہ اسوقت جمع ہوگئے تھے یہ
کہا۔ "آپ مطمئن رہین کہ میری زندگی ہنوز باقی ہے کیونکہ مجھے بہت سے کام ابھی کرنے ہین"
چونکہ ان سب کے چہرون سے آثار تردد و تشویش ہویدا تھے کسی نے کچھ جواب نہین دیا
شب کے قریب بارہ بجے جناب برادر صاحب ممدوح پر بمبالغہ حالت گریہ وزاری
طاری ہوئی۔ اسی حالت مین بدرگاہ شافی مطلق یہ مناجات کی۔
"اے پروردگار مین مرنے سے تو نہین ڈرتا کیونکہ ہر ذی روح کو یہ سفر ناگزیر ہے
لیکن یہ خیال ضرور گذرتا ہے کہ اگر یہان موت آگئی تو لوگ یہ کہین گے کہ انگلستان کی
مٹی گھسیٹ لیگئی تھی" کوئی شب سے ذرا بھی نیند نہین آئی تھی لیکن اس رات کو
بعد اس مناجات کے تقریباً چار بجے صبح کے غنودگی آگئی۔ اُس حالت مین یہ خواب
دیکھا۔ "کہ ایک پیر بزرگ تشریف لائے ہین جنکے سر پر عمامہ اور قبا زیب تن ہے
ایک ہاتھ مین عصا اور دوسرے مین ایک چھوٹی کتاب مثل حمائل شریف کے ہے
ریش مبارک اُن جناب کی بالکل سفید اور چہرہ نہایت نورانی ہے کہ پیشتر اسکے
ایسا کبھی نہین مشاہدہ کیا تھا۔ اِن حضرت کے داہنے جانب ایک نوجوان تھے
جنکی ریش سیاہ اور صورت نہایت متبرک اور قد میانہ تھا اور اُنکی بائین جانب ایک
شخص چکلا اس نورانی معلوم ہوتا تھا اور جنکا چہرہ مین نہین دیکھ سکا۔ یہ بزرگ ان
دونون صاحبون سے ذرا آگے تھے میری طرف متوجہ ہوکر یہ ارشاد فرمایا کہ اب تو
کیسا ہے بیٹے ادب سے عرض کیا کہ بہت ہی علیل ہون کوئی امید زیست نہین معلوم
ہوتی ہے۔ جواب مین ارشاد فرمایا کہ تو گھبرا نہین بہت جلد اچھا ہوجاوے گا اور

اسی قسم کی تسکین بخش الفاظ فرمائے اور تشریف لیگئے میری فوراً آنکھ کھل گئی اور
اسی وقت سے مجھے اطمینان ہوگیا کہ اب مین ضرور اچھا ہوجاؤنگا اور نیند جو کئی شب
سے نہین آئی تھی اور اسی وجہ سے ڈاکٹر کو سخت تردد تھا بعد اس رویائے صادقہ
کے خوب آئی صبح کو نودس بجے کے قریب جب ڈاکٹر صاحب آئے تو انہون نے
میری حالت دیکھکر کہا کہ اب تم اچھے ہوگئے اور اب جلد صحت کلی ہوجائے گی -

نمبر ۲ جناب بھائی حامد علی خانصاحب ایشیاٹک سوسائٹی کیمبر فیلو ہینی
سنہ ۱۹۰۸ء کو مقرر ہوے اور اس خبر کو اخبار ٹائمز نے (جو کہ سب سے بڑا اور پر اثر
مشہور اخبار لندن کا ہے) ۲۶ مئی سنہ ۱۹۰۸ء کے پرچہ مین درج کیا -

نمبر ۳ ۱۱ مئی سنہ ۱۹۰۸ء کو جناب پرنس آف ویلز ولیعہد بہادر انگلستان
ارتھ بروک کلب مین تشریف لائے صدر انجمن صاحب معہ رلیسیپشن کمیٹی
کیواسطے استقبال ولیعہد بہادر کے دروازہ تک آئے اس کلب کے بھائی حامد علیخان
صاحب بھی ممبر تھے اور نیز رلیسیپشن کمیٹی مین بھی شامل تھے - اور صدر انجمن صاحب
اس کلب کے جناب لارڈ نارتھ بروک صاحب (سابق گورنر جنرل ہندوستان
تھے) جب ولیعہد بہادر تشریف لائے تو جناب لارڈ نارتھ بروک صاحب نے اول
سر رچرڈ ٹیمپل (سابق گورنر بمبئی) کی تقریب کی اور اسکے بعد جب بھائی حامد علیخان
صاحب کو پیش کیا تو جناب ولیعہد بہادر نے یہ ارشاد فرمایا کہ مجھ سے انسے پہلے
کی ملاقات ہے اب شناسائی کرانے کی ضرورت نہین ہے - اسکے بعد صرف چند

چیدہ صاحبان مثل لارڈ نارتھ بروک لارڈ ڈنے پیرامت سیکنڈ لالا رملو اسٹر ٹھیم پیر لارڈ
کے تابر اسی اور حامد علیخانصاحب بھی دعوت چار اور فواکہات مین حضور پرنور ولیعہد کے

شریک ہوئے اس واقعہ کو اخبار ڈیلی گراف لندن نے ۲۲ مئی ۱۹۲۳ء کے پرچہ میں شائع کیا۔
نمبر ۴۔ اگست ۱۹۲۳ء کو سر اکلینڈ کالون صاحب کی دعوت تا تو برک
کلب میں ہوئی جسمین صاحبان ذیل شریک دعوت تھے۔ لارڈ کبرلی (وزیر انگلستان)
ڈیوک آف بکنگھم۔ لارڈ ہاڈسن۔ لارڈ ریے (جو کہ بعد کو گورنر بمبئی مقرر ہوئے) لارڈ نے
پیر آف میلڈ الا سر جان اسٹریچی۔ اور بھائی حامد علیخان صاحب۔ اس خبر کو اخبار لندن
ٹائمز نے اگست ۱۹۲۳ء کے پرچہ میں درج کیا ہے۔
نمبر ۵۔ ۱۹۲۳ء میں جناب بھائی حامد علی خانصاحب نے اخبار لندن
میگزین میں اردو کی نظم پر چند مضامین لکھے جب وہ شائع ہوئے تو جناب مسٹر گب
صاحب نے جنسے پہلے کچھ بھی تعارف نہ تھا (صاحب موصوف زبان ترکی کے
بڑے ماہر ہیں اور ترکی قصائد اور غزلوں کا ترجمہ انگریزی میں نہایت فصاحت و بلاغت
سے کیا ہے) ایک خط جناب بھائی حامد علی خانصاحب کو لکھا جسمین انکی مضمون نگاری
کی نہایت ہی تعریف کی تھی اور ملنے کا اشتیاق ظاہر کیا تھا اسکے بعد انسے ملاقات
ہوئی اور رفتہ رفتہ دوستی بھی ہو گئی۔ جو نظمیں انگریزی میں جناب حامد علیخانصاحب
نے تصنیف فرماکر شائع فرمائی ہیں جب انکو مسٹر گب صاحب کو دکھایا تو انھون نے اور
نیز مسٹر فریلینڈ صاحب نے بھی انکی تعریف کی۔
نمبر ۶۔ ۱۲ جنوری ۱۹۲۴ء کو ایک ڈیپوٹیشن بخدمت جناب مسٹر گلیڈ اسٹون
صاحب وزیر اعظم انگلستان پیش ہوا۔ اس ڈیپوٹیشن کو لارڈ صعب ہاوس صاحب نے
پیش کیا تھا جسمین جناب حامد علی خانصاحب بھی شریک تھے۔
نمبر ۷۔ ۲۷ فروری ۱۹۲۴ء کو ہندوستان ساخت کے تین عدد

دستی پنکھے جناب بھائی حامد علی خان صاحب نے مسٹر گلیڈ اسٹون صاحب وزیر اعظم
انگلستان کی خدمت میں انکی میم صاحبہ اور صاحبزادیون کے واسطے تحفہ ہمراہ اپنی چٹھی
کے روانہ کیئے۔ صاحب ممدوح الشان کے پرائیوٹ سکرتری نے جو خط اسکے
جواب مین تحریر کیا تھا اسکا ترجمہ ذیل مین درج ہے۔

از مقام وایٹ ہال مورخہ ۲۹ فروری ۱۸۸۸ء

جناب من حسب الارشاد جناب مسٹر گلیڈ اسٹون صاحب یہ گزارش ہے
کہ صاحب ممدوح نہایت مشکور ہین کہ اپنے بڑی عمیم الاخلاقی سے تین عدد پنکھے انکی
خدمت مین بطور ہدیہ بجناب میم صاحبہ اور صاحبزادیان بھیجے۔ وہ اس تحفہ سے
نہایت محظوظ ہوئین۔ اور مسٹر گلیڈ اسٹون صاحب مضمون خط مرسول کی گرمجوشی اور
تلطف مضمون کی نہایت وقعت فرماتے ہین۔

دستخط ڈبلو اسپین سٹر ہامٹن

اور جو خط کہ مسٹر گلیڈ اسٹون صاحب کی میم صاحبہ نے اپنے ہاتھون سے تشکریہ مین تحریر فرمایا
اسکا بھی ترجمہ ذیل مین درج ہے۔

جناب من مین خود اور نیز اپنی دونون لڑکیون کی طرف سے آپکے کریمانہ تحفہ کا تہ دل سے
شکریہ ادا کرتی ہون۔ یہ ہندوستانی پنکھے نہایت ہی خوبصورت ہین اور انکے حاشیہ
جو کام زعفرانی رنگ کا آپکی والدہ صاحبہ نے بنایا ہے وہ نہایت ہی دلکش ہے۔ ہم ان سب
کی بیحد قدر کرتے ہین بلکہ ان سب سے زیادہ آپکی نہایت عنایت آمیز الفاظ کی منزلت قدر کرتی
ہین جنمین کہ آپنے میرے شوہر اور میرے خاندان کو یاد کیا ہے اے حضرت ہماری اعلی درجہ
کی مہربانی کا ممنونی و مشکوری قبول فرمائیے۔ زیادہ تسلیم۔ اور اپنی والدہ ماجدہ سے

حامد علی خانصاحب

آپکی با اخلاص کیتھراین گلیڈ اسٹون -
یہی ہما ری تسلیم کیجیے -

نمبر ۹ - جولائی ۱۸۸۶ء کو بحکم عالیہ جناب ملکہ معظمہ قیصر ہند دام اقبالہا کے عالی جناب
پرنس آف ویلز ولیعہد بہادر نے ایک دربار لیوی منعقد فرمایا - اس لیوی مین ولیعہد بہادر
جناب قیصر ہند دام ملکہا کے قایم مقام تھے اس دربار مین وزیر ہند نے جناب بھائی حامد علیخانصاحب
کو پیش کیا -

نمبر ۹ - جناب مسٹر بریٹ صاحب کو ۱۵ دسمبر ۱۸۸۸ء کو پبلک ڈنر دیا گیا تھا -
جسمین سر جارج کیمبل - مسٹر ولفرڈ بلنٹ - مسٹر اسکاٹ - آنریبل رسل حامد علیخانصاحب
اور دیگر صاحبان شریک تھے - مستخرجہ از اخبار لندن ڈیلی نیوز مطبوعہ ۱۶ - دسمبر ۱۸۸۸ء

نمبر ۱۰ - ۱ - فروری ۱۸۸۵ء کو ایک ڈیپوٹیشن بخدمت جناب لارڈ رپن صاحب
بوقت واپسی ہندوستان پیش ہوا اسمین بھی بھائی حامد علی خان صاحب شریک تھے چنانچہ
اخبار ڈیلی نیوز مطبوعہ ۱۱ فروری ۱۸۸۵ء لکھتا ہے کہ "اس ڈیپوٹیشن مین ایسے ایسے مشہور و معروف
ہندوستانی خیر یکساں تھے جیسے کہ سید حامد علیخان - لمہدالال موہن گہوس" - اسی خبر کو اخبار اسٹینڈرڈ لندن نے
شایع کی تھی -

نمبر ۱۱ - ایک دعوت لارڈ رپن صاحب کی ولیسٹ منسٹر ہال مین ہوئی تھی
اسمین لارڈ نارتھ بروک صاحب صدر نشین تھے اور لارڈ کمبرلی وزیر ہند اور لارڈ
نے پیران میکڈالا - لارڈ براسی سر جرزی مین سر جارج کمبل - حامد علی خان صاحب
اور دیگر صاحبان بھی شریک تھے -

نمبر ۱۲ - کاوس جی جہانگیر مشہور تاجر بمبئی نے ۴ - جون ۱۸۸۵ء کو
سر جیمس فرگسن صاحب سابق گورنر بمبئی کی دعوت کی اس دعوت مین لارڈ اور

لیدی ڈین صاحب - لارڈ نے پیر شاہزادہ ملکم خان سفیر ایران سلارڈ جارج ہملٹن صاحب وزیر ہند حال سرریچرڈ ٹمپل صاحب حامد علیخان صاحب اور دیگر صاحبان شریک تھے اس دعوت کا مفصل وقائع اخبار کورٹ جرنل مورخہ ۶ جون ۱۸۸۹ء مین نکلا اور نیز اخبار سنڈے ٹائمز (لندن) نے بھی اپنے ۷ جون ۱۸۸۹ء کے پرچہ مین اس دعوت کا تذکرہ کیا ہے -

نمبر ۱۳ ۱۳ - جولائی ۱۸۸۹ء کو حامد علیخان صاحب لیوی مین شریک ہوئے

نمبر ۱۴ محسن بدر الدین طیب جی صاحب نے جب انگلستان مین مقابلہ کا امتحان سول سروس پاس کیا (چونکہ یہ پہلے مسلمان تھے کہ جنھون نے امتحان مذکور مین کامیابی حاصل کی) لہذا اس خوشی مین انکو ایک دعوت آنریبل محمد علی صاحب رو نمے - حامد علی خان صاحب اور بعض دیگر ہندوستانی صاحبون کیطرف سے دیگئی اس دعوت مین ایک اسپیچ حامد علیخان صاحب نے دی تھی جسکی تعریف اخبار سنڈے ٹائمز لندن نے مطبوعہ ۲۰ ستمبر ۱۸۸۹ء مین شائع کی -

نمبر ۱۵ ۲۳ - جولائی ۱۸۸۹ء کو لیڈی میلر آف گلین لی نے ایک جلسہ دعوت منعقد کیا اسمین سلطان جوہر شاہزادہ ملکم خان مع بیگم صاحبہ - لیڈی کیرولائین صاحبہ لیڈی اسمتھ صاحبہ لیڈی وڈرال صاحبہ لیڈی ہارٹ صاحبہ حامد علی صاحب اور دیگر صاحبان شریک تھے - اس دعوت کی مفصل کیفیت اخبار لنڈن کورٹ نے یکم اگست ۱۸۸۹ء کو شائع کی تھی - اور اخبار لیڈی پکٹوریل نے بھی جو اسی تاریخ کا ہے یہی تذکرہ درج کیا ہے -

نمبر ۱۶ جناب حامد علی خان صاحب نے ایک رسالہ مسمی بہ بلبل و ملکہ

انتخاب اشعار جنمیں مضمون حالات معاشرت مابین اہل ہند و صاحبان انگریز تحریر ہے
ہے اور ایک رسالہ نظم میں مسمی بہ فیر ویل آف لندن یعنی الوداع لندن ۔ اور
جسکو والد ماجد کے نام معنون کیا ہے ۔
اور ایک قصہ نظم میں مسمی بہ اسلیو انیڈ دی نور ہینگس ۱۸۸۵ء میں تصنیف کیا اور
یہ تصانیف لندن میں شائع ہوئیں ۔ اور اخبار لندن میگزین نے انکی بابت تقریظ
شائع کی جسکی نقل تحریرات انگریزی مین جو کتاب تاریخ ہذا کے ہمراہ ہے درج ہے اور
ڈاکٹر پلمٹ صاحب نے جو کہ مشہور و معروف شاعر اور عالم ملک جرمنی کے ہین ۔
انگلستان اور جرمن کے اخبارات مین اپنی تقریظ شائع کرائی ہے اور اخبار مسمی
گلاسکو ڈیلی میل مورخہ .. اگست ۱۸۸۵ء مین یہ بھی مطول تقریظ چھپی ہے ۔ یہ
تقریظ بھی مقام مذکورہ مین درج ہے ۔ حامد علی خان صاحب کی مختلف تحریرات
اور آرا کو جو تمدنی اور اخلاقی مسایل پر ہوتی ہین اور جنکو وہ بذریعہ خطوط کے ڈاکٹر
صاحب ممدوح کے پاس بھیجدیا کرتے ہین جناب ڈاکٹر صاحب موصوف ان سبکو
اخبارات لندن اور جرمن مین چھپوا دیا کرتے ہین اور حامد علی خان صاحب خاص
طور پر انکے ممنون اور مشکور ہین ۔
نمبر ۱۷ ۔ حامد علیخانصاحب کے اکثر مضامین اور تحریرات اخبار لندن ٹو ڈے
لندن شیا گراف ۔ لندن ڈیلی کرانیکل اور لندن گلوب مین شائع ہوا کرتے تھے
چنانچہ جو مضامین لندن ڈیلی نیوز مین ۱۸۸۴ء مین شائع ہوئے تھے انکے ترجمے اور
نقول اکثر ہندوستان کے اخبارات مین بھی مندرج ہین چونکہ انکے زمانہ قیام
تک کوئی مسجد اور قبرستان مسلمانون کا وہان موجود نہ تھا لہذا اس مسئلہ پر بھی

بیرونجات مین جناب بھائی صاحب نے ارقام فرمائے ہین علاوہ برین اکثر جلسون اور انجمنون
مثلاً ایسٹ انڈین ایسوسی ایشن اور رائل ایسٹ انڈیا ایسوسی ایشن وغیرہ مین بھی اسپیچین دین
اور تقریرین کین ۔

نمبر ۱۸ اگست ۱۸۸۸ء کو ایک شخص تلسی رام بھیک مانگتا ہوا لندن پہنچا
یہ شخص پنجاب کا رہنے والا تھا اور ہندوستان مین یہ کوئی چھوٹا سا مقدمہ ہار گیا تھا
اسکو یہ خیال تھا کہ ولایت جاؤن اور جناب ملکہ معظمہ قیصر ہند کے حضور مین باریاب ہوکر
اپنا عرض حال کرون ۔ جب یہ لندن پہنچا تو اسکی تباہی کا حال اخبارون کے ذریعہ
سے حامد علی خانصاحب کی نظر سے گذرا اور جو امداد کہ اسکو برادر صاحب ممدوح نے
دی وہ اخبارات مین شائع ہوئی ۔ ڈاکٹر ایمیلر صاحب نے جو کہ سفیر ایران کے ہمراہیون
مین تھے اور حامد علی خان صاحب کے ہمراہ تلسی رام کو دیکھنے بھی گئے تھے اس واقعہ کو
اخبارون مین اس نظر سے چھپوا دیا کہ اور لوگون کو بھی اسکے مدد دینے کی ترغیب تحریص ہو

نمبر ۱۹ جناب والد ماجد حکیم امجد علی خانصاحب قبلہ وکعبہ مدظلہ العالی اکثر
فرماتے ہین اور نیز اپنی کتاب مسمی بکنز المعرفت مین بھی تحریر فرمایا ہے کہ پانچ صاحبان
والاشان خاص انکے مربی اور سرپرست تھے یعنی مسٹر ڈریک صاحب ۔ شیکسپیر صاحب
سکیٹ صاحب ایڈورڈ صاحب واٹسن صاحب ستمبر ۱۸۸۸ء مین منجملہ ان صاحبون
کے ایڈورڈ صاحب سے اور حامد علی خانصاحب سے بمقام قصبہ ایلنگ اتفاق ملاقات ہوا
جسوقت کہ حامد علیخان صاحب صاحب ممدوح کے مکان مین داخل ہوئے اور صاحب
ممدوح کی نظر انپر پڑی تو فرط مسرت سے بیخود ہوگئے اور مارے خوشی کے باچھین کھل
گئین ۔ اسقدر جوش محبت تھا کہ بیان سے باہر ہے ۔ بار بار بکرہ مین ہاتھ لیکر

اچھلتے تھے اور میم صاحبہ اور مس صاحبہ بار بار کہتے تھے کہ یہ ہمارے دوست حکیم
احمد علی خانصاحب کا لڑکا ہے اور عجیب الغب اور جوش کے ساتھ حکیم صاحب قبلہ
کا تذکرہ کرتے تھے۔ اس ملاقات نے عجیب اثر انکے دل پر پیدا کیا جسکو وہ کہتے ہیں کہ
مین زندگی بھر نہین بھول سکتا ہون اور اکثر کہتے ہین کہ سبحان اللہ اگلے زمانہ کے انگریز
صاحبان بھی ایسے ہوا کرتے تھے۔

نمبر ۲۰ انگلستان مین علاوہ تحصیل دیگر علوم کے حامد علی خانصاحب نے
علم انگریزی کا پڑھنا پروفیسر ہارٹ لی صاحب سے سیکھا۔ اور تصانیف شیکسپیر
ملک الشعرا اور ملٹن جو کہ انگلستان کے مشہور شعرا مین سے گذرے ہین مسٹر ل صاحب
سے پڑھیں۔ اور اکثر انگریزی کی نثر عبارات مین مسٹر ل اور مسٹر ٹمپل صاحب سے
اصلاح لیا کرتے تھے۔

نمبر ۲۱ ۱۸۷۴ء مین مسٹر گلیڈ اسٹون صاحب وزیر اعظم کی اسپیچ سنی
اور ۱۸۷۳ اور ۱۸۷۴ء مین مسٹر برایٹ صاحب کی (جو فصیح انگلستان تھے) اسپیچین سنین

نمبر ۲۲ حامد علی صاحب قبلہ ولایت سے ہندوستان ۱۱۔ نومبر ۱۸۷۵ء کو
واپس تشریف لائے اور اسکے بعد مارچ ۱۸۷۶ء مین کام بیرسٹری کا لکھنو مین شروع
کیا۔ اسوقت سے ابتک کے حالات کچھ محتاج بیان نہین ہین۔ بہرحال انمین سے
چند حالات بطور مشتے نمونہ از خروارے حوالہ قلم کئے جاتے ہین۔

نمبر ۲۳ مارچ ۱۸۷۶ء مین علیگڈھ انسٹیٹیوٹ مین ایک لیکچر دیا۔ اس جلسہ
مین مسٹر کیڈل صاحب مجسٹریٹ و کلکٹر علیگڈھ جو بعد کو قایم مقام لفٹنٹ گورنر ممالک
مغربی و شمالی کے ہوئے صدر انجمن تھے۔

[illegible] صاحب
[illegible] اخبار نے ۱۰ مارچ ۱۹۰۸ء کے پرچہ مین شائع کیا ہے اور اُسکی تعریف بھی
لکھی ہے

نمبر ۲۴ حامد علی خانصاحب نے پائنیر اور نیز دیگر اخبارات مین وقتاً فوقتاً
مضامین لکھے اور لکھتے ہین اور اکثر اخبارات مختلف ممالک کے ان مضامین کو
نجنسہٖ اپنے اخبارات مین نقل کرتے ہین -

نمبر ۲۵ مسٹر کین صاحب ممبر پارلیمنٹ نے انگلستان کے مشہور اخبار
جسکا کہ نام آبکاری ہے اکتوبر ۱۹۰۲ء مین حامد علی خانصاحب کی مختصر سوانح عمری
مع تصویر شائع کی ہے - اور اسی اخبار مطبوعہ جنوری ۱۹۰۵ء مین ہندوستان
کے مشہور لوگون کی تصویریں چھاپی گئی ہین جنمین حامد علی خان صاحب کی تصویر بھی
شامل ہے -

نمبر ۲۶ ۱۹۰۳ء مین چھنی لال صاحب متوطن بمبئی نے اپنی کتاب مسمی بہ
امپھی نینیٹ اینڈ نیز (مشہور ہندوستانیون کی سوانح عمری) مین بائیس اشخاص
کا تذکرہ لکھا ہے - اس کتاب مین بھی حامد علی خانصاحب کی مختصر سوانح عمری مع
تصویر طبع ہوئی ہے -

نمبر ۲۷ جناب پنڈت بشن نراین صاحب در بیرسٹر ایٹ لا نے جنکی
انگریزی کی لیاقت شہرۂ آفاق ہے اور جنکا شاعری مین پایہ بلند ہے اپنے رسالہ
مسمی بہ سائنس آف دی ٹائمس (آثار زمانہ) کو حامد علی خان صاحب کے نام
معنون کیا ہے - اور جس خط کے ذریعہ سے اس رسالہ کو پنڈت صاحب
موصوف نے معنون کیا ہے اُسکا ترجمہ حسب ذیل ہے -

محب من جناب نے یہ میرا ارادہ کیا ہے کہ مضمون ذیل جسکی بر سائکیش آف دی ایجز
دیگر زمانہ کو مسئلہ کا خلاصہ ایڈوکیٹ اخبار لکھنؤ کے پچھلے ماہ ستمبر و اکتوبر سنہ ۱۹۱۰ء میں
شائع ہوا تھا بحیثیت رسالہ شائع کرون - اور مجھے نہایت مسرت ہے کہ آپنے اسکو اپنے اسم
نامی سے معنون کرنے کی اجازت دیدی میری رائے مین ہندوستانی مسائل پر آزادانہ
اور منصفانہ مباحث کبھی رائگان اور بے اثر نہین ہوتے گو اکثر یہ غیر ممکن ہے کہ ان
مباحث سے بعض لوگ مکدر خاطر نہون - ہماری تمدنی اور مذہبی دقیق مسائل پہ
پیشوایان زمانہ کی خاموشی اس درجہ ترقی پکڑ گئی ہے کہ ظاہرا یہ معلوم ہوتا ہے
کہ اب وہ زمانہ آپہونچا ہے کہ ہماری قومی زندگی کے اعلے مقاصد کے بہبودی کے
لیے کھلے کھلے اعتراض کا ہمارے اعتقادات اور ارادے پر کیا جانا پہلے لازمی بات
ہے تاکہ ہم آیندہ ترقی کرسکین اور جو کچھ خوبی اور انسانیت کہ ہم مین باقی رہ گئی ہے
اسے قایم رکھ سکین - اب ہمارے ملکی اور تمدنی تدابیر مین اسقدر مکر و فریب یا
مکاری اور اخلاقی بزدلی بڑھ گئی ہے کہ جا بجا مجھکو مجبوراً ترقی کرتے ہوے نسل کی
اصول اور اخلاقی عادات و خصایل کو ان الفاظ مین ادا کرنا پڑا ہے جو شاید
بہت سے لوگون کو ناگوار خاطر ہون - لیکن مجھے یہ کہتے ہوئے شرم آتی ہے کہ
افسوس وہ الفاظ بہت موزون ہین - جو راے کہ ان اوراق مابعد مین ظاہر
کی گئی ہے عجلت مین قایم کی ہوئی نہین ہے گو انکا طرز بیان چاہے کسی نظر سے دیکھا
جاوے - اس مسئلہ نے کہ مشرقی و مغربی علوم کی باہمی تعلیم کا کیا اثر پڑتا ہے میرے
دماغ کو اس زمانہ سے پریشان کر رکھا ہے جب سے کہ مین نے کسی اہم مسئلہ پر غور
کرنا شروع کیا تھا اور یہ مسئلہ اسقدر دلچسپ و محرک اور نیز پیچیدہ و دقیق ہے کہ جبکہ

ہے کہ جو تیجہ پر منحصر دنیا کی آیندہ روحانی زندگی کے نتایج مبنی ہین —
جب تک کہ چند عقلاے ملک اس مسلہ پر غور و خوض نکرینگے اوسوقت
تک یہ مسلہ لاینحل ہی نرہیگا بلکہ بلا چند اصول مقررہ کے تمام تدابیر دربارہ ترقی امورات
ملکی و تمدنی محض بے سود اور لاطایل رہین گے لیکن ہمکو ہندوستان کے مسایل تحیرہ
کا آج کل تنبک خیال سے مقابلہ کرنا ہے تاکہ ہمکو معلوم ہوجاوے کہ ہماری کیا حالت طبولی
ہے رسالہ ہذا این نیازمند کی یہ کوشش ہے کہ اس مسلہ عظیم کی ماہیت اور منشا اور وسعت
کو بیان کرے تاکہ اس سے وہ لوگ مستفیض ہون جو ہمارے خیالات اور اخلاق کے انقلابات
پر دلبستگی سے غوض کرتے ہین - ہرچند کہ یہ تبدل بادی النظر مین نہین ظاہر ہوتے لیکن
فی الحقیقہ ہماری قومی زندگی مین پائی جاتی ہین یہ ممکن ہے کہ ناظرین کسی ایک نتیجہ سے
اتفاق نکرین مگر مجھے امید ہے کہ وہ ضرور اس پہلو کو پسند کرینگے جو مین نے اس مسلہ کے
حل کرنے کے لیے اختیار کیا ہے - اگر اس مضمون سے ہمارے ناظرین کے دلونمین
ان مشکلات پر غور کرنے کا شوق پیدا ہوجاوے کہ جنسے ہم چارون طرف سے گھرے
ہوے ہین تو فہو المراد میرا مقصد حاصل ہے - ان مضامین مین بہت سی باتین ایسی
رہین جو اکثر صاحبون کے مذاق کے موافق نہونگی لیکن مجھے اس امر کا کامل یقین ہے کہ
باوجود کثرت عیوب رسالہ ہذا کے آپ پر واضح ہوجاویگا کہ اس مین ہندوستانی سوسائٹی
کا اندرونہ جو انگریزی تہذیب سے ملکر تبدریج اس حیثیت کو پہونچا ہے ٹھیک ٹھیک کھینچا ہے
چونکہ آپ وہ شخص ہین کہ جنہون نے بہت بڑا کام اس بہادرین کیا ہے جو واسطے اصلاح
ملکی اور رفع عیوب کے ہورہا ہے لہذا اسپر مجھے دلی مسرت ہے کہ آپنے مجھے دستانہ
اجازت دی کہ مین یہ رسالہ آپکے نام نامی پر معنون کرون تاکہ وہ بطور یادگار اس دلی

محبت کی قایم رہے جو کہ مجھے ایک دلی دوست کے ساتھ ہے اور نیز ہمیشہ رہا گا اس عزت
سے کہ جسکا ایک سچا ہی خواہ کا مستحق ہے برقرار رہے۔ آپکا مخلص صادق
پنڈت بشن نراین دَر۔ ۲۰ مئی ۱۸۹۱ء

نمبر ۲۸ جناب حامد علی خان صاحب کے لئے ۱۸۹۳ء سے لیکر ۱۸۹۴ء تک بار ہا
معزز عہدے تجویز ہوے لیکن انہون نے کسی عہدہ کو قبول نہین کیا۔ چنانچہ اگست ۱۸۹۵ء
مین جناب ڈاکٹر ہاول صاحب جوڈیشل کمشنر سابق اودہ نے بذریعہ مسٹر ہاسکن صاحب جسٹرار
جوڈیشل حامد علیخان صاحب اپنی کچہری کے کمرہ مین بلایا۔ چونکہ حامد علی خانصاحب ایک مقدمہ
کی پیروی کے لئے اجلاس مین تھے۔ اور بعد ادہر اودہر کی باتون کے یہ فرمایا کہ اگر آپ منظور
کرین تو مین جج خفیفہ کے لئے آپکے واسطے گورنمنٹ مین رپورٹ کرون۔ حامد علی خانصاحب
نے بعد شکریہ ادا کرنے کے کہا کہ اسکا جواب مین چند روز بعد غور دونگا۔ دو روز کی مہلت
جناب ڈاکٹر صاحب نے عطا فرمائی۔ جب بعد دو روز کے حامد علیخان صاحب جناب
ڈاکٹر صاحب محتشم الیہ کے بنگلہ پر گئے تو جناب ممدوح سے مناسب الفاظ مین اسکا عذر کیا
رخصت کے وقت حامد علیخان صاحب نے کہا کہ آپکو جوڈیشلی پر تشریف لائے ہوے ہرگز عرصہ
گذرا اور مجھکو نہایت ندامت ہے کہ آج یہ پہلی بار ہے کہ مین حاضر ہوا ہون اور لفظ معاف
زبان سے نکلا ہی تھا اور جملہ ختم نہونے پایا تھا کہ ڈاکٹر صاحب نے فرمایا کہ مین انہین لوگون سے
خوش ہون جو ملنے نہین آتے ہین۔

نمبر ۲۹ واقعات مندرجہ ذیل ایسے ہین کہ جنپر حامد علیخان صاحب ہمیشہ فخر
کیا کرتے ہین۔ سب سے اول جناب سیدنا و مولانا سید حامد حسین صاحب اعلی اللہ
مقامہ و نور اللہ مرقدہ کا انسے ملنے کے لئے تشریف لانا ہے۔ جب ۱۸۸۳ء عینا

حامد علی خان صاحب لکھنؤ میں آئے۔ اسی زمانہ میں جناب ممدوح اس درجہ ضعیف بوجہ
علالت ضعف شاقہ کے ہوگئے تھے کہ نشست و برخاست دشوار تھی تاہم کوئی مہینا ایسا نہیں
ہوتا کہ جناب معظم الیہ قدسی صفات حامد علیخان صاحب کے دیکھنے کو تشریف نہ لاتے ہوں
علالت میں بھی جناب نے یہ عنایت کسی بندہ پر نہ فرمائی ہوگی اسی کے متعلق ایک اور
واقعہ قابل تحریر ہے کہ حامد علی خان صاحب آشوب چشم میں مبتلا تھے اور ڈاکٹر نونجیند صاحب
سابق اسسٹنٹ سول سرجن کا جو کہ مشہور و معروف ڈاکٹر لکھنؤ کے ہیں معالجہ تھا ایام
محرم الحرام ۱۳۱۶ھ کی تھی کہ ڈاکٹر صاحب سے جناب مولانا مقدس سید حامد حسین صاحب
نور اللہ مرقدہ کا تذکرہ آگیا۔ ڈاکٹر صاحب نے فرمایا کہ مولانا صاحب ممدوح کی خدمت میں
مجھے بھی نیاز حاصل تھا اور پھر اسکے چار لفظوں میں جو تعریف فرمائی ہے گویا دریا کو
کوزے میں بھر دیا ہے۔ ان الفاظ کا ترجمہ ذیل میں ہے۔

"کہ جناب مولانا صاحب پاکبازی و معصومیت کی سراپا تصویر تھے"

دوسرا امر جو قابل فخر ہے وہ یہ ہے کہ جناب سید کرامت حسین صاحب قبلہ ظلہ العالی بیرسٹر ایٹ لا
جو بھتیجے جناب مولانا سید حامد حسین صاحب اعلی اللہ مقامہ کے ہیں اور جنکے فضل و کمال
کا شہرہ ہندوستان میں جواب نہیں جنکی خوبیاں اور نیکیاں احاطہ تحریر سے باہر ہیں جب
لکھنؤ تشریف لاتے ہیں تو حامد علی خانصاحب کے مکان پر مقیم ہوتے ہیں ہر چند کہ
جناب ممدوح کے نہایت ہی قریب ترین اعزا لکھنؤ میں موجود ہیں۔ جناب مولوی صاحب
ممدوح کی عنایات و محبت پر ہمیشہ ناز کیا کرتے ہیں۔

نمبر ۱۳ اور نیز اس بات پر بھی فخر کرتے ہیں کہ جناب میر خورشید علی صاحب
تخلص بہ نفیس و جناب میرزا محمد جعفر صاحب تخلص بہ اوج بر سر منبر جناب حامد علی خانصاحب کی

سخن فہمی کی تعریف کرتے ہیں جناب میر خورشید علی صاحب فرماتے ہین کہ آپکا اپنا کلام سنکر مجھے مسرت ہوتی ہے اور مجلس مین آپکا تشریف رکھنا باعث دو ہزار آدمیون کے سمجھتا ہون

منبر ۱۴۲ جناب حامد علی خانصاحب کہتے ہین کہ چند سال تک مجھکو ملنے جلنے کا انگلستان مین مرض سا ہوگیا تھا چنانچہ مینے بہت صاحبون سے ملاقاتین پیدا کین ان مین سے چند صاحبون کے اسم گرامی ذیل مین درج ہین -

مسٹر گلیڈ اسٹون صاحب وزیر اعظم دولت برطانیہ مسٹر فاسٹ صاحب (جو کابینا تھے اور انگلستان کے مشہور و معروف آدمیون مین سے تھے) لارڈ نارتھ بروک صاحب لارڈ کمبرلی صاحب (وزیر ہندوستان سابق) لارڈ ڈاسلی صاحب (وزیر) لارڈ ڈین اینڈ اوت ادلی صاحب - لارڈ ہاوٹن صاحب جو کہ مقرر و جامع کمالات تھے لارڈ ہب ہاوس صاحب مشہور مقنن و ممبر پریوی کونسل - لارڈ اسٹریڈ بیئر صاحب لارڈ ل پیرآف میکڈ الاصاحب - لارڈ لارنس صاحب (صاحبزادہ لارڈ لارنس سابق گورنر جنرل ہندوستان) مسٹر گوڈال صاحب (ہمشیر لارڈ لارنس صاحب سابق گورنر جنرل ہندوستان - سر جارج لارنس صاحب (برادر لارڈ لارنس صاحب سابق گورنر جنرل ہندوستان) ڈبلو - اے - ہنٹر صاحب مشہور مقنن و ممبر پارلیمنٹ مسٹر بریڈ صاحب مشہور ناولسٹ (قصص گو) مسٹر جسٹن میکارتی صاحب (مشہور و معروف شاعر و ادیب و ممبر پارلیمنٹ) ڈاکٹر کارل بینڈ صاحب مشہور و معروف عالم جرمنی - مسٹر ہاین کاک صاحب داماد ڈاکٹر کارل بینڈ صاحب مسٹر[19] مارو ریقد اسمتھ صاحب مشہور معلم مسٹر ہنری ویلکم صاحب متوطن نیویارک دار الخلافہ امریکہ - بیرونکس برڈٹ صاحبہ لیڈی میلر و نگلین لی صاحبہ - شاہزادہ ملکم خانصاحب سفیر ایران - ڈاکٹر نانہ ڈی صاحب

مغفور نقیب افغانستان سر ولیم میور صاحب سابق لفٹنٹ گورنر ممالک مغربی و شمالی ہندوستان
انریبل ای - ڈرمنڈ صاحب سابق لفٹنٹ گورنر ممالک مغربی و شمالی ہندوستان سر رابرٹ
منٹگمری صاحب سابق لفٹنٹ گورنر پنجاب - سر لیپل گریفن صاحب سابق ایجنٹ
گورنر جنرل راجپوتانہ - مسٹر راٹسن پریٹ صاحب - مسٹر صدر لین ایڈورڈز صاحب
مسٹر گب صاحب عالم زبان ترکی - ڈاکٹر ایمبلر صاحب (ڈاکٹر سفارت ایران) مسٹر
چیپ مین صاحب بیرسٹر ایٹ لا - ڈاکٹر اسٹے فورڈ بروک صاحب جنہون نے تیس برس
کی تحقیقات کے بعد مذہب عیسائی تثلیث ترک کرکے مذہب یونی ٹیرین اختیار کیا
جو حضرت عیسی علیہ السلام کو فقط نبی جانتے ہین - مس می ننگ صاحبہ - راجہ شام سنگھ صاحب
بہادر رئیس تاجپور ضلع بجنور جو کہ بامروت اور خلیق اور سچے وضعدار ہین - کنور شیو ناتھ سنگھ
صاحب برادر حقیقی راجہ صاحب موصوف جو کہ وضعداری مین اپنے بھائی صاحب کے ہم پلہ
ہین - سید شرف الدین صاحب رئیس و بیرسٹر ایٹ لا بانکی پور سے بھی لندن ہی مین ملاقات
ہوئی جنکا ہندوستان مین پایہ بلند ہے اور ظاہر و باطن مین انکو شرف ہے اور انکی وجہ
سے انکے رشتہ دار انریبل سید فضل امام صاحب رئیس و سید امداد امام صاحب رئیس
کہ جنکے فضل و کمال پر مسلمانان بنگالہ کو فخر و ناز ہے اور علی امام صاحب و حسن امام صاحب
سے بمقام پٹنہ ملاقات ہوئی - پنڈت لچھمن نراین صاحب قدر جو کہ ہندوستان کے منتخب
آدمیون مین سے ہین اور زبان انگریزی پر پوری قدرت ہے اور نہایت خادمی ہین - پنڈت
سری لال صاحب بیرسٹر ایٹ لا - واسسٹنٹ منتہم بندوبست - رائے خوشوقت رای
صاحب بیرسٹر ایٹ لا - وڈپٹی کلکٹر - مسٹر شیر ووڈ صاحب بیرسٹر ایٹ لا - انسے حامد علی خان صاحب
نے جج پر قانون پڑھا تھا -

نمبر ۳۲ - بعد واپسی سے انگلستان جن صاحبون سے بھائی صاحب موصوف کو ملنے کا اتفاق ہوا انمین سے بعض صاحبون کے نام بھی درج کئے جاتے ہیں -
مسٹر ڈبلیو ایس کین صاحب سابق ممبر پارلیمنٹ وسکرٹری انیگلو انڈین ٹمپرنس ایسوسی ایشن مسٹر شوان صاحب ممبر پارلیمنٹ مس ٹی بی ایکرمن صاحبہ جو امریکہ کی ایک مشہور فصیحہ ہین اور ترک شراب خواری پر لیکچر دیتی ہین مسٹر ولیم ٹیب صاحب مسٹر ٹروی و مس اسمتھ صاحبہ مسٹر ایچ بدر اسمیڈلی صاحب مسٹر جان اسمیڈلی صاحب مسٹر مجب مکیچ صاحب پادری دلبر فورس مشہور پادری انگلستان - لارڈ اور لیڈی کینرڈ صاحبان مسٹر ہاگر وڈ لا و انکینٹ دی جی وی کارسٹ رئیس پیرس مسٹر الین اسمیتھ مسٹر ٹامس ٹیلی مسٹر اٹنگورتھ مسٹر دولی انگلو ورتھ مسٹر ہنیر ستول امریکین و سر ہنید ور فرانی صاحب کرنیل نیوبری صاحب جج کرنیل ارسکن صاحب کمشنر - ڈاکٹر ہامل صاحب جوڈیشل کمشنر لکھنؤ اودھ - مسٹر چارلس ایلیٹ صاحب سابق لفٹنٹ گورنر بنگال مسٹر ایلفریڈ لایل صاحب سابق لفٹنٹ گورنر ممالک مغربی وشمالی و اودھ - مسٹر چارلس کراسمویٹ صاحب سابق لفٹنٹ گورنر ممالک مغربی وشمالی و اودھ -

نمبر ۳۳ - بھائی حامد علی خان صاحب جن صاحبون کے خاص دوستانہ برتاؤ سے ممنون ہین انکے نام نامی یہ ہین ڈاکٹر ٹاسل بینڈ صاحب مسٹر کین صاحب مسٹر گپ صاحب مسٹر ازہین لی صاحب - لارڈ اسٹین لی آف اڈرلی صاحب - مسٹر ولیم میور صاحب لارڈ نارتھ بروک صاحب - راجہ رام سنگھ صاحب - سر رابرٹ مانٹ گومری صاحب - ڈاکٹر ٹائڈی صاحب - ڈاکٹر ہامل صاحب - پنڈت شیو نراین صاحب در نواب اسحاق خانصاحب مسٹر فری لینڈ صاحب کرنیل نیوبری صاحب -

نمبر ۱۳ از جناب جمالی حامد علیخاں الصاحب نے تاریخ مع عبارت ذیل ہو الباقی تاریخ وفات از کتاب سیر العارفین

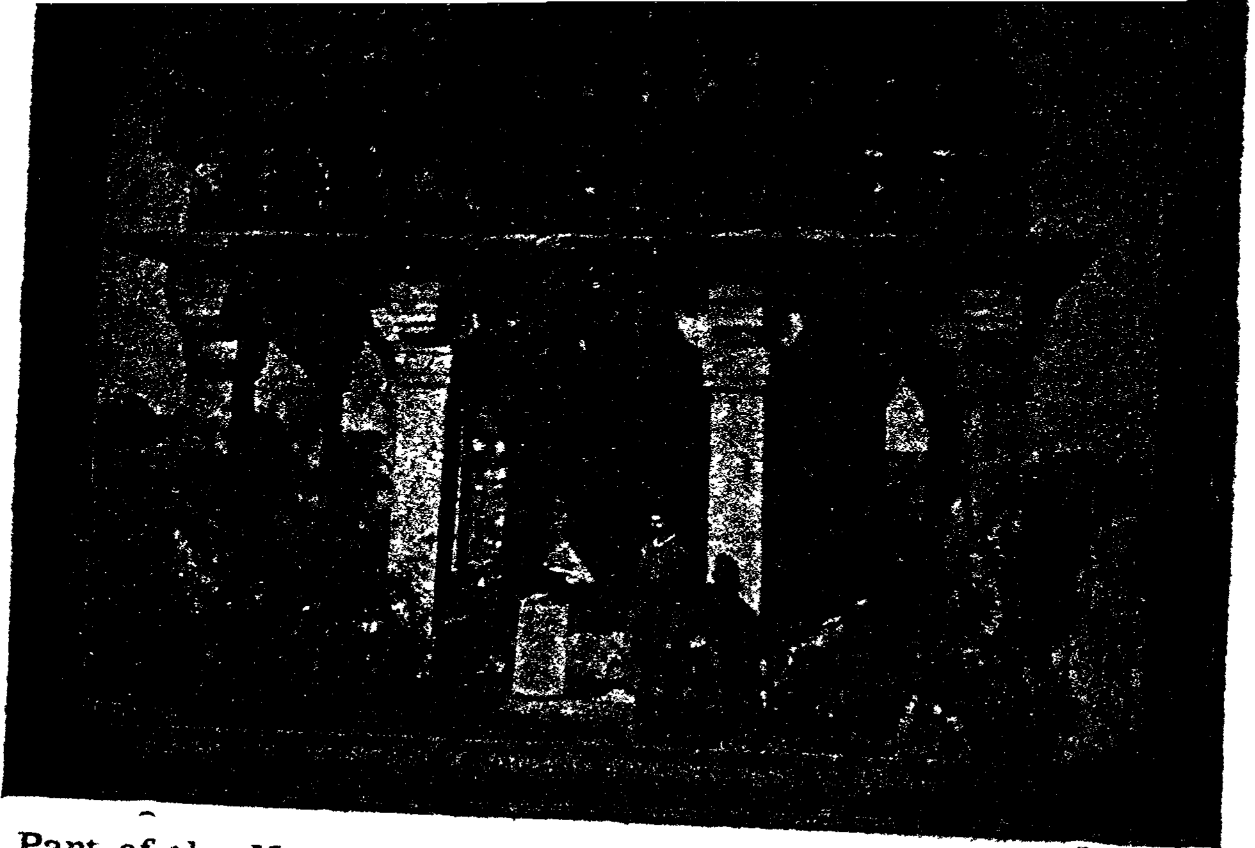
مرشد انس و ملک شاہ سماء الدین چو رفت	اے جمالی بر سریر عرش آمد کام او
ہشت خلد آمد بنامِ او اگر پرسد کسی	سال تاریخش بگو ہشت آمدہ با نام او

حامد علیخان بیرسٹر ایٹ لا خلف حکیم محمد امجد علیخاں الصاحب متوطن امروہہ ضلع مراد آباد سے جو اولاد جناب مخدوم سماء الدین صاحب مرحوم سے سید رہیں پشت میں ہیں تاریخ ہذا کو ایک تھیر عمدہ پر کندہ کرا کے مزار مبارک پر سنہ ۱۳۴۰ ہجری میں نصب کرایا۔ منشی محمد شوکت حسین صاحب بن منشی محمد مظہر حسین صاحب رئیس و آنریری مجسٹریٹ مراد آباد نصب کرانے گئے تھے اور بعد نصب کرانے کے تصویر مقبرہ مخدوم سماء الدین صاحب بھی منشی شوکت حسین صاحب کھچوا کر لائے کہ وہ موجود ہے اور شامل کتاب ہذا ہے۔

نواب علیخان ابن حکیم محمد امجد علیخاں الصاحب کاتب الحروف احقر الطلبہ المدعو نواب علیخان تاریخ ۱۵۔ ماہ شوال سنہ ۸۶ ہجری بمقام امروہہ پیدا ہوا عربی فارسی اور انگریزی بقدر ضرورت پڑھی ہے۔ ایک کتاب مسمی بہ شمس التواریخ مینے لکھی ہے اس کتاب کے اول حصہ میں حالات روسائے امروہہ درج ہیں۔ دوسرے حصہ میں اولاد جناب مخدوم سماء الدین صاحب کی سوانح عمری لکھی گئی ہیں اور ماشاء اللہ مجھ کاتب الحروف کے دو لڑکے ایک محمد ساجد علیخان اور دوسرا محمد زاہد علیخان سلمہما اللہ تعالے ہیں حق تعالے اپنے فضل و کرم سے ان دونوں کو با علم و صاحب اولاد و اقبال مند کرے بحق محمد و آلہ الامجاد۔

خاتمۃ الطبع

الحمد للہ کہ دریں زمان فیض اقتران کتاب لاجواب معروسوم بہ جلد دوم شمس التواریخ تصنیف لطیف اختر برج فضائل مہر سپہر فواضل حکیم نواب علیخاں الصاحب سلمہ اللہ الوہاب خلف الصدق قمر العلماء شمس الحکماء جناب حکیم محمد امجد علیخاں الصاحب لازالت شموس جلالہ بازغۃ ۔ ۔



Part of the Mausoleum of Moulana Samauddin now in ruins near Kutab Sahib at Delhi.

Strathnairn, Lord Napier of Magdala, Lord Lawrence, son of Lord John Lawrence, Sir George Lawrence, Mrs. Goodall, sister of Lord John Lawrence, Professor W. A. Hunter, M. P., (a great authority on Roman Law), Kunwar Shiva Nath Sinha of Tajpur, N.-W. P., Saiyed Sharf-ud-din of Patna, Mr. Justin McCarthy, (author of the History of Our Own Times), and Miss Justin McCarthy, Mrs. Praed, (a novelist), Dr. Karl Blind, Mr. and Mrs. Hancock, Mr. Bosworth Smith (of the Harrow School), Mrs. and Miss Bosworth Smith, Prince Malkan Khan, (formerly Persian Minister, at St. James' Court) Baroness Barreto, Lady Miller of Glenlee, the late Dr. Tidy, Sir William, (former Lieutenant-Governor of N.-W. P.), Lady and the Misses Muir; Mrs. Lowe, the Hon'ble E. Drummond, (former Lieutenant-Governor of N.-W. P.), the late Sir Robert Montgomery, (former Lieutenant-Governor of the Punjab), Sir Edwin Arnold, (author of The Light of Asia), Sir George Birdwood, Sir George Campbell, Sir George Temple, Sir G. Fitz-Gerald, the late Colonel, and Mrs. J. C. Ross, Mr. A. Ross and family. Miss E. A. Manning, Raja Shiam Sinha of Tajpur, N.-W. P., Mr. and Mrs. Hodson Pratt, Mr. and Mrs. Fitch Mr. and Mrs. Sutherland Edwards, Mr Gibb, (author of the Automan Poems), Mr. and Mrs. Caine, Mr. and Mrs. Schwann, Miss Jassie, A. Ackermann, (Secretary, Women's Temperance Association, New York) Cannon Wilberforce, Sir Alfred C. Lyall, Sir Auckland Colvin, and Sir Charles Crosthwaite, (formerly Lieutenant-Governors, North-Western Provinces and Chief Commissioners, Oudh.)

Mr. Hamid Ali Khan is indebted to the following friends for their assistance advice and encouragement :—

Lord Stanley of Alderly, Dr. Karl Blind, Mrs. Heanley, Mr. Caine, Mr. Gibb, Sir William, and (the late) Lady Muir, Lord Northbrook, (the late) Sir Robert Montgomery, Mr. Freeland, (late M. P. for Chichestor), Lady Hobhouse, Miss E. A. Manning, (the late) Colonel and Mrs. J. C. Ross, Dr. M. S. Howell, L. L. D. (the late) Colonel Newberry, Raja Shiam Sinha, Pandit Bishan Narain Dar, Nawab Mohamed Is-haque Khan and Maulana Syed Karamat Husain.

Printed at the N. N. Sivapuri Press,—Lucknow.

Ali Khan came to practise in Lucknow, he found that the immortal man like whom the Mohamedan world, in one branch of knowledge at least has not produced within the last eight centuries, had been so completely worn out by long continuous labour in writing his numerous imperishable works that he could hardly move about. In spite of this, he was so fond of Mr. Hamid Ali Khan that there passed scarcely a month without his conferring the honor of calling upon Mr. Hamid Ali Khan.

It was indeed a great honor, an honor which many a prince might envy, an honor seldom conferred by the immortal savant even in the days of his youth and vigour.

In this connection the following incident may be mentioned:

One day quite recently in 1898, Mr. Hamid Ali Khan met Dr. Nobin Chandra Mittra of Lucknow and the conversation turned upon the immortal man. Dr. Nobin Chandra's summing-up of the virtues of Maulana Hamid Hosain was remarkable. "He was an emblem of purity and innocence'—said the Doctor.

The best poets of Lucknow highly appreciate Mr. Hamid Ali Khan's sense of poetry, and his criticisms are greatly valued. Such immortal poets as Mir Khurshaid Ali (*nom-de-plume* "*Nafis*") and Mirza Mohamed Jafar (*nom-de-plume* "*Auj*") express their delight and thanks openly in meetings where they recite poems at the applause they receive from Mr. Hamid Ali Khan and often invite his special attention to the most elegant verses in terms such as—"this deserves your attention." *Mir Nafis* on more occasions than one has expressed his opinion to the effect that he looks upon his (Mr. Hamid Ali Khan's) presence as equal to two thousand men in the meeting .....

Mr. Hamid Ali Khan has the inestimable honor of counting among his numerous acquaintances and friends the following noblemen and gentlemen :—

The late Mr. W. E. Gladstone, the late Mr. John Bright, the late Mr. Fawcett, Lord Salisbury, Lord Northbrook, Lord Kimberly, the late Lord Derby, Lord and Lady Stanley of Alderly, the late Lord Houghton, Lord and Lady Hobhouse, Lord

with many or any of my conclusions but they will, I hope, approve of the standpoint which I have taken up for the survey of a great question. If the essay excites mental curiosity in others, and leads them to ponder the great questions which beset them on all sides, my object will be gained.

There is a good deal in the essay which many people will not find to their taste; but I am equally sure that you, who have already borne a noble part in the great crusade against the social and political ills of your country will find that in spite of its faults—which are neither few nor slight—it does not give an inaccurate picture of Indian socoiety as it is being gradually moulded by the impact of the European civilization. It is therefore a sincere pleasure to me to be able to avail myself of your friendly permission to inscribe this pamphlet to you, in token of affection given to a devoted friend and respect due to a true patriot.

LUCKNOW :
May 28th 1895.

I am,
Yours most sincerely,
BISHAN NARAIN DAR.

(FROM SHAMS-UT-TAWARIKH.)

During the years 1881-93 several respectable posts were offered to Mr. Hamid Ali Khan, but he refused to accept them, preferr ing to stick to his profession. The first offer was from a native Prince and the last in August 1893 when, Dr. Howell, the then Judicial Commissioner of Oudh, sent for him to his Chamber and said that if he would accept the Small Cause Court Judgeship, he (Dr. Howell) would recommend him to the Government. Mr. Hamid Ali Khan warmly thanked the Doctor and ultimately declined the offer.

There are one or two events of which Mr. Hamid Ali Khan is proud and which are stated below:—

The first and foremost of all is Maulana Saiyed Hamid Hosain's honouring him with visits. In 1886 when Mr. Hamid

mind, never fail to be fruitful, even if it may not always be possible to pursue it without giving offence in some quarters. The conspiracy of silence over some of our deepest social and religious questions has of late become such a conspicuous feature of the leaders of Indian thought, that the time seems to have come when in the interest of all the higher objects of our national life, an out-spoken criticism of the most cherished convictions and beliefs has become the first indispensible step, not only towards further advance on the road to improvement but towards the preservation of whatever worth and manhood may still be left in us. There is so much cant, hypocricy, insincerity, and moral cowardice in our political and social speculations, that here and there I have been compelled to speak of the principal mental and moral characteristics of rising generation in terms which some may find impalatable, but which, it is humiliating to confess, seem to me to be well-merited.

The opinions expressed in the following pages have not been formed in a hurry. Whatever may be said with regard to the manner of their expression, the problem of mutual influences of Eastern and Western culture has perplexed my mind ever since I began to think upon any serious question, and so interesting and stirring and at the same time deep and intricate is the problem, involving in its right solution the issues of the spiritual future of half the globe, that unless for many a year to come the best speculative genius of the country is devoted to the study of it, it will not only remain incomprehensible but most of our efforts for our social and political amelioration will, in the absence of any guiding light of well ascertained principles, end, I am afraid, in confusion and disaster. But one has only to contrast the depth of the great Indian problems with the shallowness of current Indian thought, in order to realise the crisis to which the whole course of our affairs is tending.

"Signs of Times" is a humble attempt to state briefly the nature and scope of the great problem for the benefit of those who may be interested in the study of those deeper changes in thought and morals, which, though they do not always show themselves upon the surface, are yet at the bottom of the rapid transformation of our national life. My readers may not agree

and the founder and Vice-President of the Temperance Association. He is a staunch friend, supporter, and worker of the Indian National Congress.

A "BURSCHENSCHAFT" LIKE STUDENTS' ASSOCIATION IN INDIA.

By Karl Blind, London, End of July 1890.

(FROM THE NEUESTE NACHRICHTEN OF MUNICH)

(GERMANY), *August 1890.*

From Lucknow, in the Whilom Kingdom of Oudh celebrated or notorious for the terrible occurences during the sepoy rising, I received, through an Indian friend I have on a previous occasion referred to, the printed report of the annual meeting of the Student's Association there. It was founded in 1886. Its aim is the intellectual and moral elevation of the university youths, the promotion of their bodily health and the bringing about of nobler amusements for them. In short, there is, in that organisation a kind of "Burschenschaft" strain. It also reminds us of some of those "Free Associations," which exist, or were formally usual among German Students. The President is Hamid Ali Khan himself, still a youngman, who for several years devoted himself to Jurisprudence in London, and who recently has played a prominent part in the National movements of his native country, &c., &c.

MY DEAR HAMID,

The following Essay on the Signs of the Times, the substance of which appeared in the columns of the Lucknow Advocate in September and October last year, I have decided to bring out in a pamphlet form, and I am glad to have your permission to associate it with your name. Discussion-free and honest discussion, of what has been called "the Indian problem" can, to my

and now lives in the esteem and respect of the Government and of the people amongst whom he served. The worthy son of the worthy father, Mr. Hamid Ali was born in the year 1860. From his childhood he showed much intelligence and was fond of learning. He studied and obtained sufficient knowledge of the Persian, Arabic, and English languages at an early age of 20. In 1880 he started for England to complete his education by the study of Law. He joined the Middle Temple, and successfully passed his examinations and was called to the Bar in 1885. During his stay in England, Mr. Hamid Ali took an active part in every movement connected with India. He belonged and does still belong to the National Indian Association, East Indian Association, Reform Association, Royal Asiatic Society, Royal Historical Society, and Indian Society. In 1883 he was elected Vice-Chairman of the National Indian Representative Society, "an important body of Indian gentlemen, resident in Britain, whose object was the stimulation of public opinion in and out of Parliament on all Indian questions, a function now fulfilled by the British Committee of the Indian National Congress, of which Sir William Wedderburn is Chairman." During the Ilbert Bill controversy, Mr. Hamid Ali brought himself into prominence by his sensible contributions. He was a frequent contributor to the English press on matters Indian, and his articles on Indian poetry were much admired by Mr. Gibb, the author of Ottomon Poems, and by others. In 1885 he wrote a pamphlet. 'The Bulwark of India,' which attracted much public attention at the time, and his works in poetry, namely, "Farewell to London" and "the story of the slave and the Nose-ring," were favourably reviewed by the Public Press. He was honored with a farewell dinner on the eve of his return to India in October 1885. To-day Mr. Hamid Ali enjoys a respectable position both as a citizen and at the Bar. He is connected with almost all public Institutions and Societies in the city, and works in hearty co-operation with his friend, Mr. Bishan Narayen Dar, in all the social, political, and industrial movements for the good of the local people. He is also the Vice-Chairman of Lucknow Municipality

which was held at Hamid's house, or rather in his lively garden, brilliantly illuminated in honor of the occasion. Hamid presided and in an eloquent speech, ably followed by Bishan Narayan, proposed the formation of the Lucknow Temperance Society, wormly recieved and adopted by the entire meeting. Hamid Ali Khan has a briliant future before him, and will maintain the honorable record handed down to him by his father and his ancestors.

W. S. CAINE.

(FROM THE "EMINENT INDIANS ON INDIAN POLITICS,")

BY CHUNNI LAL PAREKH.

Printed at the Education Society's Steam Press, Bombay, 1892.

HAMID ALI KHAN, ESQR.,
Barrister-at-Law,

"Of every noble action, the intent.
Is to give worth reward."

B. & F. CAPTN.

Among those few gentlemen who are distinguished in Upper India, for exerting themselves in the cause of political and social reform for the people of India, Mr. Hamid Ali Khan enjoys a high place. He is descended from a respectable family, and claims a long line of distinguished ancestors both on his father's and mother's sides, Shaikh Sama-ud-din the founder of his family, once settled down at Delhi, and was regarded as one of the learned and holiest men of his time during the reign of Bahlol Lodi. He passed the life of a hermit, a detailed account of which, written by Mulla Jamalee can be found in a book entitled "*Sarul-Arafeen.*" Mr. Hamid Ali's grand-father Hakim Abu Ali Khan, was a man of vast learning, and one of the best physicians of his age, and was also an author of several works on medicine, &c.. Hakim Amjad Ali Khan, the father of Mr. Hamid Ali, who held post in various departments of Government service for more than 35 years, retired on pension in the year 1887, while holding the high post of a Deputy Collector

family by serving the British Government for thirty-five years, retiring from service in 1887, while holding the rank of Deputy Collector. The old gentleman, Hakim Amjad Ali Khan, still lives in the esteem and respect of the Government and a wide circle of friends throughout Oudh and Rohilkhand, where his various Government posts were filled. Hamid was born in December 1860, so is now thirty-three years of age. He was a studious youth, making himself very early in life a complete master of Persian, Arabic and English. When he was twenty years old, he came to England, entered as a student in the Middle Temple and was called to the English Bar in 1885. During this time he was a frequent contributor to the English Press on Indian questions, a pamphlet on the state of social intercourse between the British and the natives of India entitled, "The Bulwark of India," attracting much attention at the time. He was elected a fellow of the Royal Historical Society, and a member of the Royal Asiatic Society, during his residence in England. He was also elected Vice-Chairman of the National Indian Representative Committee, an important body of Indian gentlemen resident in Britain, whose objection was the stimulation of public opinion in and out of Parliament on all Indian questions, a function now fulfilled by the British Committee of the Indian National Congress, of which Sir William Wedderburn is Chairman.

Hamid Ali Khan was honored with a public dinner on his departure to India in October, 1885. He settled in Lucknow, where he has rapidly attained a leading position both at the bar and as a citizen. He is connected with most of the public bodies in the city, and has been Vice-Chairman of the Municipality.

Hamid resides in a handsome bungalow, surrounded by a beautiful garden in one of the best suburbs of Lucknow, where I have had the pleasure to be his guest on several occasions. On my first visit to Lucknow Hamid Ali and his friend Pandit Bishan Narayen Dar, threw themselves at once with great heartiness into the Temperance movement. They convened a large meeting of leading citizens both Musalmans and Hindus

he writes : "Dhalip Singh on the frontier would be a terrible danger. It only remains now to meet this danger and it behoves every loyal subject of Her Majesty the Empress of India—and I count myself one of the most loyal, to take this matter into consideration."

In reference to England's position to Afghanistan the author reaches cheerless conclusions. He considers the alliance with the Amir to be in *toto* a mistake. In this point we are not able to agree with him. He writes, however, that the alliance once concluded, our promise must be kept, and if an imperative emergency should arise resolute action must be taken. Hamid Ali Khan has as little doubt that Russia, already knocking at the door, intends an advance against English rule in those parts, as anyone who watches the march of events with open eyes, and does not allow himself to be deceived by mere words. Let the English Government. . . . .

"ADKARI", *October 1892.*

The quarterly organ of the Anglo-Indian Temperance Association, edited by Henry J. Osborn.

With portrait of Hamid Ali Khan, Barrister-at-Law of the Middle Temple, and Vice-President of the Lucknow Temperance Society.

We present our readers with a portrait of Mr. Hamid Ali Khan of Lucknow, who is the Vice-President, and with Pandit Bishan Narain Dar, was the founder of the Lucknow Temperance Society, one of the most active of our Indian branches. Hamid Ali Khan is the worthy descendant of a long line of distinguished ancestors on both the father's and mother's side tracing back in direct line to the prophet Mohammad himself. His family was founded at Delhi by Sheikh Sama-ud-din, a learned and holy Musalman saint, in the reign of Bahlol Lodhi, Sultan of Delhi. His son and all his descendants held high positions at the Court or in the Government of the Delhi Emperors, Hamid Ali's father maintaining the reputation of the

"In the above I am not giving my own opinion but I am stating what would have been obviously the best policy under the circumstances from the point of view of our Government. I repeat to stop Dalip Singh in Aden and then to let him go free was a serious political mistake, the consequences of which will make themselves felt both now and in the far distant future. If this is the sort of policy which it is intended to pursue we must expect other pieces of folly from which at last there will be no other escape but the giving up of English rule. Lord Dufferin and his counsellors have manifestly lost the qualities which are necessary for holding the reins of government."

What follows is still stronger. "It is simply chil lish nonsense" says Hamid Ali Khan "to think that Dalip Singh cannot harm our Government. He is always an important factor in Indian questions who must not be left out of one's calculations, and he will remain so as long as he lives. His mere appearance on the frontier would create incalculable confusion, and those who now comfort themselves or profess to comfort themselves with the thought that he is powerless will soon find out their mistake; but we fear not until it is too late. I have been very much struck by the fact that many important daily papers under Indian management which usually reflect Indian public opinion very fairly, have this time joined in the chorus that asserts that Dhulip Singh is mad and not capable of exerting any influence in the Panjab. I cannot rid myself of the thought that these papers have not the courage to tell the truth. Either they are afraid of Government or they imagine they would harm the people of the Panjab if they were to admit what is to me as clear as day-light, namely, that the population of the Panjab will certainly lend their help when the son of the Lion of Lahore issues a manifesto to them."

Hamid Ali is convinced that the people in question are at present loyal to England, but he cannot hide from himself that in the case in point they would be in the most difficult of dilemmas. "Shall a son draw the sword against his own father." Such he says would be the question which every one would be inclined to ask in the Panjab. At the conclusion of the communication

cations about the present conditions of the mighty polyglot Empire, whose frontier Russia has been approaching with giant strides during the last twenty years. The most recent letter received a few days ago is from a young Mahomedan lawyer Hamid Ali Khan who has once before been mentioned in the "Nene Frerie Presse." The document is extensive consisting of twenty eight pages, and treats a whole series of Indian questions very carefully. We may mention that the author belongs to a highly respectable family—his father until a few months ago occupied a prominent official position— and is as much interested in all efforts after progress as he is loyal to England. He likes to call England, of which he has become exceedingly fond, his home. Frequent contact with literary and politcal circles—among others with men like Lord Stanley of Alderly who is always zealously active for India's welfare—has enabled Hamid Ali Khan both to gain extensive knowledge during his several year's residence here, and to rid himself of the religious prejudices of his education.

There could have been no stronger confirmation of what we said in our former article than the letter of our friend. He writes from Lucknow:—"The affairs of Dhulip Singh are the general topic of conversation and the subject of news-paper articles here in India. English people do not seem to trouble about it and yet the papers are full of reports of his doings. I will state my views frankly so that no misunderstanding shall be possible. Before all the world I will assert that the matter should not be treated lightly. The most serious political consequences may arise out of it. The English have made a great mistake. When once they had allowed Dhulip Singh to start for India, they ought not to have stopped him in Aden and forced him to return. It was unwise and foolish of them to allow him to roam at large."

It is hardly necessary for us to say that the writer has expressly given his consent to the publication of anything we may select from his communication, and permitted us to mention his name. This probably explains the somewhat cautious but quite intelligible mode of expression of the following :—

and, to conclude in the words I have employed in my "Bulwark for India" it will be handed down to POSTERITY, even after the all destructive power of time has deprived you of your crowning dependency—India, in immortal character's of gold, with this noble inscription, "There was a nation who knew how to govern." (Long and continued cheers).

[FROM *NENE FRERIE PRESSE*, A GERMAN PAPER.]

AN INDIAN PRETENDER,

LONDON. *24th September 1887.*

"A dark Visitor in Moscow" was the title of a piece we printed last July about an Indian Prince who has lived in England for years, and is much spoken of in society here. He has lately offered himself as a tool to Russian diplomacy, because the English Government has not responded to his high monetary expectations. Maharaja Dhuleep Sing, the son of the "Lion of Lahore" is a far-famed name throughout North-West India.

Very scanty attention is paid, even in Parliament, to the internal affairs of the great South Asiatic Empire, the possession of which determines England's position in the world as a power, and also her commercial pre-eminence. Without this market the commerce of this mighty sea-power would become all the more hopelessly confused as her feudal land tenure laws, half mediœval, which form so striking a contrast to the free development of her citizens could afford no substitute for the loss of her export trade. In expite of this all Indian matters are usually rushed through the House of Comomons quite at the close of the Session and mostly before empty benches. The press too follows this reprehensible practice. In the midst of the present struggle for maintaining the supreme power of the empire in its integrity in London, India is more completely than ever forgotten by most people.

All the more important is it to receive accurate news from reliable sources. A friend often sends us detailed communi-

(Long and continued cheers). But I hope I do not wound the susceptibilities of any of my audience, when I say boldly—without any fear of contradiction—that we do not owe this College to one individual, but to the united zeal and labour of the Indians as a nation. (Cheers). Because it is a patent fact that not only the Musalmans from various remote parts of India but also the Hindus have largely contributed towards the funds of the college. It is a national building, and, as such, it stands upon the firm and solid foundation of the concerted zeal and aid of the people of India; and as such we will leave it as a legacy to our posterity who will be bound to maintain its honor and preserve its glory in the name of the people of Hindustan. (Loud cheers.) And when some future Macaulay sits down to write the history of its foundation and of its growth, I have every reason to believe, that the names of Mr. Siddons (loud cheers) and of Mr. Beck (continued cheers) will most prominently figure in it. Mr. Beck not only discharges his functions as a Principal, but he also endeavours, to the best of his power to prepare the students for those works and duties which, when they enter the world, they will be called upon to discharge, and to give them an insight into English life. (Cheers). And here, Sir, I cannot resist the temptation of observing that unless your country-men (who by the way, are the Pioneers of civilization) endeavour to raise our social, moral, intellectual, and political status, they forget those principles which guide a free and civilised people, they fail to perform and act worthy of themselves, they fail to confer a boon upon humanity. In the words of the Poet Laureate—

> Not he that breaks the dams, but he
>   That through the channels of the state,
> Convoys the people's wish is great;
>   His name is pure his fame is free.

If, in spite of the dark threatening clouds which may from time to time gather on the political horizon, if in the face of the unfavourable winds that may blow from shore to shore, you land our bark in safety, that is to carry out the wish to which I have already adverted—Your name is pure, your fame is free;

the side of our national prosperity. (Cheers). I left it, I remember, as a bud, which was about to blossom into a fresh and smiling rose; and I am happy to say that on my return, after the lapse of only a few short years, I find it in the full spring of glory, sending forth it fragrance from one extrimity of Hindustan to the other. (Cheers). And through the grace of the Almighty Creator it has grown and flourished in spite of, nay, I may say in the midst of, the hot scorching winds of dogged opposition, and the sharp frosts of adverse criticism. It has lived to see the elements so destructive to its growth, changed into nutriment. But, gentlemen flowers rise, grow, blossom and die away; while our college is a flower—to pursue the metaphor—which will enjoy spring for ever, at least so long as it will live, and I venture to foretell—though I am not a prophet—(Laughter)—that it will not die till it has achieved the purpose for which it has been founded, namely, the regeneration of the Indians. I rejoice to see that the B. A. Class has been opened, and that some of the students have already taken their degree from our college, and that a good many of the rooms of the first class boarding house (which were building at the time of my departure) are now completed and housed with boarders. (cheers). But as it is impossible to speak of the tenure of a free-hold estate without speaking of the powers which its owners enjoys, or does not enjoy over it—to use a legal expression, so it is impossible to speak of the Aligarh College, without mentioning the illustrious name of its worthy founders. (Long and continued cheers). The unceasing efforts, the boundless interests, the fearful personal sacrifices, the indefatigable labour of Syed Ahmad Khan are matters which, I would fain leave for Col. Graham (Cheers and laughter). This much I may, however, remark in passing, that he has imparted fresh life into our dead bones, that he has awakened anew our dull and dormant spirits, and that, in a word, he has opened our eyes to the gravity of our situation. (Loud cheers.) But no small part of his success is due to the zeal, aid, and co-operation of his friends. Amongsts others, Maulvi Sami-ul-lah Khan has played no unimportant part in making our college what it is.

solution in the life of these young and rising students whom I have the pleasure of seeing in this hall. You will have to give us assurance that we need not despair, that you will try your utmost to retrieve our lost ground. You have no doubt serious responsibilities upon your shoulders, a difficult task to perform and heavy duties to carry out. But at the same time you have the bright example of your ancestors to instruct and guide you, to encourage you in your difficulties, and to embolden you in your trials. In the words of Long-fellow

> Let us, then, be up and doing,
> With a heart for any fate ;
> Still achieving, still pursuing,
> Learn to labour, and to wait.

Here is a lesson, here is a moral which every student every man should engrave on the tablet of his heart—learn to labour and to wait. If you do a thing do not be impatient as to its result. Go on trying and trying and trying and your labour will, sooner or later, bear golden fruits. (cheers). And now I am in the hands of this meeting ready to stop, but willing to go on. (cries of "go on"). Well, your answer has been given and I will obey your call. I rejoice to see that the lapse of time has not tended, in the smallest, to diminish the interest you manifested in me before my departure for England. While such have been your sentiments in relation to me, I assure you I have kept pace with you in that respect. If I may be allowed to use the expression I have watched with deep and sustained interest the progress of this Mahomedan College from the other side of the Ocean ; and how delighted I was to notice from time to time that it was so wonderfully and repidly emerging from a mere college into a grand, noble, and leading institution throughout the length and breadth of India. (Cheers). And when I say I have watched the progress of our college, I have said a good deal ; for upon the diffusion of education, which is the primary object of a college to foster depends in a great measure the prosperity and well-being of a nation. Therefore by watching the progress of our college, I have, infact, watched

We will not go to *levees*, or receptions, balls, operas, concerts or theatres. We will for the present confine our attention to one object only. It is focus wherein the rays of all that is noble, useful, and worthy of imitation are concentrated. Infact, it is the source—it is the fountain-head—of all that you so highly admire, so liberally praise. The grandest feats are performed by means of it; the greatest victories are won through its agency. I see you are anxious to know its name. Friends, it is called education, the mother of liberty. (Cheers). Do you see a shabby looking building at the corner of the street? It is a working men's club. Let us have a peep into it, if you please. It is but a small building. A few benches and chairs are its only furniture. On the platform is sitting, with a few selected comrades around him some stout heart pregnant with celestial fire, perhaps placing on the arms of his chair, "hands that may sway the rod of empire or wake to ectasy the living lyre. See the people are pouring in. The hall is over-crowded. Look! the chairman has risen. Here he begins? Listen to him attentively. Pray follow him, see how ably he conducts the arguments, how shrewdly he discusses every point, how skilfully he dissects every objection, and bear in mind, that he is a working man of England—a poor thing living from hand to mouth. No doubt, he is poor, but he is rich with the spoil of time and with the wealth of civilization. It is by means of education, and education alone, that the working man in England occupies such an elevated position, play such an important part in regulating the affairs of State. With your permission I may here reproduce the sentiments I expressed in the course of my speech delivered at the Nizam's Club at Hyderabad. If we argue inversely, it is the absence of the same agency, that is to say education, that has thrown us back into this condition. Yes, back, for we were once a mighty nation. The whole of Europe nay the whole world bears a living testimony to the achievements won by our forefathers and owes a heavy debt of gratitude to them—a debt which it shall never be able to repay. Have we fallen to refrish our tired limbs or fallen like Lucifer never to rise again? (laughter). These are questions which will find a sufficient

fully complicated cases have won for him not only the admiration of the people of India, but of the Judges of the Privy Council, I mean Mr. Mahmood. (loud cheers). In these circumstances, I can not express the diffidence with which I proceed to say a word or two on this occasion. But, as the proverb says, every cloud has a silver lining. The clouds of difficulties that hang over my head are silver lined with the implicit confidence I repose in your indulgence. Amid a crowd of subjects of supreme interest and importance it is not an easy thing for me to single out one for my present consideration, and to make a speech suitable to the varied taste of an audience, such as I have the pleasure and honor of addressing this after-noon is equally difficult. I may, however, request you to accompany me on a voyage to England that we may be able to see what little we can during the space of a few short moments. We, now, fly on the wings of imagination and admiring the jewellery of the night, the beauty and splendour of the day, inhaling the soft gentle breezes, now watching the steamers passing by, now descrying the far distant rocks, now wondering at the beautiful land of Italy, now feasting our eyes upon the delightful France, we in the twinkling of an eye reach our old destination dear old London.—(Loud cheers). Lo! what a world is opened before your eyes. You are surprised, you are astounded, you are amazed, wherever you turn your eyes you are bewildered. At every step you meet something new, something novel, something curious, something you have not seen in your life. I imagine you say to me, "we must see all these things to-day." No, my friends, no, we can not attempt such a task to-day. Time and circumstances permitting us, we will, however, endeavour, so to do by and bye. This afternoon we will not "stray among the Royal palaces," nor shall we see "those wonderous things which Art has wrought, sculptures and paintings with all beauty fraught; nor hear the heated senate in debate framing the laws for this Spreading State; nor view the triumphs Art and Science show, which bid the mind with joy and wonder glow; nor listen to the preacher's loud harangue."

upon the speaker as he resumed his seat. The whole party was exceedingly pleased with the interesting conversation and the bewitching manners of the talented speaker. Every one felt now necessary and advantageous it is to send Indian youths for the purpose of studying in England.

(THE PIONEER, SATURDAY, *March 5, 1886*.

(NEW INDIA.)

An interesting lecture was recently delivered before the Aligarh Institute by Mr. Hamid Ali Khan, Barrister-at-law on the subject of his experiences and impressions in England which may be found in many ways suggestive by a wider audience than that to which it was addressed. Mr. Cadell, Magistrate of Aligarh, took the chair. Mr. Mahmood having introduced Mr. Hamid Ali, the latter rose and spoke as follows:

Mr. Chairman, students of the Mahomedan College and gentlemen,—Words fail me to convey in adiquate terms my most profound and unfeigned gratitude for the warm and hospitable reception you have been kind enough to accord me, as well as for the complementary terms in which my esteemed friend Mr. Mahmood has mentioned me.

As I behold this grand and imposing spectacle, this large assemblage of old friends and acquiantances, no words however strong, no language however forcible, will convey in the smallest degree my heartfelt delight. To say nothing of the Englishmen present here, though they constitute a formidable factor in this so-called problem—I have the pleasure of seeing before me not only a good many M. A's and B. A's of the Calcutta University but also a graduate of the Cambridge University Mr. Rafique and a quasi-graduate of the university of Oxford, I mean Mr. Habibulla (laughter). Further, we have been honored with the presence of one who wields his pen with singular vigor and exceptional facility, and whose decisions of the most fear-

without blame." The strict laws about food, according to which the native cannot eat or drink with an infidel, and the complete seclusion of Indian women are two chief hindrances. These hindrances exist not only between Europeans and Indians but also between the Hindu and Mahometan population of the country. There is indeed infinitely much still to be done before true civilization can wear down these hard contrast. But Hamid Ali Khan justly demands that the first steps towards social reapproachment shall be taken by the English. It is in their own interest. Only in this way can they create a permanent bulwark for India against external danger.

(FROM SHAMSUT-TAWARIKH).

Since his return from England about thirteen years ago Mr. Hamid Ali Khan has been before the public. There is scarcely any movement with which he is not connected. He is the patron of Unjamun Ahmadi, President of Julsa Tehzib, Vice President of the Refahe-am Association, Vice President of the Temperance Association, &c., &c. His qualities of the head and heart are too well-known to require any mention here. Suffice it to record one or two events of his life on this occasion.

THE DECCAN JOURNAL, *Monday, 31 November 1885.*

On the 15th November a dinner was given at the Nizam's Club (Hydrabad Deccan) in honor of Mr. Hamid Ali Khan. The dinner was attended by most of the dignitaries and officers of H. H. the Nizam's Service . . The health of the guest of the evening was drunk with great enthusiasm. Mr Hamid Ali Khan delivered the following speech . . . . which was received with frequent out bursts of cheers. Congratulations were poured

According to the declaration of Lord Lawrence, to whom the preservation of India to England in 1857 was so largely due, the Empire could then hardly have been held but for the help of loyal natives. Under these circumstances one might expect that Indians, especially those in high social positions would not be treated with such off-handed indifference as is only too often the case. Certainly Indians coming to England have no reason to complain in this respect. "Whoever has had the pleasure, says Hamid Ali Khan, of seeing English people in their social circles at home considers them to be quite different beings from what they shew themselves to be in India." There many English people are bloated with haughtiness which makes them seem ridiculous to some and cordially hated by others.

Hamid Ali, who on the whole has great respect for English people, expresses deep grief at this state of affairs, but, he adds, "In spite of all the unfortunate peculiarities and mistakes which cling to a great many of the men who come to India, the people as a whole feel respect mingled with awe for its rulers such as is peculiar to the oriental mind."

In Calcutta and Bombay the relations between Englishmen and Indians are, it must be allowed, somewhat better.

Mr. Wilfred Blunt says—"English women are the cause of half the bitter feeling between the two races. Hamid Ali Khan, who has the highest opinion of the English ladies he has got to know in England cannot deny this fact though he is not able to explain it. According to him the statement that Indians do not easily fall into the manners of Europeans is completely erroneous. "Indians comprehend a situation very quickly. Their own polite manners, their cheerfulness, their respectful deportment, their pleasant way of talking, render them agreeable companions. Any one who has had the opportunity of studying their character is sure to confirm this." We for our part can heartily confirm it.

"If the English people in India are to be blamed" says Hamid Ali Khan further on "the Indians themselves are not

We have lying by us a pamphlet just published in London by an Indian. The author is a young barrister who has been studying here. Hamid Ali Khan is a member of a highly respected Mahomedan family which traces its origin back to Arabia, and has for centuries supplied numerous distinguished administrators to the Gorvernments of the native princes. By mixing in the best social circles of London this ambitious well-educated man has had good opportunities of divesting himself of any prejudices which might have hindered him from forming a right judgment. According to the manner of his ancestors he felt the poetic afflatus come over him when on the eve of his departure from England, and ventured on a kindly "Farewell to London."

His latest political writing is entitled "India's Bulwark." In this paper he opposes Russia, because she is threatening the frontiers of his fatherland and because her conduct had given just cause of disquiet He points to the fidelity which Scindhia, Holkar, Bhopal Haiderabad and other states have shewn in such a critical position, all of them having been eager with their offers of military help to England. Therefore, he would not have these dependent states considered as a source of difficulty and possible danger, but as a support of the supreme power, always presupposing that they are rightly treated.

However, he recognises an internal danger. In his opinion it lies in the unsatisfactory nature of the social relations between the natives and the English residents in India. Mr. Wilfred Blunt, the wellknown friend of Arabia treated of this point after his last visit to India, in an article in the Fortnightly Review. Mr. Blunt wrote: "The huge mammal, India's symbol, is a docile animal and may be ridden by a child. The elephant is sensible, calm, and it is easy to gain his affections, but he will not stand ill-treatment for any length of time and if he is once thoroughly roused his huge bulk alone makes him dangerous, so that the strongest is no longer able to master him."

meet as a rule, only in an official way, and there is very little opportunity for Englishmen of really getting to know the best class of Native gentlemen. They on their side are reserved, and dislike pushing themselves forward unless they feel sure they are wanted; so that the Englishman is apt to form his opinions of the people from an acquaintance only with the lowest classes. There can be little doubt that, if Indian life offered more opportunities of social intercourse between Englishmen and Indians, a great improvement in their mutual relations would ensue.'

Mr. Hamid Ali's farewell to London records his regret at leaving England after a rather lengthened stay. It is well printed, and the book is dedicated to his father Hakim Amjad Ali Khan, to whom he expresses his filial gratitude for his encouragement and liberal aid. In the Appendix he explain's the form of a Persian stanza—a subject that he entered on more fully in our Journal two years ago. He has a considerable power of expression in English verse. We may add, that on October 3rd a farewell dinner was given to Mr. Hamid Ali Khan, on his departure from England by his Hindu friends in London from the N.-W.-P. Mr. Piyare Lal in the chair. This meeting gives proof of the popularity and freedom from prejudices of Mr. Hamid Ali, who has made friends not only among his own community but among Englishmen and Hindus during his stay in England.

(FROM *NEWE FRIE PRESSE*, A GERMAN PAPER.)

LONDON, *3rd August 1885.*

It is rare for the voice of an Indian to reach the larger public in the dangerous complication of affairs between Russia and and England. And yet it is of the utmost importance for the English people themselves not to remain heedless of the spiritual currents among the vast population which they govern. For did not this heedlessness revenge itself by a dangerous rebellion (1857) which dragged their Asistic Empire to the verge of a precipice.

race. The subject, as is acknowledged in the preface, is complicated, and needs delicate handling; but Mr. Hamid Ali Khan has tried to deal with it fairly, and his pamphlet is a useful contribution on the subject, partly as showing the impression made in the mind of a Mohamedan, who can appreciate the merits of Englishmen, of the present state of social intercourse in India. He allows that the restrictions of Hindu caste, and a certain holding back on the part of his country men, and also the *Purdah system*, present obstacles which it is difficult to get over. But, on the other hand, he pleads that difference of customs need not be so great a bar as it is. People can hold intercourse of a very pleasant kind, as the writer asserts, without taking meals together. Besides there are many Indians who feel no difficulty in partaking of food with those of another nationality, and who would willingly respond to cordiality on the part of Englishmen. The initiative must naturally come from the latter; and any one who repels by a supercilious demeanour loses an opportunity of cementing kindly and loyal bonds to the great detriment of the reciprocal relations of the two countries. English ladies in India can largely help to promote sympathy and mutual comprehension; and though the matter is one that cannot be easily placed on a satisfactory footing, every Englishman and Englishwoman in India can do something towards this end.

We have received the following account of a successful attempt to bring together neighbours on a plan that succeeds in England. No doubt somewhat similar meetings take place elsewhere than at Aligarh. We have had occasion to mention several that have been held at Madras and at other places. But many continued endeavours are needed in order to lessen the distance which at present separates those of different races in India; and many such efforts will be made when once all our countrymen who go to the East realise that it is a point of pleasurable duty to make acquaintanceships and to form friendships, as many have already done, with the inhabitants of the land in which they temporarily live. One of the greatest wants of India is a social platform on which Englishmen and Native gentlemen can meet and enjoy each other's society. At present they

he is the first Mahomedan who has passed the Indian Civil Service compatative examination. About 70 guests were present among whom were Mr. Wilfred Blunt and Lady A Blunt, Mr. E. Arnold C. S. I., Mr. M. Wood, Mr. H. W. Freeland [late member for Chechester] Dr. Blind, Mr. Chesou . . . . [Several Parsees, Mahomedan and Hindus] Hamid Ali Khan in a humerous speech gave the toast of the chairman stating this was the first time in History when the persons of all religions had assembled at dinner to mark their appreciation of the well merited success and honor due to a Mahomedan and as such was pregnant with importance.

JOURNAL OF THE NATIONAL INDIAN ASSOCIATION.

November, 1885.

THE BULWARK OF INDIA.

A Farewell to London;

AND THE

STORY OF THE SLAVE AND THE NOSE-RING.

Second Edition.

BY

HAMID ALI KHAN,

BARRISTER-AT-LAW M. R. A. S.

F. R. Hist. S.

In the pamphlet, entitled the Bulwark for India, the aim of the writer is to urge the importance, in regard to which we entirely agree with him—of a cordial personal understanding between Englishmen in India and the Indians among whom they live. He says' that "no Government, however powerful and strong, can safely endure for any considerable time unless it be based on the affections of its subjects; and he shows that the friendly relations which are so much to be desired must spring out of the feelings that influence the individuals composing each

Kensington Park says: "you have done act of humanity which will command the admiration of the Indians and earn their profound gratitude. It was impossible to read your leading article upon him without feeling the deepest pity and sympathy for this suppliant to the Queen. While as an Indian Mussulman, I express my heartfelt gratitude to you and sincere sorrow for the fearful miseries and troubles of the poor Hindoo may I ask your indulgence to give a small space in your columns to these few hurried lines, which illustrate shortly the deplorable state in which I in company of the physician to the Persian Embassy, found him on Thursday morning. Never before, I assure you had my eyes beheld a more piteous object. Attired in oriental rags, with sunken eyes and furrowed cheeks he is a mere skeleton in a living form On my interrogating him in *Hindustani* he said: 'I have a pain here' [putting his hand on his chest.] 'I have been used,' continued he, 'to eating opium and this sahab [pointing to the master of the workhouse] would not give it to me. Millions of tons of opium is sold but there is not a grain for me ! Upon the examination of his chest the doctor prescribed him the small quantity of opium which gave him great satisfaction. On my assuring him that I would do whatever I could, and have passage home engaged for him, the singular simplicity with which he replied 'you will write to the Rani' moved me greatly—'write to the Rani, pray' and stretched out his hand that I might touch it—Eastern form which renders a promise binding under any circumstances. Finding myseelf placed in an aukward position, I naturally hesitated to enter into such a difficult agreement. At last I managed to get out of the difficulty by promising to write to the Daily Telegraph which I added has manifested a profound interest in his case.

SUNDAY TIMES,
September 20th, 1885.

A complementary dinner was given on Monday at the criterion in the Prince's room to Mr. Mohsin B. Tyeb Jee by the Hon. M. Ali Rogay, Hamid Ali Khan to mark the fact that

for the aid and co-operation of loyal natives of India at that juncture the country would probably have been lost to British Empire. It is then a clear and incontrovertible fact that in the interest of English rule the amicable union of Englishmen and Indians is indespensable. The courteous manners, the cheerful disposition, differential demeanour and the pleasing conversation of Indian gentlemen make them everything but disagreeable companions. Those who have had an opportunity of studying their characters will readily substantiate or consent to my remarks." From large personal experience extending over more than twenty years, so far as a great many Indians in London Hindu, Mohamedan Buddhist and Parsee are concerned—I can fully confirm this statement.

At all events Hamid Ali is right in observing that "Englishmen as well as Indians would benefit from these friendly relations and the union between them will constitute the most invincible bulwark against the Russian aggression.

THE [LONDON] SUNDAY TIMES.

September 6, 1885.

Tulsi Ram the Hindu supppliant to the Queen, whose case was recently made public, was visited on Thursday by Hamid Ali Khan, an Indian gentleman who has just passed his examination as a Barrister and was accompanied by Dr. Vincent Ambler, Physician to the Persian Embassy.

THE [LONDON] DAILY TELEGRAPH.

September 7, 1885.

A suppliant to the Queen.

In reference to the case of the Hindu who has come to present a petition to Her Majesty the Queen for the recovery of his property, of which, in his opinion he has been wrongfully deprived, Hamid Ali Khan writing from 1, Colville-gardens,

ing as they do the frontiers of that country, they have evoked from every class of its inhabitants the most fervent expressions of loyalty to the British Crown . . . The fidelity to the British Government, shown at a cretical juncture by the native states in their assurances of aid and co-operation in the event of a war with Russia originates in a deep seated and unmistakeable sense of the benifits conferred by England. The author points to Scindia, Holkar, Bhopal, Hyderabad and other states and he maintains that the sentiment shown by their rulers "pervade the whole population of India and furnish sufficient evidence of the popularity of British rule." Yet he asserts that there is "an internal danger which he sets the British Administration in India which may at no distant time, if not provided against, assume great and alarming proportions" and in regard to which suggestions from a native of India may possibly carry weight. "This internal danger consists of the unsatisfactory nature of the relations which subsist with regard to social intercourse first between the natives of India themselves and secondly between the latter and the English residents in the country " Addressing himself not to India but to English readers the author merely deals with the latter question. This point had already been touched upon in an article published some months ago in a London periodical by a writer fresh from a visit to India." "The huge mammal India's symbol" it was there said "is a docile beast and may be ridden by a child. He is sensible, temperate and easily attached. But ill-treatment he will not bear for ever and when he is angered in earnest, his vast bulk alone makes him dangerous and puts it beyond the strength of the strongest to guide or control him.

In this connection Hamid Ali observes . . . "That empire which is not founded on attachment cannot be strong. This principle has greater weight in a country like India, whose vast populations are subject to the control of comparatively speaking a small knot of Englishmen. A retrospective glance af the great crises in the year 1857, when British supremacy trembled in the balance, is sufficient proof. It was the opinion of nô less an authority than Lord Lawrence that if it had not been

and the garb in which they are clothed. In this way Hamid Ali addresses the country where he has lived for some years and successfully made his studies :—

Oh land of liberty the exile's home,
Whose sway exceeds the rule of ancient Rome,
Farewell to thee, a long and warm farewell!
How happy they who in thee ever dwell,
Where light of freedom guides the ruling power,
And sheds its radiance on the darkest hour,

Again:—

Farewell, ye palaces of pomp and pride,
Which seemed to say no want can e'er abide,
In this fair London. Yet we know there dwells,
Grim hunger in dark foul and cheerless cells;
Virtue and plenty on the surface lie,
Beneath are vice, crime, want and misery,
Can one who mingled with the giddy throng,
And strayed the Royal Palace among,
And saw those wonderous things which Art has wrought,
Sculptures and paintings all with beauty fraught,
And heard the heated Senate in debate,
Framing the laws for this far spreading state,
And viewed the triumphs Art and Science Show,
Which bid the mind with joy and wonder glow,
And listened to the preacher's long harangue,
And the sweet hymns the white-robed children sang—
Oh! Could he then amid such scenes as these,
Think that behind, reigned misery and Disease,
That cruel Hunger prowls amid the streets,
And death so oft its easy victim meets,
Come here ye rich who nought but comfort know,
And learn to ponder on these scenes of woe.

I quote these lines to show of what quality the writer is in a generally humane sense. As to his political views he says that "The recent events arising out of Russia's action towards Afghanistan have been viewed with alarm by India. Threaten-

(From Glasgow Daily Mail, 8th August 1885.)

A bulwork for India,

London,
August 4th 1885.

In the grave crises which still continues between this country and Russia, the voice of an Indian, friendly to British rule may be profitably heard. The Bulwork for India is the title of a pamphlet just published in London by Hamid Ali Khan of the Middle Temple, Barrister-at-Law, member of the Royal Asiatic Society and fellow of the Royal Historical Society. Belonging to a notable Mohammedan family whose members I understand have for centuries often been in the service of native princes, Hamid Ali Khan has had access to the best social circles in London. He has thus been enabled to rid himself of any prejudices which might possibly have prevented him from a correct appreciation of British affairs. On the point of leaving England, he recently seems to, have felt his poetical vein beating in the wise of his forefathers. In a farewell to London solely issued however for circulation among his friends, he gave vent to his feelings expressing in the preface his heartfelt and deep gratitude for the kindness, courtesy and hospitality he had received during his sojourn in this to him strange land. "On my Return" he says "I shall carry home with me many lively recollections and a deep and inexpressible sense of gratitude towards those with whom I have come in contact and of respect and honor for the English race in general infinitely exceeding that which I felt when I first landed in England."

Though fully conscious of the formidable rocks and shoals which shipwreck many a novice sailing over the sea of poetry," Hamid Ali I think has done remarkably well in his attempt to render his thoughts and feelings in English verse or "rhyming prose" as he modestly calls it. Without desiring to commit a breach of privilege, I believe, a specimen may here be given. Your readers I fully trust will appreciate both the sentiment

Which bid the mind with joy and wonder glow;
And listened to the preacher's loud harangue ;
And the sweet hymns the white-robed children sang.
Oh ! could he then, amid such scenes as these,
Think that, behind, reigned misery and disease ;
That cruel hunger prowls amid the streets,
And death so oft its easy victim meets.
Come here, ye rich, who nought but comfort know,
And learn to ponder on these scenes of woe.
Could strangers deem that in so fair a state,
Where youth is taught all crime and vice to hate ;
That bane of health, destroyer of the mind,
Chief cause of misery, its way could find ?
Used to excess, intoxicating drinks,
When folly floats and higher reason sinks.
A fatal spell cast with their evil hand,
And leave a foul stain on this joyous land
Secretly here the good, the evil, hides,
For vice, alas, with virtue still resides.
'Tis true, weak mortals strive, but strive in vain,
In transient life the highest end to gain.
The soul exclaims when'er the world we scan,
How great is God ! How weak is sinful man !
But stay, enough ! Suffice it man to know,
Wise Providence directs our fate below.
And now dear partners of my sojourn here,
While to my native shore my way I steer,
The fond rememberance to my bosom clings,
Of happy hours that flew on rapid wings.
Accept then, heartfelt thanks, though weak the rhyme,
For show'ring joys on your *Bekhabar's* * time.

---

* Our poets invariably insert their *nom de plumes* in the closing couplets of their compositions I have taken the liberty of following the rule here. The literal meaning of *Bekhabar* is careless—indifferent.

In magic meshes many a heart enfold.
Here, trees bedecked with leafy honours rise,
There, silvery lakes delight the wondering eyes;
Where happy children sail their mimic boats,
One wrecked and lost, while one in safety floats.
This little game which these young children play,
The ups and downs of life may well portray.

* * * * *

The levees and receptions now are o'er;
Parties and dances are for me no more.
And those soft voices, which the very air
With their sweet thrilling tones delights to bear.
Debates, societies, and clubs farewell,
Which gloom and ennui can so oft dispel.
Oh! land of liberty, the exile's home,
Whose sway exceeds the rule of ancient Rome:
Farewell to thee, a long and warm Farewell!
How happy they who in thee ever dwell;
Where light of freedom guides the ruling power,
And sheds its radiance on the darkest hour;
And where from every class the voice is heard,
Nor ever scorned the humblest peasant's word.

* * * * *

Farewell, ye palaces of pomp and pride,
Which seem to say no want can e'er abide
In this fair London, yet we know there dwells
Grim hunger in dark, foul and and cheerless cells;
Virtue and plenty on the surface lie,
Beneath are vice, crime, want and misery.
Can one who mingled with the giddy throng,
And strayed the Royal palaces among,
And saw those wonderous things which Art has wrought,
Sculptures and paintings with all beauty fraught,
And heard the heated senate in debate,
Framing the laws for this—far spreading State,
And viewed the triumphs Art and Science show,

A FAREWELL TO LONDON.

My Studies now are o'er, my task is done,
My object gained, the Bar's degree is won:
Now I must part from thee, dear London Town,
Honoured with wig, something' twixt white and brown,
With long, loose, flowing robe, here termed a gown;
Full-fledged, indeed, but briefless barrister.
The Bar is glutted, and luck sinister.
To bear the name, in sooth an honour great!
While as for practice, I'll leave that to Fate;
Now with this hollow style as dearly earned,
I'll hie me to that home for which I've yearned;
To my dear India—land of simple joys,
Where no exotic taste the heart alloys!
Fount of politeness and humility!
Mother of grace and of civility;
So then, farewell! A long farewell to thee,
Dear London, which I hope once more to see.
Adieu! ye verdant parks, ye shady bowers,
Ye stately buildings, and ye lofty towers;
Here, all the Arts their choicest works display,
There, Wealth and Fashion make the landscape gay.
Ye bless'd retreats, ye lovely walks adieu!
Where nature's charms appear in varied hue.
There, with arched necks, and graceful prancing, show
The fiery steeds or palfreys in the Row. *
Here natty beaus steal, with admiring eyes,
A glance at fairest belles beneath the skies.
Sweet maids whose charms o'erpower the coldest heart,
To stay is deadly, deadlier still to part.
Bright, sunny faces, crowned with jetty hair!
Well might one dream, that night and day were there.
Others with tresses like the yellow gold,

* "Rotten Row," Corrupted from *Route due Roi*, or the King's Walks the fashionable London drive, in Hyde Park.

TO MY FATHER,

HAKIM AMJAD ALI KHAN,

TO WHOM I OWE SO MUCH,

FOR THE LIBERAL AID AND ENCOURAGEMENT,

HE HAS AFFORDED ME FROM MY EARLIEST YEARS,

WITH FEELINGS OF GRATITUDE AND RESPECT,

I DEDICATE THESE PAGES,

AS A SLIGHT BUT SINCERE TOKEN OF MY AFFECTION.

Hon'ble Edward Stanhope, Sir Arthur and Lady Hobhouse, Sir Richard and Lady Mead, Sir Richard Temple, Sir Thomas and Lady Brassey, Sir Frederick Hains, Sir Ashley Eden, Baron and Barroness de Barreto, Hamid Ali Khan.

(THE (LONDON) TIMES. *July 18th 1885.*)

The following noblemen and gentlemen attended the *levee* Marquises—Hartington, Tweeddale, Earls—.................Viscounts.........Bishops.................Lords.........Right Hon'bles. Hon'ble ....Sirs........Baron...........Rev—Prebendary, Rev. Doctor......Rev...............Drs...........Hamid Ali Khan.

(THE COURT JOURNAL. *July 25th 1885.*)

Dr. and Mrs. Vincent Ambler entertained yesterday at their residence a large party of friends amongst whom were H. E. Prince Malcom Khan the Persian Minister, H. E. the late Chemise Minister at Washington, H. E. The Amirican Minister, Vice-Admiral Sir William Hewett, Professor B. Ward Richardson F. R. S,, Hamid Ali Khan, Mr. Mrs. and the Misses. H. B. Sheridan M. P.

(THE COURT JOURNAL, *August 1st, 1885.*)

Lady Miller of Glenlee gave a dance on Thursday the 23rd ultimo and judging by the number of pretty women and smart men who were present at it the charming hostess must be very popular. Every thing was done most simply and in perfect taste. Among the guests were H. H. the Maharaja of Johore and suite, H. H. Prince Kalid, the Persian minister and Princess Malcom Khan, Lady Caroline, Sir Alfred Jodrell, Lady Evelyn Compbell, Sir E. and Lady Sullivan, Sir George and Lady Leith-Buchanan, Lady and Miss Cunliffe Smith, Lady and the Misses Wetherall, Lady Hart and Miss Clifford, Hamid Ali Kham and many others.

(THE [LONDON] DAILY TELEGRAPH, *December 16th 1884*).

At the Criterion a dinner was given last night to Mr. Hodgson Pratt in recognition of his services on behalf of the International Arbitration and Peace Association. The Hon'ble and Rev. Cannon Fremantle presided and the company about 100 in number included Sir George Campbell M. P. Mr. Wilfred Blunt, Sir Sherston Baker, Sir W. Booth, Hon'ble R. Russel, Professor Hunter, Hamid Ali Kan, Mr. E. A. Miller Q. C., Col. Malleson.

(THE [LONDON] DAILY NEWS, *Wednesday February 11th 1885*.

A deputation from the Indian Reform Association visited the Marquis of Ripon to present him with an address of welcome on his return to England.

The deputation included several distinguished Indians, including Hamid Ali Khan and Lal Mohan Ghose. Amongst other persons present were Lord Stanley of Alderley, Mr. Burt M. P., Mr. Justin Macarthy M. P., Mr. Chesson............

The Earl of Northbrook presided last evening at a banquet given by the Northbrook Indian Club in Honor of Lord Ripon at the West minister Townhall. There were a large number of persons present including Lord Napier of Magdala Lord Kim berley, Lord Dalrymple, Lord Lawrence, Sir Gerogo Campbell, Sir Arthur Hobhouse, Sir Henry Maine, Sir Thomas Brassey, Sir George Birdwood, Sir Robert Stuart, Sir Richard Mead, Sir Ashley Eden Sir J. Strachey...........Hamid Ali Khan.

(THE (LONDON) COURT GOURNAL, *Saturday June 6th 1885*.)

On Thursday night a very pleasant social gathering took place at the residence of Mr. Ciwasji Jehangir when the inhabitants of Bombay now in England entertained the late Governor Sir James Fergusson Bart. The brilliant assamblage present included the Marquis and Marchioness of Ripon, Lord Napier and Ettrich, Prince Malcam Khan, Lord George Hamilton

pleased with them, and Mr. Gladstone much appreciates the warmth and kindness of your accompanying letter.

I am,

Sir,

Your obedient servant.

" G. W. LYTTLETON "

10. Downing street, Whitehall, Feb. 29.

DEAR SIR,

On the part of my two daughters and myself I thank you heartily for your kind presents. The Indian fans are beautiful and the crimson braiding done by your mother does not escape our attention. We value it all very much, and, perhaps, more than all your most kind words about my husband and family.
Pray accept our best and warmest gratitude.

With best wishes for yourself, and your kind mother,

I remain,

Yours truly,

CATHERINE GLADSTONE."

[THE (LONDON) MORNING POST, *Tuesday July 8th 1884.*]

By command of the Queen a *levee* was held yesterday afternoon at St. James's Palace by His Royal Highness the Prince of Wales on behalf of Her Majesty. Presentations to His Royal Highness at this court are by the Queen's pleasure considered as equivalent to presentations to Her Majesty.

Hamid Ali Khan by the Secretary of State.

THE (LONDON) COURT JOURNAL, *November 1st 1884.*

Dr. and Mrs. Ambler entertained a large circle of friends amongst whom were His Excellency Prince Malcom khan, Persian Minister and suite, Mr. Sheridan, Miss Sheridan, Hamid Ali Khan.

ago, the honor of waiting upon you, I take, as I have already done more than once before, the liberty of writing to you, and of offering, most respectfully and humbly, three Indian fans to Mrs. and the Misses Gladstone, which I have quite recently received from India. This present, I must say, is a very humble and poor one. But if anything renders it worthy of acceptance it is the crimson braiding done by my dear mother herself. Believing as I do that Mrs. Gladstone and your daughters will be pleased to accept this most insignificant and trifling, but at the same time most cordial and unfeigned mark of the deepseated regard, respect, and attachment in which yourself and family are held by us all, I conclude with the most sincere and ardent prayer that the Creator of the Universe may cover you and yours with all the earthly comforts and blessings, and preserve you long, long in the enjoyment of sound health and those rare and unrivalled gifts which have achieved so much for the welfare and prosperity of the public. Apologising for the liberty I have taken,

I have the honor to remain,

SIR,

Your most obedient and faithful servant.

HAMID ALI

"The Right Honorable W. E. Gladstone M. P."

To this the following replies were received.—

10, DOWNING STREET, WHITE-HALL,

February 29th, 1884.

SIR,

I am requested by Mr. Gladstone to express his best thanks for your great courtesy in sending him three Indian fans for presentation to Mrs. and the Misses Gladstone. They are greatly

(The [London] Times, *Friday August 10 1883.*)

Sir Auckland Colvin was entertained last evening by the members of the Northbrook club at a congratulatory dinner on the occasion of his appointment to the office of Financial member of the Council of Governor General of India.

Earl of Northbrook presided. Lord Kimberly, Duke of Bukhingham, Lord Houghton, Sir Stafford Northcote, Lord Reay, Lord Strathnairn, Lord Napier.................................. Hamid Ali Khan were present.

(The [London] Times, *Friday February 1, 1884.*)

A deputation of Indian gentlemen waited upon Mr. Gladstone..........................Lord Hobhouse introduced the deputation which consisted of following gentlemen, Lalmohan Ghose, Bengal, Hamid Ali Khan, N.-W. P.........................

The [London] Court Journal,

June 28th 1884.

A most successful fancy dress-ball was given at Willis's rooms about two hundred and fifty persons were present, among the gentlemen the most striking were, Hamid Ali Khan.......

(The Daily Telegraph.)

Mr. Gladstone and India.

Accompanying some handsome presents, the letter given below has been addressed to Mr. Gladstone by Hamid Ali Khan, of the North-West Provinces of India.

1 Colville- gardens, kensington Park, W.,

February 27th 1884.

Sir,

As one of your numberless Indian admirers, whose name is not altogether unknown to you and who has had once, not long

I am not aware that any other translator has acted thus; but I venture to think you, skilled in Eastern poetry, will find my translations nearer in form, spirit and expression to oriental poetry than any other English translations you may have read. In short, I endeavoured to write Eastern Poetry in English words.

It is not always possible in translating to convey all the delicate and subtle allusions that lurk in the original; I have therefore drawn up the notes at the end of the volume with the view of partially supplying this inevitable defect.

* * * * *

I hope to be in London in July, when I trust I shall have the happiness to make your personal acquintance.

I am Yours faithfully,

E. J. W. GIBB.

(THE [LONDON] TIMES, *Tuesday May 22nd 1883.*)

Royal Asiatic Society.—The fiftieth anniversary meeting of the society took place yesterday afternoon at the Society's House 22 Albemarle street Piccadilly, Sir Bartle Frere President in the chair.................... ....seven new members were unanimously elected by ballot viz as resident members................ and as non-resident member Hamid Ali Khan.

(THE [LONDON] DAILY TELEGRAPH, *Tuesday May 22nd 1883.*)

Yesterday afternoon His Royal Highness the Prince of Wales opened the Northbrook Indian Club.......................... The prince of Wales arrived at half past 5 o'clock by which time a remarkable assemblage of gentlemen interested in India had gathered to meet His Royal Highness. The Earl of Kimberley Secretary of Estate for India, Marquis of Salisbury, Lord George Hamilton, Viscount Cranbrook Earl of Northbrook Lord Napier of Magdala..............................and Hamid Ali Khan.

Hamid Ali Khan.

BARRISTER-AT-LAW.

3rd May 1883.

Lochwood,

Gartcosh,

By Glasgow.

My Dear Sir,

Having read your interesting paper on Indian Poetry, in the current number of the Journal of the Indian Society, I take the liberty of addressing to you a copy of a work on Ottoman Poetry which I have written. Ottoman and Indian poetry are practically the same, both being based on Persian. If you will read my introduction you will see that, like yourself, I have endeavoured to explain to English reader the construction of the غزل-قصيده &c. You will also observe if you turn to the translations, that I have always retained monorhyme of the originals, wherever it occurs; thus any one of my translated *Gazels* would serve as an example of the peculiar construction of this poetic form. The account of the construction of the Gazel is on page XXXVI, that of its signification on page XXXVII.

I have often retained the رديف in translating as on pages, 15, 30, 35, 48, 50, &c., &c. On page 8 is an extract from a long قصيده with the monorhyme retained.

In translating I did not attempt to make the poems agreeable to English poetic taste, but rather to put them into English exactly as they stood in Turkish.

HAMID ALI KHAN.

BARRISTER-AT-LAW.

Shaukat Hasan is of a very respectable family. He is a candidate in this district for a Tahsildarship and has been working as such in the Moradabad Tahsil. The Tahsildar reports well of his works, but it is not likely there will be a vacancy for sometime here.

(Sd.) E. H. RADICE C. S.,

Dated 14th September 1894. *Collector of Moradabad.*

NAINI TAL

6th June 1896.

Munshi Shaukat Hasan, the son of an old and valued friend of mine, asked me for a note. I knew his father Munshi Mohammad Mazhar Hasan, *Rais* and Honorary Magistrate of Moradabad, for several years, and always found him a most respectable and reliable gentleman of the older Native School. *I* once enjoyed the hospitability of one of his village residences when caught by heavy floods out in camp. The son, as far as I know him, was a quiet......mannered and intelligent young man.

(Sd.) J. S. MESTON C. S.,

SETTLEMENT OFFICER,

(Budaun) on leave.

Mohammad Shaukat Hasan worked under me in various capacities in the Tarai for upwards of a year. I found him active, intelligent, and honest, and formed a high opinion of his qualifications for Government Service. I wish to give him a permanent appointment. He is well educated and has a good knowledge of English and Hindi as well as Urdu.

(Sd.) H. J. BOAS, C. S.,
ASSISTANT COMMISSIONER,
In-charge Tarai.

18*th January* 1898.

If there is any vacancy in Kamaun and an outsider is required as a Peshkar, I think Munshi Shaukat Hasan would do well. He learnt the work for some time in Moradabad Tahsil, is an educated young man and the son of a respected and influential *Rais* and Honorary Magistrate of Moradabad.

(Sd.) R. G. HARDY C. S.,
Commissioner of Bareilly.

Dated 8th July 1895.

CERTIFICATES, &c.,

OF

MUNSHI SHAUKAT HASAN.

14 Parliament Street,
Westminister S. W.
29th April 1892.

My dear sir,

It was very good of you to write and let me know about your father's death. Some weeks before receiving your letter I saw it announced in the "Pioneer." Your father was indeed a most loyal and faithful servant of the Crown. I first made his acquaintance in 1881 and until I left India in 1889 saw him constantly, and I met you in Lucknow on one occasion. I suppose that you look after your villages, and estates now. Please let me hear from you now and then. I shall always be glad to do anything I can for you here. Your father filled many offices of honor with great credit to himself and his family and I sincerely trust that you and yours will always follow his good example.

With sincere sympathy and wishing you every blessing and with compliments to your family,

I am ever,
Yours sincerely,
(Sd.) ARCHD. CONSTABLE.

خط مسٹر کوئن صاحب ڈپٹی کمشنر
بخدمت محمد سردار حسن صاحب رئیس کانپور

صاحب من-تسلیم-آپ کی چٹھی مورخہ ۷ مارچ سنہ ۱۸۹۴ع ہماری پاس پہونچی اوسکا مضمون دریافت کرکے ہمکو کمال رنج و افسوس ہوا- درا صل خان بہادر صاحب ایک بہت لایق اور اچھی آدمی تھي جنکی اس جہانسے اوٹھ جانیکا عام طور پر لوگون کو رنج ہوگا—مگر چونکہ ہر شخص کو یہی راہ ایکنہ نہ ایک روز درپیش ہے اور قضا و قدر سے کسیکو چارہ نہیں ہے لہذا صبر و شکر کو اپنا شعار کرنا چاہئے گو یہہ صدمہ عظیم ہے مگر آپ کو چاہئے کہ آپ بھي استقلال کو کام دیکر صبر کیجئے-خان بہادر ہماري دوست تھی-ہمکو اونکي انتقال کا خاص رنج ہوا—فقط

راقـــــــــــــــــــم
دستخط مسٹر کوئن صاحب بخط انگریزي
T. J. QUIN, Colonel.
Deputy Commissioner.

BENARES, *14th March.*

DEAR SIR,

It is with the deepest regret that I have heard of the death of your father Sheikh Altaf Hasan, Khan Bahadur. It is only about 2 months ago that I saw him, and I never thought to hear such sad news. I knew your father intimately during a residence of three years in Cawnpore. I know what a loss he will be. Assuring you of my deep sympathy with you and the other members of his family.

I am yours truly,
(Sd.) R. H. BRERETON.

ALLAHABAD, *14th March* 1892.

DEAR SIR,

I was exceedingly sorry to hear of the death of the late Khan Bahadur, Shaikh Altaf Hasan and, I dare say, you too know he was a great friend of mine. I was always glad to receive his visits and entertained a sincere respect for him. I hope to be in Cawnpore shortly in my way to Orai. I will let you know of my arrival and shall be very glad to see you there.

Yours truly,
(Sd.) E. ROGER.

JAUNPORE, *14th March* 1892.

SIR,

I was indeed sorry to hear the sad news of the death of your father Shaikh Altaf Hasan, Khan Bahadur conveyed in your letter of the 10th instant. I had known him for a long time and had a very great respect for him. I am not quite certain if I have ever been introduced to you, but I shall be happy to see you at any time and I trust in conclusion you will always remain as highly respected as your father was and will endeavour to follow in his footsteps in every way. With my sincere condolence.

I remain sir,
Yours truly,
(Sd.) H. F. BARTLETT, C. S.

To

MOHAMMAD SARDAR HASAN KHAN.

Jhansi, 20th March 1899

Dear Sir,

I was very grieved to hear of the death of your father, a friend for whom I had a great respect and whom I was looking forward to seeing again at Lucknow or Cawnpore before shortly. He will be much missed in Cawnpore by all who knew him, where his good qualities and kindness of heart were well known.

Assuring you of my deep sympathy in your loss and hoping that I shall have some day make your acquaintance.

Believe me,
Yours sincerely,
W. H. IMPEY.

Burwell Lodge,
April 14th.

Dear Sir,

I was very sorry indeed to hear of the death of Khan Bahadur Sheikh Altaf Hasan. I remember him quite well and always respected him as an upright gentleman and loyal subject of the Crown. I trust that you will during life try to follow in his footsteps.

I am sir,
Yours faithfully,
(Sd.) C. W. MILLER.

To

SHAIKH SARDAR HUSAIN KHAN.

Lucknow, *8th September 1892.*

Dear Sir,

I was very sorry to hear of your worthy father's death, and I beg to express my sympathy with you in your bereavement and the trouble that I well understand accompany it. It is very many years now since I first made your father's acquaintance, and it was always a pleasure to me to hear of his welfare and now regret to hear of his death.

I am yours truly,
(Sd.) J. R. REID.

To

M. SARDAR HASAN.

are many who like myself will always look back to the pleasure of his friendship. To you and your family his early death is an irreparable loss and you all have from me all the deeper sympathy that it is only three years since I went through the same suffering in the death of my beloved father.

With my heartfelt condolence in your sorrow,

I am sincerely yours,
J. WOODBURN.

ALIGARH, *11th March 1892.*

DEAR SIR,

I have received your letter of yesterday's date. I am sorry to learn there-from that your father expired on the 27th ultimo.

I sympathise with you in your present bereavement and hope you will suffer the blow with patience.

I hope you will, like your deceased father, try to win the approbation of the authorities by rendering good services and showing loyalty to the Government.

Yours truly,
W. BLENNERHASSETT.

To

M. Sardar Hasan Khan, son of the late Sheikh Altaf Hasan, Khan Bahadur, Honorary Magistrate.

Makhanya Bazar, Cawnpore.

The following are some of the numerous letters of condolence received by Sardar Husan Khan, at the death of his father, Shaikh Altaf Hasan Khan Bahadur.

LUCKNOW,
8th March 1892.

MY DEAR SIR,

I am desired by His Honor the Lieut.-Governor to express to you his deep regret at the news of the death of your father Shaikh Altaf Hasan. I am also desired to convey the sympathy of His Honor with you and the other members of your family.

Yours very truly,
(Sd.) J. D. LATOUCHE.

GOVERNMENT HOUSE,
LUCKNOW,
8th March 1892.

SIR,

I have laid your letter of the 6th instant before the Lieutenant-Governor and am desired to convey to you an expression of His Honor's great regret on hearing the news of your father's death.

I am Sir,
Yours faithfully,
(Sd.) J. STRACHEY.

CALCUTTA, *11th March 1892.*

MY DEAR SIR,

I am very grieved to hear from your letter of the 6th instant the said news of the death of your father. You say truly that he was always a faithful servant of Government and there

The following are some of the numerous letters of condolence received by Sardar Husan Khan, at the death of his father, Sheikh Altaf Hasan, Khan Bahadur.

اعتبار کے ساته استعمال کرینگی اور جنکی پالنے کے توجه محسن منتظمه خرمه درازی کی خان بهادر موصوف مستحق هیں علاوه برین دسترکت بورڈ اور ڈفرن کمیٹي کی ممبر هین فقط ۔

ایف-این-رائت—سول سرونت

۲۸ مارچ ۱۸۹۱

Shaikh Altaf Hasan is an Honorary Magistrate, whose impartiality has never been questioned. The Shaikh [who I should have noted as Khan Bahadur] possesses a fund of shrewd common sense which always makes it a pleasure to meet him.

CAWNPORE :
10th July 1891.

(Sd) J. WRIGHT. C. S.

سیخ الطاف حسن خان انریري مجسٹریت هین جنکی معدلت مین کبهي شك و شبهه نهین هے سیخصاحب کے پاس (جنکو مجهي پهلی سے لکهنا تها که خان بهادر هین) عقل و فراست کا ایسا سرمایه هے که ان‌سي ملاقات مین مسرت حاصل هو تي هے

جی—رائت—سي—ایس

۱۰ جولائی ۱۸۹۱ کانپور

ایک دانشمند صاحب فہم رئیس ہیں اور روز مرہ کی بعض طلب امور انتظامی میں سرگرمی و دلچسپی رکھتے ہیں اور بلاپس و پیش بھی راے ظاہر کرتے ہیں

جی ڈیس
دسترکت جج کانپور

۷ دسمبر ۱۸۹۰ ع

CAWNPORE.

I have known Shaikh Altaf Hasan, Khan Bahadur, for many years and I have always experienced pleasure in receiving the visits of so courteous a gentleman. He is forward in assisting the District authorities in all that requires much help He is a much useful member of the Bench of which he is in my opinion the most impartial and dignified occupant and I wish Government would give him 1st class powers, which he would exercise with judgment and discretion and which he deserves for long and good service. He is also a member of the District Board and Dufferin Committee.

[Sd] F, N. WRIGHT,

Collector.

28th March 1891.

کانپور

میں شیخ الطاف حسن خان بہادر سے بہت برسوں سے واقف ہوں اور ایسے خلیق معزز شخص کی ملاقاتوں سے ہمیشہ مجھکو خوشی حاصل ہوتی ہے مشارالیہ حکام ضلع کی مدد دینے میں جہاں انکی مدد کی ضرورت ہو مستعد رہتے ہیں اور ایک نہایت بکار آمد ممبر بنچ کے ہیں جسکے وہ میری راے میں نہایت ہی غیر طرفدار اور معزز کارگذار ممبر ہیں میں چاہتا ہوں کہ گورنمنٹ انکو درجہ اول کے اختیارات عطا فرمائے جنکو مشارالیہ غور اور

شیخ الطاف حسن خان بہادر دو سال کے زمانہ میں جبکہ میں کانپور میں تھا اکثر میری ملاقات کو آئی میرا کچھہ کھنا اونکی نسبت بیفائدہ ہے کیونکہ سرکارنے حال میں خطاب خاں بہادر کی عطا فرمائیسی اونکی اوصاف اور لیاقت کے قدر دانی کی

۲۵ مارچ ۱۸۸۷ جی—فاربس

Shaikh "Altaf Hasan, Khan Bahadur, was intimately known to me during 2½ years residence in Cawnpore. I need say nothing of his service which have always been thoroughly appreciated by Gvernment.

Personally he is esteemed by me as a friend and hope I shall see more of him.

[Sd.] R. BRERETON, c. s.

8th November 1888.

شیخ الطاف حسن خان بہادر کو میں ہنگام اپنی قیام شہر کانپور کے عرصہ ڈھائي سال تک خوب جانتا تھا—مجھکو نسبت اونکی خدمات کے کہنی کے ضرورت نہیں جسکی کماحقہ سرکار نے قدردانی فرمائی ذاتی طور پر وہ میری مثل ایک دوست کی ہیں اور میں امید کرتا ہوں کہ میں انکو ترقي پر دیکھوں

آر برورٹن—سول سرونٹ

۸ نومبر ۱۸۸۸ ع

I have always received with pleasure the visits of Shaikh Altaf Hasan, Khan Bahadur, *Rais* of Lucknow, Ilakadar and Special Magistrate of Cawnpore. He is an intelligent gentleman keenly interested in the topics of the day regarding which he does not hesitate to give you his own opinion.

CAWNPORE :
7th December 1890.

[Sd.] J. DEAS,
District Judge.

میں شیخ الطاف حسن خان بہادر رئیس لکھنو علاقہ دار اسپیشل مجسٹریٹ کانپور کی ملاقات سے ہمیشہ خوشی حاصل کرتا ہوں—وہ

هیں — میں اونکو چند سال سے جانتا ہوں اور میں نے اونکو اوں کاموں میں جسمیں سرکار کو اونکی مدد دینے سے نفع ہو سکے مدد دینے کا آپ خواہاں پایا

ڈبلو سی بنٹ

۲۷ اپریل ۱۸۸۴ ع

LIEUT, GOVERNOR'S CAMP,
N.-W. P. Naini Tal 7th June 1886

MY DEAR SIR,

His Honor the Lieut.-Governor desires me to say that he was glad to see from the Gazette that you have obtained the honorary title of "Khan Bahadur" as a personal distinction.

Yours truly,
W. HOLMES,

Rais Shaikh Altaf Hasan, Khan Bahadur.

لشکر نواب لفٹنٹ گورنر ممالک مغربی شمالی
نینی تال

۷ جون ۱۸۸۶ ع

مہربانمن

حضور نواب لفٹنٹ گورنر نے مجھسے اس امر کے تحریر کیواسطے ارشاد فرمایا کہ جناب ممدوح کو گزٹ دیکھنے سے خوشی ہوئی کہ آپ نے معزز خطاب خان بہادر کا بطور ذاتی امتیاز کے حاصل کیا

آپکا صادق دوست
ڈبلو ہومس

بخدمت شیخ الطاف حسن خان بہادر رئیس

Shaikh Altaf Hasan, Khan Bahadur, came frequently to visit me during the two years I was in Cawnpore. It is needless for me to say anything in regard to him as Government have shown their appreciation of his merit and abilities by recently conferring on him the title of "Khan Bahadur."

25th March 1887. [Sd.] G. FORBES.

اور بہت ہوشیار و باخبر رئیس پایا

دستخط جي—آر—آرون

Shaikh Altaf Hasaan has asked me for few lines. During the 4 years of my incumbency at Cawnpore as Magistrate he has taken his turn every month as Honorary Magistrate and has been invested with 2nd class power. I hear appeals from his decisions (which) have been very few in number. He has taken an active interest in local affairs also in the District.

LUCKNOW:
11th April 1884.

[Sd.] H. C. BARSTOW,
Offg. Commissioner.

(Translation of Mr. Barstow's Testimonial.)

شیخ الطاف حسن نے چند سطروںکي تحریر کیواسطي کہا—چار سال تلک کانپور میں میرے عہد مجسٹریٹي میں وہ ہر ماہ کام انریري مجسٹریٹي کا اپني باري سے کرتے رہے اور اونکو اختیارات دوسرے درجہ کے حاصل ہوئي ہیں سنتا ہوں کہ اونکي مقدمونکي اپیل تعداد میں کم دائر ہوئي—ضلع کے لوکل معاملات میں بھي وہ بڑي سرگرمي سے مصروف رہے

ایچ—سي—بارسٹو
قایم مقام کمشنر

لکھنؤ
۱۱ اپریل ۱۸۸۴

Shaikh Altaf Hasan is a gentleman with property both at Lucknow and Cawnpore and for the latter town is Honorary Magistrate. I have known him for some years and have always found him willing to assist at any work in which his assistance can be of use to Government.

CAWNPORE:
27th April 1884.

[Sd.] W. C. BENNETT.

(Translation of Mr. Bennett's Testimonial.

شیخ الطاف حسن ایك رئیس ہیں جنكي جایداد لکھنؤ و کانپور دونوں مقاموںمیں ہے اور اخرالذکر مقام کے وہ انریري مجسٹریٹ

Altaf Hasan Khan resident and *Rais* of Lucknow and Zamindar and special Magistrate and Member of District Board in the Cawnpore district has been known to me for some years. He is a gentleman of energy, education and wealth, and has on many occasions given valuable assistance to District Officers in administration of the country.

BARA BANKI : 11th September 1883. [Sd.] C. S. NOBLE, *Deputy Commissioner.*

(Translation of Mr. Noble's Testimonial.)

الطاف حسن خان رئس و ساکن لکھنؤ و زمیندار و اسپشل
مجسٹریٹ و ممبر ڈسٹرکٹ بورڈ ضلع کانپور کو میں چند سال سے
جانتا ہوں وہ ایک متین-ذي علم-اور دولتمند رئیس ہیں اور بہت
موقعوں پر بڑنس افسرونکو انتظام امور مملکت میں اونہوں نے بیش
بہا مدد دي ہے

دستخط سي—اس—نوبل
قایم مقام کمشنر

بارہ بنکي
۱۱ ستمبر ۱۸۸۳

UNITED SERVICE CLUB.
19th November 1883.

I have had the pleasure of seeing Sheikh Altaf Hasan Khan a good many times during my service in Lucknow and have always found him most agreeable and well-informed gentleman.

[Sd.] G. R. IRWIN.

(Translation of Mr. Irwin's Testimonial.)

یونیٹڈ سروس کلب—لکھنؤ
۱۹ نومبر ۱۸۸۳ع

میں بارہا اپني زمانہ ملازمت لکھنؤ میں سیخ الطاف حسن
خان کے ملاقات سے خوش تہا اور میں نے ہمیشہ اونکو ایک بہت ملنسار

آنریری مجسٹریٹ هیں میں نے اونکو یہ ملاقات کا خط بدینوجہ دیا کہ وہ
اچھی ملازمت حاصل کرنیکی خواهاں هیں—

ایکا سچا دوست
دبلو هوئیي
بخدمت کرنل لو صاحب
پولیٹیکل اجینٹ چرکھاری

یہ خط حسب خواهش شیخ الطاف حسن کو واپس دیا گیا
دستخط—لو صاحب
لفٹنٹ کرنل
ایجنٹ و سپرنٹنڈنٹ
چرکھاری

I have known Altaf Hasan for about a year in Cawnpore. He is an Honorary Magistrate and a member of the Local Fund Committee. He is a highly respected and well informed native gentleman.

HAMIRPUR N.-W. P.
18th August 1883. [Sd.] BARTLETT, C. S.,

(Translation of Mr. Bartlett's Testimonial.)

میں الطاف حسن خاں کو قریب ایک سال سے جانتا هوں وہ آنریری مجسٹریٹ اور ممبر لوکل فنڈ کمیٹي هیں—اور ایک بہت معزز هندوستاني رئیس هیں

دستخط بارٹ لٹ صاحب

همیرپور—ممالک مغربي و شمالي

۱۸ اگست ۱۸۸۳ ع

BANDA,
26th July 1883.

MY DEAR COLONEL LOW,

Sheikh Altaf Hasan Khan has called to see me on his way to Charkhari. He is conveying, as he tells me, his brother's son to the *Ryasat* where the youth's father Hashim Ali was employed. I have known Sheikh Altaf Hasan Khan for some years. He is a Musalman gentleman of whom I have a high opinion. He is held in great respect by N.-W. P. and Oudh officials who know him and was decorated at the Imperial Darbar and is an Honorary Magistrate. I give him this note of introduction as he is anxious to have the pleasure of meeting you.

Yours Truly,
(Sd.) W. HOEY.

COL. LOW,
POLITICAL AGENT,
Charkhari.

Returned to Shaikh Altaf Hasan at his request.

[Sd.] LOW,
LIEUT.-COL,
Political Agent and Superintendent,
Charkhari.

(Translation of Mr. Hoey's Testimonial.)

باندہ ۲۶ جولائی سنہ ۱۸۸۳
مائی ڈیر کرنل—شیخ الطاف حسن مجھسے ملاقات کرنے کے لئے
ائے جبکہ وہ چرکہاری جاتے تھے اونہوں نے بیان کیا کہ وہ
اپنے حقیقی بھتیجے کو ریاست میں جہاں لڑکے کے والد ہاشم علی
ملازم تھے لئے جاتے ہیں—میں شیخ الطاف حسن کو چند سال سے
جانتا ہوں وہ ایک مسلمان رئیس ہیں جنکی نسبت میرا خیال عالی
ہے ممالک مغربی و شمالی اودہ کے حکام جو اونکو جانتے ہیں
اونکی بہت عزت کرتے ہیں دربار شاہی میں اونکو خطاب دیا گیا تھا اور

During the whole of my residence at Cawnpore I knew Sheikh Altaf Hasan intimately and always had great respect for his character. I am glad that others have the same opinion of him.

CAWNPORE : February, 2nd 1882. } (Sd.) HALSEY.

(Translation of Mr. Halsey's Certificate.)

میںنے اپنے تمام عرصہ قیام کانپور میں شیخ الطاف حسن کو دلی دوست پایا اور ہمیشہ سے بلحاظ چال و چلن مجھکو اونکی بڑی عزت ہے-میں خوش ہوں اس باتسے کہ اونکے نسبت دیگر حکام کے رایئں بھی ایسی ہی ہیں

دستخط—هالسي صاحب

کانپور ۲ فروری سنہ ۱۸۸۲ع

I have known Sheikh Altaf Hasan Khan for some years. He is a Musalman gentleman of whom I have a high opinion. He is held in great respect by N.-W. P. and Oudh officials who know him and was decorated at the Imperial Darbar, and is an Honoray Magistrate of Cawnpore.

BANDA : 26th July 1883. } (Sd.) WILLIAM HOEY, *Offg. Magistrate.*

(Translation of Mr. William Hoey's Testimcnial.)

میں شیخ الطاف حسن خان کو چند سال سے جانتا ہوں وہ ایک مسلمان معزز رئیس ہیں—ممالک مغربي شمالي اور آودہ کے حکام جو اونکو جانتی ہیں اونکی بڑي عزت کرتي ہیں دربار شاہي میں اونکو خطاب دیا گیا تہا اور وہ انریری مجسٹریت کانپور کے ہیں

دستخط—ولیم ہوے
قایم مقام مجسٹریٹ باندہ

۲۶ جولائي سنہ ۱۸۸۳ع

MY DEAR (COLONEL),

The bearer Altaf Hasan is a respectable native gentleman of Lucknow and Cawnpore, whom I have known for some years. He asked me for this introduction as he desires to pay his respect to you.

Yours sincerely,

9th December 1878. (Sd.) S. ERSKINE.

(Translation of Colonel Erskine's Introductory Note.)

میری پیاری کرنل—

حامل هذا الطاف حسن ایک معزز هندوستاني رئیس ساکن لکھنئو و کانپور هیں جنکو میں عرصہ چند سال سے جانتا هوں انہوں نے مجھسے یہ خط دربارہ خواهش آپکی ملاقات کے طلب کیا ہے

آپکا وفادار

ایس ارسکن

۹ دسمبر سنہ ۱۸۷۸

Altaf Hasan a native gentleman residing in Lucknow and leading Zamindar in the Cawnpore district has often visited me and his visits have always been welcome. He is an intelligent and pleasant man and I am glad to see him at every time.

12th December 1878. (Sd.) C. ROBERTSON.

(Translation of Mr. Robertson's Testimonial.)

الطاف حسن هندوستاني رئیس باشندہ لکھنئو اور سربرآوردہ زمیندار ضلع کانپور اکثر مجھسے ملتے رهے اور انکی ملاقات همیشہ بہت خوش آیند معلوم هوتی رهی وہ ایک هوشیار اور معزز شخص معلوم هوتے هیں اور مجھکو انکی ملاقات سے هر وقت خوشی هوتی هے

۱۲ دسمبر ۱۸۷۸ ع

سی رابرٹسن

(Translation of Mr. Evans's Certificate.)

میں اپنی زمانہ قیام کانپور میں نواب الطاف حسن کے ملاقات
سے اکثر مسرور ہوتا رہا مجھکو اونکا بہت بڑا لحاظ ہی وہ بہت
لیاقت یافتہ اور خوشگوار اطوار رکھتی ہیں اس مقام کے دیگر حکام
بھی اونہیں پسند کرتے ہیں

آر ایونس

قایم مقام جائینٹ مجسٹریٹ

کانپور — یکم اگست ۱۸۷۴

The bearer of this Altaf Hasan is known to me. He is a resident of Lucknow (a rais of the city) and a considerable land holder in the Cawnpore district. He is well received by all who know him, and seems a good specimen of the Mohomedan gentlemen.

LUCKNOW:
December 1878. } (Sd.) R. SMEATON, C. S.,

(Translation of Mr. Smeaton's Certificate.)

حامل ھذا الطاف حسن کو میں جانتا ھوں وہ متوطن و رئیس
لکھنئو اور ایک بڑي علاقہ دار ضلع کانپور کے ھیں جو اونکو جانتی ھین
وہ اونسي اچھی طرح ملتي ھیں اور وہ ایک عمدہ نظیر روساء مسلمان
کے معلوم ھوتي ھیں

آر-اسمیٹن

لکھنئو
۵ دسمبر ۱۸۷۸ع

CERTIFICAETS &C.

OF

KHAN BAHADUR, SEIKH ALTAF HASAN KHAN.

I have pleasure in stating, at Shaikh Altaf Hasan Khan's request, that I have known him for some time past as one of the leading members of the Lucknow native society and that he is entitled to be received with consideration by those whom he may call upon.

LUCKNOW: 12th April 1874. } (Sd.) D G. PITCHER.

(Translation of Col. Pitcher's Testimoial.)

میں بموجب خواهش سیخ الطاف حسن خان بخوشي بیان کرتا هوں که میں اوںکو کچهه عرصه سے جانتا هوں اور وه هندوستانی جماعت لکهنو کے ایک رکن اعلی هیں—وه مستحق اس امر کے هیں که جن لوگوںسے وه ملاقات کریں وه اونسے باعزاز پیش اویں

ڈي-جي-پچر

لکهنٔو ۱۲ اپریل سنه ۱۸۷۴ع

I have had the pleasure of seeing Nawab Altaf Hasan frequently during my resdience at Cawnpore. I have a very high regard for him. He is well educated and of pleasant manners and is much liked by the other officers of the station.

CAWNPORE: *1st August 1874.* } (Sd.) R. EVANS, *Offg. Joint Magistrate*

CERTIFICATES, &c.,

OF

Khan Bahadur,

Sheikh Altaf Hasan Khan.

I have much pleasure in testifying to the valuable assistance rendered me during the recent Moharram by Maulvi Niaz Ali Khan Sahab, one of the leading members of the *Shia* community in Amroha.

(Sd.) GEORGE ROBERTS,
Pargana Officer Amroha.

6th July 1895.

I knew Hakim Mohammad Niaz Ali Khan of Amroha very well while at Moradabad some years ago and have been very pleased to receive a visit from him today. He has asked me for a letter and I can only say that I concur with what the numerous officials of Moradabad have at various times recorded as to his courteous manners, his intelligence and influence. It is always a pleasure to meet a native gentleman of his stamp and I wish him many years of life and prosperity.

LUCKNOW:
31st March 1899.

(Sd.) ROSS SCOTT, C. S.

When stationed at Moradabad in 1897 I frequently had the pleasure of meeting Hakim Niaz Ali Khan both in private capacity and as member of the Amroha Municipal Board. He is a gentleman of intelligence and position, and it was always a pleasure to receive his visits. As member of the Municipal Board he was always ready to assist and support the authorities.

(Sd.) J. W. COX.

6th April 1899.

years we have known each other I have found more reasons for respecting you than I can easily express in writing : and I trust we shall meet again at no distant date.

Sincerely yours,
(Sd.) J. S. MESTON,

HAKIM NIAZ ALI KHAN,
Amroha.

MORADABAD,
March 11th, 1892.

I have known Hakim Niaz Ali Khan well, ever since I have been in Moradabad. He is one of the leading gentlemen of Amroha. He enjoys great fame as physician and is in all respects a most worthy and respectable gentleman

(Sd.) J. S. MACKINTOSH,
Magistrate and Collector.

LUCKNOW,
28th June, 1894.

MY DEAR SIR,

I have much pleasure in saying that during the 4½ years I was in Moradabad, I frequently had the pleasure of meeting you, and was always glad to receive your visits.

Of your position in Amroha it is unnecessary for me to speak : it must become known to every officer coming into the district.

Only I am glad that you should have this note of my personal regard for you.

Believe me,
Yours faithfully,
(Sd.) R. W. GILLON, (C. S.)

I have known Hakim Niaz Ali Khan, *rais* of Amroha for many years, and have always been pleased to receive his visits. He is an intelligent native gentleman, against whom I have never heard a word, and who I think has never allowed himself to be mixed up in the paltry triflings and jealousies so common in large towns. I have always considered Hakim Niaz Ali Khan to be the best specimen of his class I have ever met, and I am glad to remember him amongst my personal friends. I hope he will continue to sustain the good opinion I have always held of him.

MORADABAD : 19th April 1887. } C. S. CANTOR, COLONEL, *District Superintendent.*

MORADABAD,
May 5th, 1888.

Hakim Niaz Ali Khan is the representative of one of the oldest families of that old fashioned and aristocratic town Amroha, and therefore possessed of very considerable influence in the neighbourhood. He is eminently a scholar and a gentleman, in touch with all that is best in the "*Islam*" of what are now fast becoming the older days.

I sincerely trust that he and his descendants after him, may long continue to be an ornament to Amroha.

(Sd.) J. H. FISHER,
Collector.

MORADABAD,
27th December 1889.

MY DEAR HAKIM JI,

I have much pleasure in taking the opportunity, on my leaving the District to say how much enjoyment, I have always found in your society and conversation. During the three

having asked me for a certificate of respectability, I have much pleasure in giving him one, and hope that if necessity arises it may be of some use to him. I annex descriptive-roll in the case this falls into other hands.

Descriptive-roll :—

Fair large features, average height, two toes joined in each foot and mark of boil in right leg.

(Sd.) F. CANTOR,
D. S. Police,
Moradabad.

17th August 1882.

Hakim Niaz Ali Khan is one of the most respectable and influential residents of Amroha. I have had frequent visits from him and have always been pleased to see him. He is intelligent and enlightened.

(Sd.) EDGAR GALBRAITH, C. S.

21st April 1885.

I have great pleasure in giving Hakim Niaz Ali Khan of Amroha a note to testify to the regard I have for him. He is a native gentleman of pleasing and courteous manners and of enlightenment above the average. His social position in Amroha as well as his high character make him one of the most influential men of that city. He has held office both in the Municipal and District Boards for many years and has interested himself in Dispensary and other good works.

13th April 1887. (Sd.) R. D. SPEDDING.

I have known more of Hakim Niaz Ali Khan than of any of the other representatives of old families of Amroha. He has studied much more than is the fashion there now, and his conversation has always given me pleasure.

MORADABAD :
5th December 1877. } (Sd.) P. WALLEY, C. S.

Hakim Niaz Ali Khan of Amroha was in the habit of visiting me at Moradabad in 1877 and 1878 when I officiated there as Magistrate. He is a respectable and intelligent native gentleman and members of his family have rendered good service to Government.

MATHRA :
6th February 1879. } (Sd.) R. J. LEEDS.

Hakim Niaz Ali Khan is one of the principal residents of the city of Amroha in the Moradabad District. I have known him for the last ten years and I have a great respect for him both in his capacity as land-owner and as private gentleman. His character stands as high among his countrymen as it does among the Europeans who know him. He is now meditating a pilgrimage to *Mecca* and he thinks that a few lines from myself may be of use to him. I hope they may and that any Englishman he may come across will do his best to assist him on his way.

(Sd.) R. S. WHITEWAY.

August 16th, 1882.

Hakim Niaz Ali Khan member of Amroha Municipality and *Rais* of that town has been known to me for 5 years and I have always found him to be a native gentleman in every acceptance of the term. He is now going on a pilgrimage to *Mecca* and

PART III.

CERTIFICATES

OF

HAKIM MOHAMMAD NIAZ ALI KHAN.

I have had the pleasure of meeting Hakim Niaz Ali Khan several times during my stay in Moradabad. He was also acquainted with my father. I write these few lines to say with what zeal and pleasure I also enjoy a conversation with such an agreeable companion; and one whom I have always heard spoken of with well-deserved respect.

(Sd.) J. I. CAMPBEL, C. S.

Hakim Niaz Ali Khan of Amroha in Moradabad is a gentleman of respectability and of influence in his native city. I have known him for some years now, and recommend him to the consideration of the Government Officers and others.

BAREILLY:
13th February 1873.

(Sd.) C. DANIELL,
Magistrate and Collector.

Hakim Niaz Ali Khan has been in the habit of visiting me, for a couple of years past. He is an intelligent and well-disposed gentleman who has influence in Amroha.

MORADABAD:
22nd March 1873.

(Sd.) R. WALL,
Joint Magistrate,

CERTIFICATES, &c.,

OF

HAKIM MOHAMMAD NIAZ ALI KHAN.

whom he served. For these reasons we have much pleasure in publishing his Memorium tribute of the late Mr. Watson at a time when such feelings appeared to be moribund (Editor, Anglo-India, 24th April 1897.)

Hakim Mohammad Amjad Ali Khan says in his book, Kanzul Marafut (a History of *Islam*) that Messrs. Dick, Shakespeare, Edwards, Ricketts, and Waston were as kind to him as his father, and that he will never, never forget what they have done for him. "I am", he continues, "so much under their obligation that if each hair of my body become a tongue, I will employ every one of them to tell the tale of my gratitude towards them. To these he now adds the name of Mr. R. G. Hardy, C. S., and is full of gratitude for the ceaseless kindness and invaluable assistance he has met at Mr. Hardy's hands.

He is, also, deeply indebted to Sir Charles Elliott, a former Lieutenant-Governor of Bengal, whom he has had the honor of knowing since 1862.

I was very unwell in December and January, but am now much better.

I hope your eldest son is doing well at the bar. Please thank him for his message to me and give him my compliments.

Hoping that you are quite well.

I am
Yours faithfully,
(Sd.) W. HOLMES.

C. KING & Co.,
45, PALL MALL, LONDON,
30th June 1898.

DEAR SIR,

It is a peculiar pleasure to me to receive a letter of congratulation from an Indian gentlemen like yourself, whom I have so long known—especially when I am at such a distance and might so easily be forgotten. I can assure you that I cherish the most kindly recollections of my Indian friends and have been gratified by receiving letters such as yours from many of them.

I trust that you and all the members of your family are well and that the rains will have duly begun and that the season will prove a prosperous one.

With thanks for your kind letter.

Believe me
Yours very truly,
T. STOKER.

The writer of the above letter Hakim Amjad Ali Khan has been known to us for many years. A native gentleman of old school—the best school of all—he served Government for a long period, with a spotless reputation and retired having gained the friendship and esteem of all English Officers under

only asking about Mr. Watson the other day, but do not know where he is now. I enclose 3 new-year cards for yourself and your sons and with all good wishes for the coming year.

Am

Yours very sincerely,

WILLIAM M. TIDY.

To

HAKIM MOHAMMAD AMJAD ALI KHAN.

7-1, LONDON STREET,

CALCUTTA, *17th December 1892.*

MY DEAR SIR,

I have to thank you for the volume I have received from you this morning. I am glad to see a retired officer continue service to his country by literary work.

With my own best wishes to yourself for the coming year.

Believe me,

Yours sincerely,

J. WOODBURN.

ST. LEONARD-ON-SEA,

February 18th 1889.

MY DEAR SIR,

I am much obliged to you for your letter of the 6th November and for your kind enquiries after my health.

You must have had a very interesting journey in Persia and Turkish-Arabia and I hope you had a pleasant time. I was glad to hear that you had returned safe and in good health. In England we had a very bad summer, but the winter is not at all severe and I hope that we may have a real summer this year.

With kind regards to yourself and your son and the best wishes for the new year.

I am

Yours very sincerely,

WILLIAM M. TIDY.

To

HAKIM MOHAMMAD AMJAD ALI KHAN.

LYNTON CROFT,

CHATERHAM SURREY,

ENGLAND,

December 15th, 1896.

MY DEAR SIR,

Many thanks for your kind letter which I received yesterday. I am happy to say that we are all pretty well, but we are thinking of going for a time to the south of France to escape the trying winter weather of England.

I am very glad to hear that you and all your family are well. Please remember me to your sons. My brother's children remember your eldest son well and often speak of him. I read to my niece the passage in your letter referring to her and you may perhaps see fit to tell him that she said he was so kind to them as children that she should have thought he could have been pleased to have children of his own. However, I am glad that you have a grandson, so that your family, for which I have a great regard, is not likely to be without a representative.

I am very sorry to hear that, in India, you are passing through a period of scarcity but I hope that things are improving. The result of the meeting at Allahabad which you mention was very satisfactory. I learn that there is a probability of Mr. Williams being transferred as Commissioner to Meerut. Thanks for the information which your letter contains. I am always pleased to hear from you and often think of the days when you were with me in the Mathra District. I was

and died on March 15th. The immediate cause of his death was lentomitis, the result of a fall down a flight of steps but this would not have proved fatal if he had not been ill for a long time.

The truth, I believe, is that (as your son said) he greatly overworked himself and though only 40, was really worn out. His death has been a great loss to us. Many thanks for your sympathy and that of your son Hamid Ali Khan. He knew him, and I am sure must have been very sorry to hear of his death. I have had a good deal to do lately as I have had to look after his affairs and am one of the guardians of his children. They are young and have now neither father nor mother. I was very pleased to receive your book on the 'History of Islam.' It happens that I have just been reading Professor Palmer's translation of the *Kuran* and have begun to read it in Arabic but I find Arabic a very difficult language. The grammar is so complicated. Still I hope, in time to get through it. Can you tell me whether any of the commentaries on the *Kuran* have been published in India, and if so whether they are procurable. I refer of course only to those which are best known. Which of the commentaries is most used in India. I am told that the commentaries are very numerous and some of them very long. I was glad to hear that Hamid Ali Khan was doing well and that your younger son has now settled in life. Have you seen my brother-in-law (Mr. Williams). He has been officiating as Commissioner of Lucknow ; but is, I believe, going to Badaon.

We are all, I am happy to say, pretty well, but 1892 has been a sad year for us. We have not only lost our brother but also our brother-in-law (Colonel Cosset.) He was the eldest son of Mr. Cosset, who was formerly Inspector-General of Police. I was very glad to hear that you were better and trust that you will have no return of your complaint.

I enclose two New-Year cards. Please give one of them to Hamid Ali Khan and keep one yourself. I shall always be glad to hear from you at any time and I hope that you will write when you have an opportunity.

AZAMGARH, *January 1st, 1881.*

MY DEAR SIR,

I am much pleased to learn that you have a post in the settlement at Jounpur and hope I may have the pleasure of seeing you before long I am always glad to hear of your progress. I cannot forget your noble conduct at Shahjahanpur where you were the only native official who attempted to give aid to Mr. Ricketts and the other unfortunate Europeans when attacked by the mutineers.

You received no reward for such service but I am glad to see that your merits as a public officer have been recognised.

Accept my best wishes for the coming New Year and believe me to be,

Yours very truly,
H V. WILLOCK.

To,
AMJAD ALI KHAN,
Deputy Collector.

85, PEVENSEY ROAD, W,
St. Leonard's Sussex,
15th December 1892.

MY DEAR SIR,

My permanent address is still Lynton Craft Colenham Surrey, but we are staying for the present at St. Leonard's (a sea side place on the south coast of England) and the above is my address till the end of February 1893.

I received your kind letter yesterday and from it I learn that you have heard of my dear brother's death. I was abroad when he become dangerously ill but a telegram was sent to me and I returned at once. He lived 3 or 4 days after my return

9, Collingham Road, S. W.

14th April 1904.

Dear Sir,

Your letter of the 16th March reached me safely. The very kind expressions of your grief and sympathy in my great sorrow gave me much pleasure.

My trouble was indeed most unexpected. Mr. Watson was quite well until Saturday and he was taken ill on Monday morning. He always dreaded a long illness, this was spared him and I believe he did not suffer. I have always heard him speak of you with the greatest regard and have often heard him say you had taught him his work. It would please him to know you had remembered me in my great sorrow.

Mr. A. J. Lawrence, to whom I showed your kind letter, begs me to send you his best remembrances.

Believe me,
Yours very truly,
(Mrs.) M. S. WATSON.

To

AMJAD ALI KHAN,
Tahsildar,

Azamgarh, *10th July 1877.*

Sir,

I have had very little spare time for writing since I arrived here, or I should not have allowed your letter to remain unanswered so long. I am now officiating as Judge and have in consequence few chances of giving appointments away and may not have an opportunity of assisting your relatives. If I could be of any help to you it would give me much pleasure to do so. I shall never forget your services in 1857, and the fact that you received no reward. I hope this will find you and your family quite well.

I am yours faithfully,
(Sd.) H. V. WILLOCK.

prevalent in India of late years but I am recovering my usual health I am thankful to say. I am likely to move from here soon so when you write to me in future as I hope you will address to me.

The E. I. United Service Club,
16, St. James's Square,
London, S. W.

With my kind regards,

I am your sincere friend,
G. E. WATSON.

9, COLLINGHAM ROAD, S. W.
18th December 1895.

MY DEAR FRIEND,

Your kind letter of the 14th Ultimo has safely reached me and I lose no time in replying to it. I am very glad to hear you are well. I am in fairly good health, though like the rest of us feeling age growing on me. My wife too is well and so is my little adopted daughter. I am very glad to hear you have succeeded so well in launching your family in life sons provided for, daughters succesfully married, what a peaceful feeling for you at the end of a long life.

I often think of the old days at Shahjahanpere, when you were teaching me office work. Mr. Johnson (who though I do not see him very often I constantly hear of) and I are the only ones now remaining of our party.

Wishing you continued prosperity and health.

I am yours truly,
G. E. WATSON,

To

HAKIM MOHAMMED AMJAD ALI KHAN.

It gave me sincere regret to hear of the death of my other old friend Khusi Ram, you and he were my two greatest friends in India. I shall always be very glad to hear from you and I promise I will not leave any future letters you may send me so long unanswered as this one. With every good wish for your long life and prosperity.

I am, yours very truly,
(Sd.) G. E. WATSON.

All being well I go again to Norway next month where I shall remain till the end of August, so do not write to me till the middle of that month and address to me here.

10, West Villas,
Upton Park, Slough,
22nd November 1892.

HAKIM MOHAMMED AMJAD ALI KHAN,

Dear Friend,

The last mail brought me your kind letter of the 22nd ultimo and your welcome present of the book you have written.

The English letters in the end of the book most pleasingly recall days gone by. I very frequently meet many of the writers. Indeed Mr. A. J. Lawrence late Commissioner of Meerut, was on a visit to me and only left me yesterday. We talked much of you and he fully explained how your term of service had been extended to enable you to get your pension.

I am very glad to hear you are enjoying good health and trust you will long continue to do so. I have not been very well lately, having suffered from Influenza which I hear has been

India, when I write I will mention you so that they may know that you are an old friend of mine. I hear there are great changes in Rohilkhand since I left it and that few of my old friends the wellknown* Raises ....are still alive and scarcely one of my old Bareilly friends. This is very sad. I hope that you keep your health and that you will soon again write to me. Always belive me.

Your sincere old friend,

R. M. EDWARDS,

10, West Villas Upton Park Slough,

May 22nd, 1891.

HAKIM AMJAD ALI KHAN,

Dear Friend,

It is with much regret that I have to acknowledge my remissness in having left your kind letter of 3rd March of last year so long unanswered, but the fact is, it reached me just as I was in the bustle of a move to Norway, where I went for 3 months last year and I put it away so carefully that it escaped my notice ever since. But you must not think from this that I have forgotten my oldest friend in India, the man who taught me my work and whose friendship I was glad to retain while I remained in the country. I wish time is laying his hand lightly on you as, I am thankful to say, is my case and trust you are as well as I am. I often regret that I left India so soon as I did, but after all it may have been for the best for the climate of India is very trying to Europeans as they advance in life. I have thought more than once of paying a visit to India to renew my acquaintance with my old friends, yourself most of all; but the journey is a long and trying one.

and since those days I have had a great regard for you and admiration for your character.

I am greatly obliged by your sending me a copy of your book, which I shall try to read, but I fear I shall make but little progress as I am so much out of practice and I have no Dictionary to refer to and no person to help me I am well pleased to know that your son Hamid Ali Khan is doing well as a Barrister at Lucknow and distinguishing himself. Please remember me to him when you write and say that I hope he will write to me frequently and give me any important news and especilly about Rohilkhand and Rampore..

....

....

....

....

....

You ask about my family. We are all well, thank God, at present. My oldest son Capt. J. B. Edwards is Inspecting Officer, Imperial Service Cavalry, Gwalior, but he has the Imperial Services Regiment at Bhopal and Indore also under him so that he is constantly on the move visiting all those places. My second son is now a Major as the promotion is quick in the Queen's Regiments. He is now stationed in this country only about an hour's journey by Railway from this place. My third son is in the 18th Bengal Infantry at Cachar in Assam and has lately been honourably mentioned in the Government despatches for his work in the Lushen Campaign. I wish he could get to the North-West Provinces or the Punjab where if he had the opportunity he would distinguish himself. My fourth son is training for the medical profession and is so far getting on well and has passed every examination he has gone up for. It is a very long and arduous and exceptionally expensive training and it will be a great relief to me when it is all over and he is able to do something for himself as the cost of living in this country becomes more costly every year. I give below the full address of both my sons in

DEAN PARK HOUSE,

EDINBURGH, *16th November, 1897.*

MY DEAR AMJAD ALI KHAN,

I have received your letter of the 25th ultimo, conveying your regretful sympathy on the death of my beloved wife, Lady Muir, and thank you kindly for the warm and affectionate terms in which it is couched.

I remain,
Your sincere friend,

W. MUIR,

MY DEAR AMJAD ALI,

I enclose a note for Mr. Lawrence which you can give him the first time you meet him. I am very busy and overworked so I will now say good bye and God be with you and your son. You had been my first friend at Bijnore, where you and I were both young men. We are now both old and I at least am nearly worn out. I trust and believe that you, having spared no expense in educating your sons, will bear good fruit. Good bye to you.

BAREILLY:
February 20th 1883.

Very truly yours,
(Sd.) R. M. EDWARDS.

8, KENT GARDENS,
Ealing London, November, 24th 1892.

MY DEAR AMJAD ALI,

Two days ago I received your letter of October 21st and I was very glad to learn from it that you were alive and well. You and I have not met for a very long time. It is now some fifty-four years since you read to me my first '*Mukudama*' at Bijnore,

DEAR AMJAD ALI KHAN,

Your letter of the 10th September has come duly to hand. And the account of the state of the country, weather, and popular feeling, has deeply interested me.

I trust that a more friendly feeling may be promoted between the Hindus and the Moslims ; and that the evils you speak of may be abated.

Lady Muir begs me to acknowledge the kind reference you have made to her, and she joins with me in kind regards to yourself and Hamid Ali Khan.

Always glad to hear from you,

I am

Your sincere friend,

W. MUIR.

Amjad Ali Khan.

3rd December, 1895.

DEAR AMJAD ALI KHAN,

Many thanks for your letter of the 8th ultimo. I am sorry to hear of your having been unwell, but trust that you are now well and strong. I am always glad to hear from you and trust that you will write to me occasionally.

Colonel Anson will be shortly returning to District work in Oudh.

Lady Muir thanks you for your remembrance of her.

I remain,

Yours very faithfully,

W. MUIR.

22nd February, 1884

DEAR AMJAD ALI KHAN,

Hamid Ali Khan has asked me to send him a few lines introducing you to Sir Aucland Colvin to go by the present mail. As he would have not received them in time for today's Mail, I send them direct to you, as it is probable you may wish them at once.

I do not see your son very often, but suppose that he is very busy with his studies.

Hoping that you are getting on well and that the Provinces are flourishing.

I remain

Yours very sincerely,

(Sd.) W MUIR,

DEAN PARK HOUSE,

EDINBURGH.

16th November, 1892.

SIR, Wm. Muir has been very pleased to get copies of Hakim Amjad Ali Khan's book خلاصه شمش التواریخ a copy of which he will be very glad to place, as desired, in his library. He will also place a copy in the hands of the "Indian Club," at this university, and give a copy to the university, and the professor of Oriental languages, and to Mr. Kempson former Director of Public Instruction, N.-W. P.

Sir Wm. Muir will also be glad at any time to hear of the welfare of the author and of his son Hamid Ali Khan. Lady Muir sends her kind salam, in which Sir Wm. Muir joins.

W. M.

PART II.

Out of a great many letters addressed to Hakim Amjad Ali Khan by his European friends and couched in the most friendly and affectionate terms, some are printed below :—

INDIA OFFICE,

10th December 1880.

DEAR SIR,

I was glad to get your letter of the 9th November, and I can assure you that it is a great pleasure to both Lady Muir and myself and also to my daughter, Mrs. Lowe, to shew any attention to your son Hamid Ali Khan. So far as we can see, he is going on well : and is very modest and attractive in his manners.

I am always glad to hear from you both on family matters and also as regards the welfare of my old Provinces.

I remain,
Your sincere friend,
(Sd.) W. MUIR,

WETHERBY GARDENS,

S. KENSINGTON,

LONDON.

31st August, 1883.

DEAR AMJAD ALI KHAN,

Any small attention Lady Muir and I can show your son, we are delighted to show and only regret it is so little that we can do for him. I am at present with my family at Dower on the sea-side ; but go up to London to the India Council every week, but I believe your son is out of town just now. Lady Muir sends her بہت بہت سلام to you.

Your Sincere friend,
(Sd.) W. MUIR,

LUCKNOW,
March 1894.

I have much pleasure in saying that I have known Hakim Amjad Ali Khan for thirty years. He is an Indian friend, to my intercourse with whom, I shall always look back with kindly regard; and I wish him much content and comfort in his old age.

(Sd.) J. R. REID C. S

Thursday 22nd.

No. 4341.

FROM

THE SANITARY COMMISSIONER,
N. W. Provinces and Oudh.

TO

HAKIM AMJAD ALI,
RETIRED DEPUTY COLLECTOR,
Amroha, Moradabad.

LUCKNOW, *dated the 20th October 1898.*

SIR,

As directed by His Honor the Lieutenant-Governor and Chief Commissioner, I have the honor to convey to you the acknowledgements of the Government for the special assistance you gave to the operations of the Vaccination Department during the season 1897—98.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obdient servant,

(Sd.) S. J. THOMSON, C. I. E,

LIEUT-COLONEL,

Sanitary Commissioner and
Superintendent General of
Vaccination N. W. Provinces
and Oudh.

Amjad Ali Khan is one of the best native officials I have ever met. I have known him for the last 25 years and have never had reason to change this good opinion I have formed of him. Honest and trust-worthy as an official, he is civil obliging and respectful, without the slightest servility in his unofficial intercourse with Europeans, thus making himself liked and respected by all he comes in contact with. I know no one better fitted for the office of Deputy Collector which his long and good service gives him a claim for.

ALIGARH: }
2nd March 1879. } (Sd) G. E WATSON, C. S.,

Being about to take furlough, I wish before my departure from India, to leave my good opinion of Amjad Ali Khan, now Tahsildar of Mathra on record. I saw a great deal of him when I was Joint Magistrate of Mathra in 1879, and the impression he left upon me was favourable. One very good point about him is his gentlemanly demeanour.

FATEHGURH: } (Sd.) G. R. C. WILLIAMS,
27th March 1881. } *Joint Magistrate.*

Extract from the Character Book of Mohammad Amjad Ali Khan, Tahsildar, Mathra District.

As I am leaving the District I can only repeat what I have already written as to Amjad Ali Khan. He is a good and trustworthy officer for whom I have great regard and I trust that my successor will recommend his retention.

He is still active and quite fit for work.

(Sd.) W. M. TIDY,
29th March 1882. *Magistrate and Collector.*

Extract No. 97 of 1879.

FROM

THE COLLECTOR OF MATHRA.

To

THE COMMISSIONER OF *Agra Division*,

Dated Mathra the 24th February 1879.

SIR,

With reference to the correspondence ending with your endorsement No. 67 dated 13th April 1877, I have the honor once more to bring to your notice the claims of Amjad Ali Khan, Tahsildar of Mathra, to have his name re-entered in the list of candidates for a Deputy Collectorship, and to urge them strongly on the favourable consideration of the Board of Revenue.

2. His conduct has been warmly praised by every Collector under whom he has served. To this may now be added the testimony I am able to bear to his unwearied devotion to work during the scarcity and to the valuable assistance he has uniformly rendered.

As you are aware, I recently, under the supposition that officials as well as non-officials were eligible for the distinction, recommended Amjad Ali for a *Khillat* and I can truly say I know of no one more deserving.

3. In conclusion I may sum up by saying that Amjad Ali Khan is a thorough gentleman as well as an excellent officer and is highly respected by all classes.

His Judgment is good and his abilities beyond the average and he would I am confident make a first rate Deputy Collector.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant

R. J. LEEDS,
Officiating Collector.

Extract from the Revenue Administration Report of the Mathra District for the year 1873-74.

Of the Tahsildars Amjad Ali Khan is exceptionally good man well informed, judicious and energetic. He being stationed at head-quarters has always had as much work as it was possible for him to get through.

[Sd.] F. S. GROUSE, C. S.

Mathra. *Officiating Collector.*

Mohammad Amjad Ali Khan has for some time past been the Tahsildar of the Huzur Tahsil in this district. I have seen a great deal of him and consider him to be in every respect a most excellent officer; zealous and upright in the discharge of his duty, and a gentleman of good education and much intellectual ability.

MATHRA :
November 27th, 1877. [Sd.] F. S. GROUSE, C. S.

Extract from Character Book of the Mathra Collectorate regarding Mohammad Amjad Ali Khan Tahsildar of Sadar Tahsil.

I have an extremely high opinion of Amjad Ali Khan. He is a thoroughly straight forward and hard working official and taking him all in all one of the best Tahsildars I have met with. He is considerably respected and would make an excellent Deputy Collector. I have just recommended him for such an appointment.

(Sd.) R. J. LEEDS.

23rd February 1879. *Officiating Collector.*

I have known Amjad Ali Khan, Saddar Tahsildar since I came to Mathra and during the past year I have had frequent opportunities of Judging his work while I have had charge of Mathra. He appears to have done his work honestly and well and I have never heard a single comment made against his decisions. He has universally done his best to make himself useful and agreeable and I don't know a more satisfactory or better Tahsildar.

MATHRA : 30th May 1876. (Sd.) ROSS SCOTT, C. S.

Extract from Collector's letter No. 105, dated 27th March 1877, to the address of Commissioner of Agra Division.

FROM

THE COLLECTOR OF MATHRA.

To

THE COMMISSIONER, OF THE AGRA DIVISION.

Dated Mathra, the 27th March 1877

I request sanction to the following promotions :—

Amjad Ali Khan from 2nd to 1st Grade.

Amjad Ali Khan has been Tahsildar since 1856, though a break in his service, when he retired for family reasons, has delayed his promotion. He has always borne a good character and I have been much pleased by the way in which he has managed Mathra, the hardest worked Tahsil in this district.

(Sd.) P. WIGRAM,
Collector.

Extract from Character Book of the Mathra Collectorate, regarding Amjad Ali Khan, Tahsildar of Mathra.

A thoroughly good officer who does his work well. The Mathra Tahsil is the hardest worked in the district, and he has been in charge of it for a long time and always given satisfaction.

[Sd.] P. WIGRAM,
Collector.

31st March 1877.

He is a superior man and has well and faithfully served Government. His conduct in 1857-58 I can personally vouch for. I strongly recommend his being confirmed as Tahsildar. He has already been exempted from examination.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,

[Sd.] R. M. EDWARDS,
Officiating Commissioner.

Extract from the character Book of the Mathra Collectorate.

Amjad Ali Khan, Tahsildar Sadar Tahsil.

This is a man I have known since I first joined the service and the good opinion I formed of him in 1854, I had never had any reason to change. I gave him his present Tahsildarship in 1872, and he has held it ever since, doing far more office work than any other Tahsildar. He is a man in whose honesty I have every confidence. The opinion I hold of this officer has been shared by every one I know who has been acquainted with him.

MATHRA :
February 19th, 1875.

[Sd.] G. E. WATSON,
Collector.

Amjad Ali Khan is a man of a very good Amroha family, which I knew and respected before I met him. He is of the old school, a thorough gentleman in his ways and dealings. Although Tahsildar of the Sadar Tahsil, which has the hardest work, he has been of great assistance to the settlement and unlike most Tahsildars, who grumble exceedingly at the extra burden thrown on them, has worked cheerfully and well. During the four years that I have been here I have always had much pleasure in meeting him.

(Sd.) R. R. WHITEWAY,

Mathra. *Collector.*

I have known Amjad Ali Khan, Tahsildar of Datagunj, for about a year. Having had charge of the Datagunj Tahsili, I have had to do officially with him. He seems to me to know his duties well and to perform them well. I have always been satisfied with his work.

Amjad Ali is a scholarly and gentlemanly man. I have pleasure in giving him this note.

BADAON, November 24th, 1865. (Sd.) J. R. REID

FROM

R. M. EDWARDS, Esq.,

OFFICIATING COMMISSIONER,

Agra Division.

To

THE SECRETARY, BOARD OF REVENUE,

N.-W. P., Allahabad.

Dated Agra, the 13th October 1873.

SIR,

In reply to your Docket No. 531, dated 3rd October, I have the honor to state that Amjad Ali, Officiating Tahsildar of Mathra held a similar appointment as far back as 1856 and was a permanent Tahsildar on the establishment for, I believe, several years after the mutiny and was exempted from the Examination.

2. In consequence of serious domestic misfortunes he resigned his appointment when Tahsildar of Badaun under circumstances well-known to Mr. Carmical, the Collector but was eventually on 15th October 1871 appointed to his present post by Mr. Watson.

3. Amjad Ali is still a hale active man in full mental and physical vigour. He was trained by Mr. Dick when Collector of Bijnore and from that time, *viz.*, 1849 I have known him.

Amjad Ali Khan Tahsildar of Shahjahanpur held the same situation previous to the mutiny and was faithful servant on that occasion as also during the whole of the late disturbances, has been already noticed by me in my report of December 24th 1858. I have formed a very high opinion of his character as a Revenue Officer during the time he has served under me and I shall be glad to hear of his advancement to the post of Deputy Collector for which he has been enrolled as a candidate in the Sudder Board's Office.

(Sd.) G. P. MONEY,
May 5th, 1859. *Collector.*

I was acquainted with Amjad Ali Khan at Saharanpur in 1850. He then preserved a good character during the prevalence of much corruption among certain of the employès. From my observation of his management of the Shahjahanpur *Parganah* during a period of six months I consider him an able Revenue Officer especially on the Judicial Department of his work. He is a well-educated man, rather deeply read in controversial works and possessed of considerable influence among co-religionists of his own persuasion. He also possesses some knowledge of medicine and is distinguished by the title of Hakim. He was anxious for me to press his claims for services rendered and losses incurred at the out-break but it appeared to me that these had been already noticed by my predecessor. I believe him to be a very trustworthy respectable man.

(Sd.) H. W. HAMMOND,
September 21st, 1859. *Officiating Collector.*

I have known Amjad Ali Khan as Tahsildar of Shahjahanpur for nearly two years and I believe him to be a trustworthy and able official, of irreproachable character as far as I have ever heard. He is a man of good family and well read in the literature of his country.

SAHARANPUR :
29th April 1861. (Sd.) A. C. LYALL, c. s.

was in some danger, proceeded to his home at Amroha in the Moradabad district and remained faithful to the Government throughout the disturbances. He possesses a certificate from Mr. Edwards Magistrate and Collector of Mozaffernagar which shows that in the beginning of July 1857 he was in communication with that officer regarding the events that were taking place in Rohilkhand. Amjad Ali also wrote several letters to Mr. Shakespeare, Magistrate and Collector of Bijnore, and sent information to Mr. Alexander the Commissioner of the Rohilkhand Division at Naini Tal. Shortly after the re-occupation of the district, Amjad Ali presented himself before me and was re-instated in his former appointment. From what I have seen of Amjad Ali since I took charge of the district I have formed the highest opinion of him and I consider him well-fitted for the situation of Deputy Collector, to which I think he has some claim for his faithful conduct during the late disturbances, and it will afford me great pleasure to see him thus rewarded.

SHAHJAHANPUR : *The 24th December 1858.* (Sd.) G. P. MONEY, *Collector.*

Amjad Ali Khan, Tahsildar of Shahjahanpur, during the time I was at that station for three months was Tahsildar of the portion of the Parganah under my charge. I think that I have never met a Government servant who did his work better. He paid great attention to the collection of Revenue and other work rendered important and difficult by the late dis-organization. He also showed a disposition to control efficiently the Government servant under him never failing to expose them when really deserving of censure. He has been recommended for a Deputy Collectorship by the Collector and I think, from what I have seen of his disposition towards Government and work, certainly deserves this preferment.

SHAHJAHANPUR : *April 9th, 1859.* (Sd.) C. RICHARDS.

He has been in communication with me since the beginning of July. If you see the man you will find he speaks out pretty plainly and invariably mentions names and acts.

MEERANPUR : }
March 24th, 1858. }

Yours sincerely,
(Sd.) R. M. EDWARDS.

Given back to Amjad Ali by Mr. Williams, March 27th 1858.

I have known this man for some years and I know that Mr. Mord Ricketts with whom he was at Shahjahanpur as Tahsildar thought very well of him. He was present near the Church after Mr. Ricketts and others had been murdered and when Mr. Jenkins, the Joint Magistrate and others left for Pawayan, he also left Shahjahanpur for Amroha his native place. He went over to Murry and Roorkee and told all that had occurred to Mr. Edwards and myself and I believe him to have been a loyal servant to Government. I shall be very glad if he is restored to his appointment at Shahjahanpur.

BAJNORE : }
June 2nd, 1858. }

(Sd.) A. SHAKESPEARE,
Collector.

On the occasion of the mutiny, Amjad Ali was holding the situation of Tahsildar of Shahjahanpur and his conduct on the day of the outbreak as also subsequently proved that the great confidence which the late Collector Mr. Ricketts appears to have had in him was not misplaced. In the narrative which I have submitted to Government regarding the events attending the out-break of disturbances at this station, I have alluded, to the fact that Amjad Ali was the only one of the Government officials who immediately proceeded to the assistance of the Civil authorities after the murder of Mr. Ricketts, and the departure of the late Joint Magistrate Mr. Jenkins and the other fugitives from the station Mohamdi, the Tahsildar seeing there was no hope of order being restored, and that his own life

I have a very high opinion of Amjad Ali, Naib Sarishtadar of the Foujdari, both for talent and integrity. He is decidedly a superior man and free from many of the native prejudices. Well acquainted with the rules of practice in both Criminal and Revenue matters, he is a man that I should have great pleasure in advancing, and should feel quite confident of his giving every satisfaction provided his health did not fail him. He bears very highest certificates from many members of the Civil Service.

SHAHJAHANPUR : *21st July 1854.* (Sd.) CHARLES CURRIE.

I have had frequent opportunities of seeing Hakim Amjad Ali Khan, Tahsildar of Shahjahanpur and affording him occasionally professional aid. I think him a very superior man and possessed of very agreeable manners, and I have always found him exceedingly civil and obliging.

SHAHJAHANPUR : *February, 1856.* (Sd.) P. JHONIPIDLE, *Civil Surgeon.*

Amjad Ali worked with me when I was Assistant at Shahjahanpur. He is a man of whom I have the highest opinion. He is intelligent industrious and of his integrity there can be no doubt. I have known him for the last 5 years, and can well testify to his character. I give him this certificate with the utmost pleasure and shall always be glad to hear of his welfare.

(Sd) W. H. LOWE,

11th February 1856. *Joint Magistrate and Collector.*

MY DEAR WILLIAMS,

Amjad Ali Khan, Tahsildar of Shahjahanpur gives a most interesting account of the mutiny at that place and the state of Rohilkhand generally.

Amjad Ali joined the Saharanpur Magistrate's Court as Naib Sarishtadar, from the Bijnore District bringing with him a high character from Mr. Dick, which I am happy to say he has sustained throughout my acquaintance with him for more than a year past. He is a man of good family and pleasing address and will I am confident merit from others the same commendation as he has obtained from me.

AGRA : }
13th December 1850. } (Sd.) A. SHAKESPEARE, C. S.

Amjad Ali Khan, late Naib Sarishtadar of the Foujdari Court of Saharanpur, has requested a certificate from me.

I have much pleasure in stating that when at Saharanpur as Officiating Joint Magistrate, Amjad Ali gave me every satisfaction. His energy, industry and intelligence are great and though placed at the time in a difficult position he always maintained a character for honesty and thorough integrity.

He resigned his situation at Saharanpur on account of severe and protracted illness.

PANIPAT : } (Sd.) R. M. EDWARDS,
January 19th, 1852. } *Officiating Joint Magistrate.*

Amjad Ali the bearer of this note was appointed by me to officiate for one month as Peshkar of the Sadhana Tahsil pending the arrival of the person who I had substantively appointed thereto He is I believe an intelligent, hard-working young man of respectable family and I shall be glad to employ him again whenever I have a suitable vacancy for him. He performed his duty to my satisfaction during his tenure of office under me.

MEERUT : } (Sd.) EDWARD WYLLY,
March 28th, 1852. } *Collector and Magistrate.*

CERTIFICATES

OF

HAKIM MOHAMMAD AMJAD ALI KHAN.

Hakim Amjad Ali Khan, an inhabitant of Amroha in which Pargana he possesses some property, has been employed in the office of the Collector of this District for nearly two years. He is a very respectable well-behaved person attentive to his business and well-deserving of advancement. I have had every reason to be fully satisfied with his conduct.

BIJNORE: }
23rd October 1819. }

(Sd.) R. B. DICK,
Collector.

BIJNORE, *February 13th, 1850.*

Amjad Ali Khan the Naib Sarishtadar of Saharanpur has solicited me to bear testimony to his character as a public officer. This testimony I now grant him with much pleasure. He is a member of a most respectable family at Amroha and is well-informed upon most subjects After a little further experience in official routine, I have no hesitation in anticipating he will prove a most useful public servant of Government.

(Sd.) J. S. LOCK,
Joint Magistrate of Bijnore.

MY DEAR FRIEND,

Amjad Ali, Naib Faujdari Sarishtadar lately in the Bijnore Collector's Office wishes to make his *salam* to you. Whilst he has been working under me he has given me great satisfaction and is a quiet and respectable character.

Your sincerely,
(Sd.) A. SHAKESPEARE, C. S.

February 16th, 1850.

CONTENTS.

PAGE.

1. Hakim Mohammad Amjad Ali Khan, Rais Amroha the District of Moradabad, N.-W. P., and retired Deputy Collector 1

2. Hakim Mohammad Niaz Ali Khan, Rais, Honorary Magistrate and Vice-Chairman of the Amroha Municipal Board 30

3. The late Khan Bahadur Sheik Altaf Hasan Khan, Rais, Lucknow, and Honorary Magistrate, Cawnpore, &c.... 37

4. Munshi Shaukat Hasan, Rais, Moradabad ... 56

5. Hamid Ali Khan, M. R. A. S., F. R. H. S., *Barrister-at-Law* of the Middle Temple 59

THE

CERTIFICATES, &c.

OF

HAKIM MOHAMED AMJAD ALI KHAN,

(Rais, Amroha in the Moradabad District, N.-W. P., Retired Deputy Collector.)

HAKIM MOHAMED NIAZ ALI KHAN,

(Rais, Honorary Magistrate and Vice-Chairman, Municipal Board, Amroha.)

(THE LATE)

KHAN BAHADUR, SHEIKH ALTAF HASAN KHAN,

Rais Lucknow, Honorary Magistrate, Cawnpore, &c.,

AND

MUNSHI SHAUKAT HASAN,

Rais, Moradabad.

HAMID ALI KHAN

of Amroha, M. R. A. S. F. R. H. S., Bar.-at-Law.

Lucknow:

PRINTED AT THE N. N. SIVAPURI PRESS, LALBAGH.

1899.

مباد بازوند حرص در تلاش جاون / ز پای هر که درین ره نشست خار مکش
برنج کلفت تمکین غنا نمی ارزد / چو موج گوهر از آسودگی فشار مکش
ز وضع عافیتت بوی ناز می آید / بحر غرق شو و منت کنار مکش
بحرف و صوت تهی گشتن از خود آسان نیست / چو سنگ محمل اوهام بر شرار مکش
چو تخم راحت بیریشگی غنیمت گیر / سر فتاده ز نشو نما بدار مکش

اگر ز درد سر هستی آگهی (بیدل)
نفس چو خامهء تصویر زنهار مکش

بهر بزمی که باشد جلوه فرما جوهر تیغش / بچشم زخم دلها سرمه گردد جوهر تیغش
زلال آبرو هامیزند موج از پر بسمل / بکوثر سر فرو نارد تمنا پرور تیغش
زرنگ خویش گردد پایمال برق نومیدی / کف خونی که نگذارند برگرد سر تیغش
چو آن مصرع که هر حرفش کشد تا معنیء رنگین / بقصد خون من جوهر بود بال و پر تیغش
توان خواند از غرور حسن عجز حال مشتاقان / خطی جز سرنوشت ما ندارد دفتر تیغش
تغافل پیشه ئی در کار ابروی کجش دارد / کجا شور شهیدان بشنود گوش کر تیغش
بخون بسملی گر همت آلوده هوس گردد / شفق بر خود طپد از رشک دامان تر تیغش
ببحر عشق هر موج از حبابی سرخوش است اما / سری کوتا بعرض گردش آرد ساغر تیغش
ندارد موج هرگز از کنار بحر آسودن / باین شوخی چسان خوابیده جوهر در بر تیغش
درین محفل که یکخواب فراموشست راحتها / کجا پهلو نهد کس گر نباشد بستر تیغش

بقطع زندگی (بیدل) نفس مهلت نمیخواهد
رموز بی نیامی روشنست از پیکر تیغش

بیتو مشکل کنم از خاق نهان جوهر خویش / اشک آینه یاس است ز چشم تر خویش
ساکنان سر کویت ز هوس ممتازند / خلد خواهد بعرق غوطه زد از کوثر خویش
فطرت پست بکیفیت اعلی نرسد / کس چو گل آبله را جا ندهد بر سر خویش
عاشق و یاد رخ دوست که چشمش مرسا / خواجه و حسرت مال و غم گاو خر خویش
تا نجوشد عرق خجلت تمثال ز شخص / عالمی آینه کرده است نهان در بر خویش
هرچه خواهی همه در خانهء خود می یابی / همچو آینه اگر حلقه زنی بر در خویش
عجز رفتار من آخر در بیباکی زد / اشک تا آبله پا گشت گذشت از سر خویش
صبح جمعیت ما سوخته جانان دگر است / ختم شبگیر کن ای شعله بخاکستر خویش
سعی وابستگی آخر در فیضی نگشود / عقده در کار من افتاد چو قفل از پر خویش
سایل از حادثه آب رخ خود میریزد / بی شکستن ندهد هیچ صدف گوهر خویش
فکر لذات جهان کلفت دل می آرد / نی بصد عقده فشرده است لب از شکر خویش

سفله را منصب جاه است ندامت (بیدل)
چون مگس سیر شود دست زند بر سر خویش

بیخیالی نگذاشت گل را صنعت اجزای خویش
بهر مینا سنگ ها زد کوه بر مینای خویش

هرزه باید تاخت عمری در تلاش عافیت
تا توان از سیر زانو تیشه زد بر پای خویش

هر نفس آوارهء فکر کنار دیگریم
قطرهء ما را هوس نگذاشت در دریای خویش

عالم انس از فراموشان وحشت مشربیست
گرد باد این گل بسر زد آخر از صحرای خویش

بار نومیدی بدوشم همچو شمع افتاده است
باید ای یاران سر افگندن ز گردنهای خویش

تا برآید از فشار تنگیء این انجمن
هر که هست از خویش خالی مینماید جای خویش

دل هزار آینه روشن کرد اما پی نبرد
فطرت بی نور ما بر معنیء پیدای خویش

رفته ایم از خویش و حسرتها فراهم کرده ایم
عالم طول امل جمعست در شبهای خویش

هر کجا خواهی رسید امروز در پیش و پس است
وای بر تو گر نباشی محرم فردای خویش

رنگ و بو چون غنچه ات آخر گریبان میدرد
این قباها تنگ نتوان دوخت بر بالای خویش

صد قیامت گر برآید برنخواهد آمدن
عاشق از ذوق طلب معشوق از استغنای خویش

(بیدل) از افسانهء عمریست گوشم پر شده است
یکنفس تن زن که از خود بشنوم غوغای خویش

بی نشان حسنی که جز در پرده نتوان دیدنش
عالمی بی پرده است از شوخیء پیراهنش

خضرا گر بردی چو خط زان لعل سیراب آگهی
دست شستی ز آب حیوان و گرفتی دامنش

کس ندید از روغن بادام طوفان جنون
جز غبار من که آ شمت از نگاه پرفنش

فرق چندین قدرت و عجز است اگر وامیرسی
گل بباد آوردنم تا دل بدام آوردنش

داغم از وضع سبکروحی که چون رنگ بهار
می برد گرداندن پهلو برون زین گلشنش

از طواف خویش دل را مست عرفان کرده اند
خط ساغر میکند گل گرد خود گردیدنش

عافیت خواهی لب از افسون عشرت بسته دار
هر گل اینجا خنده درخون میکشد پیراهنش

ناله شو تا بی تکلف از فلکها بگذری
خانهء زنجیر راهی نیست غیر از روزنش

تهمت زنگار غفلت می برد جهد از دلت
مهرزن این صفحه چندانی که سازی روشنش

در غبار فوت فرصت داغ خجالت میکشم
شمع رنگ رفته می بیند همان پیرامنش

تیغ مژگانی که عالم بسمل نیرنگ اوست
گر نپرداز د بخونم خون من در گردنش

جز عرق (بیدل) ز روی پیریم حاصل نشد
آه ازان شیری که خجلت میکشد از روغنش

تا کی افسردن دمی از فکر خود وارسته باش
سر برون آر از گریبان معنیء برجسته باش

گرنداری جراءت از خانمان بر هم زدن
همچو می خون درجگر زین شیشه بشکسته باش

تا بفهمی ربط استعداد هستی و عدم
زین دو مصرع دور مگذر اندکی پیوسته باش